

목 차

제 1 장 조사 개요	3
1. 조사의 목적	3
2. 조사의 내용	4
3. 조사의 방법	6
4. 응답자 특성	8
제 2 장 조사 결과 요약	11
제 3 장 주요 조사 결과	27
제 4 장 조사 결과 분석	41
1. 법률문화에 대한 인식	41
1) 법률정보의 필요성	41
2) 법률기사에 대한 관심도	44
3) 법령에 대한 인지도	47
4) 약관 검토 정도	53
5) 법적 문제 발생을 전제한 계약서 검토 정도	56
6) 법률서류 작성 경험	59
7) 법률정보의 정보원천(중복응답)	61
8) 법률문제 발생시 대처방안	63
9) 가장 관심있는 법률(중복응답)	65
10) 전자거래 관련 법률문제	66
2. 법률용어 이해도	75
1) 법률용어 이해의 용이성	75
2) 한자에 대한 이해도	80
3) 전세/임대차에 대한 이해도	83
4) ‘瑕疵(하자)’의 의미 이해도	87
5) 일본어투 법률용어 사용에 대한 견해	89
3. 법률문장 이해도	91
1) 법률문장 이해의 용이성	91

2) 법률문장 어법에 대한 평가	96
3) 한글/한자의 문장 구성에 대한 견해	106
4. 법률용어 및 문장에 대한 만족도	109
1) 법률용어 및 문장에 대한 만족도 종합 분석	109
2) 법률용어 및 문장에 대한 만족도	112
3) 법률용어 및 문장에 대한 전반적 만족도	120
5. 정부의 법률용어 정비사업	122
1) 법률용어 정비사업에 대한 인지도	122
2) 법률의 제·개정시 한글전용 방침에 대한 인지도	129
3) 한글전용 방침의 법률이해 도움 정도	131
6. 법률용어 정비사업의 개선 방향	133
1) 법률 정비시 기준 학력	133
2) 한글/한자의 문장구성에 대한 견해	136
3) 법률명 표기방법에 대한 견해	140
4) 일반국민들의 법률용어 및 문장에 대한 이해도 제고 방안	143
5) 향후 법률용어 정비사업의 중점 추진사항(중복응답)	146
제 5 장 결론	151

■ 별첨자료

1. 교차분석표
2. 조사설문지

발 간 사

법규범은 그 국가의 언어, 풍습, 가치관과 같은 국가의 고유한 문화적 토대위에서 이루어질 때 국민생활에 널리 적용될 수 있으며, 법규범이 생활규범으로서 정착될 수 있을 것입니다. 그러나 법령이라는 것은 원칙적으로 개별구체적인 사안을 규율의 대상으로 하는 것이 아니라 국가사회에서 일어날 가능성이 있는 일정한 성질을 가지는 사안에 대하여 일반적·보편적으로 적용하려는 취지로 제정되므로, 법령의 표현은 어느 정도 일반적·추상적 용어나 전문적인 가치개념을 포함한 용어를 사용하지 않을 수 없습니다. 물론 법령용어에 대한 이러한 제약조건의 존재가 있다 하더라도 간결하고 명료하며 일반 국민이 쉽게 이해할 수 있는 법령용어를 사용하여야 한다는 기본 원칙을 침해할 수는 없을 것입니다.

특히 우리의 법령용어는 우리 말에 뿌리를 둔 것이 아니고 거의 전부가 일본의 식민통치를 통하여 일본법이 시행되면서 형성된 것이라는 특수한 사정으로 인하여 법이 국민의 일상생활과 멀어지게 되었으며, 법령용어가 일상언어와 단절되게 되었던 것입니다. 그 동안 실무계와 학계에서는 이러한 우리의 법령용어의 문제점을 인식하고 법령이 국민생활과 밀접한 관련이 있는 생활규범으로서 국민들이 이해할 수 있도록 많은 노력을 기울여 왔으나, 일반국민들에게는 아직도 우리 법령용어가 난해한 한자어와 일본식 표현과 용어가 많아서 이해하기 어렵다는 지적이 많은 실정입니다.

이 보고서는 이와 같은 문제인식을 가지고 우리 법령을 좀 더 국민들에게 친숙하고 이해하기 쉽게 하기 위한 적절한 방안이 무엇인가를 모색하고 앞으로의 구체적인 방향성을 정립하기 위하여 우리의 법률문화와 법률문장 및 용어에 대한 일반국민의 의식을 조사·분석한 것입니다. 특히 이 조사는 전국의 만 20세이상의 일반국민 2,000명을 대상으로 법률문화에 대한 인식, 법률용어 및 법률문장에 대한 이해도, 정부의 법률용어정비사업에 대한 평가와 향후 추진방향 등에 대하여 폭넓은 의견을 수렴하여 앞으로 우리나라의 법률용어 및 법률문장을 개선하고 나아가 우리의 법률문화를 향상시키기 위한 방안을 모색하는데 조사의 중점을 두었습니다. 이 조사결과를 통하여 분석한 관점을 토대로 연구원에서는 법령에 대한 이해도 제고 및 법률문화의 향상을 위하여 법령용어정비사업을 지속적으로 추진할 것입니다.

이 조사의 수행과 보고서의 작성을 위하여 원내외 관련분야 연구자들이 많은 수고를 하였으며, 특히 현지조사의 업무를 성실하게 수행해준 여론조사 전문기관인 (주)월드리서치에 감사사를 드리는 바입니다.

한국법제연구원
원 장 서 승 완

제 1 장 조사 개요

1. 조사의 목적

법의 세계는 법적 사고의 영역을 원리로 전개하는 특수한 문화의 세계라고 할 수 있으며, 따라서 법적 언어는 일상생활에서 사용하는 언어와는 달리 비교적 명확하고 기호적인 개념이 중시될 뿐 아니라 형식에 중점이 주어져 조작적 가치가 있는 특별한 전문언어가 사용되고 있다. 그러나 모든 전문언어가 그러하듯이 법적 언어도 일상언어로 부터 떨어져서는 아니되며, 무엇보다도 대중적이고 일반 국민이 이해할 수 있도록 하여야 한다. 일반 국민이 법규범의 내용이 무엇인지 알 수 없다면 그 사회에서 법은 의미를 상실하고 사회질서를 형성하고 유지하며 발전시키는 법의 목적도 달성할 수 없는 것이다. 특히 오늘날의 민주적 법치국가에 있어서는 일반국민에게 이해가능한 법규범이 정립되고 적용되지 않는다면 그 법규범은 준수가능성이 상실되고 법의 기능이 무력화되는 결과를 초래하게 되어 법치국가의 궁극적 목표인 자유와 정의의 위기를 초래하게 될 것임은 말할 것도 없다.

그러나 법령이라는 것은 원칙으로 개개의 구체적인 사안을 규율의 대상으로 하는 것이 아니라 그 국가사회에서 일어날 가능성이 있는 일정한 성질을 가지는 사안에 대하여 일반적·보편적으로 적용하려는 취지로 제정되는 것이므로, 법령의 표현은 어느 정도 일반적·추상적 용어나 포괄적인 가치개념을 포함한 용어를 사용하지 않을 수 없다. 또한 법실제적인 관계상 대상사항의 내용과 상응하여 일정한 형식이 요구되고 있기 때문에 법령자체가 지닌 전문기술성을 완전히 배제한다는 것은 현실적으로 곤란하며 불가능한 것이라 할 수 있다. 물론 이러한 제약조건의 존재가 간결하고 명료하며 함축성있는 법령을 위해서는 반드시 필요하나 그것이 법령에 대한 이해가능성을 침해할 수는 없는 것이다. 그러나 법령에 대한 이해가능성을 높이는 것은 실제적·법기술적인 표현과 일반언어적인 의미간의 상충, 법적·전문과학적으로 통용되는 개념과 일상언어적인 표현간의 상충, 내용적 명확성의 요청과 언어적 다의성의 상충 등으로 인하여 현실적으로 매우 어려운 작업이라 할 수 있다.

법언어와 일상언어간의 괴리는 비단 우리나라에서만 문제가 되는 것은 아니며 정도의 차이는 있으나 우리에게 법률용어를 이식시켜 주었던 일본을 포함한 비서구권국가 전반에서 발생하는 현상이라 할 수 있다. 특히 장기간 서구의 지배를 받아온 국가에서는 법이란 식민통치수단으로서의 성격이 강하였고 강요된 억압수단으로서의 기능을 담당하였으며, 법의 용어도 전부 식민본국의 언어로서 모든 사법과정이 국민의 일상언어와는 별개의 언어로 진행되었던 것이다.

이와 같은 상태가 장기간 경과한 후 독립을 맞이하면서 직면한 과제는 외래어로 된 법을 여하히 자국어로 표현하는가 하는 것이었으며, 이같은 과제는 우리에게도 예외가 아니었다. 우리의 법률용어는 우리 말에 뿌리를 둔 것이 아니고 거의 전부가 일본의 식민통치를 통하여 일본법이 시행되면서 형성된 것이기 때문에 그 결과 법이 국민의 일상생활과 유리되고, 법률용어가 일상언어와 단절되게 되었던 것이다.

법의 정립은 그 국가의 언어, 풍습, 가치관과 같은 그 국가의 고유한 문화 위에서 이루어질 때 그 법률은 국민생활에 널리 적용될 수 있으며, 범규범이 생활규범으로서 정착될 수 있음에도 불구하고 우리의 경우는 우리의 언어감과 언어생활과는 전혀 다른 일본법을 그대로 받아들여 법률을 제정함으로써 법률이 제 기능을 발휘하지 못하고 있는 것이다. 아울러 현재 우리의 법령용어는 상당한 지식을 갖춘 사람들도 알 수 없을 정도로 난해한 한자어와 문어체 표현을 사용하고 있어서 국민의 법생활을 둔감하게 하고 있음은 주지의 사실이다. 그 동안 학계와 실무계에서는 이러한 우리의 법률용어의 문제점을 극복하고 법률이 시민생활과 밀접한 관련이 있는 생활규범으로서 시민들이 이해할 수 있는 것이 되기 위한 노력을 기울여 왔으나, 아직도 우리 법령 및 법률서적에는 난해한 한자어와 일본식 표현과 용어, 낱설은 번역어들로 가득차 있는 실정이다.

이 조사는 이와 같은 문제인식을 가지고 우리 법령을 좀더 국민들에게 친숙하게 하고 이해가능성을 향상시키기 위한 적절한 방안이 무엇인가를 모색하고 앞으로의 구체적인 방향성을 정립하기 위한 전제작업으로서 수행한 것이다. 물론 이러한 일반론적인 조사연구는 우리나라의 법령용어와 문장의 문제점을 극복하기 위한 하나의 전제조건에 불과하지만, 우리의 법령용어 및 문장의 개선과 향상을 위해서는 이와 같은 사전작업이 반드시 필요하다고 생각된다. 특히 이 조사는 전국의 만 20세이상의 일반국민 2,000명을 대상으로 법률문화에 대한 인식, 법률용어 및 법률문장에 대한 이해도, 정부의 법률용어정비사업에 대한 평가와 향후 추진방향 등에 대하여 폭넓은 의견을 수렴하여 향후 우리나라의 법률용어 및 법률문장을 개선하고 나아가 우리의 법률문화를 향상시키기 위한 방안을 모색하는데 조사의 중점을 두었다. 이 조사에서 제시한 몇가지 관점이 우리의 법령이 일반국민에게 이해가능한 것으로서 전달될 수 있는 유용한 것이 되기 위해서는 앞으로 지속적인 연구검토가 필요할 것이다.

2. 조사의 내용

이 조사에서는 우리의 법령용어와 문장의 개선과 질적 향상을 도모하기 위한

방안을 모색하는데 중점을 두는 한편 그에 수반하여 우리의 법률문화 전반에 대한 인식에 관해서도 조사하였다. 법률문화에 관한 인식수준의 측정은 결국 법령용어 및 문장의 개선과 향상에 밀접하게 관련되어 있으며, 양자를 상호 검토함으로써 좀더 유용하고 실제적인 조사결과가 도출될 수 있도록 하였다. 조사의 내용은 크게 여섯가지 분야로 나누어 설문을 구성하였다.

첫째, 법률문화에 대한 인식수준을 측정하기 위하여 ①법률에 대한 관심도에서 법률정보의 필요성, 법률기사에 대한 관심도 및 법령에 대한 인지도를 살펴보고, ②법률에 대한 관여도를 살펴보기 위하여 각종 약관의 검토정도, 법적문제의 발생을 전제로 한 계약서의 검토정도 및 법률서류의 작성 경험도를 측정하였다. 아울러 ③법률정보의 정보원천, ④법률문제발생시 대처방안, ⑤가장 관심이 있는 법률 등에 대한 기본적인 인식을 측정하여 보았고, 특히 정보화사회의 진전에 따른 각종 법적문제가 제도적으로 적합하게 마련되고 있는가를 살펴보기 위하여 ⑥전자거래와 관련한 법률문제로서 전자거래의 경험여부, 전자거래시 법률문제의 발생가능성, 개인정보의 보호정도 및 전자거래의 법적보호 정도 등에 대하여 설문을 구성하였다.

둘째, 법률용어의 이해도에 관한 분야로서 ①법률용어의 이해에 대한 용이성, ②법률용어가 이해하기 어려운 이유, ③한자 및 일본어투 법률용어 사용에 대한 의견 등을 조사내용으로 하였다. 특히 이 분야에서는 법령용어를 비롯하여 법령에 쓰이고 있는 생활용어와 전문용어들은 우리나라 문화가 역사적으로 한자문화권으로서 한자식 표기가 많다는 점, 근대문명 이후 일본의 영향을 많이 받아 일본식 표현도 빼어놓을 수 없기 때문에 어려움이 많다는 점 등에 착안하여 설문을 구성하였다.

셋째, 법률문장에 대한 이해도를 살펴보기 위하여 ①법률문장에 대한 이해의 용이성, ②법률문장이 이해하기 어려운 이유, ③법률문장 가운데 일상생활에서 사용하는 어법과 달리 사용하는 부분에 대한 평가 및 ④한글/한자의 문장구성에 대한 견해를 약간의 사례를 들어 측정하여 보았다.

넷째, 현재 시행되고 있는 법률용어 및 문장에 대한 만족도의 측정을 위하여 ①이해의 용이성 정도, ②표현의 명확성 정도, ③표현의 간결성 정도, ④일상언어와의 관련성 및 ⑤법률용어 및 문장에 대한 전반적인 만족도 등에 대하여 설문을 구성하여 조사하였다.

법률용어 및 문장의 표현은 입법취지에 맞아야 하고, 알기 쉽고 명확하여야 하며, 문장 하나하나가 논리적으로 구성되어야 할 뿐만 아니라 법령 전조문이 논리적·체계적으로 구성되어야 하는 종합적인 작품으로서 고도의 입법기술을 요구하는 전문적 작업이기도 하다. 법령이 아무리 알기 쉽게 표현되었다 하여도 그 내용에서 정확성이 결여되었다면 입법에서 바라는 목적을 달성할 수가 없고 오히려

혼란만을 가져오게 되기 때문이다. 따라서 현재 정부에서 추진중인 법령용어정비사업의 추진방향도 이미 학설이나 관행상 정착된 전문법령용어의 경우 설사 어려운 한자어로 표기되었다 하여도 함부로 풀어쓰지 아니하고 그대로 쓰는 것을 원칙으로 하고 있다. 이 설문은 이러한 법률용어 및 문장의 특수성에 대하여 일반국민이 느끼는 정도에 대하여 구체적으로 살펴보려는 것이다.

다섯째, 정부의 법률용어 정비사업에 대한 관심도와 인지도 측정을 위하여 ① 현재 추진중인 법률용어 정비사업에 대한 인지도 및 관심도, ②법률용어 정비사업의 추진이후의 개선정도, ③법률의 제개정시 한글전용 방침에 대한 인지도 및 ④한글전용 방침이 법률을 이해하는데 어느 정도의 도움이 되고 있는가를 살펴 보았다. 지금까지 정부에서 추진하여 온 법령용어순화정비업무는 법령용어 또는 법령에서 사용하는 생활용어 등을 전반적으로 검토하여 권위적·비민주적 용어를 모두 민주적인 용어로 순화·정비하는 “용어의 민주화”, 어려운 한자어로 되어 있는 법령용어를 알기 쉬운 우리말로 풀어쓰는 “용어의 평이화”, “용어의 표준화·명확화 및 외래어의 정비”에 중점을 두어 순화업무를 추진하였으며, 최근에는 법령에서 한글화범위를 확대하여 “법률의 한글화사업”에 역점을 두고 있다. 이 조사는 이러한 정부의 법률정비사업에 대한 인지도와 관심도에 대하여 살펴보았다.

여섯째, 법률용어 정비사업의 개선방향에 대한 설문으로서 ①법률용어 및 문장에 대한 이해도를 높이기 위한 방안, ②법률용어 및 문장의 정비시에 어느 정도의 수준 내지 학력을 기준으로 하는 것이 타당한지에 대한 견해, ③한글/한자의 문장구성에 대한 견해, ④법률명의 표기방법에 대한 견해 및 ⑤향후 법률용어 정비사업의 중점추진사항에 대한 의견 등을 살펴보았다.

3. 조사의 방법

이 조사는 우리의 법률문화와 법률문장 및 용어에 대한 일반국민의 의식을 조사하여 법령에 대한 이해도 제고 및 법률문화의 향상을 위하여 향후 구체적으로 추진하여야 할 방향성을 정립하는데 목표를 두어 수행하였다. 조사의 수행을 위하여 원내의 관련분야 연구자들이 5차례에 걸쳐 설문지의 전체적 구성 및 항목별 설문구성을 하였으며, 여론조사 전문가 등 외부 전문가와 함께 각 설문에 대한 적합성과 타당성 그리고 난이도 등에 대한 조정작업을 진행하였다. 설문지구성에 있어서는 본원에서 수행한 바가 있는 “1991년도 국민법의식조사연구”, “1994년도 국민법의식조사연구” 및 “1996년도 법전문가의 법의식조사연구” 등의 자료와 문헌을 참고하였으며, 기타 여러 기관 또는 단체에서 수행한 준법의식조사 등도 참

조하였다. 그러나 일반국민들에 대한 준법의식조사 내지 법과 관련된 특정제도 등에 대한 의식조사는 여러 차례 수행된 적이 있었으나, 법률용어 및 문장에 관한 의식조사를 수행한 사례는 발견하지 못하였다.

설문조사는 예비조사(*Pre-Test*)와 본 조사로 나누어 실시하였으며, 예비조사는 2001년 3월 29일 서울의 만20세 이상 성인남녀(정부 및 공공기관, 변호사 등 법률관련업종 및 기관근무자 제외) 42명을 임의추출하여 개별방문면접조사를 하였다. 예비조사의 결과 전반적으로 설문지의 질문이나 보기의 용어가 생소하며 이해하기 어렵다는 의견이 제기되는 등 설문지내용에 대한 사소한 지적 등이 있었으나, 공동연구자 및 외부전문가의 회의를 통하여 설문지내용에 대한 보완과 수정을 하였다. 본 조사는 2001년 4월 9일부터 4월20일에 걸쳐 전국적으로 실시하였으며, 현지조사에서는 여론조사 전문기관인 (주)월드리서치에 의뢰하여 조사를 수행하였다. 본 조사에 있어서 기본적인 조사설계는 다음과 같다.

	법령문화 및 법률용어에 관한 국민여론 조사
① 조사대상	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 만 20세 이상 성인남녀 ▪ 단, 정부 및 공공기관, 변호사 등 법률관련 업종 및 기관 근무자는 제외
② 조사지역	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 전 국 [단, 제주도 제외]
③ 조사방법	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 표준화된 설문지를 이용한 개별방문면접조사
④ 표본추출	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 다단계 무작위 추출 [<i>Multi-Stage Stratified Random Sampling</i>]
⑤ 유효표본	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 총 2,000명
⑥ 신뢰수준	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 95% 신뢰수준에서 최대 허용오차 $\pm 2.19\%$
⑦ 조사기간	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 2001년 4월 9일 ~ 4월 20일
⑧ 조사기관	<ul style="list-style-type: none"> ▪ (주)월드리서치

4. 응답자 특성

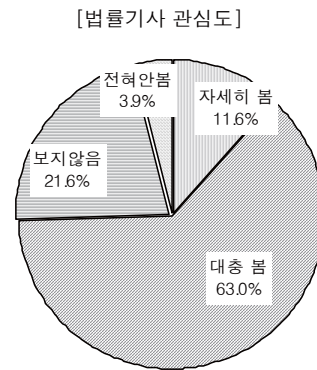
구분	사례수(명)	비율(%)	
성별	남성	985	49.3
	여성	1,015	50.7
연령별	20대	528	26.4
	30대	520	26.0
	40대	395	19.8
	50대 이상	557	27.8
지역별1	서울	448	22.4
	부산·경남	340	17.0
	대구·경북	229	11.5
	인천·경기	469	23.4
	광주·전라	241	12.1
	대전·충청	204	10.2
	강원	69	3.4
지역별2	특별시	448	22.4
	광역시	520	26.0
	기타 시도	1,032	51.6
권역별	시 지역	1,743	87.2
	군 지역	257	12.8
학력별	중졸 이하	236	11.8
	고졸	909	45.5
	대재 이상	855	42.7
직업별	경영·전문직	92	4.6
	사무·기술직	492	24.6
	개인서비스직	265	13.3
	판매·서비스	308	15.4
	기능·작업직	148	7.4
	전업 주부	527	26.3
	학생	112	5.6
	무직	56	2.8
월평균 가구소득별	200만원 미만	719	35.9
	200-299만원	831	41.6
	300만원 이상	450	22.5
합계	2,000명	100.0%	

제 2 장 조사 결과 요약

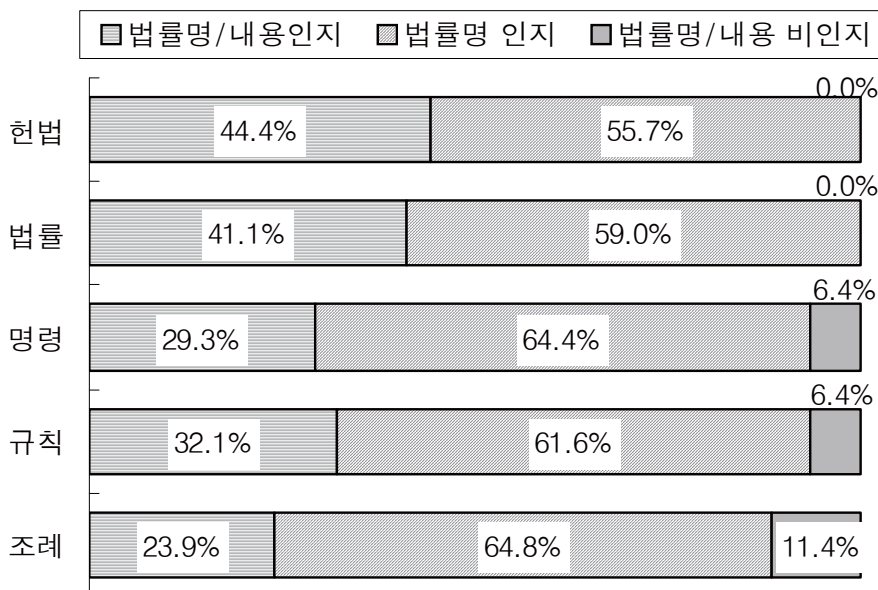
1. 법률문화에 대한 인식

1) 법률에 대한 관심도

□ 법률정보의 필요성에 대해서는 대다수(90.6%)의 국민들이 ‘필요하다’는 긍정적 견해를 나타내고 있다. 그리고 법률기사에 대한 관심도에서는 ‘매우 자세히 본다’ 11.6%, ‘대충 보는 편’ 63.0% 등 전체적으로 과반수 이상(74.6%)의 국민들이 법률기사에 대해 관심을 갖고 있는 것으로 나타났다.

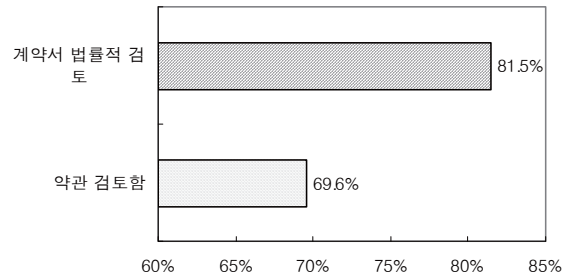


□ 법령 인지도를 종합적으로 살펴보면 국가의 기본법인 헌법이나 국회의 의결을 거치는 법률 등 상위법규에 대한 인지도는 상대적으로 높게 나타난 반면, 명령, 규칙 등 하위법규와 지방자치단체의 자치법규인 조례에 대해서는 상대적으로 낮은 인지도를 보이고 있으며, 전혀 모르는 사람도 상당수에 달해 주목된다.



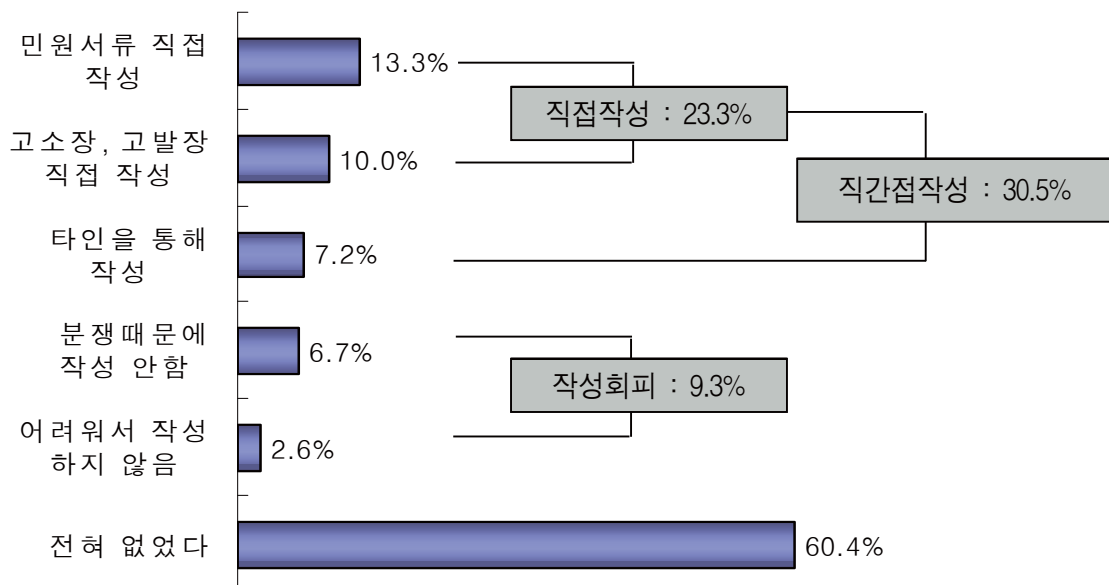
2) 법률에 대한 관여도

□ 보험계약서나 통장 뒷면에 있는 약관을 얼마나 자세히 검토하는지 여부에 대해서는 과반수 이상(69.6%)의 국민이 ‘검토한다’는 의견을 보였으나 잘 읽지 않는 사람도 30.2%에 달했다.



□ 그리고 계약서 작성시 법적 문제가 발생할 가능성을 전제한 계약서 검토 정도를 질문한 결과, ‘그렇다’는 의견은 81.5%로 나타난 반면, ‘그렇지 않다’는 의견은 14.6%로 조사되어 약관보다는 중요하게 여기고 있었다.

□ 고소장, 고발장이나 민원서류 등 법률서류 작성 경험에 대하여는 30.5%가 직·간접적으로 작성해 본 것으로 조사되었으나 분쟁을 염려하거나 어려워해서 작성하지 않은 경우도 9.3%로 나타났으며, 전혀 작성해 본 적이 없는 경우도 60.4%로 조사되었다.



3) 법률정보의 정보원천(중복응답)

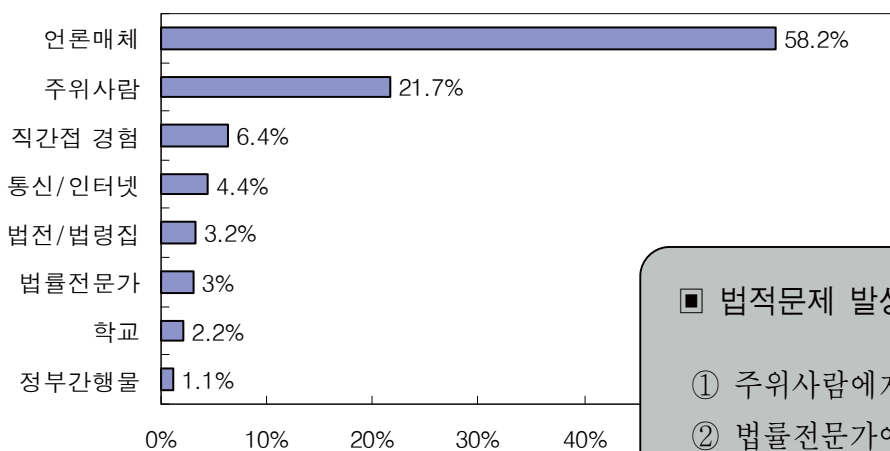
- 법률정보의 인지 경로를 살펴보면, ‘신문, TV, 잡지 등 언론매체’(80.6%)를 지적한 의견이 가장 높게 나타났고, 그 다음으로 ‘주위 사람’(58.6%), ‘직·간접적인 사건 경험을 통해’(21.6%) 등의 순으로 조사되었으며, ‘PC 통신이나 인터넷’(11.1%), ‘법률전문가’(9.6%), ‘법전 또는 법령집’(5.2%)을 통한 경우는 아직 상대적으로 낮은 것으로 나타났다.

4) 법률문제 발생시 대처방안

- 법률문제 발생시 대처방안에 대한 1순위 분석 결과, ‘주위에 법을 알만한 사람에게 문의한다’라는 지적이 38.5%로 상대적으로 높게 나타났고, 그 다음으로 ‘법률전문가에게 의뢰’(24.2%), ‘무료법률구조기관이나 시민단체 등에 문의’(14.4%) 등의 순으로 나타났다.

- 법률문제 발생시 대처방안에 대한 종합분석(중복응답) 결과, 1순위 조사결과와 마찬가지로 ‘주위에 법을 알만한 사람에게 문의한다’라는 의견이 59.1%로 상대적으로 높게 나타났고, 그 다음으로 ‘법률전문가에게 의뢰’(54.6%), ‘무료법률구조기관이나 시민단체 등에 문의’(38.6%) 순으로 조사되었다.

[법률정보원천 : 1순위]



■ 법적문제 발생시 대처방안 : 1순위

- ① 주위사람에게 문의 (38.5%)
- ② 법률전문가에게 의뢰 (24.2%)
- ③ 구조기관에 문의(14.4%)

5) 가장 관심있는 법률

- 최근 들어보았거나 관심있는 법률에 대해서는 ‘임대차보호법’을 지적인 의견이 15.6%로 상대적으로 높게 나타났고, 그 다음으로 ‘도로교통법’(8.3%), ‘국민건강보험법(의약분업 포함)’(5.1%), ‘부동산 관련법’(4.0%) 등으로 나타나 대체로 국가적 관심사보다는 일상생활과 밀접한 관련이 있는 법률들에 높은 관심을 보였다.

6) 전자거래 관련 법률문제

- 본 조사에서 전자거래 경험률은 29.7%로 나타났다. 한국IDC의 조사결과에 따르면 2000년 현재 인터넷 이용자의 65.1%가 전자상거래 경험이 있는 것으로 발표되었으며, 이는 국내 인터넷 이용자 2,000만명 중 약 1,300만명으로 전체 인구수의 28.9%에 해당한다. 따라서 본 조사결과는 현재의 전자거래 현황을 정확히 반영하는 것으로 판단된다.
- 인터넷 상의 전자거래와 관련된 법률문제 발생 위험성에 대해 ‘높다’는 견해는 73.1%로 나타난 반면, ‘없다’는 견해는 4.9%로 조사되어 전자거래와 관련한 법률문제 발생 가능성에 대해 우려하는 시각이 압도적으로 높게 나타났다.
- 전자거래시 개인정보 보호와 법적 보호 정도에 대해, ‘보호되지 않고 있다’는 부정적 견해가 각각 80.6%와 73.8%로 나타나, 개인정보 보호와 법적 보호에 대한 부정적 시각이 폭넓게 형성되어 있는 것으로 해석된다.
- 특히 전자거래 경험자에 비해 비경험자가 전자거래시 개인정보 보호 및 법률적 보호정도에 대해 상대적으로 부정적인 태도를 보여 주목된다.

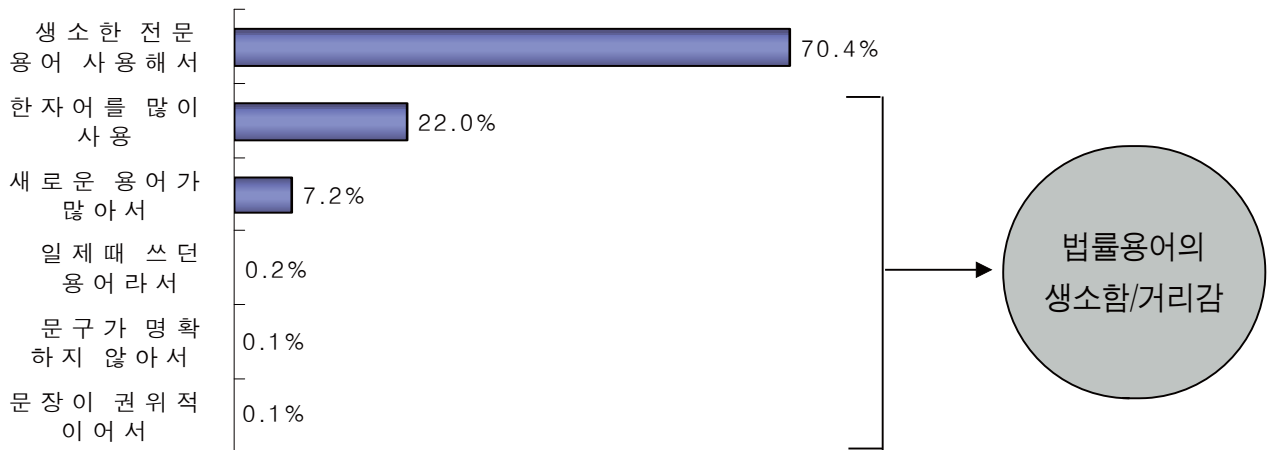
평가요소		전자거래 경험여부	
		경험(%)	비경험(%)
문10. 전자거래 관련 법률문제 발생가능성	높다	95.9	92.8
	낮다	4.1	7.2
문10-1. 전자거래시 개인정보 보호정도	보호됨	23.1	17.9
	보호안됨	76.9	82.1
문10-2. 전자거래의 법적 보호정도	보호됨	30.8	24.2
	보호안됨	69.2	75.8
계		100.0%	100.0%

2. 법률용어 이해도

1) 법률용어 이해의 용이성

□ 법률, 판결문, 공문서 등에서 사용하는 법률용어 이해의 용이성에 대해 알아본 결과, ‘어렵다고 생각한다’는 의견은 87.1%로 나타난 반면, ‘쉽다고 생각한다’는 의견은 4.8%에 불과한 것으로 조사되어, 일반국민들이 법률용어를 이해하는데 많은 어려움을 느끼고 있는 것으로 분석된다.

□ 법률용어 이해가 어려운 이유: 이해하기 어렵다는 응답자(1,742명) 기준



2) 법률용어 중 한자 이해도

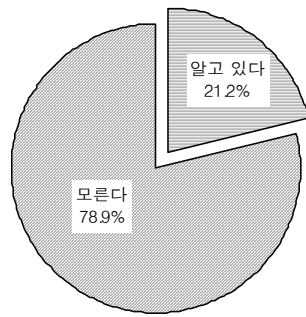
□ 법률에 나오는 한자를 읽을 수 없어 곤란했던 경험에 대해 과반수 이상(72.6%)의 국민들이 ‘경험이 있다’는 의견을 나타냈고, ‘경험이 없다’는 의견은 14.0%로 조사되어, 법률용어 중 한자 음독의 곤란성이 법률 이해를 저해하는 주요한 요인으로 지적되고 있다.

□ “瑕疵(하자)”라는 용어의 의미에 대해서는 과반수 이상(75.6%)의 일반국민들이 ‘알고 있다’는 의견을 나타낸 반면, ‘모르고 있다’는 의견은 24.5%로 조사되었다.

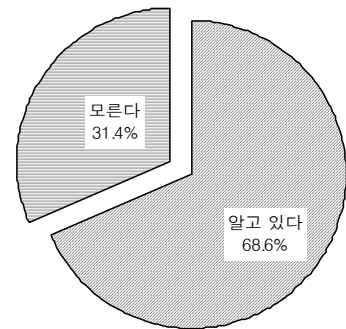
3) 법률용어와 일상용어의 차이 인식정도

- 일상적으로 사용하는 “전세”라는 용어와 법률상 “전세”의 내용이 다르다는 사실에 대해 ‘모르고 있다’는 응답은 78.9%로 나타나, 일반국민 대다수가 그 차이를 구분하지 못하는 것으로 조사되었다. 그러나 일상적 “전세”라는 용어가 법률상 “임대차”를 의미한다는 사실에 대해서는 ‘인지 비율’이 68.6%로 나타나, 법률상의 의미와는 상관없이 ‘전세’와 ‘임대차’를 혼용하고 있는 법현실을 보여준다.

[전세와 법률상 전세의 차이 인지도]



[전세와 임대차 인지도]



4) 일본어투 개선에 대한 의견

- 일본어투의 용어 사용에 대한 견해를 살펴본 결과, ‘빠른 시일 내에 적절한 우리 어법에 맞게 개선’을 요구하는 적극개선 의견이 59.8%로 상대적으로 가장 높게 나타났다. 그러나 언어현실을 인정하여 ‘그대로 두어도 무방’(20.8%), ‘다른 적절한 용어가 나올 때까지 당분간 그냥 사용’(19.4%) 등 용어개선에 대한 ‘유보적 의견’도 40.2%로 조사되어 상당수를 차지했다.

- 법률서류 작성 ‘경험자’에 비해 ‘비경험자’에서 일본어투의 적극개선을 요구하는 의견이 상대적으로 높게 나타나 법률용어에 친숙한 사람보다 친숙하지 않은 사람이 더 거부감을 느끼는 것으로 분석된다.

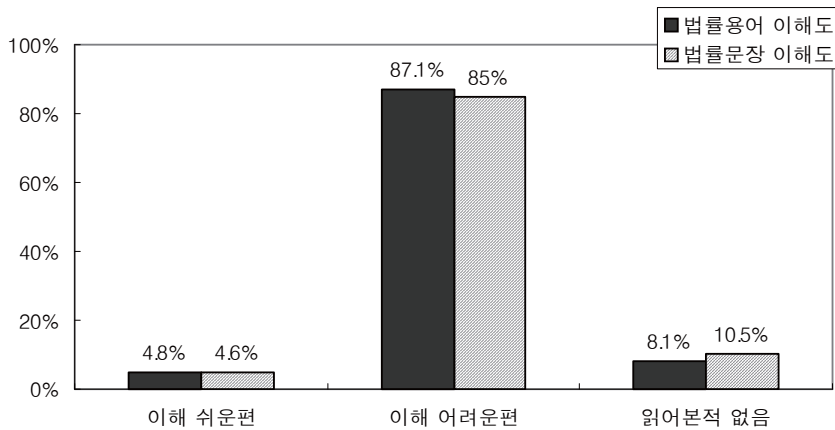
※ 비경험자의 개선요구(59.1%) > 직·간접경험자의 개선요구(57.9%)

3. 법률문장 이해도

1) 법률문장 이해의 용이성

□ 법률문장에 대한 이해의 용이성을 질문한 결과, ‘쉽다고 생각한다’는 견해는 4.6%에 불과한 반면, ‘어렵다고 생각한다’는 견해는 85.0%로 조사되어, 법률문장을 이해하는 것에 대해 상당히 어려움을 느끼고 있는 것으로 분석된다.

□ 다만, 법률용어 및 문장에 대한 이해의 곤란성이 거의 동일한 수준으로 나타나 법률이해도 측면에서 두 요소가 명확히 구분될 수 없는 성격임을 보여준 것으로 분석된다.

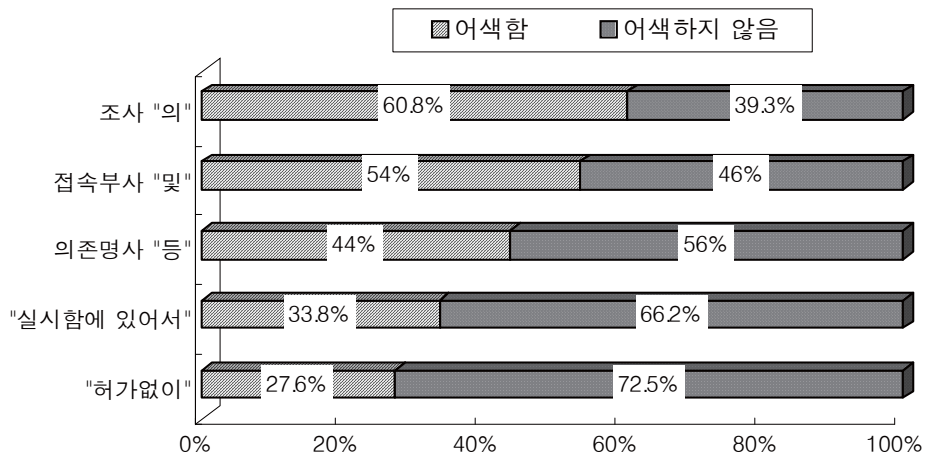


2) 법률문장을 이해하기 어려운 이유

[법률용어] 를 이해하기 어렵다고 응답한 1,742명 기준	[법률문장] 을 이해하기 어렵다고 응답한 1,699명 기준 (* 1순위 응답 기준)
① 생소한 전문용어가 많아서 (70.4%)	① 권위적이고 딱딱한 어투 때문(49.3%)
② 한자어를 많이 사용하므로 (22.0%)	② 내용이 모호하여 불명확하므로 (19.4%)
③ 새로운 용어가 많아서 (7.2%)	③ 외국어 번역투의 표현이 많아서 (17.0%)
④ 일제때 쓰던 용어라서 (0.2%)	④ 너무 긴 문장을 사용하기 때문 (9.5%)

3) 법률문장 어법에 대한 평가

- 법률문장 어법에 대한 평가를 종합하면, 조사 “의”—“등의 영업의”— 표현에 대해 ‘어색하다’(60.8%)는 의견이 가장 높게 나타났으며, 그 다음으로 접속부사 “및”(54.0%), 의존명사 “등”(44.0%)의 순으로 조사되었다.
- 그러나 관공서 등에서 많이 사용하는 표현—“실시함에 있어서” 혹은 “허가없이”—에 대해서는 어색함이 상대적으로 낮게 나타나고 있어 주목된다.



4) 한글/한자의 문장구성에 대한 견해

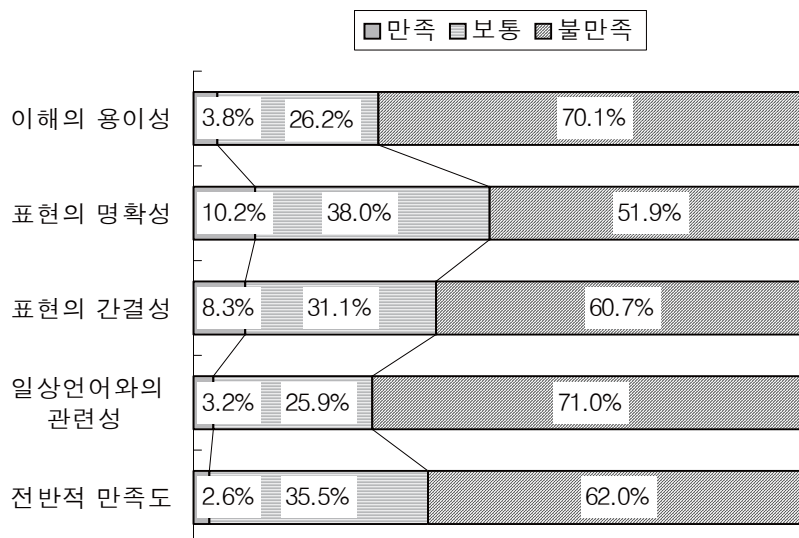
- 가장 이해하기 쉽다고 느끼는 문장형식에 대해 질문한 결과, ‘국한문병용’을 지적한 의견이 과반수 이상(58.9%)으로 상대적으로 높게 나타났다. 특히 법률서류 작성 경험자(27.8%)가 비경험자(38.9%)나 작성회피자(37.8%)에 비해 ‘한글전용’을 요구하는 의견이 상대적으로 낮게 나타나 주목된다.

전 체 결 과		국한문혼용	한글전용	국한문병용	차이없음	계
		2.3%	35.4%	58.9%	3.5%	100.0%
법률서류 작성여부	작성경험자	3.1	27.8	66.3	2.8	100.0%
	작성회피자	5.4	37.8	47.6	9.2	100.0%
	비 경험자	1.3	38.9	56.8	3.0	100.0%

4. 법률용어 및 문장에 대한 만족도

1) 현행 법률용어 및 문장에 대한 이해의 용이성

- 법률용어 및 문장에 대한 만족도를 종합해 볼 때, 모든 평가항목에서 ‘불만족한다’는 부정적 평가가 상대적으로 높게 나타났다. 특히, ‘일상언어와의 관련성’(71.0%)과 ‘이해의 용이성’(70.1%) 측면의 만족도가 낮게 나타나 주목된다.
- 전반적 만족도 결과에 있어서도 ‘불만족스럽다’는 평가(62.0%)가 상대적으로 높게 나타났다. 특히, 전반적 만족도 형성에 미치는 각 평가항목의 영향력 정도를 파악하기 위해 회귀분석(*Regression Analysis*)을 실시한 결과, ‘이해의 용이성’과 ‘일상언어와의 관련성’ 항목이 가장 큰 영향을 미치는 것으로 분석됨. 따라서 법률용어 및 문장에 대한 전반적 만족도를 높이기 위해서는 ‘이해의 용이성’과 ‘일상언어와의 관련성’ 측면에서 우선적 개선이 요망된다.
- 법률서류 작성 경험자와 비경험자를 비교해 볼 때, ‘이해의 용이성’과 ‘일상언어와의 관련성’ 항목에서 법률서류 작성 비경험자의 부정적 평가(각각 70.2%, 70.7%)가 상대적으로 높게 나타났다.
- 이러한 결과는 법률행위에 익숙하지 않은 국민들일수록 법률용어 및 문장에 대한 부정적 선입견이 높다는 점을 시사하고 있어 주목된다.



5. 정부의 법률용어 정비사업

1) 법률용어 정비사업에 대한 관심도

- 정부의 “법률용어 정비사업”에 대한 인지도를 살펴본 결과, ‘들어본 적이 있다’는 의견이 29.5%로 나타났고, ‘들어본 적이 없다’는 의견은 70.6%로 조사되었다. “법률용어 정비사업”이 과거 단속적으로 진행되어 왔음에도 불구하고 인지도가 비교적 높게 나타나 주목된다. 특히 법률서류 작성 경험자의 인지비율(37.8%)이 비경험자(25.1%)에 비해 상대적으로 높게 나타났다.
- “법률용어 정비사업” 인지자 589명을 대상으로 “법률용어 정비사업”에 대한 관심도를 질문한 결과, ‘관심이 있다’는 긍정적 의견이 과반수 이상(66.4%)으로 나타나 주목된다.

2) 법률용어 정비사업 추진 이후 개선 정도

- “법률용어 정비사업” 인지자 589명을 대상으로 사업 추진 이후 법률용어 및 문장의 개선 정도에 대해 질문한 결과, ‘개선되지 않았다’는 부정적 평가가 과반수 이상(51.6%)으로 조사되어, “법률용어 정비사업”의 추진 경과 및 개선내용에 대한 보다 적극적인 홍보 노력이 요망되고 있다.

3) 법률의 제·개정시 한글전용 방침에 대한 인지도

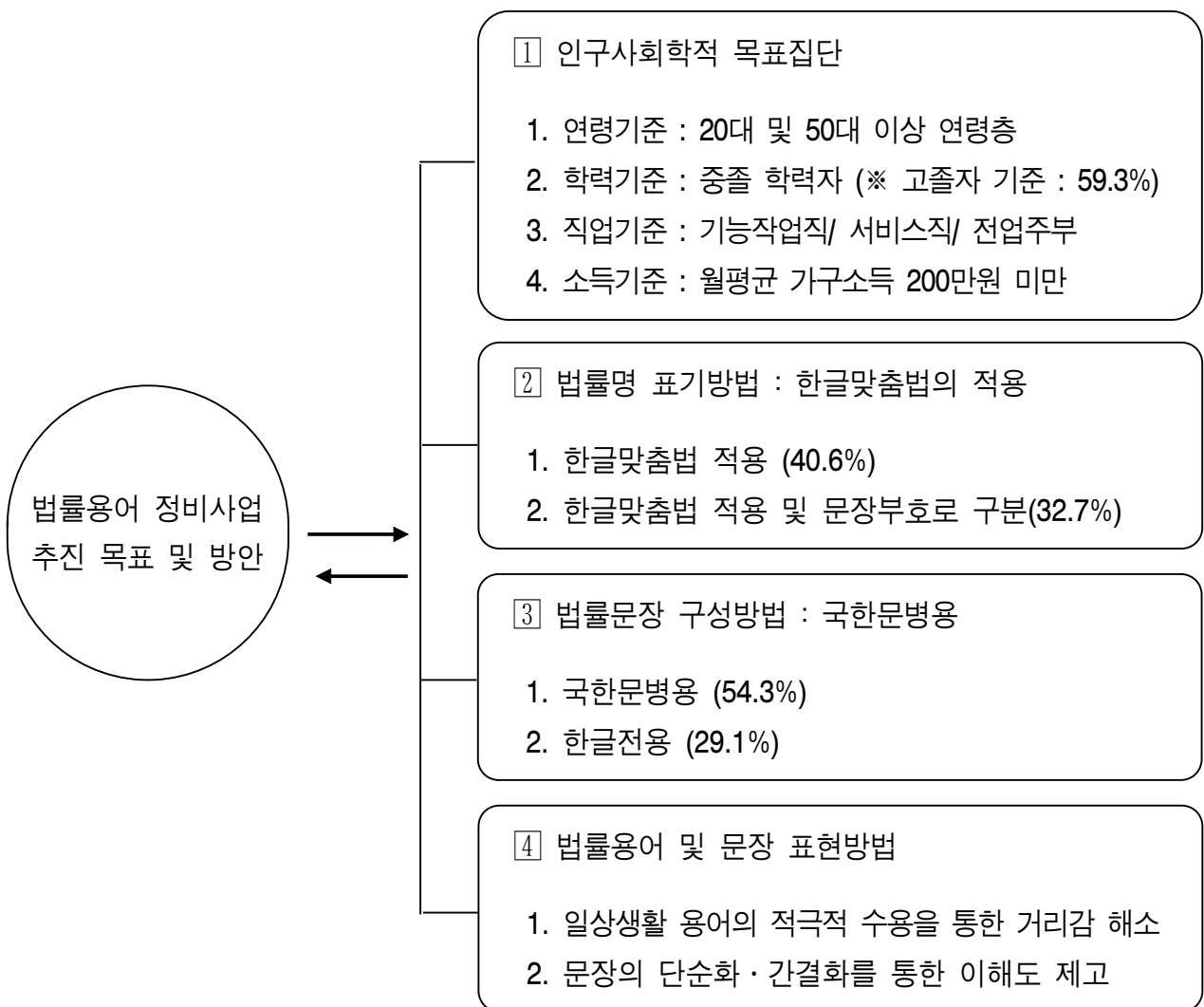
- 국민생활과 밀접한 관련이 있는 법률의 제·개정시 한글전용 방침에 대해 과반수 이상(65.6%)의 국민들이 ‘모르고 있다’고 응답했다. 그러나 법률서류 작성 경험자의 인지비율(45.7%)은 비경험자(28.5%)에 비해 매우 높게 나타나 주목된다.
- 일반국민의 10명 중 8명(83.7%)은 국민생활과 밀접한 관련이 있는 법률의 제·개정시 한글전용으로 하는 방침이 법률을 이해하는데 ‘도움이 된다’는 긍정적 평가를 내리고 있는 것으로 나타났다.

6. 법률용어 정비사업의 개선방향

1) 법률용어 정비사업의 세부 추진 방향

□ 앞서 제시된 전반적 분석을 고려하여 “법률용어 정비사업”의 세부 추진 목표 및 적용방안을 정리하면 아래와 같다. 아래 그림은 일반국민을 대상으로 한 법률용어 및 문장 개선방향임과 동시에 “법률용어 정비사업”이 지향하는 Target 설정의 한 방안이라고 할 수 있다. 다만, 이는 일반국민을 대상으로 한 의식조사 결과를 도식화한 것으로서 법률전문가의 의견이나 학술적인 연구결과와는 차이가 있으며, 그런 점에서 한계가 있을 수 있음을 밝혀 둔다.

□ 「법률용어 정비사업」의 세부 추진 방안



2) 법률용어 및 문장에 대한 이해도 제고 방안

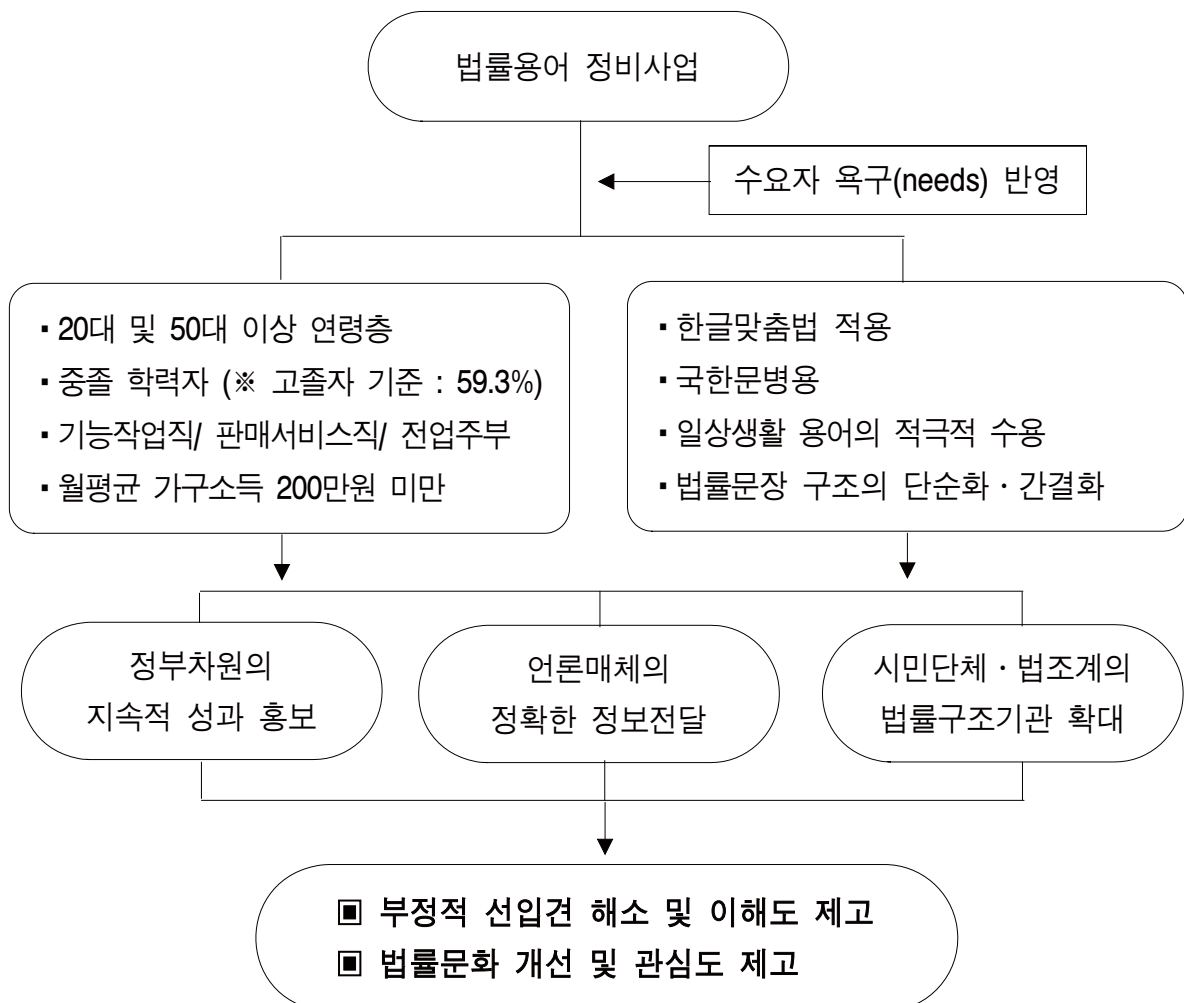
- 법률용어 및 문장에 대한 일반국민들의 이해도를 높이기 위한 우선적 방안(1순위)으로, ‘무료 법률구조 또는 자문기관 확대’를 지적한 의견(31.5%)이 가장 높게 나타났다. 그 다음으로 ‘법률용어 정비사업의 지속적 추진’(19.5%), ‘국민 각자가 법률에 대한 관심을 높여야 한다’(17.4%) 등의 의견이 제시되었다.
- 1순위와 2순위 응답을 종합분석(중복응답)한 결과 역시, ‘무료 법률구조 또는 자문기관 확대’를 지적한 의견(52.5%)이 첫 번째로 나타났다. 그밖에 ‘법률정보를 언론매체에서 자주 보도함’(35.0%), ‘법률용어 정비사업의 지속적 추진’(33.9%), ‘정부가 법률정보를 적극 홍보’(33.1%)의 순으로 나타났다. 특히 홍보의 주된 *Concept*는 법률에 친숙하지 않은 계층들이 갖고 있는 ‘부정적 선입견’을 해소할 수 있도록 하는데 주안점을 두어야 할 것으로 판단된다.
- 전체적으로 본 조사결과는 법률을 보다 일상생활과 친숙하게 만들고, 법률에 관한 지원 혹은 자문기관을 확대함으로써, 일반국민들의 법률에 대한 접근성과 관여도를 높여야 한다는 의미로 압축되며, 이를 위해 정부뿐만 아니라 언론기관, 시민단체 및 법조계의 적극적 지원과 노력이 요망되고 있다.

3) 향후 「법률용어 정비사업」의 중점 추진사항

- 향후 “법률용어 정비사업”의 중점 추진사항으로 ‘누구나 이해할 수 있는 용어 개발 및 사용’을 제시한 의견이 30.3%로 상대적으로 높게 나타났고, 그 다음으로 ‘한글전용 추진’(10.6%), ‘법률용어 정비사업 내용의 적극 홍보’(6.6%), ‘법률전문용어를 쉽게 설명한 홍보물 간행’(6.4%) 등의 의견이 제시되었다. 이러한 결과는 향후 사업 추진시 적극적인 한글 활용을 통해 누구나 쉽게 이해할 수 있는 법률용어의 개발 및 사용에 대한 국민적 요구가 반영된 것으로 판단된다.
- 향후 중점 추진사항을 요약하면, 법률용어의 개선과 아울러 실생활에 필요한 법률정보의 다각적인 유통 필요성을 지적한 의견으로 집약될 수 있다. 결국 이러한 결과는 「법률용어 정비사업」의 목표가 법률용어와 실생활용어간의 차이를 줄여 법률에 대한 전반적 이해도를 높이는데 두어져야 한다는 의미로 해석된다.

7. 결론 및 제언사항

- 향후 「법률용어 정비사업」이 지향하는 방향 및 목표 설정의 적합성을 유지하기 위해 가장 중요한 사항은 일반국민의 관심과 이해를 확보하는 것이다. 즉 법률서비스의 수요자로서 일반국민의 욕구(*needs*)를 정확히 파악하고 지속적으로 반영하는 노력이 요망된다.
- 이를 위해 「법률용어 정비사업」의 추진 방향 및 개선성과를 일반국민과 공유할 수 있는 다양한 *Communication Channels*의 확보가 과제로 지적될 수 있다.
- 특히 시민단체나 법조계 중심의 법률구조기관 확대, 언론매체의 정확한 법률정보 보도, 정부차원의 법률문화 개선노력 그리고 법률정보에 대한 국민들의 관심도 제고가 연계될 때, 보다 선진화된 법률문화가 형성될 것으로 분석된다. 이를 도식화하면 아래와 같다.



제 3 장 주요 조사 결과^{주)}

1. 법률문화에 대한 인식

1) 법률정보의 필요성



2) 법률기사에 대한 관심도



3) 법령에 대한 인지도

	읽은 적 있음	읽은 적 없으나 내용 알고 있음	있는지 알지만 내용은 모름	있는 지도 몰랐음	내용 인지	내용 비인지	완전 비인지
1) 헌법	14.2%	30.2%	55.7%	0.0%	44.4%	55.7%	0.0%
2) 법률	11.2%	29.9%	59.0%	0.0%	41.1%	59.0%	0.0%
3) 명령	8.7%	20.6%	64.4%	6.4%	29.3%	64.4%	6.4%
4) 규칙	9.3%	22.8%	61.6%	6.4%	32.1%	61.6%	6.4%
5) 조례	7.5%	16.4%	64.8%	11.4%	23.9%	64.8%	11.4%

주) 본 주요 조사 결과는 응답비율에 따라 내림차순으로 정리함.

4) 약관검토 정도

1) 매우 자세히 읽는다	16.1%	→	69.6%
2) 대충 읽는 편이다	53.5%		
3) 별로 읽지 않는 편이다	23.8%	→	30.2%
4) 전혀 읽지 않는다	6.4%		
5) 해당사항 없음	0.3%		

5) 법적 문제 발생을 전제한 계약서 검토 정도

1) 매우 그렇다	33.0%	→	81.5%
2) 다소 그런 편이다	48.5%		
3) 별로 그렇지 않다	13.2%	→	14.6%
4) 전혀 그렇지 않다	1.4%		
5) 해당 사항 없음	4.0%		

6) 법률서류 작성 경험

1) 법률서류를 작성할 일이 전혀 없었다	60.4%	→	경험없음
2) 민원서류는 직접 작성해 본 적이 있다	13.3%		
3) 고소장, 고발장을 직접 작성해 본 적이 있다	10.0%	→	직·간접 작성 (30.5%)
4) 다른 사람을 통해 작성해 본 적은 있다	7.2%		
5) 분쟁에 휘말리고 싶지 않아 작성하지 않았다	6.7%	→	작성회피 (9.3%)
6) 어려워서 작성하지 않았다	2.6%		

7) 법률정보의 정보원천(중복응답)

1) 신문, TV, 잡지 등 언론매체를 통해서	80.6%
2) 주위 사람들에게 들어서	58.6%
3) 직·간접적인 사건 경험을 통해서	21.6%
4) PC통신이나 인터넷을 통해서	11.1%
5) 법률전문가(변호사, 세무사, 법무사 등)를 통해서	9.6%
6) 학교에서 배워서	6.9%
7) 일반법전 또는 법령집을 보고서	5.2%
8) 관보 등 정부간행물을 보고서	5.1%

8) 법률문제 발생시 대처방안

● 1순위 결과

1) 주위에 법을 알만한 사람에게 문의	38.5%
2) 법률전문가(변호사, 세무사, 법무사 등)에게 의뢰	24.2%
3) 무료법률구조기관이나 시민단체 등에 문의	14.4%
4) PC통신이나 인터넷 등을 통해 해당 법률을 찾아봄	11.7%
5) 관계기관, 지방자치단체 등에 문의	6.2%
6) 법령집이나 법관련 서적을 찾아봄	5.0%
7) 경찰서에 간다	0.1%

● 종합 결과(중복응답)

1) 주위에 법을 알만한 사람에게 문의	59.1%
2) 법률전문가(변호사, 세무사, 법무사 등)에게 의뢰	54.6%
3) 무료법률구조기관이나 시민단체 등에 문의	38.6%
4) PC통신이나 인터넷 등을 통해 해당 법률을 찾아봄	19.3%
5) 관계기관, 지방자치단체 등에 문의	17.9%
6) 법령집이나 법관련 서적을 찾아봄	9.2%
7) 경찰서에 간다	0.2%

9) 가장 관심있는 법률 (상위 1.0%응답 기준임)

1) 임대차보호법	15.6%
2) 도로교통법	7.3%
3) 의료보험법(의약분업)	4.7%
4) 부동산 관련법	3.8%
5) 가정법	2.3%
6) 노동법	2.1%
7) 가정폭력방지법	1.7%
8) 근로기준법	1.6%
9) 전자상거래법	1.5%
10) 세금 관련법	1.4%
11) 국민연금법	1.3%
12) 청소년보호법	1.3%
13) 호주제 폐지	1.0%

10) 전자거래 경험 여부

-‘법률문제 발생위험 인지자’ 1,560명 대상

1) 경험 없다	70.3%
2) 경험 있다	29.7%

11) 전자거래시 법률문제 발생 가능성

1) 매우 높다	26.7%	73.1%
2) 어느 정도 있다	46.5%	
3) 별로 없다	4.1%	4.9%
4) 전혀 없다	0.9%	
5) 인터넷을 사용하지 않아서 잘 모르겠다	22.0%	

(1) 전자거래시 개인정보 보호 정도

-‘법률문제 발생위험 인지자’ 1,560명 대상

1) 잘 보호되고 있다	1.3%	19.4%
2) 어느 정도 보호되고 있다	18.1%	
3) 별로 보호되지 않고 있다	62.8%	80.6%
4) 전혀 보호되지 않고 있다	17.8%	

(2) 전자거래의 법적 보호 정도

-‘법률문제 발생위험 인지자’ 1,560명 대상

1) 잘 보호되고 있다	1.4%	26.2%
2) 어느 정도 보호되고 있다	24.7%	
3) 별로 보호되지 않고 있다	59.4%	73.8%
4) 전혀 보호되지 않고 있다	14.4%	

2. 법률용어 이해도

1) 법률용어 이해의 용이성

1) 매우 쉽다고 생각한다	0.9%	4.8%
2) 대체로 쉬운 편이다	4.0%	87.1%
3) 조금 어렵다고 생각한다	52.2%	
4) 매우 어렵다고 생각한다	35.0%	8.1%
5) 읽어본 적이 없다	8.1%	

(1) 법률용어를 이해하기 어려운 이유 - ‘어렵다’는 응답자 1,742명 대상

1) 생소한 전문용어를 사용하기 때문	70.4%
2) 한자어를 많이 사용하기 때문	22.0%
3) 새로 만들어지는 용어가 많기 때문	7.2%
4) 일제시대 때 사용하던 용어라서	0.2%
5) 문구가 명확하지 않아서	0.1%
6) 문장이 권위적이어서	0.1%

2) 한자에 대한 이해도

1) 자주 있었다	22.3%	72.6%
2) 가끔 있었다	50.3%	14.0%
3) 별로 없었다	12.0%	
4) 전혀 없었다	2.0%	13.5%
5) 법률을 읽어본 적이 없어서 잘 모르겠다	13.5%	

3) 전세/임대차에 대한 이해도

(1) 일상적 ‘전세’와 법률상 ‘전세’의 차이

1) 알고 있다	21.2%
2) 모르고 있다	78.9%

(2) 일상적 ‘전세’가 법률상 ‘임대차’를 의미한다는 사실

1) 알고 있다	68.6%
2) 모르고 있다	31.4%

4) ‘瑕疵(하자)’의 의미 이해도

1) 알고 있다	75.6%
2) 모르고 있다	24.5%

5) 일본어투 법률용어 사용에 대한 견해

1) 빠른 시일 내에 적절한 우리어법에 맞게 고쳐야 한다	59.8%
2) 일상 생활에서도 자주 사용하는 용어이므로 그대로 두어도 무방하다	20.8%
3) 다른 적절한 용어가 나올 때까지 당분간 그냥 사용해도 된다	19.4%

3. 법률문장 이해도

1) 법률문장 이해의 용이성

1) 매우 쉽다고 생각한다	0.6%	4.6%
2) 대체로 쉬운 편이다	4.0%	85.0%
3) 조금 어렵다고 생각한다	54.3%	
4) 매우 어렵다고 생각한다	30.7%	10.5%
5) 법률문장을 읽어본 적이 없다	10.5%	

(1) 법률문장을 이해하기 어려운 이유

- '어렵다'는 응답자 1,699명 대상

● 1순위 결과

1) 권위적이고 딱딱한 어투를 사용하기 때문	49.3%
2) 내용이 모호하여 명확하지 않은 경우가 많기 때문	19.4%
3) 일본어투 등 외국어 번역투의 표현이 많기 때문	17.0%
4) 너무 긴 문장을 사용하기 때문	9.5%
5) 띄어쓰기가 한글 맞춤법에 맞지 않는 경우가 많기 때문	4.6%
6) 한문투의 어구사용	0.1%
7) 전문용어가 많아서	0.1%

● 종합 결과 (중복응답)

1) 권위적이고 딱딱한 어투를 사용하기 때문	79.1%
2) 내용이 모호하여 명확하지 않은 경우가 많기 때문	55.7%
3) 일본어투 등 외국어 번역투의 표현이 많기 때문	32.4%
4) 너무 긴 문장을 사용하기 때문	20.9%
5) 띄어쓰기가 한글 맞춤법에 맞지 않는 경우가 많기 때문	9.4%
6) 한문투의 어구사용	0.7%
7) 전문용어가 많아서	0.5%

2) 법률문장 어법에 대한 평가

	어색함	어색하지 않음
1) 실시함에 있어서	33.8%	66.2%
2) 허가없이	27.6%	72.5%
3) 조사 '의' : 등의 영업의	60.8%	39.3%
4) 의존명사 '등' : 신고 등의 절차·방법 등	44.0%	56.0%
5) 접속부사 '및' : ~ 및 ~ 및	54.0%	46.0%

3) 한글/한자의 문장구성에 대한 견해

1) (다)국한문 병용	58.9%
2) (나)한글전용	35.4%
3) 별차이가 없다	3.5%
4) (가)국한문 혼용	2.3%

4. 법률용어 및 문장에 대한 만족도

1) 이해의 용이성

(5점 척도 평균 : 2.20점)



2) 표현의 명확성

(5점 척도 평균 : 2.47점)



3) 표현의 간결성

(5점 척도 평균 : 2.32점)



4) 일상언어와의 관련성

(5점 척도 평균 : 2.10점)



5) 법률용어 및 문장에 대한 전반적 만족도

(5점 척도 평균 : 2.30점)



5. 정부의 법률용어 정비사업

1) 법률용어 정비사업에 대한 인지도

1) 들어본 적이 없다	70.6%
2) 들어본 적이 있다	29.5%

(1) 법률용어 정비사업에 대한 관심도

- '법률용어 정비사업 인지자' 589명 대상

1) 매우 관심이 많다	5.6%	66.4%
2) 다소 관심이 있다	60.8%	33.6%
3) 별로 관심이 없다	32.3%	
4) 전혀 관심이 없다	1.4%	

(2) 법률용어 정비사업 추진 이후 개선정도

- '법률용어 정비사업 인지자' 589명 대상

1) 매우 개선되었다	2.2%	33.3%
2) 다소 개선되었다	31.1%	51.6%
3) 별로 개선되지 않았다	48.4%	
4) 전혀 개선되지 않았다	3.2%	
5) 잘 모르겠다	15.1%	

2) 법률의 제·개정시 한글전용 방침에 대한 인지도

1) 잘 알고 있다	3.3%	34.5%
2) 조금 알고 있는 편이다	31.2%	65.6%
3) 별로 모르고 있다	36.4%	
4) 전혀 모르고 있다	29.2%	

3) 한글전용 방침의 법률이해에 도움 정도

1) 매우 도움이 된다	25.8%	83.7%
2) 다소 도움이 된다	57.9%	16.3%
3) 별로 도움이 되지 않는다	14.7%	
4) 전혀 도움이 되지 않는다	1.7%	

6. 법률용어 정비사업의 개선방향

1) 법률정비시 기준 학력

1) 고등학교 졸업자	59.3%
2) 중학교 졸업자	31.2%
3) 대학교 졸업 이상자	1.6%
4) 초등학교 졸업자	8.0%

2) 한글/한자의 문장구성에 대한 견해

1) 한글과 한자를 병용(並用)한다(국한문병용)	54.3%
2) 한글로만 쓴다(한글전용)	29.1%
3) 한글과 한자를 혼용(混用)한다(국한문혼용)	15.7%
4) 어떻게 하든 상관없다	1.0%

3) 법률명 표기방법에 대한 견해

1) 한글 맞춤법에 따라 띄어쓰기를 해야 한다	40.6%
2) 한글 맞춤법에 따라 띄어쓰기를 하되 문장부호를 붙여서 구분한다	32.7%
3) 현재대로 붙여쓰기를 하되 문장부호를 붙여서 구분한다	13.4%
4) 현재대로가 좋다	7.6%
5) 잘 모르겠다	5.8%

4) 일반국민들의 법률용어 및 문장에 대한 이해도 제고 방안

● 1순위 결과

1) 무료로 법률구조 또는 자문을 할 수 있는 기관이 많아져야 한다	31.5%
2) 법률용어 정비사업을 지속적으로 추진해야 한다	19.5%
3) 국민 각자가 법률에 대한 관심을 높여야 한다	17.4%
4) 정부가 법률에 관한 사항을 자주 홍보해야 한다	13.6%
5) 법률에 관한 사항을 언론매체에서 자주 다루어야 한다	12.2%
6) 학교에서 법률에 대한 충분한 교육이 필요하다	5.9%
7) 법률용어의 개념정리가 필요하다	0.1%

● 종합 결과(중복응답)

1) 무료로 법률구조 또는 자문을 할 수 있는 기관이 많아져야 한다	52.5%
2) 법률에 관한 사항을 언론매체에서 자주 다루어야 한다	35.0%
3) 법률용어 정비사업을 지속적으로 추진해야 한다	33.9%
4) 정부가 법률에 관한 사항을 자주 홍보해야 한다	33.1%
5) 국민 각자가 법률에 대한 관심을 높여야 한다	27.5%
6) 학교에서 법률에 대한 충분한 교육이 필요하다	17.8%
7) 법률용어의 개념정리가 필요하다	0.2%

5) 향후 법률용어 정비사업의 중점 추진사항(상위 1.0% 응답기준임)

1) 누구나 이해할 수 있는 용어의 개발 및 사용	30.3%
2) 법률문장을 한글전용으로 구성 추진	10.6%
3) 언론을 통해 법률용어 정비사업 내용을 적극 홍보	6.6%
4) 법률전문용어를 쉽게 풀이한 홍보물 간행	6.4%
5) 법률용어 정비사업을 정부주도로 적극 홍보	5.8%
6) 문장을 짧고 단순하게 구성	4.2%
7) 지역별 무료 법률상담기관 확대	3.0%
8) 한글과 한자를 병용한 법률문장 구성 추진	2.9%
9) 권위적인 문장을 부드럽게 표현	2.3%
10) 혼동되는 법률용어의 개념정리 필요	1.6%
11) 일본어투의 잔재 청산	1.2%
12) 중·고교에서 법률용어 및 문장에 대한 교육 강화	1.1%
13) 문장부호, 띄어쓰기 등을 적용하여 읽기 편하도록 개선	1.1%

제 4 장 조사 결과 분석

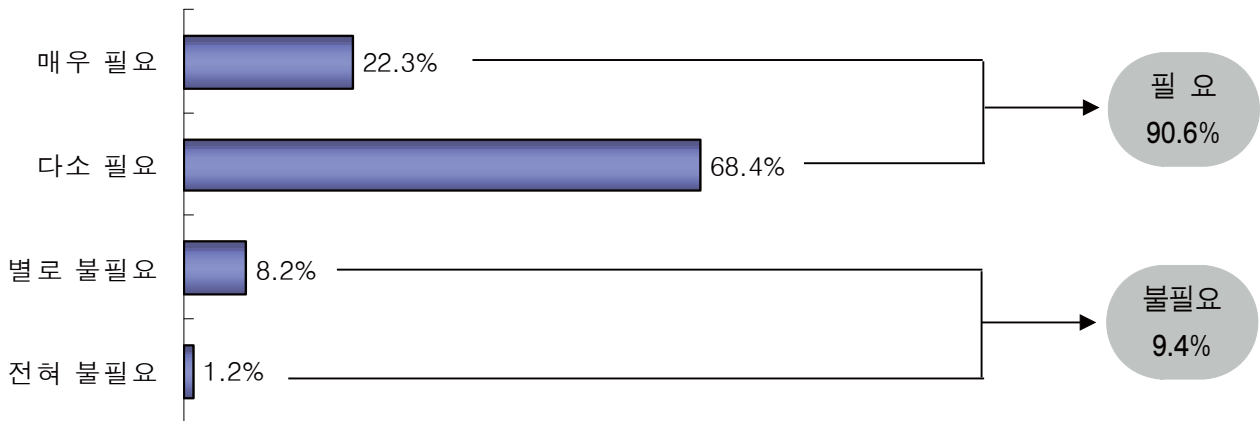
1. 법률문화에 대한 인식

1) 법률정보의 필요성

조사결과

- 일상생활과 관련된 각종 법률정보의 필요성에 대해 ‘필요하다’는 긍정적인 의견은 90.6%(매우 필요 22.3%, 다소 필요 68.4%)로 나타난 반면, ‘필요하지 않다’는 부정적 의견은 9.4%(전혀 불필요 1.2%, 별로 불필요 8.2%)에 불과한 것으로 나타남.
- 이러한 결과는 일반국민들의 생활속에서 법률정보의 활용영역이 점차 넓어지고 유용해진다는 점을 반영하는 것으로 해석됨.

< 법률정보의 필요성 >



응답자 특성분석

□ ‘필요하다’는 적극적 의견은 연령별로 ‘40대’(92.4%), 학력과 소득이 높을수록, 지역별로는 ‘강원’(95.7%), 권역별로는 ‘시지역’(91.2%) 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

■ ‘필요하지 않다’는 소극적 의견은 연령별로 ‘50대 이상’(12.6%), 지역별로 ‘광주·전라’(12.9%), 권역별로는 ‘군지역’(13.2%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘전업주부’, ‘판매서비스’(12.3%) 종사자 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	매우 필요	다소 필요	별로 불필요	전혀 불필요	필요	불필요
전체		2000	22.3%	68.4%	8.2%	1.2%	90.6%	9.4%
연령별	20대	528	20.3%	71.4%	7.0%	1.3%	91.7%	8.3%
	30대	520	24.6%	66.9%	7.1%	1.3%	91.5%	8.5%
	40대	395	23.5%	68.9%	6.6%	1.0%	92.4%	7.6%
	50대 이상	557	21.0%	66.4%	11.5%	1.1%	87.4%	12.6%
지역별	서울	448	19.9%	72.3%	6.5%	1.3%	92.2%	7.8%
	부산·경남	340	28.8%	64.1%	6.8%	0.3%	92.9%	7.1%
	대구·경북	229	21.8%	70.7%	6.1%	1.3%	92.6%	7.4%
	인천·경기	469	16.6%	71.6%	9.8%	1.9%	88.3%	11.7%
	광주·전라	241	26.1%	61.0%	12.0%	0.8%	87.1%	12.9%
	대전·충청	204	21.1%	67.6%	10.3%	1.0%	88.7%	11.3%
도시별	강원	69	34.8%	60.9%	2.9%	1.4%	95.7%	4.3%
	특별시	448	19.9%	72.3%	6.5%	1.3%	92.2%	7.8%
	광역시	520	22.9%	70.2%	6.5%	0.4%	93.1%	6.9%
권역별	기타 시도	1032	23.0%	65.7%	9.8%	1.6%	88.7%	11.3%
	시지역	1743	22.7%	68.4%	7.5%	1.3%	91.2%	8.8%
학력별	군지역	257	19.1%	67.7%	12.8%	0.4%	86.8%	13.2%
	중졸 이하	236	14.0%	65.7%	18.6%	1.7%	79.7%	20.3%
	고졸	909	19.7%	70.2%	8.3%	1.9%	89.9%	10.1%
직업별	대재 이상	855	27.3%	67.1%	5.3%	0.4%	94.4%	5.6%
	경영·전문직	92	30.4%	64.1%	5.4%	0.0%	94.6%	5.4%
	사무·기술직	492	26.8%	67.1%	4.9%	1.2%	93.9%	6.1%
	개인서비스직	265	24.5%	69.1%	5.3%	1.1%	93.6%	6.4%
	판매·서비스	308	19.5%	68.2%	10.1%	2.3%	87.7%	12.3%
	기능·작업직	148	22.3%	66.2%	10.8%	0.7%	88.5%	11.5%
	전업주부	527	17.8%	69.8%	11.6%	0.8%	87.7%	12.3%
	학생	112	17.9%	73.2%	8.0%	0.9%	91.1%	8.9%
소득별	무직	56	23.2%	66.1%	7.1%	3.6%	89.3%	10.7%
	200만원 미만	719	20.6%	68.3%	8.9%	2.2%	88.9%	11.1%
	200~299만원	831	21.3%	69.6%	8.2%	1.0%	90.9%	9.1%
	300만원 이상	450	26.7%	66.2%	7.1%	0.0%	92.9%	7.1%

추가 분석

- 법률서류 작성 경험자 계층에서 법률정보의 필요성에 대한 공감도(95.4%)가 상대적으로 매우 높게 나타남. 반면, 법률서류 작성 비경험자 계층(작성 회피자 계층 89.2%, 비경험자 계층 88.4%)에서는 법률정보의 필요성에 대한 공감도가 상대적으로 낮게 나타남.

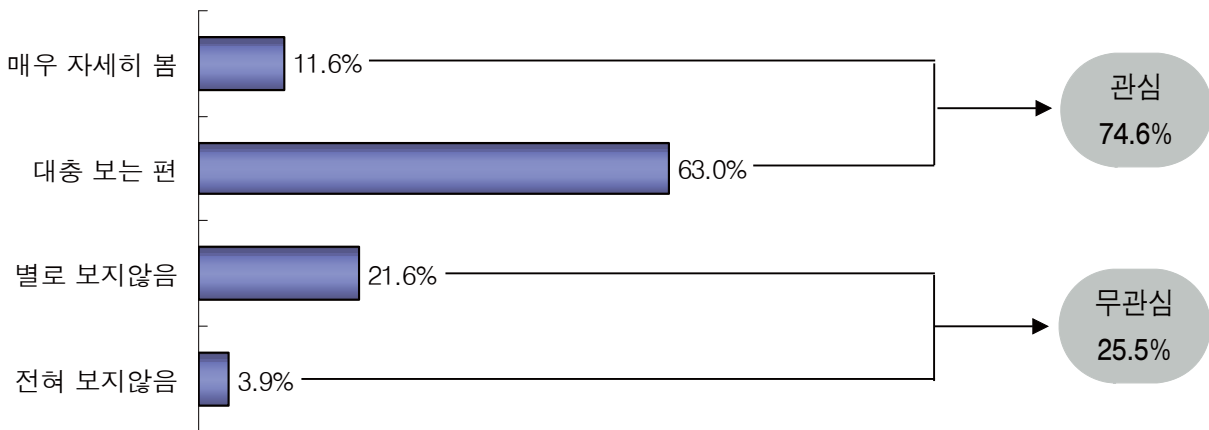
법률정보 필요성	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
매우 필요	22.3%	29.8%	28.6%	17.5%
다소 필요	68.4%	65.6%	60.5%	70.9%
별로 불필요	8.2%	3.8%	10.3%	10.1%
전혀 불필요	1.2%	0.8%	0.5%	1.5%
필요	90.6%	95.4%	89.2%	88.4%
불필요	9.4%	4.6%	10.8%	11.6%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

2) 법률기사에 대한 관심도

조사결과

- 방송, 신문, 잡지 등에 실리는 법률 기사를 관심있게 보는지 질문한 결과, ‘매우 자세히 본다’는 의견은 11.6%, ‘대충 보는 편’이라는 의견은 63.0%로 나타나, 전체적으로 일반국민의 10명 중 7명 이상(74.6%)이 법률기사를 관심있게 보는 것으로 조사됨.
- 반면, ‘보지 않는다’는 의견은 25.5%(전혀 보지 않음 3.9%, 별로 보지 않는 편 21.6%)로 나타남.
- 전체적으로 고학력, 고소득 남성 계층에서 법률기사에 대한 관심도가 높게 나타나는 반면, 여성이나 저학력, 저소득 계층에서 상대적으로 낮게 나타남.

< 법률기사에 대한 관심도 >



응답자 특성분석

- ‘매우 자세히 본다’는 의견은 성별로 ‘남자’(15.2%), 연령과 학력이 높을수록, 지역별로는 ‘강원’(26.1%), 직업별로는 ‘무직’(21.4%), ‘경영·전문직’(19.6%) 종사자 계층에서 상대적으로 높게 나타남.
- ‘대충 보는 편’이라는 의견은 연령별로 ‘30대’(72.1%), 지역별로는 ‘서울’(68.8%), 도시별로는 ‘특별시’(68.8%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(69.6%) 종사자 계층에서 그 비율이 상대적으로 높게 나타남.
- ‘전혀+별로 보지 않는다’는 의견은 성별로 ‘여성’(31.3%), 연령별로 ‘20대’(33.9%), 지역별로는 ‘광주·전라’(33.2%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘학생’(34.8%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	매우 자세히 봄	대충 보는편	별로 보지 않는 편	전혀 보지않음	관심	무관심
전체		2000	11.6%	63.0%	21.6%	3.9%	74.6%	25.5%
성별	남성	985	15.2%	65.4%	17.3%	2.1%	80.6%	19.4%
	여성	1015	8.1%	60.6%	25.8%	5.5%	68.7%	31.3%
연령별	20대	528	6.1%	60.0%	29.2%	4.7%	66.1%	33.9%
	30대	520	9.2%	72.1%	17.1%	1.5%	81.3%	18.7%
	40대	395	15.7%	66.1%	16.7%	1.5%	81.8%	18.2%
	50대 이상	557	16.2%	54.9%	22.1%	6.8%	71.1%	28.9%
도시별	특별시	448	10.9%	68.8%	17.9%	2.5%	79.7%	20.3%
	광역시	520	12.7%	59.4%	23.7%	4.2%	72.1%	27.9%
	기타 시도	1032	11.3%	62.2%	22.2%	4.3%	73.5%	26.5%
학력별	중졸 이하	236	9.7%	47.0%	29.7%	13.6%	56.8%	43.2%
	고졸	909	10.1%	64.5%	22.1%	3.3%	74.6%	25.4%
	대재 이상	855	13.7%	65.7%	18.8%	1.8%	79.4%	20.6%
직업별	경영·전문직	92	19.6%	69.6%	10.9%	0.0%	89.1%	10.9%
	사무·기술직	492	13.0%	65.7%	19.1%	2.2%	78.7%	21.3%
	개인서비스직	265	17.4%	60.0%	19.6%	3.0%	77.4%	22.6%
	판매·서비스	308	8.8%	64.6%	22.7%	3.9%	73.4%	26.6%
	기능·작업직	148	13.5%	60.8%	22.3%	3.4%	74.3%	25.7%
	전업주부	527	7.2%	62.2%	24.3%	6.3%	69.4%	30.6%
	학생	112	6.3%	58.9%	28.6%	6.3%	65.2%	34.8%
	무직	56	21.4%	53.6%	23.2%	1.8%	75.0%	25.0%
소득별	200만원 미만	719	11.4%	59.5%	22.7%	6.4%	70.9%	29.1%
	200~299만원	831	12.0%	62.6%	22.5%	2.9%	74.6%	25.4%
	300만원 이상	450	11.1%	69.1%	18.2%	1.6%	80.2%	19.8%

추가 분석

- 법률서류 작성 경험자 계층에서 법률기사를 관심있게 본다는 의견(84.5%)이 상대적으로 높게 나타남. 반면, 법률서류 작성 비경험자 계층(작성회피자 계층 70.8%, 비경험자 계층 70.1%)에서는 법률기사에 대한 관심도가 상대적으로 떨어지는 것으로 나타남.

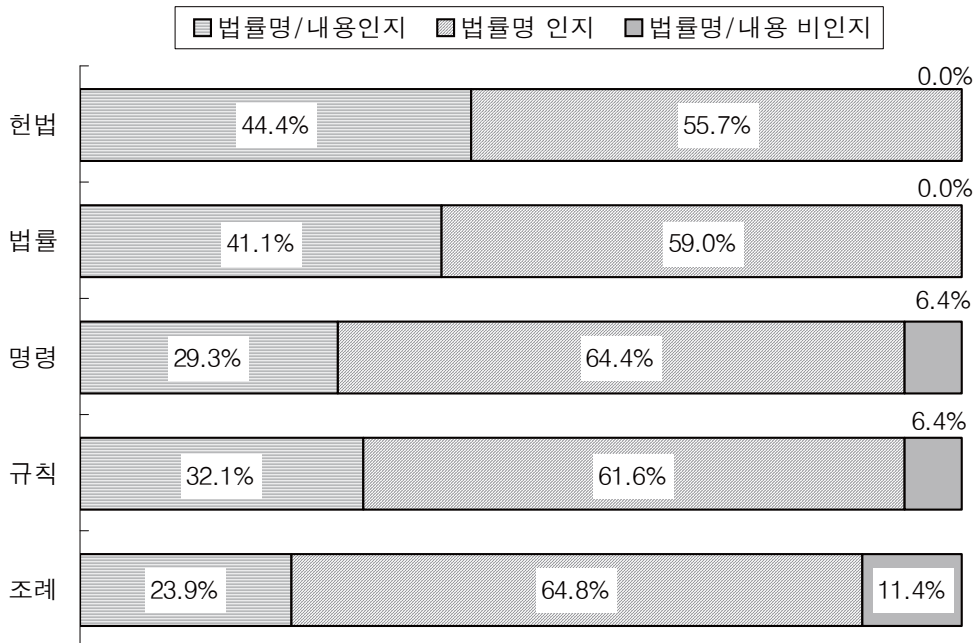
법률기사 관심도	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
매우 자세히 봄	11.6%	20.6%	11.9%	7.0%
대충 보는 편	63.0%	64.0%	58.9%	63.0%
별로 보지 않는 편	21.6%	13.8%	23.2%	25.3%
전혀 불필요	3.9%	1.6%	5.9%	4.6%
관 심	74.6%	84.5%	70.8%	70.1%
무관심	25.5%	15.5%	29.2%	29.9%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

3) 법령에 대한 인지도

조사결과

- 우리나라의 각종 법령에 대한 인지도를 살펴본 결과, “조문을 읽어 본 적이 있는” 법령으로는 ‘헌법’(14.2%), ‘법률’(11.2%) 순으로 높게 나타났고, “읽어본 적은 없지만 대충 알고 있는” 법령으로는 ‘헌법’(30.2%), ‘법률’(29.9%), “있는지는 알지만 내용은 모르는” 법령은 ‘조례’(64.8%), ‘명령’(64.4%), “있는지도 모르는 완전 비인지” 법령에는 ‘조례’(11.4%), ‘규칙’(6.4%), ‘명령’(6.4%) 순으로 높게 나타남.
- 법령에 대한 인지도를 종합적으로 살펴보면 국가의 기본법인 헌법이나 국회의 의결을 거치는 법률 등 상위법규에 대한 인지도는 상대적으로 높게 나타난 반면, 명령, 규칙 등 하위법규와 지방자치단체의 자치법규인 조례에 대해서는 상대적으로 낮은 인지도를 보이고 있으며, 전혀 모르는 사람도 상당수에 달해 주목됨.

< 법령에 대한 인지도 >

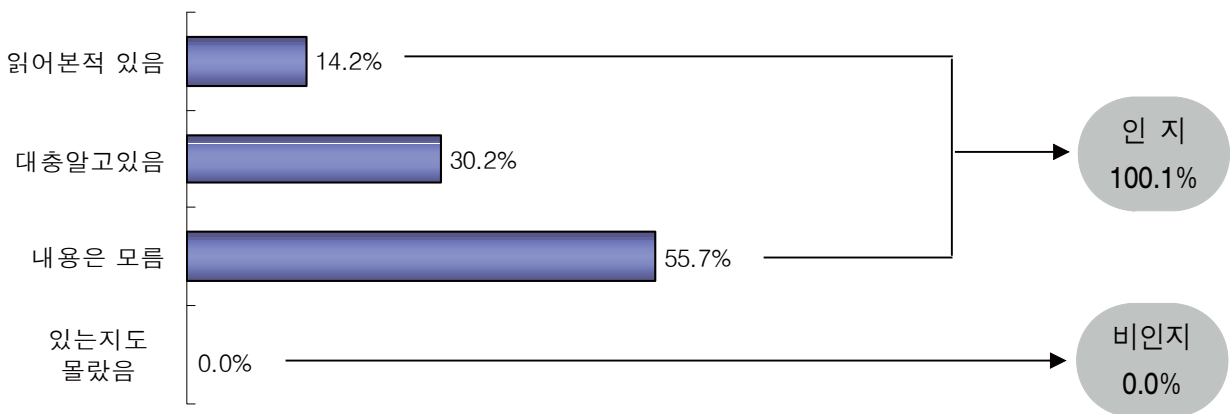


(1) 헌법 인지도

조사결과

- 우리나라 국민들의 헌법에 대한 인지도를 알아본 결과, ‘읽어 본 적 있다’는 의견은 14.2%, ‘대충 알고 있다’는 의견은 30.2%로 나타나, 헌법에 대해 어느 정도 알고 있는 비율은 44.4%로 조사됨. 반면 ‘헌법에 대해 들어보았지만 그 내용은 모른다’는 의견은 55.7%로 조사됨.
- 우리나라 국민들의 ‘헌법 내용’에 대한 인지도는 44.4%로 설명할 수 있음.

< 헌법 인지도 >

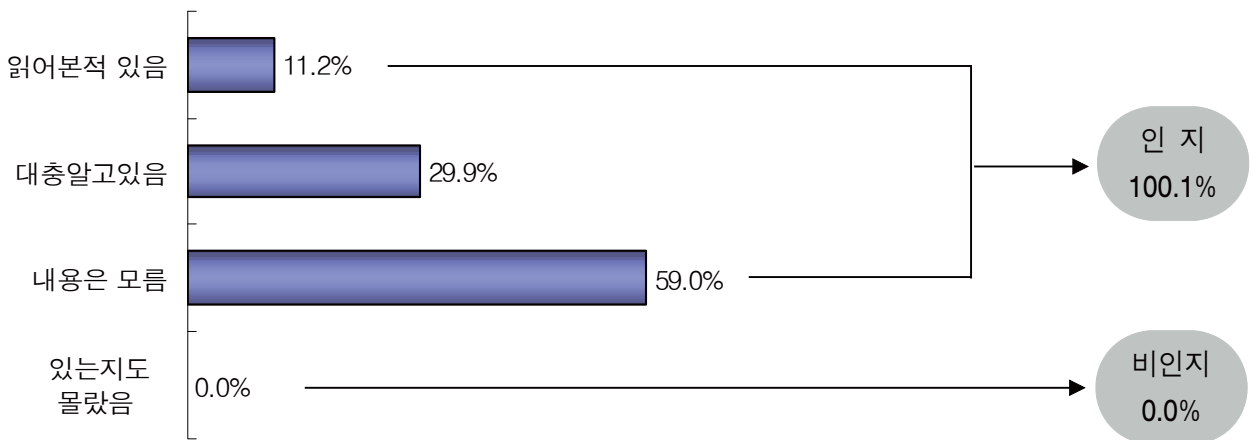


(2) 법률 인지도

조사결과

- 우리나라 국민들의 법률에 대한 인지도를 알아본 결과, ‘읽어 본적 있다’는 의견은 11.2%, ‘대충 알고 있다’는 의견은 29.9%로 나타나, 법률에 대해 어느 정도 알고 있는 비율은 41.1%로 조사됨. 반면 ‘법률에 대해 들어보았지만 그 내용은 모른다’는 의견은 59.0%로 조사됨.
- 우리나라 국민들의 ‘법률 내용’에 대한 인지도는 41.1%로 나타났으며, 헌법(44.4%)에 비해서 상대적으로 인지도가 낮게 나타남.

< 법률 인지도 >

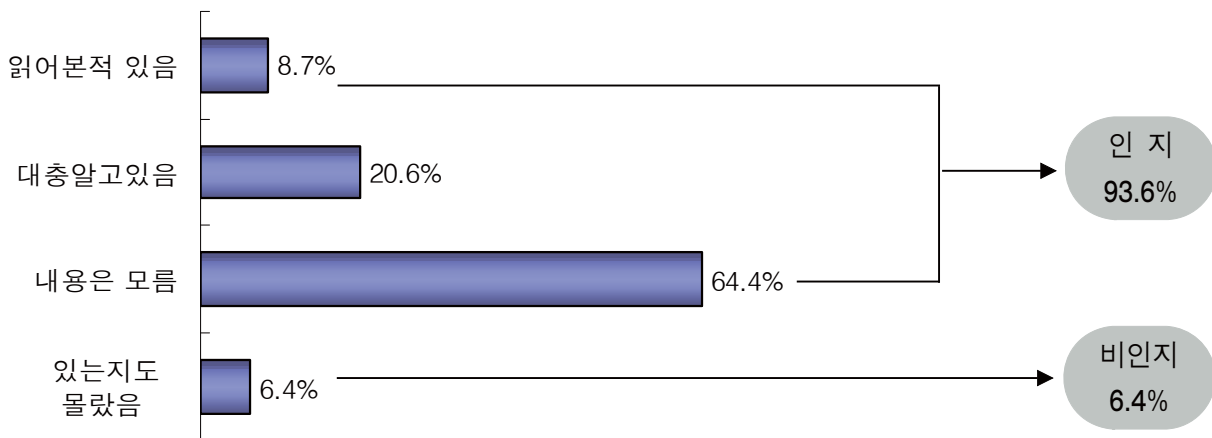


(3) 명령 인지도

조사결과

- 우리나라 국민들의 명령에 대한 인지도를 알아본 결과, ‘읽어 본적 있다’는 의견은 8.7%, ‘대충 알고 있다’는 의견은 20.6%로 나타나, 명령에 대해 어느 정도 알고 있는 비율은 29.3%로 조사됨. 반면 ‘명령에 대해 들어보았지만 그 내용은 모른다’는 의견은 64.4%로 조사됨. 단, ‘있는지도 몰랐다’는 완전 비인지 비율은 6.4%로 나타나 주목됨.
- 우리나라 국민들의 ‘명령 내용’에 대한 인지도는 29.3%로 나타났으며, 법률(41.1%)에 비해서 상대적으로 인지도가 낮게 나타남.

< 명령 인지도 >

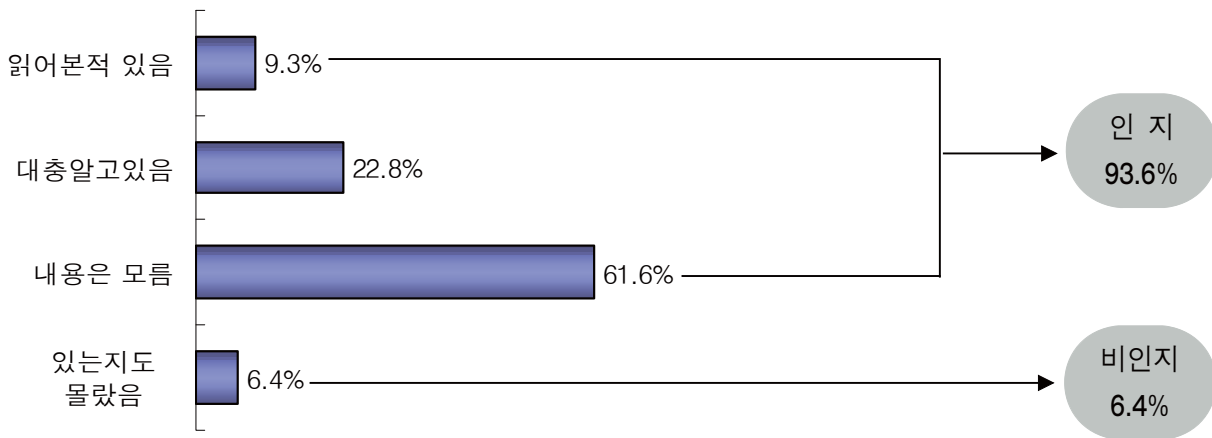


(4) 규칙 인지도

조사결과

- 우리 나라 국민들의 규칙에 대한 인지도를 알아본 결과, ‘읽어 본적 있다’는 의견은 9.3%, ‘대충 알고 있다’는 의견은 22.8%로 나타나, 규칙에 대해 어느 정도 알고 있는 비율은 32.1%로 조사됨. 반면 ‘규칙에 대해 들어보았지만 그 내용은 모른다’는 의견은 61.6%로 조사됨. 단, ‘있는지도 몰랐다’는 완전 비인지 비율은 6.4%로 나타나 주목됨.
- 우리 나라 국민들의 ‘규칙 내용’에 대한 인지도는 32.1%로 나타났으며, 명령(29.3%)에 비해서 상대적으로 인지도가 높게 나타남.

< 규칙 인지도 >

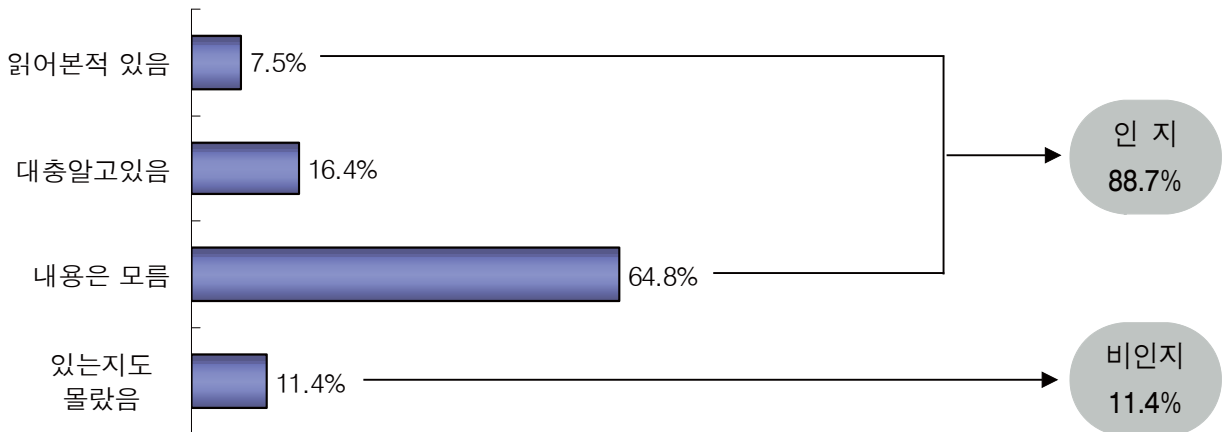


(5) 조례 인지도

조사결과

- 우리나라 국민들의 조례에 대한 인지도를 알아본 결과, ‘읽어 본 적 있다’는 의견은 7.5%, ‘대충 알고 있다’는 의견은 16.4%로 나타나, 조례에 대해 어느 정도 알고 있는 비율은 23.9%로 조사됨. 반면 ‘조례에 대해 들어보았지만 그 내용은 모른다’는 의견은 64.8%로 조사됨. 단, ‘있는지도 몰랐다’는 완전 비인지 비율은 11.4%로 나타나 다른 법률에 비해 가장 높게 나타나 주목됨.
- 우리나라 국민들의 ‘조례 내용’에 대한 인지도는 23.9%로 나타나, 다른 법률에 비해 인지도가 가장 낮게 나타남.
- ‘조례를 알고 있다’는 인지 의견은 성별로 ‘남자’(93.2%), 연령이 낮을수록, 지역별로는 ‘강원’(95.7%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’과 ‘사무·기술직’(96.7%) 종사자 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.
- 반면, ‘조례를 몰랐다’는 비인지 의견은 연령이 높을수록, 학력과 소득이 낮을수록, 지역별로는 ‘광주·전라’(14.9%), 직업별로는 ‘전업주부’(20.7%) 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

< 조례 인지도 >

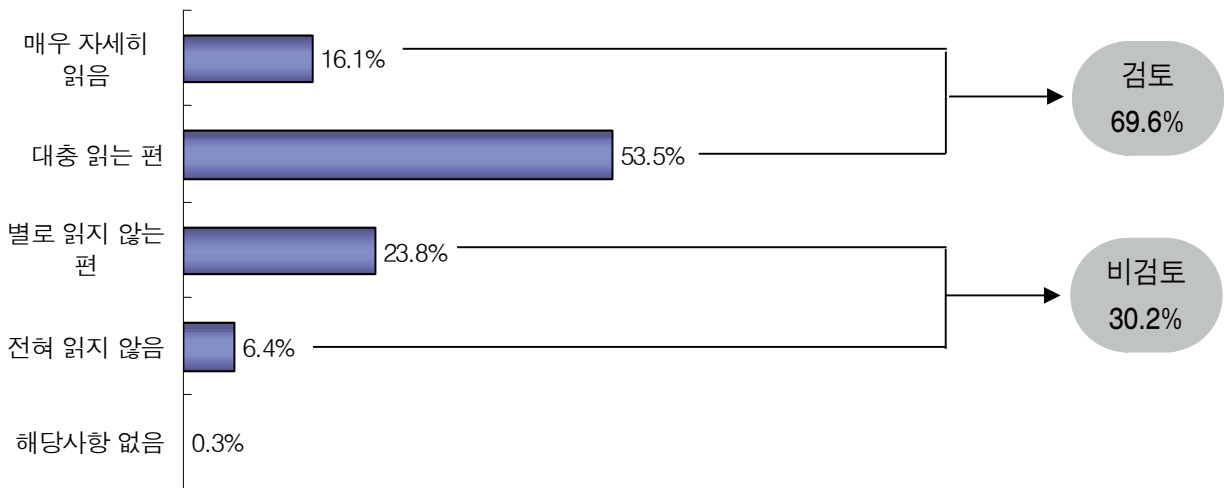


4) 약관검토 정도

조사결과

- 일상생활 속에서 계약의 반복이나 복잡한 계약절차로 인한 거래지연을 방지해 주는 ‘약관’에 대한 일반국민들의 검토수준을 질문한 결과, 보험계약서나 통장 등에 수록된 ‘약관을 자세히 읽는다’는 응답은 16.1%, ‘대충 읽는다’는 응답은 53.5%로 조사되어, 과반수 이상(69.6%)의 국민들이 ‘약관’을 검토하는 것으로 분석됨.
- 반면, ‘약관을 읽지 않는다’는 의견도 30.2%(전혀 읽지 않음 6.4%, 별로 읽지 않는 편 23.8%)로 나타나, 소비자 자신의 권리 보호를 위한 적극적 약관 검토 노력이 요망됨. 단, ‘해당 사항 없음’은 0.3%임.

< 약관검토 정도 >



응답자 특성분석

□ ‘약관을 검토한다’는 적극적 응답은 연령별로 ‘30대’(75.8%), 지역별로는 ‘강원’(79.7%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘사무·기술직’(73.4%) 종사자 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

■ ‘약관을 검토하지 않는다’는 의견은 연령별로 ‘20대’(35.8%), 지역별로 ‘광주·전라’(36.5%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘기능·작업직’(41.2%) 종사자 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	매우 자세히 읽음	대충 읽는편	별로 읽지 않는편	전혀 읽지않음	검토	비검토	해당없음
전 체		2000	16.1%	53.5%	23.8%	6.4%	69.6%	30.2%	0.3%
연령별	20 대	528	13.8%	49.8%	28.0%	7.8%	63.6%	35.8%	0.6%
	30 대	520	16.7%	59.0%	19.6%	4.4%	75.8%	24.0%	0.2%
	40 대	395	17.2%	57.5%	20.8%	4.6%	74.7%	25.3%	0.0%
	50대 이상	557	16.9%	48.8%	25.7%	8.3%	65.7%	33.9%	0.4%
지역별	서울	448	13.8%	54.5%	25.9%	5.8%	68.3%	31.7%	0.0%
	부산·경남	340	17.1%	53.8%	22.6%	6.2%	70.9%	28.8%	0.3%
	대구·경북	229	22.7%	48.9%	20.5%	6.6%	71.6%	27.1%	1.3%
	인천·경기	469	17.1%	51.8%	25.4%	5.8%	68.9%	31.1%	0.0%
	광주·전라	241	12.9%	50.6%	24.9%	11.6%	63.5%	36.5%	0.0%
	대전·충청	204	11.3%	61.8%	21.6%	4.4%	73.0%	26.0%	1.0%
도시별	강원	69	23.2%	56.5%	17.4%	2.9%	79.7%	20.3%	0.0%
	특별시	448	13.8%	54.5%	25.9%	5.8%	68.3%	31.7%	0.0%
지역별	광역시	520	16.3%	53.8%	21.7%	7.7%	70.2%	29.4%	0.4%
	기타 시도	1032	17.0%	52.8%	23.8%	6.0%	69.8%	29.8%	0.4%
	권역별	시 지역	1743	16.0%	53.3%	23.9%	6.6%	69.3%	30.5%
학력별	군 지역	257	16.7%	54.5%	23.0%	5.1%	71.2%	28.0%	0.8%
	중졸 이하	236	13.6%	42.4%	30.9%	12.3%	55.9%	43.2%	0.8%
	고 졸	909	16.7%	54.1%	23.5%	5.6%	70.8%	29.2%	0.0%
직업별	대재 이상	855	16.1%	55.8%	22.0%	5.6%	71.9%	27.6%	0.5%
	경영·전문직	92	14.1%	57.6%	26.1%	2.2%	71.7%	28.3%	0.0%
	사무·기술직	492	17.3%	56.1%	21.7%	4.9%	73.4%	26.6%	0.0%
	개인서비스직	265	17.0%	47.9%	24.2%	10.9%	64.9%	35.1%	0.0%
	판매·서비스	308	15.9%	56.2%	22.4%	5.5%	72.1%	27.9%	0.0%
	기능·작업직	148	14.2%	44.6%	29.7%	11.5%	58.8%	41.2%	0.0%
	전업 주부	527	16.3%	55.8%	23.0%	4.4%	72.1%	27.3%	0.6%
	학생	112	12.5%	45.5%	30.4%	8.9%	58.0%	39.3%	2.7%
소득별	무 직	56	16.1%	51.8%	21.4%	10.7%	67.9%	32.1%	0.0%
	200만원 미만	719	15.4%	53.0%	23.4%	7.6%	68.4%	31.0%	0.6%
	200~299만원	831	14.8%	55.0%	23.5%	6.5%	69.8%	30.0%	0.2%
	300만원 이상	450	19.6%	51.3%	24.9%	4.2%	70.9%	29.1%	0.0%

추가 분석

□ 법률서류 작성 경험자 계층에서는 ‘약관을 검토한다’는 의견(77.8%)이 상대적으로 높게 나타남. 반면, 법률서류 작성 비경험자 계층(작성회피자 계층 64.9%, 비경험자 계층 66.1%)에서는 약관을 검토한다는 의견이 경험자 계층에 비해 상대적으로 낮게 나타남.

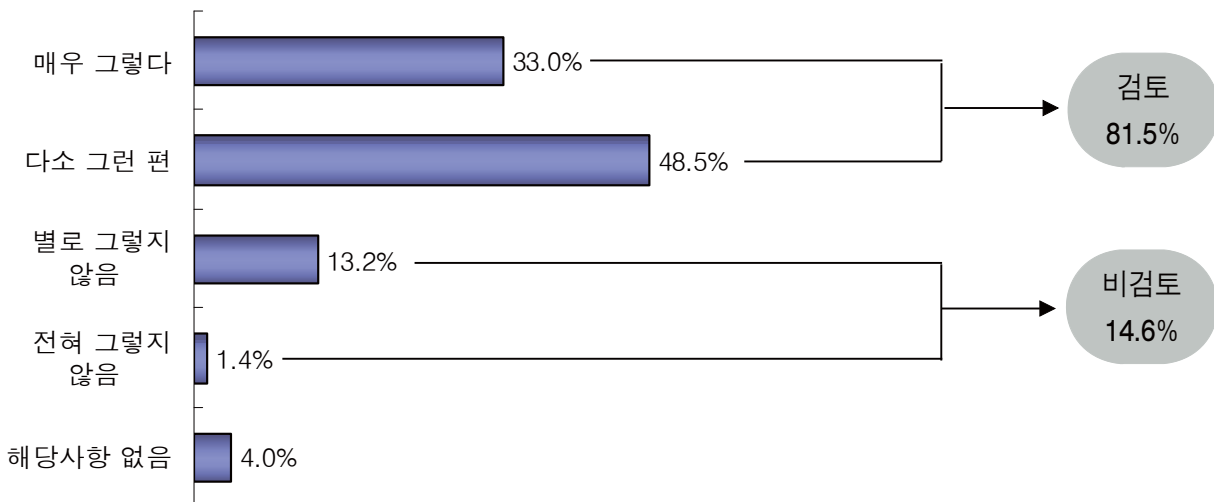
약관 검토 정도	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
매우 자세히 읽음	16.1%	23.2%	9.2%	13.6%
대충 읽는 편	53.5%	54.6%	55.7%	52.5%
별로 읽지 않는 편	23.8%	18.3%	25.4%	26.3%
전혀 읽지 않음	6.4%	3.9%	9.2%	7.2%
검 토	69.6%	77.8%	64.9%	66.1%
비검토	30.2%	22.2%	34.6%	33.5%
해당없음	0.3%	0.0%	0.5%	0.4%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

5) 법적 문제 발생을 전제한 계약서 검토 정도

조사결과

- 주택, 상가의 매매 또는 일반상거래의 계약서 작성시 “법적인 문제 발생 가능성을 염두에 두고 계약서를 검토하는가”에 대해 국민들의 대다수(81.5%)가 ‘검토한다’는 적극적 태도(매우 그렇다 33.0%, 다소 그런편 48.5%)를 나타냄. 반면, ‘그렇지 않다’는 의견은 14.6%(전혀 그렇지 않음 1.4%, 별로 그렇지 않음 13.2%)로 나타남.
- 약관에 비해 계약서에 대한 법률적 검토비율이 상대적으로 높게 나타나고 있는데, 이는 약관과 계약서에 대한 일반국민들의 관여도 차이를 반영한 결과로도 해석되나, 약관도 정형적인 계약으로서 다른 계약서와 동일한 효력을 가지고 있음을 감안할 때 국민들의 보다 깊은 이해가 필요한 것으로 분석됨.

< 법적 문제 발생을 전제한 계약서 검토 정도 >



응답자 특성분석

□ 계약서 작성시 ‘법률적 검토를 한다’는 응답은 연령별로 ‘40대’(85.8%), 지역별로는 ‘강원’(87.0%), 권역별로는 ‘시지역’(82.3%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(89.1%) 종사자 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

■ ‘법률적 검토를 하지 않는다’는 응답은 연령별로 ‘20대’(15.9%), 지역별로 ‘대전·충청’(23.0%), 학력이 낮을수록, 직업별로는 ‘기능·작업직’(20.3%), 소득별로는 ‘200-299만원’(16.1%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	매우 그렇다	다소 그런편	별로 그렇지않음	전혀 그렇지않음	검토	비검토	해당없음
전 체		2000	33.0%	48.5%	13.2%	1.4%	81.5%	14.6%	4.0%
연령별	20 대	528	25.4%	46.8%	14.0%	1.9%	72.2%	15.9%	11.9%
	30 대	520	35.8%	49.8%	12.3%	0.8%	85.6%	13.1%	1.3%
	40 대	395	38.7%	47.1%	12.7%	1.3%	85.8%	13.9%	0.3%
	50대 이상	557	33.6%	49.9%	13.5%	1.6%	83.5%	15.1%	1.4%
지역별	서울	448	33.0%	50.7%	11.6%	1.6%	83.7%	13.2%	3.1%
	부산·경남	340	30.6%	51.2%	11.8%	0.9%	81.8%	12.6%	5.6%
	대구·경북	229	27.1%	55.0%	14.0%	0.0%	82.1%	14.0%	3.9%
	인천·경기	469	29.9%	50.3%	14.9%	1.1%	80.2%	16.0%	3.8%
	광주·전라	241	46.5%	35.7%	9.1%	2.5%	82.2%	11.6%	6.2%
	대전·충청	204	29.4%	46.6%	20.1%	2.9%	76.0%	23.0%	1.0%
강원	69	49.3%	37.7%	8.7%	1.4%	87.0%	10.1%	2.9%	
도시별	특별시	448	33.0%	50.7%	11.6%	1.6%	83.7%	13.2%	3.1%
	광역시	520	31.5%	46.9%	15.0%	0.8%	78.5%	15.8%	5.8%
	기타 시도	1032	33.7%	48.4%	12.9%	1.6%	82.1%	14.5%	3.4%
권역별	시 지역	1743	33.6%	48.7%	12.5%	1.4%	82.3%	13.9%	3.8%
	군 지역	257	28.8%	47.5%	17.5%	1.6%	76.3%	19.1%	4.7%
학력별	중졸 이하	236	29.7%	44.9%	19.9%	2.5%	74.6%	22.5%	3.0%
	고 졸	909	31.2%	50.4%	14.0%	1.7%	81.6%	15.6%	2.8%
	대재 이상	855	35.8%	47.5%	10.4%	0.8%	83.3%	11.2%	5.5%
직업별	경영·전문직	92	38.0%	51.1%	8.7%	0.0%	89.1%	8.7%	2.2%
	사무·기술직	492	36.8%	48.0%	10.4%	0.8%	84.8%	11.2%	4.1%
	개인서비스직	265	37.7%	49.4%	9.8%	1.9%	87.2%	11.7%	1.1%
	판매·서비스	308	31.8%	48.7%	14.3%	1.6%	80.5%	15.9%	3.6%
	기능·작업직	148	30.4%	46.6%	18.9%	1.4%	77.0%	20.3%	2.7%
	전업 주부	527	30.7%	49.7%	16.3%	1.5%	80.5%	17.8%	1.7%
	학생	112	22.3%	41.1%	11.6%	3.6%	63.4%	15.2%	21.4%
	무직	56	25.0%	51.8%	12.5%	0.0%	76.8%	12.5%	10.7%
소득별	200만원 미만	719	31.7%	47.6%	14.2%	1.8%	79.3%	16.0%	4.7%
	200~299만원	831	32.5%	47.8%	14.8%	1.3%	80.3%	16.1%	3.6%
	300만원 이상	450	36.0%	51.3%	8.4%	0.9%	87.3%	9.3%	3.3%

추가 분석

□ 법률서류 작성 경험자 계층에서는 검토한다는 의견(90.0%)이 상대적으로 높게 나타남. 반면, 법률서류 작성 비경험자 계층(작성회피자 계층 77.3%, 비경험 계층 77.9%)에서는 약관을 검토한다는 의견이 경험자 계층에 비해 상대적으로 낮게 나타남.

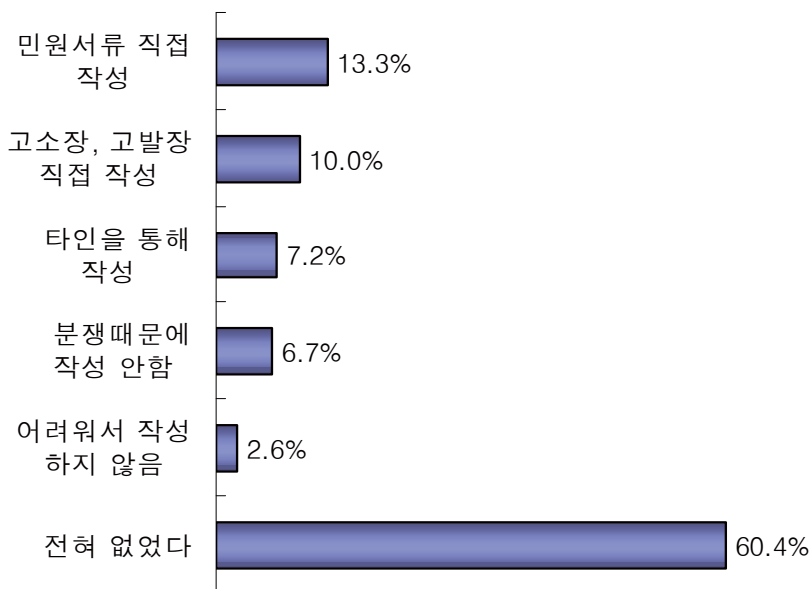
법률적 검토 정도	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
매우 그렇다	33.0%	43.4%	23.8%	29.2%
다소 그런 편	48.5%	46.5%	53.5%	48.7%
별로 그렇지 않음	13.2%	8.7%	18.9%	14.5%
전혀 그렇지 않음	1.4%	0.8%	2.7%	1.5%
검 토	81.5%	90.0%	77.3%	77.9%
비검토	14.6%	9.5%	21.6%	16.0%
해당없음	4.0%	0.5%	1.1%	6.1%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

6) 법률서류 작성 경험

조사결과

- 고소장이나 고발장 또는 민원서류와 같은 법률서류 작성 경험에 대해 질문한 결과, ‘고소장, 고발장을 직접 작성해 본 적이 있다’는 의견이 10.0%, ‘고소장이나 고발장은 아니더라도 민원서류는 직접 작성해 본 적이 있다’는 의견이 13.3%로 나타남. 또한 ‘한번도 직접 작성해 보지 않았으나, 다른 사람을 통해 작성해 본 적은 있다’는 의견도 7.2%로 나타나, 직간접 작성 경험자는 30.5%로 나타남.
- 반면 ‘작성할 일이 있었지만, 분쟁에 휘말리고 싶지 않아 작성하지 않았다’는 응답은 6.7%, ‘어려워서 작성 안했다’는 응답은 2.6%로 나타나, 작성 필요가 있었지만 작성하지 않았다는 비율이 9.3%로 조사됨. 단, ‘법률서류를 작성할 일이 없었다’는 응답은 60.4%로 조사됨.

< 법률서류 작성 경험 >



응답자 특성분석

- ‘법률서류’에 대한 직간접 작성 경험비율은 성별로 ‘남자’(40.0%), 지역별로는 ‘광주·전라’(39.4%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(48.9%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.
- ‘법률서류’ 작성 회피비율은 연령별로 ‘50대 이상’(11.5%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘기능·작업직’(12.8%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	전혀 없었다	민원서류 직접작성	고소장, 고발장 직접작성	타인을 통해 작성	분쟁 때문에 작성안함	어려워서 작성안함
전 체		2000	60.4%	13.3%	10.0%	7.2%	6.7%	2.6%
성 별	남 성	985	50.9%	18.3%	13.6%	8.1%	6.5%	2.6%
	여 성	1015	69.6%	8.5%	6.4%	6.2%	6.8%	2.6%
연 령 별	20 대	528	74.2%	7.6%	4.7%	5.5%	5.7%	2.3%
	30 대	520	58.1%	16.2%	10.2%	6.0%	7.1%	2.5%
	40 대	395	49.1%	18.7%	15.4%	9.4%	5.8%	1.5%
	50대 이상	557	57.3%	12.2%	10.8%	8.3%	7.7%	3.8%
지 역 별	서 울	448	65.6%	9.4%	10.9%	4.2%	6.9%	2.9%
	부산·경남	340	60.9%	15.0%	6.8%	8.2%	6.8%	2.4%
	대구·경북	229	51.5%	16.2%	7.4%	13.5%	10.0%	1.3%
	인천·경기	469	65.7%	9.2%	13.0%	5.5%	5.3%	1.3%
	광주·전라	241	48.5%	20.7%	11.6%	7.1%	7.9%	4.1%
	대전·충청	204	61.3%	14.7%	6.4%	8.3%	4.4%	4.9%
	강 원	69	55.1%	18.8%	11.6%	7.2%	4.3%	2.9%
도 시 별	특 별 시	448	65.6%	9.4%	10.9%	4.2%	6.9%	2.9%
	광 역 시	520	53.3%	15.2%	7.5%	11.2%	10.4%	2.5%
	기타 시도	1032	61.6%	14.1%	10.8%	6.4%	4.7%	2.5%
학 력 별	중졸 이하	236	64.4%	10.6%	8.1%	6.8%	5.9%	4.2%
	고 졸	909	61.1%	11.8%	9.4%	7.7%	7.7%	2.4%
	대재 이상	855	58.5%	15.7%	11.1%	6.7%	5.7%	2.3%
직 업 별	경영·전문직	92	41.3%	18.5%	25.0%	5.4%	4.3%	5.4%
	사무·기술직	492	56.7%	17.7%	8.5%	7.5%	7.5%	2.0%
	개인서비스직	265	48.3%	18.1%	15.1%	10.2%	6.4%	1.9%
	판매·서비스	308	61.0%	12.7%	10.7%	7.1%	6.5%	1.9%
	기능·작업직	148	52.0%	14.2%	11.5%	9.5%	10.1%	2.7%
	전업 주부	527	70.4%	8.0%	6.8%	5.5%	6.1%	3.2%
	학 생	112	78.6%	6.3%	1.8%	5.4%	4.5%	3.6%
	무 직	56	67.9%	8.9%	10.7%	5.4%	5.4%	1.8%
소 득 별	200만원 미만	719	60.5%	12.1%	8.9%	7.2%	8.2%	3.1%
	200~299만원	831	61.0%	13.6%	8.9%	7.7%	6.3%	2.5%
	300만원 이상	450	58.9%	14.7%	13.6%	6.0%	4.9%	2.0%

7) 법률정보의 정보원천(중복응답)

조사결과

- 일상생활과 관련된 법률정보의 인지경로를 분석한 결과, ‘신문, TV, 잡지 등 언론매체를 통해서 알게 되었다’는 의견(종합)이 80.6%로 가장 높게 나타나, 법률에 대한 인지 경로 중 언론 매체의 역할이 가장 큰 것으로 분석됨. 따라서 언론매체를 통한 법률정보 전달시 그 내용의 ‘정확성’을 확보하는 것이 무엇보다 중요한 요소로 분석됨.
- 한편, 언론매체를 통해 인지하는 비중이 지나치게 높게 나타나 있으므로 신문, TV, 잡지 등의 언론매체를 각각 분리하여 조사하였다면 보다 유용한 결과를 도출할 수 있었을 것으로 평가됨. 그럼으로써 일반정보의 경우 신문보다는 TV에 대한 의존도가 높은 것으로 알려져 있으나 비교적 고급 정보인 법률정보의 경우 어떠한 양상을 나타내는지 비교분석할 수 있을 것으로 기대됨.
- 언론매체 이외에 법률정보 인지경로로는 ‘주위 사람’을 통한 인지가 58.6%로 나타났으며 그밖에 ‘직·간접적인 사건 경험을 통해’(21.6%), ‘PC통신이나 인터넷을 통해’(11.1%) 등의 순으로 높게 나타나, 법률정보는 적극적으로 수집하기보다는 노출된 정보에 수동적으로 접근하고 있다는 특성을 보여주고 있음.

< 법률정보의 정보원천 >

법률정보 인지경로	1순위	종합
▪ 언론매체를 통해서	58.2%	80.6%
▪ 주위사람을 통해서	21.7%	58.6%
▪ 직접·간접 경험을 통해서	6.4%	21.6%
▪ 통신, 인터넷을 통해서	4.4%	11.1%
▪ 일반법전/법령집을 통해서	3.2%	5.2%
▪ 법률 전문가를 통해서	3.0%	9.6%
▪ 학교에서 배워서	2.2%	6.9%
▪ 정부 간행물을 보고서	1.1%	5.1%

응답자 특성분석

- ‘신문, TV, 잡지 등 언론매체를 통해서’라는 응답은 성별로 ‘여자’(84.1%), 지역별로 ‘부산·경남’(86.8%), 학력별로 ‘고졸’(83.7%), 소득별로 ‘200만원 미만’(82.9%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.
- ‘주위 사람에게 들어서’라는 응답은 성별로 ‘여자’(64.1%), 연령이 높을수록, 학력과 소득이 낮을수록, 지역별로는 ‘광주·전라’(70.1%), 직업별로는 ‘전업주부’(71.0%) 계층에서 높게 나타남.
- ‘직·간접적인 사건 경험을 통해서’라는 응답은 연령별로 ‘50대 이상’(25.7%), 지역별로 ‘대전·충청’(37.7%), 직업별로 ‘개인서비스직’(29.8%), 소득이 높은 계층일수록 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.
- ‘통신, 인터넷을 통해서’ 및 ‘일반법전/법령집’을 통해 적극적으로 법령정보를 획득하려고 노력한다는 응답은 학력별로 ‘대재이상’, 직업별로는 ‘경영전문직’, ‘사무기술직’, ‘학생’ 등이 높게 나타나 대체로 비슷한 결과를 보였으나, 연령별로는 일반법전과 법령집을 이용하는 경우는 별 차이가 없는 반면, 통신과 인터넷을 이용하는 경우는 20대 및 30대에서 특히 높아 대조를 보이고 있음.

		사례수 (명)	언론매체 통해서	주위사람 통해서	직·간접 경험 통해	통신, 인터넷 통해	법률전문 가들 통해	학교에서 배워서	일반법전 /법령집	정부 간행물 을보고
전 체		2000	80.6%	58.6%	21.6%	11.1%	9.6%	6.9%	5.2%	5.1%
연령별	20 대	528	80.9%	51.9%	15.0%	20.3%	4.4%	15.3%	4.7%	6.4%
	30 대	520	80.4%	56.9%	21.2%	14.2%	8.7%	6.5%	6.2%	4.2%
	40 대	395	81.3%	60.0%	25.1%	7.6%	12.9%	1.8%	6.3%	3.5%
	50대 이상	557	80.1%	65.5%	25.7%	2.0%	12.9%	2.9%	3.8%	5.7%
도시별	특별시	448	81.3%	56.9%	23.7%	9.8%	9.6%	7.6%	4.9%	4.2%
	광역시	520	79.6%	56.7%	22.1%	12.3%	8.1%	7.1%	6.3%	6.0%
	기타 시도	1032	80.8%	60.3%	20.3%	11.0%	10.3%	6.5%	4.7%	5.0%
학력별	중졸 이하	236	79.7%	80.9%	22.0%	3.0%	9.7%	1.3%	0.4%	1.7%
	고 졸	909	83.7%	63.8%	23.7%	5.8%	9.1%	4.4%	2.5%	5.6%
	대재 이상	855	77.5%	46.9%	19.2%	18.9%	9.9%	11.1%	9.2%	5.5%
직업별	경영·전문직	92	66.3%	37.0%	25.0%	17.4%	19.6%	9.8%	14.1%	9.8%
	사무·기술직	492	77.6%	51.0%	17.5%	19.5%	7.7%	9.3%	9.3%	6.5%
	개인서비스직	265	77.4%	55.1%	29.8%	7.2%	15.8%	3.8%	3.0%	6.0%
	판매·서비스	308	82.1%	64.9%	24.7%	6.8%	8.1%	4.2%	3.2%	3.9%
	기능·작업직	148	85.1%	68.2%	22.3%	8.8%	7.4%	2.7%	1.4%	3.4%
	전업 주부	527	86.5%	71.0%	20.3%	3.6%	10.1%	3.2%	1.5%	2.8%
	학 생	112	76.8%	32.1%	14.3%	26.8%	1.8%	26.8%	9.8%	8.9%
	무 직	56	76.8%	53.6%	19.6%	14.3%	3.6%	16.1%	8.9%	5.4%
소득별	200만원 미만	719	82.9%	62.7%	19.7%	10.0%	7.2%	6.7%	3.8%	4.7%
	200~299만원	831	79.8%	60.2%	22.4%	10.3%	9.0%	6.9%	5.5%	5.1%
	300만원 이상	450	78.4%	49.1%	22.9%	14.2%	14.2%	7.3%	6.7%	5.8%

8) 법률문제 발생시 대처방안

조사결과

- 법률문제 발생시 일반국민들의 우선적 대처방법(1순위 응답)으로 ‘주위에 법을 알만한 사람에게 문의한다’는 응답(38.5%)과 ‘법률 전문가’(24.2%)나 ‘무료 법률구조기관/ 시민단체’(14.4%)에 문의하는 ‘전문가 활용형’(38.6%)이 비슷한 비율로 나타남. 또한 ‘PC통신이나 인터넷 등을 통해 해당 법률을 찾아본다’는 ‘자발적 대처형’은 11.7%로 조사됨.
- 일반국민들의 대처방법 중 1순위와 2순위 응답을 종합한 중복응답 결과, ‘법률 전문가’(54.6%)나 ‘무료 법률구조기관/ 시민단체’(38.6%)에 문의하는 ‘전문가 활용형’이 상대적으로 높게 나타났으며, ‘주변인 활용형’은 59.1%로 조사됨. 이러한 결과는 우리나라 국민들도 법률문제에 대해 보다 체계적으로 접근하려는 태도를 갖추고 있다는 의미로 해석됨.

< 법률문제 발생시 대처방안 >

법적 문제 발생시 대처방안	1순위	종합
▪ 주위 사람에게 문의	38.5%	59.1%
▪ 법률 전문가에게 문의	24.2%	54.6%
▪ 무료법률구조기관이나 시민단체에 문의	14.4%	38.6%
▪ 통신, 인터넷을 통해서	11.7%	19.3%
▪ 관계기관 또는 지자체에 문의	6.2%	17.9%
▪ 관련서적을 통해서	5.0%	9.2%
▪ 경찰서에 간다	0.1%	0.2%

응답자 특성분석

- ‘주변인 활용형’은 연령별로 ‘50대 이상’(66.1%), 학력과 소득이 낮을수록, 권역별로는 ‘군지역’(65.0%), 직업별로는 ‘무직’(69.6%), ‘기능·작업직’(66.2%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.
- ‘법률 전문가 활용형’은 연령별로 ‘40대’(64.3%), 지역별로는 ‘광주·전라’(58.9%), 학력별로는 ‘고졸’(57.3%), 직업별로는 ‘개인서비스직’(64.2%), 소득별로는 ‘200-299만원’ 계층에서 그 비율이 높게 나타남.
- ‘무료 법률구조기관이나 시민단체 활용형’은 연령이 높을수록, 지역별로 ‘대구·경북’(45.9%), 학력이 낮을수록, 직업별로는 ‘기능·작업직’(48.6%), 소득별로는 ‘200만원 미만’(42.8%) 계층에서 그 비율이 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	주위 사람에게 문의	법률전문가에게 의뢰	무료법률구조기관시민단체 문의	통신, 인터넷 통해	관계기관 또는 지자체에 문의	관련서적 통해	경찰서에 간다
전체		2000	59.1%	54.6%	38.6%	19.3%	17.9%	9.2%	0.2%
연령별	20대	528	56.8%	44.1%	34.3%	37.9%	17.2%	8.9%	0.2%
	30대	520	56.9%	51.9%	38.1%	21.5%	19.8%	10.0%	0.0%
	40대	395	54.9%	64.3%	39.2%	12.7%	16.5%	11.4%	0.0%
	50대 이상	557	66.1%	60.1%	42.5%	4.3%	17.8%	7.0%	0.5%
도시별	특별시	448	59.6%	56.5%	39.7%	19.2%	15.8%	7.4%	0.2%
	광역시	520	58.8%	53.1%	36.9%	17.7%	20.2%	11.2%	0.4%
	기타 시도	1032	58.9%	54.6%	38.9%	20.2%	17.6%	8.9%	0.1%
권역별	시 지역	1743	58.2%	54.3%	39.1%	19.3%	18.4%	9.2%	0.2%
	군 지역	257	65.0%	56.4%	35.0%	19.1%	14.4%	8.9%	0.4%
학력별	중졸 이하	236	72.0%	52.5%	47.9%	4.7%	17.8%	3.4%	0.8%
	고졸	909	60.8%	57.3%	43.3%	13.2%	18.3%	5.5%	0.1%
	대재 이상	855	53.6%	52.3%	30.9%	29.8%	17.5%	14.6%	0.1%
직업별	경영·전문직	92	48.9%	54.3%	29.3%	28.3%	16.3%	22.8%	0.0%
	사무·기술직	492	51.6%	49.6%	36.6%	29.1%	18.9%	13.0%	0.0%
	개인서비스직	265	59.2%	64.2%	37.7%	9.8%	18.1%	8.7%	0.4%
	판매·서비스	308	64.9%	51.3%	38.6%	16.2%	21.4%	5.8%	0.6%
	기능·작업직	148	66.2%	48.0%	48.6%	12.8%	19.6%	4.1%	0.0%
	전업 주부	527	63.4%	61.7%	42.3%	10.1%	15.7%	5.1%	0.2%
	학생	112	48.2%	42.0%	28.6%	51.8%	16.1%	13.4%	0.0%
	무직	56	69.6%	48.2%	32.1%	19.6%	10.7%	16.1%	0.0%
소득별	200만원 미만	719	61.2%	49.0%	42.8%	20.3%	17.4%	7.6%	0.1%
	200~299만원	831	59.3%	58.0%	35.9%	16.7%	19.0%	9.5%	0.4%
	300만원 이상	450	55.1%	57.3%	36.7%	22.4%	16.7%	10.9%	0.0%

9) 가장 관심있는 법률(중복응답)

조사결과

- 우리나라 국민들이 최근 들어보았거나 관심을 갖고 있는 법률이 무엇인지 종합해 본 결과, 최근 전세가격 폭등과 관련된 사회적 이슈를 반영하듯 ‘임대차보호법’을 지적한 의견이 15.6%(311명)로 가장 높게 나타났고, 그 다음으로 ‘도로교통법’(8.3%, 166명), ‘국민건강보험법(의약분업 포함)’(5.1%, 102명), ‘부동산관련법’(4.0%, 80명), 노동법(3.7%, 74명) 등의 순으로 조사되었음.
- 전체적으로 최근 언론을 통해 이슈화되었던 문제가 많이 지적되고 있으나, 대체적으로 국가·사회적 차원의 관심사라기보다는 일상생활과 밀접한 관련이 있는 법률들에 보다 높은 관심을 보이고 있는 것으로 분석됨.

< 가장 관심 있는 법률 >

응답내용	사례수	응답률
▪ 임대차보호법	311명	15.6%
▪ 도로교통법	166명	8.3%
▪ 국민건강보험법(의약분업 포함)	102명	5.1%
▪ 부동산관련법	80명	4.0%
▪ 노동법	74명	3.7%
▪ 친족법	71명	3.6%
▪ 청소년보호관련법(원조교제 포함)	47명	2.4%
▪ 인터넷 및 전자상거래법	36명	1.8%
▪ 채권채무관련법	35명	1.8%
▪ 가정폭력방지법	34명	1.7%
▪ 조세관련법	33명	1.7%
▪ 국민연금법	25명	1.3%
▪ 상속법	23명	1.2%
▪ 모름/무응답	667명	33.4%

※ 상위 1% 이상 응답 기준임.

10) 전자거래 관련 법률 문제

조사결과

- 본 조사에서 전자거래 경험 비율은 29.7%, 비경험 비율은 70.3%로 나타남. 한국IDC의 조사결과에 따르면 2000년 현재 인터넷 이용자의 65.1%가 전자상거래 경험이 있는 것으로 발표되었음. 이러한 결과는 인터넷 이용자를 2,000만명으로 가정할 때, 1,300만명에 해당하며 전체 인구수 중 28.9%에 해당함. 따라서 본 조사결과는 현재의 전자거래 현황을 정확히 반영하고 있는 것으로 판단됨.
- 인터넷을 이용한 전자거래와 관련된 법률문제 발생 위험성에 대해 ‘높다’는 견해는 73.1%로 나타난 반면, ‘없다’는 견해는 4.9%로 조사되어 전자거래관련 법률문제 발생에 대한 우려의 시각이 압도적으로 높게 나타남.
- 전자거래시 개인정보 보호 정도와 법적 보호 정도에 대해 질문한 결과, ‘보호되지 않고 있다’는 부정적 견해가 각각 80.6%와 73.8%로 조사되어 개인 정보 보호와 법적 보호에 대한 부정적 시각이 폭넓게 형성되어 있는 것으로 해석됨. 특히 전자거래 경험자에 비해 비경험자가 전자거래시 개인정보 보호 및 전자거래의 법률적 보호정도에 대해 상대적으로 부정적 견해가 높게 나타나 주목됨.

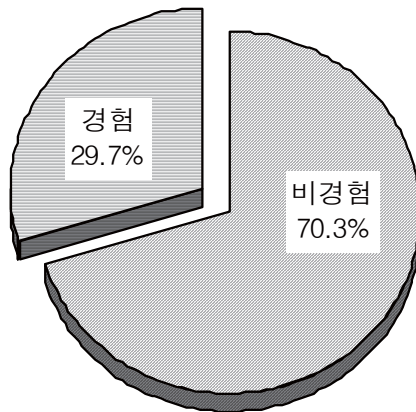
		전자거래 경험 여부	
		경험(%)	비경험(%)
전자거래 관련 법률문제 발생가능성	높음	95.9	92.8
	낮음	4.1	7.2
전자거래시 개인정보 보호정도 (* 인터넷 비사용자 제외)	보호	23.1	17.9
	비보호	76.9	82.1
전자거래의 법적 보호정도 (* 인터넷 비사용자 제외)	보호	30.8	24.2
	비보호	69.2	75.8
계		100.0%	100.0%

(1) 전자거래 경험 여부

조사결과

- 인터넷 비사용자를 제외한 응답자에게 인터넷을 이용한 ‘전자거래 경험여부’에 대해 질문한 결과, ‘경험한 적 있다’는 응답은 29.7%, ‘경험한 적 없다’는 응답은 70.3%로 각각 나타남.
- 한국IDC의 조사결과에 따르면 2000년 현재 인터넷 이용자의 65.1%가 전자상거래 경험이 있는 것으로 발표되었음. 이러한 결과는 인터넷 이용자를 2,000만명으로 가정할 때, 1,300만명에 해당하며 전체 인구수 중 28.9%에 해당함. 따라서 본 조사결과는 현재의 전자거래 현황을 정확히 반영하는 것으로 판단됨.

< 인터넷을 이용한 전자거래 경험 여부 >



※ 인터넷 비사용자 제외 (총 1,560명 기준)

응답자 특성분석

- ‘경험한 적 있다’는 응답은 성별로 ‘남성’(32.7%), 연령이 낮을수록, 학력과 소득이 높을수록, 지역별로는 ‘강원’(42.6%), 직업별로는 ‘학생’(44.6%) 계층에서 그 비율이 높게 나타남.
- 특히 전자거래를 경험한 비율이 지역별로는 강원, 인천·경기, 대구·경북 등이 높게 나타났고, 도시별로도 인터넷보급율이 높을 것으로 생각되는 특별시나 광역시보다 오히려 기타 시도에서 높게 나타난 점은 주목할만한 결과임.
- ‘경험한 적 없다’는 응답은 연령이 높을수록, 학력과 소득이 낮을수록, 지역별로는 ‘대전·충청’(78.4%), 직업별로는 ‘무직’(87.5%), ‘기능·작업직’(83.8%) 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

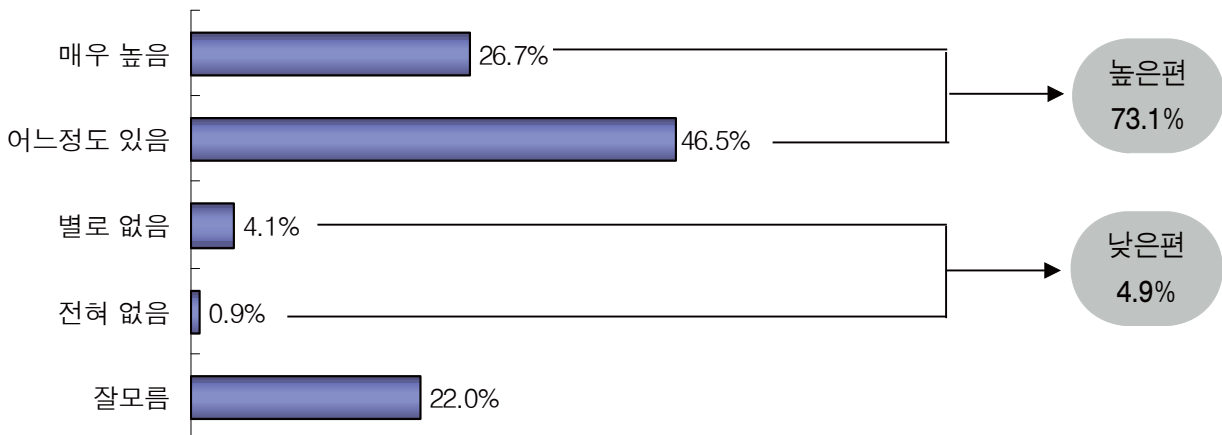
		사례수(명)	경험	비경험
전체		1560	29.7%	70.3%
성별	남성	832	32.7%	67.3%
	여성	728	26.4%	73.6%
연령별	20대	494	39.3%	60.7%
	30대	464	30.0%	70.0%
	40대	314	27.1%	72.9%
	50대 이상	288	16.0%	84.0%
지역별	서울	332	29.5%	70.5%
	부산·경남	273	28.9%	71.1%
	대구·경북	171	32.2%	67.8%
	인천·경기	388	32.7%	67.3%
	광주·전라	171	26.3%	73.7%
	대전·충청	171	21.6%	78.4%
	강원	54	42.6%	57.4%
도시별	특별시	332	29.5%	70.5%
	광역시	420	25.0%	75.0%
	기타 시도	808	32.3%	67.7%
학력별	중졸 이하	102	8.8%	91.2%
	고졸	672	20.2%	79.8%
	대재 이상	786	40.6%	59.4%
직업별	경영·전문직	87	40.2%	59.8%
	사무·기술직	458	41.5%	58.5%
	개인서비스직	198	27.8%	72.2%
	판매·서비스	242	22.7%	77.3%
	기능·작업직	99	16.2%	83.8%
	전업주부	324	17.9%	82.1%
	학생	112	44.6%	55.4%
무직	40	12.5%	87.5%	
소득별	200만원 미만	533	25.3%	74.7%
	200~299만원	647	28.7%	71.3%
	300만원 이상	380	37.6%	62.4%

(2) 전자거래시 법률문제 발생 가능성

조사결과

□ 전자거래와 관련한 법률문제 발생 가능성 정도를 질문한 결과, 과반수 이상(73.1%)의 국민들이 ‘법률문제 발생가능성이 높다’(매우 높음 26.7%, 어느 정도 있음 46.5%)는 의견을 나타냄. 반면, ‘법률문제 발생 가능성이 낮다’는 의견은 4.9%(전혀 없음 0.9%, 별로 없음 4.1%)에 불과하여, 전자거래 확산에 따른 법률문제 발생 가능성에 대해 우려하는 목소리가 높게 나타남. 단, ‘잘모른다’는 응답은 22.0%임.

< 전자거래시 법률문제 발생 가능성 >



응답자 특성분석

□ ‘법률문제 발생가능성이 없다’는 평가는 성별로 ‘남자’(79.7%), 연령이 낮을수록, 학력과 소득이 높을수록, 지역별로는 ‘대전·충청’(79.9%), 직업별로는 ‘학생’(94.6%) 계층에서 그 비율이 높게 나타남.

■ ‘법률문제 발생가능성이 높다’는 부정적 평가는 연령별로 ‘50대 이상’(5.6%), 지역별로 ‘대구·경북’(7.4%), 학력별로 ‘고졸’(6.1%), 직업별로 ‘무직’(8.9%), 소득별로 ‘200만원 미만’(6.3%) 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

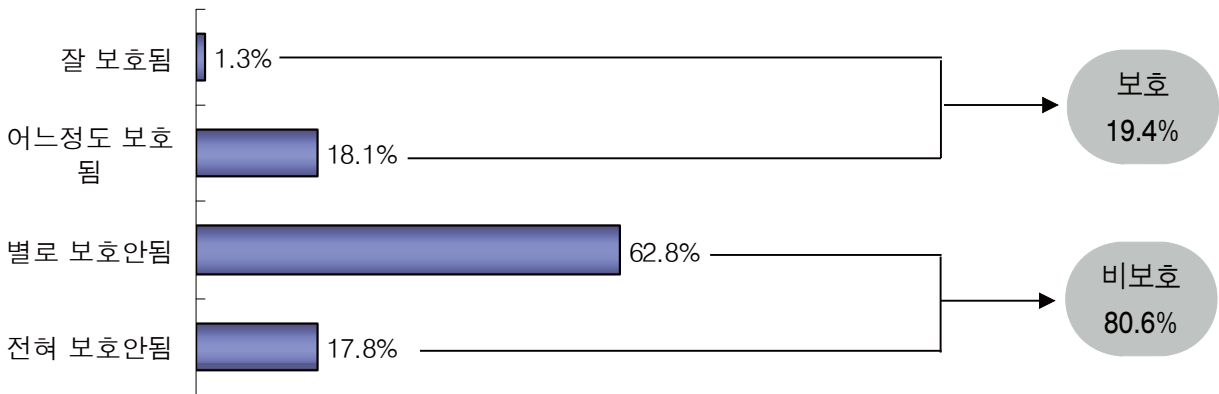
		사례수(명)	매우 높음	어느정도 있음	별로 없음	전혀 없음	높은편	낮은편	잘모름
전 체		2000	26.7%	46.5%	4.1%	0.9%	73.1%	4.9%	22.0%
성 별	남 성	985	31.3%	48.4%	4.1%	0.7%	79.7%	4.8%	15.5%
	여 성	1015	22.2%	44.5%	4.0%	1.0%	66.7%	5.0%	28.3%
연 령 별	20 대	528	32.2%	56.1%	4.7%	0.6%	88.3%	5.3%	6.4%
	30 대	520	31.5%	52.9%	4.2%	0.6%	84.4%	4.8%	10.8%
	40 대	395	27.8%	48.1%	3.0%	0.5%	75.9%	3.5%	20.5%
	50대 이상	557	16.0%	30.2%	3.9%	1.6%	46.1%	5.6%	48.3%
지 역 별	서 울	448	29.5%	41.7%	2.9%	0.0%	71.2%	2.9%	25.9%
	부산·경남	340	32.1%	43.2%	4.1%	0.9%	75.3%	5.0%	19.7%
	대구·경북	229	29.7%	37.6%	5.7%	1.7%	67.2%	7.4%	25.3%
	인천·경기	469	21.7%	54.8%	4.9%	1.3%	76.5%	6.2%	17.3%
	광주·전라	241	16.6%	49.4%	3.7%	1.2%	66.0%	5.0%	29.0%
	대전·충청 강 원	204 69	27.9% 36.2%	52.0% 39.1%	3.9% 1.4%	0.0% 1.4%	79.9% 75.4%	3.9% 2.9%	16.2% 21.7%
권역별	시 지역	1743	27.9%	46.7%	3.8%	0.6%	74.6%	4.5%	20.9%
	군 지역	257	18.3%	44.7%	5.4%	2.3%	63.0%	7.8%	29.2%
학 력 별	중졸 이하	236	9.7%	28.8%	3.8%	0.8%	38.6%	4.7%	56.8%
	고 졸	909	23.0%	44.9%	4.6%	1.4%	67.9%	6.1%	26.1%
	대재 이상	855	35.2%	53.0%	3.5%	0.2%	88.2%	3.7%	8.1%
직 업 별	경영·전문직	92	46.7%	43.5%	4.3%	0.0%	90.2%	4.3%	5.4%
	사무·기술직	492	33.9%	54.3%	4.3%	0.6%	88.2%	4.9%	6.9%
	개인서비스직	265	26.0%	46.0%	1.9%	0.8%	72.1%	2.6%	25.3%
	판매·서비스	308	20.5%	52.9%	3.9%	1.3%	73.4%	5.2%	21.4%
	기능·작업직	148	22.3%	36.5%	4.7%	3.4%	58.8%	8.1%	33.1%
	전업 주부	527	18.8%	38.1%	4.0%	0.6%	56.9%	4.6%	38.5%
	학 생	112	36.6%	58.0%	5.4%	0.0%	94.6%	5.4%	0.0%
	무 직	56	32.1%	30.4%	8.9%	0.0%	62.5%	8.9%	28.6%
소 득 별	200만원 미만	719	24.5%	43.4%	5.1%	1.1%	67.9%	6.3%	25.9%
	200~299만원	831	27.2%	46.7%	3.1%	0.8%	73.9%	4.0%	22.1%
	300만원 이상	450	29.1%	50.9%	4.0%	0.4%	80.0%	4.4%	15.6%

(3) 전자거래시 개인정보 보호 정도

조사결과

- 인터넷 비사용자를 제외한 나머지 응답자에게 전자거래시 개인정보 보호 정도에 대한 견해를 질문한 결과, ‘보호되고 있다’는 긍정적인 견해는 19.4%(잘 보호됨 1.3%, 어느 정도 보호됨 18.1%)에 불과한 반면, ‘보호되지 않고 있다’는 부정적 견해는 80.6%(전혀 보호 안됨 17.8%, 별로 보호 안됨 62.8%)로 나타나, 개인정보 누출 및 악용 가능성을 우려하는 의견이 상대적으로 높게 나타남.
- 결국 전자거래의 활성화를 위해 이용자의 인적사항 등 개인정보 보호가 필연적이라는 점에서 개인정보를 보호를 위한 법적 대응책 마련과 관련 법률 제정 결과를 적절하게 홍보함으로써 국민들의 불안감을 해소해 나갈 필요가 있는 것으로 분석됨.

< 전자거래시 개인정보 보호 정도 >



※ 인터넷 비사용자 제외 (총 1,560명 기준)

응답자 특성분석

□ ‘보호되고 있다’는 긍정적 의견은 연령별로 ‘20대’(23.5%), 지역별로는 ‘광주·전라’(26.9%), 학력별로는 ‘중졸이하’(24.5%), 직업별로는 ‘학생’(29.5%), 소득별로는 ‘300만원 이상’(21.3%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

■ 반면, ‘보호되지 않고 있다’는 부정적 의견은 연령별로 ‘40대’(82.8%), 지역별로 ‘대전·충청’(86.0%), 학력별로 ‘고졸’(82.4%), 직업별로 ‘전업주부’(83.3%), 소득별로는 ‘200-299만원’(83.0%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

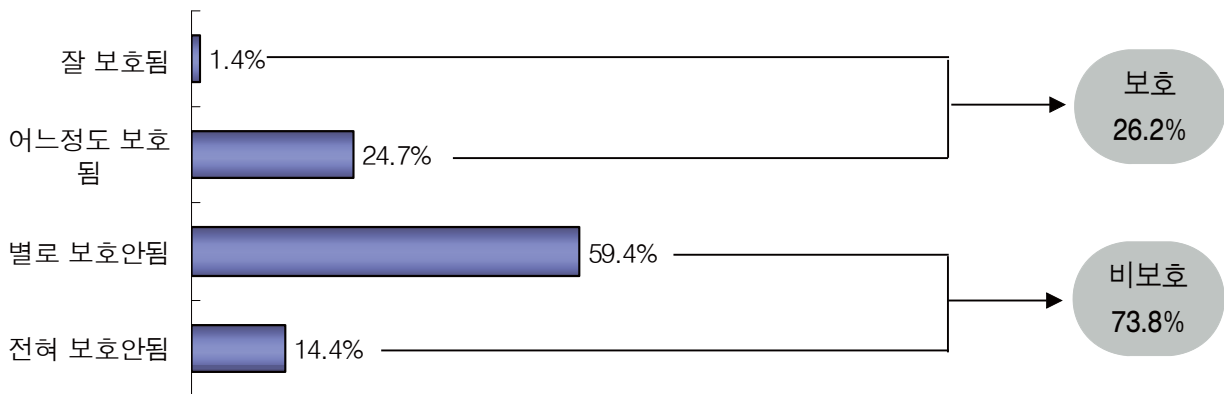
		사례수(명)	잘 보호됨	어느정도 보호됨	별로 보호안됨	전혀 보호안됨	보호	비보호
전 체		1560	1.3%	18.1%	62.8%	17.8%	19.4%	80.6%
연령별	20 대	494	0.8%	22.7%	61.1%	15.4%	23.5%	76.5%
	30 대	464	1.5%	15.9%	65.5%	17.0%	17.5%	82.5%
	40 대	314	1.9%	15.3%	60.5%	22.3%	17.2%	82.8%
	50대 이상	288	1.4%	16.7%	63.5%	18.4%	18.1%	81.9%
지역별	서울	332	1.2%	18.1%	61.1%	19.6%	19.3%	80.7%
	부산·경남	273	1.5%	20.9%	61.9%	15.8%	22.3%	77.7%
	대구·경북	171	1.2%	19.3%	62.6%	17.0%	20.5%	79.5%
	인천·경기	388	1.8%	14.2%	66.8%	17.3%	16.0%	84.0%
	광주·전라	171	0.6%	26.3%	62.0%	11.1%	26.9%	73.1%
	대전·충청	171	1.8%	12.3%	60.8%	25.1%	14.0%	86.0%
도시별	강원	54	0.0%	20.4%	57.4%	22.2%	20.4%	79.6%
	특별시	332	1.2%	18.1%	61.1%	19.6%	19.3%	80.7%
	광역시	420	1.7%	18.6%	62.6%	17.1%	20.2%	79.8%
권역별	기타 시도	808	1.2%	17.8%	63.5%	17.5%	19.1%	80.9%
	시 지역	1378	1.4%	17.9%	62.4%	18.4%	19.2%	80.8%
학력별	군 지역	182	1.1%	19.8%	65.4%	13.7%	20.9%	79.1%
	중졸 이하	102	3.9%	20.6%	54.9%	20.6%	24.5%	75.5%
	고 졸	672	0.9%	16.7%	64.0%	18.5%	17.6%	82.4%
직업별	대재 이상	786	1.4%	19.0%	62.7%	16.9%	20.4%	79.6%
	경영·전문직	87	2.3%	20.7%	58.6%	18.4%	23.0%	77.0%
	사무·기술직	458	1.1%	16.4%	65.3%	17.2%	17.5%	82.5%
	개인서비스직	198	0.5%	19.7%	61.6%	18.2%	20.2%	79.8%
	판매·서비스	242	1.2%	18.6%	61.6%	18.6%	19.8%	80.2%
	기능·작업직	99	0.0%	19.2%	66.7%	14.1%	19.2%	80.8%
	전업 주부	324	2.8%	13.9%	63.6%	19.8%	16.7%	83.3%
	학 생	112	0.9%	28.6%	56.3%	14.3%	29.5%	70.5%
소득별	무 직	40	0.0%	22.5%	57.5%	20.0%	22.5%	77.5%
	200만원 미만	533	1.7%	19.3%	61.5%	17.4%	21.0%	79.0%
	200~299만원	647	1.2%	15.8%	64.6%	18.4%	17.0%	83.0%
	300만원 이상	380	1.1%	20.3%	61.3%	17.4%	21.3%	78.7%

(4) 전자거래시 법적 보호 정도

조사결과

- 인터넷을 이용한 전자거래의 법적 보호 정도에 대해, ‘보호되고 있다’는 긍정적 견해는 26.2%(잘 보호됨 1.4%, 어느 정도 보호됨 24.7%)로 나타난 반면, ‘보호되지 않고 있다’는 부정적 견해는 73.8%(전혀 보호 안됨 14.4%, 별로 보호 안됨 59.4%)로 나타남. 특히 국내외 인터넷 조사에서 네티즌들이 전자상거래를 하지 않는 가장 중요한 이유로 “거래의 불안정성”을 지적한 의견이 높게 나타나고 있다는 결과와 같은 의미로 해석될 수 있음.
- 이러한 결과는 전자거래에 대한 일반국민들의 현실적(심리적) 불안감을 반영한 결과로 해석되며, 따라서 전자거래기본법 등 전자거래 이용자를 위한 법률적 보호장치의 보완이 검토되어야 할 것으로 판단됨.

< 전자거래시 법적 보호 정도 >



응답자 특성분석

□ ‘보호되고 있다’는 응답은 연령별로 ‘20대’(28.7%), 지역별로 ‘광주·전라’(29.2%), 학력별로 ‘중졸이하’(30.4%), 직업별로는 ‘기능·작업직’(32.3%), 소득별로는 ‘200만원 미만’(30.2%) 계층에서 그 비율이 높게 나타남.

■ ‘보호되지 않고 있다’는 부정적 응답은 연령별로 ‘50대 이상’(77.8%), 지역별로 ‘강원’(81.5%), ‘대전·충청’(80.1%), 학력별로는 ‘고졸’(75.9%), 직업별로는 ‘개인서비스직’(78.8%), 소득별로는 ‘200-299만원’(78.5%) 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	잘 보호됨	어느정도 보호됨	별로 보호안됨	전혀 보호안됨	보호	비보호
전 체		1560	1.4%	24.7%	59.4%	14.4%	26.2%	73.8%
연령별	20 대	494	1.2%	27.5%	58.7%	12.6%	28.7%	71.3%
	30 대	464	1.3%	23.9%	60.3%	14.4%	25.2%	74.8%
	40 대	314	1.9%	25.2%	57.6%	15.3%	27.1%	72.9%
	50대 이상	288	1.4%	20.8%	61.1%	16.7%	22.2%	77.8%
지역별	서울	332	0.9%	26.5%	59.3%	13.3%	27.4%	72.6%
	부산·경남	273	1.5%	31.1%	56.8%	10.6%	32.6%	67.4%
	대구·경북	171	2.3%	25.7%	61.4%	10.5%	28.1%	71.9%
	인천·경기	388	2.1%	20.1%	61.9%	16.0%	22.2%	77.8%
	광주·전라	171	0.6%	28.7%	58.5%	12.3%	29.2%	70.8%
	대전·충청 강원	171 54	1.2% 0.0%	18.7% 18.5%	54.4% 68.5%	25.7% 13.0%	19.9% 18.5%	80.1% 81.5%
권역별	시 지역	1378	1.2%	25.3%	58.6%	14.9%	26.5%	73.5%
	군 지역	182	2.7%	20.9%	65.4%	11.0%	23.6%	76.4%
학력별	중졸 이하	102	4.9%	25.5%	51.0%	18.6%	30.4%	69.6%
	고 졸	672	1.5%	22.6%	60.7%	15.2%	24.1%	75.9%
	대재 이상	786	0.9%	26.5%	59.4%	13.2%	27.4%	72.6%
직업별	경영·전문직	87	1.1%	29.9%	52.9%	16.1%	31.0%	69.0%
	사무·기술직	458	0.7%	25.5%	60.3%	13.5%	26.2%	73.8%
	개인서비스직	198	1.0%	20.2%	62.6%	16.2%	21.2%	78.8%
	판매·서비스	242	1.7%	26.0%	57.9%	14.5%	27.7%	72.3%
	기능·작업직	99	1.0%	31.3%	56.6%	11.1%	32.3%	67.7%
	전업 주부	324	2.5%	20.1%	62.0%	15.4%	22.5%	77.5%
	학 생	112	2.7%	29.5%	56.3%	11.6%	32.1%	67.9%
	무 직	40	0.0%	27.5%	52.5%	20.0%	27.5%	72.5%
소득별	200만원 미만	533	2.1%	28.1%	55.5%	14.3%	30.2%	69.8%
	200~299만원	647	0.6%	20.9%	63.1%	15.5%	21.5%	78.5%
	300만원 이상	380	1.8%	26.6%	58.7%	12.9%	28.4%	71.6%

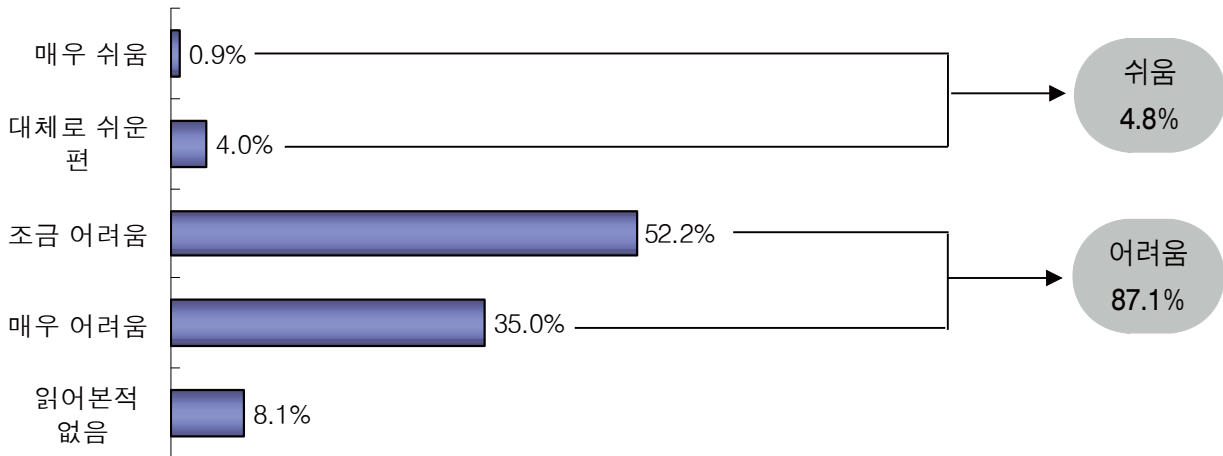
2. 법률용어 이해도

1) 법률용어 이해의 용이성

조사결과

- 법률, 판결문, 공문서 등에서 사용하는 법률용어에 대해 일반국민의 과반수 (87.1%) 이상이 ‘이해하기 어렵다’는 부정적 견해(매우 어렵다고 생각함 35.0%, 조금 어렵다고 생각함 52.2%)를 나타낸 반면, ‘쉽다고 생각한다’는 긍정적 견해는 4.8%(매우 쉽다고 생각 0.9%, 대체로 쉬운 편 4.0%)로 나타남.
- 특히, 학력이 높더라도 ‘이해하기 어렵다’는 부정적 견해 역시 높아지고 있어 일반국민들이 보다 쉽게 이해할 수 있는 법률용어 사용이 절실한 것으로 분석됨. 단, ‘읽어본 적 없음’은 응답은 8.1%임.

< 법률용어 이해의 용이성 >



응답자 특성분석

□ ‘이해하기 쉽다’는 긍정적 의견은 연령과 학력, 소득이 높을수록, 지역별로는 ‘인천·경기’(6.8%), 도시별로는 ‘광역시’(5.2%), 직업별로는 ‘경영·전문직’(12.0%) 계층에서 비율이 높게 나타남.

■ 반면, ‘이해하기 어렵다’는 부정적 의견은 학력과 소득이 높을수록, 연령별로는 ‘30대’(90.4%), 지역별로는 ‘광주·전라’(91.3%), 직업별로는 ‘사무·기술직’(91.3%) 계층에서 그 비율이 높게 나타남.

		사례수(명)	매우 쉬움	대체로 쉬운편	조금 어려움	매우 어려움	쉬움	어려움	읽어본적 없음
전 체		2000	0.9%	4.0%	52.2%	35.0%	4.8%	87.1%	8.1%
성 별	남 성	985	1.1%	5.5%	56.8%	31.4%	6.6%	88.1%	5.3%
	여 성	1015	0.6%	2.5%	47.7%	38.4%	3.1%	86.1%	10.8%
연 령 별	20 대	528	0.6%	2.5%	57.4%	31.6%	3.0%	89.0%	8.0%
	30 대	520	1.2%	3.5%	57.1%	33.3%	4.6%	90.4%	5.0%
	40 대	395	0.8%	4.8%	54.4%	34.4%	5.6%	88.9%	5.6%
	50대 이상	557	0.9%	5.2%	40.9%	40.0%	6.1%	81.0%	12.9%
지 역 별	서 울	448	0.4%	2.7%	61.2%	28.1%	3.1%	89.3%	7.6%
	부산·경남	340	0.9%	5.0%	57.1%	25.6%	5.9%	82.6%	11.5%
	대구·경북	229	1.7%	2.2%	47.2%	37.1%	3.9%	84.3%	11.8%
	인천·경기	469	1.3%	5.5%	47.3%	38.6%	6.8%	85.9%	7.2%
	광주·전라	241	0.8%	4.6%	54.8%	36.5%	5.4%	91.3%	3.3%
	대전·충청 강 원	204 69	0.0% 0.0%	2.5% 4.3%	40.2% 44.9%	49.5% 44.9%	2.5% 4.3%	89.7% 89.9%	7.8% 5.8%
권 역 별	시 지 역	1743	1.0%	4.1%	52.7%	34.7%	5.0%	87.4%	7.6%
	군 지 역	257	0.0%	3.1%	48.6%	36.6%	3.1%	85.2%	11.7%
학 력 별	중졸 이하	236	1.3%	2.1%	32.2%	45.3%	3.4%	77.5%	19.1%
	고 졸	909	0.9%	2.9%	50.4%	37.2%	3.7%	87.6%	8.7%
	대재 이상	855	0.7%	5.6%	59.5%	29.7%	6.3%	89.2%	4.4%
직 업 별	경영·전문직	92	1.1%	10.9%	57.6%	28.3%	12.0%	85.9%	2.2%
	사무·기술직	492	0.8%	4.3%	61.2%	30.1%	5.1%	91.3%	3.7%
	개인서비스직	265	1.9%	4.2%	56.2%	29.8%	6.0%	86.0%	7.9%
	판매·서비스	308	0.3%	3.6%	51.6%	36.4%	3.9%	88.0%	8.1%
	기능·작업직	148	0.7%	6.1%	45.3%	37.8%	6.8%	83.1%	10.1%
	전업 주부	527	0.8%	1.9%	41.2%	43.8%	2.7%	85.0%	12.3%
	학 생	112	0.0%	0.9%	62.5%	28.6%	.9%	91.1%	8.0%
	무 직	56	1.8%	10.7%	48.2%	26.8%	12.5%	75.0%	12.5%
소 득 별	200만원 미만	719	0.7%	2.8%	45.8%	38.1%	3.5%	83.9%	12.7%
	200~299만원	831	1.1%	4.3%	54.2%	34.3%	5.4%	88.4%	6.1%
	300만원 이상	450	0.7%	5.1%	58.7%	31.1%	5.8%	89.8%	4.4%

추가 분석

- 법률서류 작성 경험자 계층에서는 ‘쉽다’는 의견(9.5%)이 상대적으로 높게 나타난 반면, 법률서류 작성 회피 계층에서는 ‘어렵다’는 의견(91.9%)이 타 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남. 또한, 법률서류 작성 비경험자 계층에서는 ‘읽어본 적이 없다’는 의견(10.9%)이 상대적으로 높게 나타남.

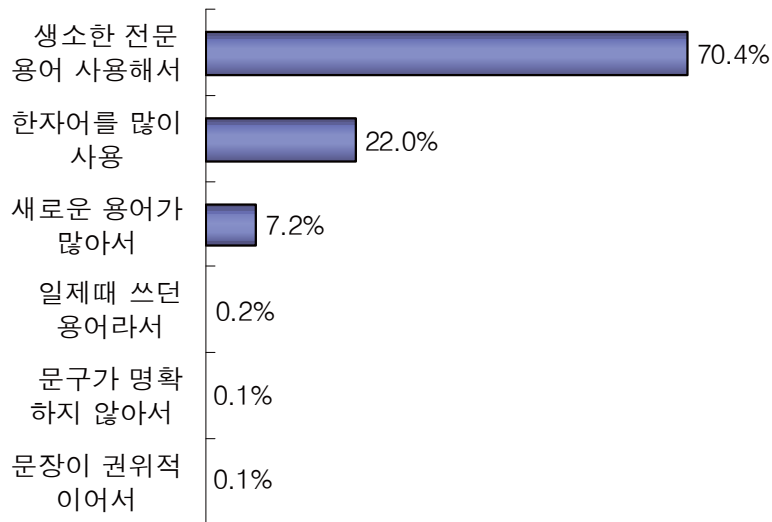
법률용어 이해의 용이성	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
매우 쉬움	0.9%	1.6%	0.5%	0.5%
대체로 쉬운 편	4.0%	7.9%	1.6%	2.3%
조금 어려움	52.2%	55.6%	43.2%	51.8%
매우 어려움	35.0%	31.7%	48.6%	34.5%
쉬움	4.8%	9.5%	2.2%	2.8%
어려움	87.1%	87.3%	91.9%	86.2%
읽어본 적이 없음	8.1%	3.1%	5.9%	10.9%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

(1) 법률용어를 이해하기 어려운 이유 : ‘어렵다’는 응답자 1,742명 기준

조사결과

- 법률용어를 ‘이해하기 어렵다’고 생각하는 응답자 1,742명을 대상으로 법률용어를 이해하기 어려운 이유에 대해 질문한 결과, 70.4%의 응답자가 ‘생소한 전문 용어를 사용하기 때문’이라고 지적함. 그 다음으로 ‘한자어를 많이 사용하기 때문’(22.0%), ‘새로 만들어지는 용어가 많기 때문’(7.2%) 등의 순으로 나타남.
- 법률용어에 대한 일반국민들의 이해도를 높이기 위해서는 정부차원의 개선뿐만 아니라, 법률 서비스를 이용하는 이용자(일반국민) 스스로 법률에 대한 관심도 제고 노력이 뒷받침되어야 할 것으로 판단됨.

< 법률용어를 이해하기 어려운 이유 >



응답자 특성분석

□ ‘생소한 전문용어를 사용하기 때문’이라는 응답은 연령별로 ‘30대’, ‘40대’(73.8%), 지역별로는 ‘서울’(77.0%), 도시별로는 ‘특별시’(77.0%), 학력이 높을수록, 직업별로 ‘경영·전문직’ 종사자(78.5%), 소득별로는 ‘200-299만원’(71.7%) 계층에서 그 비율이 상대적으로 높게 나타남.

■ ‘한자어를 많이 사용하기 때문’이라는 응답은 연령별로 ‘20대’(28.9%), 지역별로 ‘대전·충청’(29.5%), 도시별로는 ‘광역시’(24.8%), 학력이 낮을수록, 직업별로는 ‘무직’(28.6%), ‘판매·서비스’(24.4%), 소득별로는 ‘300만원 이상’(23.3%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

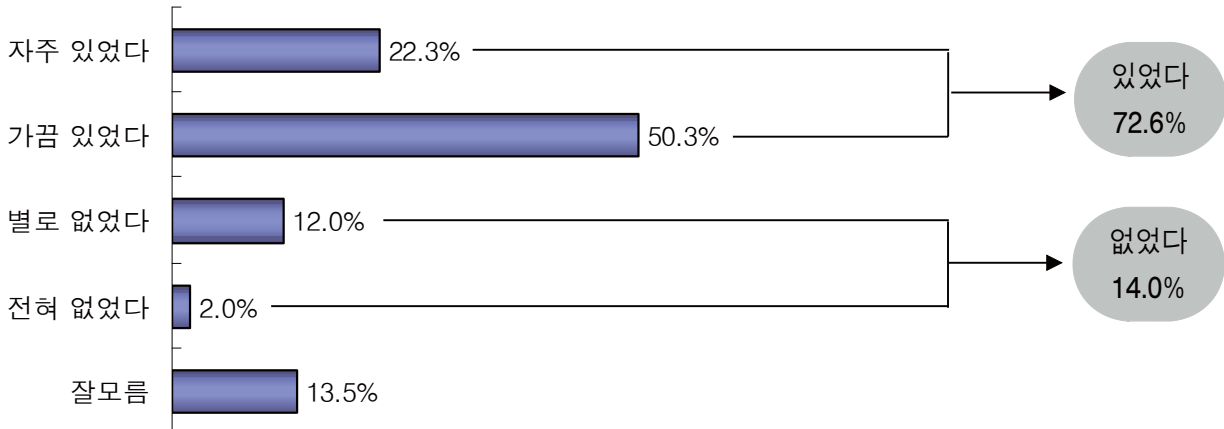
		사례수(명)	생소한 전문용어 사용	한자어를 많이 사용	새로운 용어가 많아서	일제때 쓰던 용어라서	문구가 명확하지 않아서	문장이 권위적이어서
전 체		1742	70.4%	22.0%	7.2%	0.2%	0.1%	0.1%
연령별	20 대	470	64.7%	28.9%	6.2%	0.0%	0.2%	0.0%
	30 대	470	73.8%	18.3%	7.4%	0.4%	0.0%	0.0%
	40 대	351	73.8%	17.7%	8.0%	0.3%	0.0%	0.3%
	50대 이상	451	70.1%	22.2%	7.5%	0.0%	0.2%	0.0%
도시별	특별시	400	77.0%	17.0%	5.5%	0.3%	0.3%	0.0%
	광역시	439	67.2%	24.8%	7.5%	0.2%	0.0%	0.2%
	기타 시도	903	69.0%	22.9%	7.9%	0.1%	0.1%	0.0%
권역별	시 지역	1523	70.7%	21.9%	7.1%	0.2%	0.1%	0.1%
	군 지역	219	68.5%	23.3%	8.2%	0.0%	0.0%	0.0%
학력별	중졸 이하	183	62.3%	27.3%	10.4%	0.0%	0.0%	0.0%
	고 졸	796	71.2%	21.6%	7.0%	0.1%	0.0%	0.0%
	대재 이상	763	71.4%	21.2%	6.7%	0.3%	0.3%	0.1%
직업별	경영·전문직	79	78.5%	12.7%	8.9%	0.0%	0.0%	0.0%
	사무·기술직	449	71.0%	21.4%	6.9%	0.2%	0.2%	0.2%
	개인서비스직	228	76.8%	13.2%	9.2%	0.4%	0.4%	0.0%
	판매·서비스	271	65.7%	24.4%	10.0%	0.0%	0.0%	0.0%
	기능·작업직	123	77.2%	16.3%	6.5%	0.0%	0.0%	0.0%
	전업 주부	448	71.0%	24.1%	4.7%	0.2%	0.0%	0.0%
	학 생	102	50.0%	41.2%	8.8%	0.0%	0.0%	0.0%
	무 직	42	66.7%	28.6%	4.8%	0.0%	0.0%	0.0%
소득별	200만원 미만	603	69.7%	23.1%	7.1%	0.2%	0.0%	0.0%
	200~299만원	735	71.7%	20.5%	7.5%	0.1%	0.1%	0.0%
	300만원 이상	404	69.1%	23.3%	6.9%	0.2%	0.2%	0.2%

2) 한자에 대한 이해도

조사결과

- 법률에 나오는 한자를 읽을 수 없어 곤란했던 적이 있느냐는 질문에 대해, ‘있었다’는 의견은 72.6%(자주 있었음 22.3%, 가끔 있었음 50.3%)로 나타난 반면, ‘없었다’는 의견은 14.0%(전혀 없었음 2.0%, 별로 없었음 12.0%)에 불과한 것으로 나타남. 단, ‘잘 모름’은 13.5%임.
- 일반국민들의 10명 중 7명이 법률에 표기된 한자어 해독에 곤란을 겪었다는 결과는, 한자표기가 일반국민들에게 법률에 대한 거리감을 형성시키는 주요 요인의 하나라는 점을 입증하고 있음.

< 한자에 대한 이해도 >



응답자 특성분석

□ ‘한자 해독시 곤란한 점이 없었다’는 의견은 연령이 높을수록, 지역별로 ‘대구·경북’(17.0%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(38.0%) 종사자 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

■ 반면, ‘한자 해독시 곤란한 점이 있었다’는 의견은 연령과 학력이 낮을수록, 지역별로는 ‘광주·전라’(88.0%), 직업별로는 ‘학생’(81.3%), 소득별로는 ‘200-299만원’(76.7%) 계층에서 그 비율이 높게 나타남.

		사례수(명)	자주 있었다	가끔 있었다	별로 없었다	전혀 없었다	있다	없다	잘모름
전 체		2000	22.3%	50.3%	12.0%	2.0%	72.6%	14.0%	13.5%
성별	남 성	985	19.0%	52.4%	16.6%	2.9%	71.4%	19.6%	9.0%
	여 성	1015	25.4%	48.3%	7.5%	1.0%	73.7%	8.5%	17.8%
연령별	20 대	528	30.5%	48.9%	6.1%	0.6%	79.4%	6.6%	14.0%
	30 대	520	19.4%	58.5%	12.1%	1.7%	77.9%	13.8%	8.3%
	40 대	395	14.7%	56.7%	14.4%	3.0%	71.4%	17.5%	11.1%
	50대 이상	557	22.4%	39.5%	15.8%	2.7%	61.9%	18.5%	19.6%
지역별	서울	448	22.1%	48.9%	14.5%	1.8%	71.0%	16.3%	12.7%
	부산·경남	340	17.4%	45.3%	14.7%	2.4%	62.6%	17.1%	20.3%
	대구·경북	229	21.8%	47.6%	14.8%	2.2%	69.4%	17.0%	13.5%
	인천·경기	469	15.8%	56.9%	11.1%	1.9%	72.7%	13.0%	14.3%
	광주·전라	241	39.4%	48.5%	6.2%	1.7%	88.0%	7.9%	4.1%
	대전·충청 강 원	204 69	23.5% 29.0%	51.5% 50.7%	8.3% 10.1%	2.0% 1.4%	75.0% 79.7%	10.3% 11.6%	14.7% 8.7%
학력별	특별시	448	22.1%	48.9%	14.5%	1.8%	71.0%	16.3%	12.7%
	광역시	520	19.2%	49.0%	11.0%	2.9%	68.3%	13.8%	17.9%
	기타 시도	1032	23.8%	51.6%	11.4%	1.6%	75.4%	13.0%	11.6%
학력별	중졸 이하	236	29.2%	37.3%	5.1%	0.8%	66.5%	5.9%	27.5%
	고 졸	909	23.1%	51.2%	8.4%	1.4%	74.3%	9.8%	16.0%
	대재 이상	855	19.4%	53.0%	17.8%	2.8%	72.4%	20.6%	7.0%
직업별	경영·전문직	92	7.6%	50.0%	34.8%	3.3%	57.6%	38.0%	4.3%
	사무·기술직	492	19.1%	55.3%	15.2%	2.8%	74.4%	18.1%	7.5%
	개인서비스직	265	18.5%	49.4%	15.5%	3.0%	67.9%	18.5%	13.6%
	판매·서비스	308	23.4%	51.3%	8.4%	1.0%	74.7%	9.4%	15.9%
	기능·작업직	148	26.4%	47.3%	10.8%	0.7%	73.6%	11.5%	14.9%
	전업 주부	527	25.8%	48.4%	6.3%	1.1%	74.2%	7.4%	18.4%
	학 생	112	30.4%	50.9%	5.4%	0.0%	81.3%	5.4%	13.4%
	무 직	56	25.0%	30.4%	19.6%	7.1%	55.4%	26.8%	17.9%
소득별	200만원 미만	719	22.7%	46.6%	9.0%	1.8%	69.3%	10.8%	19.9%
	200~299만원	831	23.5%	53.2%	11.4%	1.3%	76.7%	12.8%	10.6%
	300만원 이상	450	19.3%	50.9%	17.8%	3.3%	70.2%	21.1%	8.7%

추가 분석

- 법률서류 작성 경험자 계층에서는 ‘한자 해독시 곤란한 점이 없었다’는 의견(20.2%)이 상대적으로 높게 나타났고, 법률서류 작성 회피 계층에서는 ‘한자 해독시 곤란한 점이 있었다’는 의견(78.9%)이 타 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남. 또한, 법률서류 작성 비경험자 계층에서는 ‘잘 모르겠다’는 의견(18.6%)이 상대적으로 높게 나타남.

한자에 대한 이해도	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
자주 있었다	22.3%	23.2%	26.5%	21.1%
가끔 있었다	50.3%	52.1%	52.4%	49.0%
별로 없었다	12.0%	16.4%	11.4%	9.9%
전혀 없었다	2.0%	3.8%	0.0%	1.3%
있 음	72.6%	75.3%	78.9%	70.2%
없 음	14.0%	20.2%	11.4%	11.2%
잘모름	13.5%	4.4%	9.7%	18.6%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

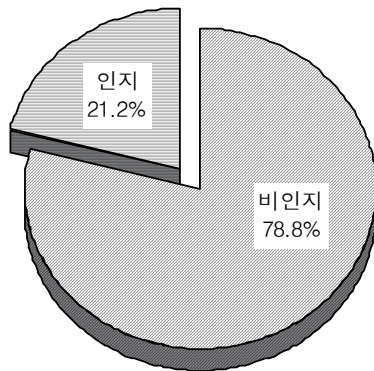
3) 전세/임대차에 대한 이해도

(1) 일상적 '전세'와 법률상 '전세'의 차이 인지여부

조사결과

- '전세권'을 의미하는 법률상의 '전세(專賃)'와 일상적으로 쓰고 있는 '전세'의 차이를 알고 있는지 질문한 결과, '알고 있다'는 응답은 21.2%에 불과한 반면, '모르고 있다'는 응답은 78.9%인 것으로 나타나, 일반국민의 10명중 8명 정도가 법률상 전세의 의미를 이해하지 못하고 있는 것으로 분석됨.
- 이러한 결과는 부동산을 임대차할 경우 전세권을 거의 설정하지 않고 확정일자를 이용하는 행태를 반영한 결과로 해석됨.

< 일상적 '전세'와 법률상 '전세'의 차이 인지여부 >



응답자 특성분석

□ ‘알고 있다’는 응답은 성별로 ‘남자’(25.5%), 연령별로 ‘40대’(24.8%), 지역별로 ‘대전·충청’(24.5%), 권역별로 ‘군지역’(24.9%), 학력이 높을수록, 직업별로 ‘경영·전문직’(34.8%) 종사자, 소득별로는 ‘200~299만원’(22.9%) 계층에서 그 비율이 높게 나타남.

■ 반면, ‘모르고 있다’는 응답은 연령별로 ‘20대’(83.1%), 지역별로 ‘광주·전라’(81.3%), 학력이 낮을수록, 직업별로 ‘전업주부’(83.3%), 소득별로 ‘200만원 미만’(81.4%) 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

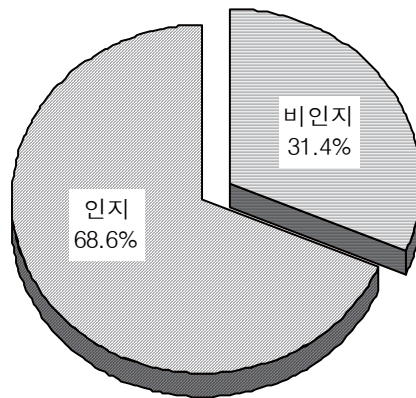
		사례수(명)	인 지	비인지
전 체		2000	21.2%	78.9%
성 별	남 성	985	25.5%	74.5%
	여 성	1015	16.9%	83.1%
지 역 별	서 울	448	20.1%	79.9%
	부산·경남	340	20.0%	80.0%
	대구·경북	229	17.9%	82.1%
	인천·경기	469	23.7%	76.3%
	광주·전라	241	18.7%	81.3%
	대전·충청	204	24.5%	75.5%
	강 원	69	26.1%	73.9%
도 시 별	특 별 시	448	20.1%	79.9%
	광 역 시	520	19.6%	80.4%
	기 타 시도	1032	22.4%	77.6%
권역별	시 지 역	1743	20.6%	79.4%
	군 지 역	257	24.9%	75.1%
학 력 별	중졸 이하	236	16.1%	83.9%
	고 졸	909	18.6%	81.4%
	대재 이상	855	25.3%	74.7%
직업별	경영·전문직	92	34.8%	65.2%
	사무·기술직	492	20.5%	79.5%
	개인서비스직	265	25.7%	74.3%
	판매·서비스	308	21.1%	78.9%
	기능·작업직	148	17.6%	82.4%
	전업 주부	527	16.7%	83.3%
	학 생	112	22.3%	77.7%
	무 직	56	32.1%	67.9%
소 득 별	200만원 미만	719	18.6%	81.4%
	200~299만원	831	22.9%	77.1%
	300만원 이상	450	22.0%	78.0%

(2) 일상적 ‘전세’가 법률상 ‘임대차’를 의미한다는 사실 인지여부

조사결과

- 일상적으로 쓰고 있는 ‘전세’라는 용어가 법률상 ‘임대차(賃貸借)’에 해당한다는 사실을 알고 있는지에 대해, 과반수 이상(68.6%)의 응답자들이 ‘알고 있다’는 의견은 보인 반면, ‘모르고 있다’는 의견은 31.4%인 것으로 나타남.
- 일상적으로 사용하는 ‘전세’라는 용어가 법률상 ‘임대차’를 의미한다는 사실에 대한 인지비율이 일상적으로 사용하는 ‘전세’라는 용어와 법률상 ‘전세’와의 차이를 인식하는 비율보다 현격하게 높게 나온 결과는 법률상의 의미와는 상관없이 ‘임대차’와 ‘전세’라는 용어를 일상적으로 혼용하고 있는 법현실을 반영한 것으로 해석됨.

< 일상적 ‘전세’가 법률상 ‘임대차’를 의미한다는 사실 인지여부 >



응답자 특성분석

□ ‘알고 있다’는 응답은 연령별로 ‘40대’(77.7%), 지역별로 ‘부산·경남’(77.9%), 학력과 소득이 높을수록, 도시별로는 ‘특별시’(74.3%), 직업별로는 ‘경영·전문직’(81.5%) 중사자 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

■ 반면, ‘모르고 있다’는 응답은 연령별로 ‘20대’(43.8%), 지역별로 ‘인천·경기’(43.7%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘학생’(47.3%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

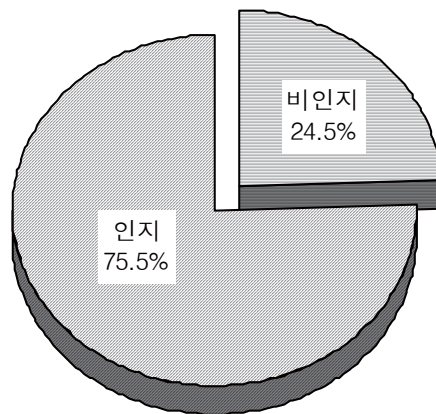
		사례수(명)	인 지	비인지
전 체		2000	68.6%	31.4%
성 별	남 성	985	70.7%	29.3%
	여 성	1015	66.6%	33.4%
연 령 별	20 대	528	56.3%	43.8%
	30 대	520	71.3%	28.7%
	40 대	395	77.7%	22.3%
	50대 이상	557	71.3%	28.7%
도 시 별	특 별 시	448	74.3%	25.7%
	광 역 시	520	69.0%	31.0%
	기타 시도	1032	65.9%	34.1%
권역별	시 지 역	1743	69.3%	30.7%
	군 지 역	257	63.8%	36.2%
학 령 별	중졸 이하	236	57.6%	42.4%
	고 졸	909	67.4%	32.6%
	대재 이상	855	72.9%	27.1%
직업별	경영·전문직	92	81.5%	18.5%
	사무·기술직	492	68.5%	31.5%
	개인서비스직	265	76.6%	23.4%
	판매·서비스	308	67.2%	32.8%
	기능·작업직	148	62.8%	37.2%
	전업 주부	527	68.1%	31.9%
	학 생	112	52.7%	47.3%
무 직	56	69.6%	30.4%	
소 득 별	200만원 미만	719	62.4%	37.6%
	200~299만원	831	71.5%	28.5%
	300만원 이상	450	73.1%	26.9%

4) ‘瑕疵(하자)’의 의미 이해도

조사결과

- 법률용어로 자주 사용되는 ‘瑕疵(하자)’에 대한 이해도를 질문한 결과, 하자의 의미를 ‘알고 있다’는 인지자는 75.6%로 나타난 반면, ‘모르고 있다’는 비인지자는 24.5%로 나타남.
- 특히 직업별로 경영/전문직, 개인서비스업 종사자의 경우 이해도가 높은 반면, 판매/서비스직, 기능/작업직 종사자의 이해도는 상대적으로 낮게 나타나, 종사하는 직업에 따라 이해도의 차이가 발생하는 특징을 보여줌.

< ‘瑕疵(하자)’의 의미 이해도 >



응답자 특성분석

- ‘알고 있다’는 인지 의견은 성별로 ‘남자’(79.1%), 연령별로 ‘40대’(81.3%), 지역별로 ‘강원’(88.4%), 권역별로는 ‘시지역’(77.7%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(89.1%) 종사자 계층에서 상대적으로 높게 나타남.
- ‘모르고 있다’는 비인지 의견은 연령별로 ‘20대’(28.4%), 지역별로 ‘인천·경기’(32.0%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘판매·서비스’(32.5%) 종사자 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

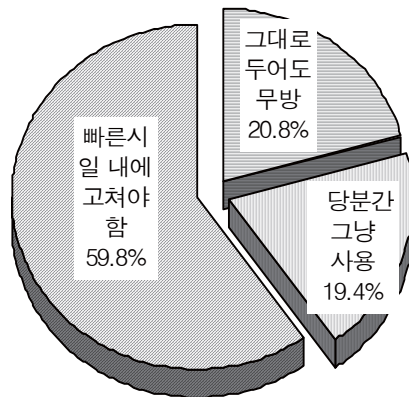
		사례수(명)	인 지	비인지
전 체		2000	75.6%	24.5%
성 별	남 성	985	79.1%	20.9%
	여 성	1015	72.1%	27.9%
연 령 별	20 대	528	71.6%	28.4%
	30 대	520	78.1%	21.9%
	40 대	395	81.3%	18.7%
	50대 이상	557	72.9%	27.1%
도 시 별	특 별 시	448	74.1%	25.9%
	광 역 시	520	77.5%	22.5%
	기타 시도	1032	75.2%	24.8%
권역별	시 지역	1743	77.7%	22.3%
	군 지역	257	60.7%	39.3%
학 력 별	중졸 이하	236	64.8%	35.2%
	고 졸	909	70.5%	29.5%
	대재 이상	855	83.9%	16.1%
직업별	경영·전문직	92	89.1%	10.9%
	사무·기술직	492	79.3%	20.7%
	개인서비스직	265	84.2%	15.8%
	판매·서비스	308	67.5%	32.5%
	기능·작업직	148	69.6%	30.4%
	전업 주부	527	72.1%	27.9%
	학 생	112	74.1%	25.9%
	무 직	56	75.0%	25.0%
소 득 별	200만원 미만	719	71.5%	28.5%
	200~299만원	831	76.1%	23.9%
	300만원 이상	450	81.1%	18.9%

5) 일본어투 법률용어 사용에 대한 견해

조사결과

- 일본어투 법률용어 사용에 대한 견해를 질문한 결과, 일반국민 10명 중 6명 정도(59.8%)는 ‘빠른 시일 내에 적절한 우리 어법에 맞게 고쳐야 한다’는 개선의 견을 보인 반면, ‘일상 생활에서도 자주 사용하는 용어이므로 그대로 두어도 무방하다’는 수용의견은 20.8%, ‘다른 적절한 용어가 나올 때까지 당분간 그냥 사용해도 된다’는 유보적 의견은 19.4%로 각각 나타남.
- 이러한 결과는 사회적으로 일본어투 법률용어 사용이 지양되어야 한다는 국민적 공감대를 반영하는 것으로 해석되나 현재의 언어현실을 인정하여 용어개선에 유보적인 의견도 상당한 비율을 차지하고 있음은 주목됨.

< 일본어투 법률용어 사용에 대한 견해 >



응답자 특성분석

- ‘빠른 시일 내에 적절한 우리 어법에 맞게 고쳐야 한다’는 응답은 연령과 소득이 낮을수록, 지역별로 ‘인천·경기’(59.9%), ‘광주·전라’(59.8%), 학력별로 ‘고졸’(60.4%), 직업별로 ‘기능·작업직’(64.9%) 종사자 계층에서 그 비율이 높게 나타남.
- 반면, ‘다른 적절한 용어가 나올 때까지 당분간 그냥 사용해도 된다’는 응답은 연령별로 ‘30대’(21.2%), 지역별로 ‘강원’(27.5%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘사무·기술직’(24.0%) 종사자 계층에서 상대적으로 높게 나타남.
- 또한, ‘일상 생활에서도 자주 사용하는 용어이므로 그대로 두어도 무방하다’는 응답은 성별로 ‘여자’(23.0%), 연령이 높을수록, 학력과 소득이 낮을수록, 지역별로는 ‘서울’(22.8%), 직업별로는 ‘개인서비스직’(26.0%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	빠른 시일내에 고쳐야 함	당분간 그냥사용	그대로 두어도 무방함
전 체		2000	59.8%	19.4%	20.8%
연령별	20 대	528	62.9%	21.0%	16.1%
	30 대	520	61.0%	21.2%	17.9%
	40 대	395	59.5%	19.0%	21.5%
	50대 이상	557	56.0%	16.5%	27.5%
도시별	특별시	448	59.2%	18.1%	22.8%
	광역시	520	61.3%	19.0%	19.6%
	기타 시도	1032	59.3%	20.2%	20.5%
학력별	중졸 이하	236	55.9%	16.5%	27.5%
	고 졸	909	60.4%	18.3%	21.3%
	대재 이상	855	60.2%	21.4%	18.4%
직업별	경영·전문직	92	65.2%	21.7%	13.0%
	사무·기술직	492	60.2%	24.0%	15.9%
	개인서비스직	265	55.1%	18.9%	26.0%
	판매·서비스	308	59.1%	19.8%	21.1%
	기능·작업직	148	64.9%	15.5%	19.6%
	전업 주부	527	58.4%	16.7%	24.9%
	학 생	112	64.3%	19.6%	16.1%
	무 직	56	64.3%	10.7%	25.0%
소득별	200만원 미만	719	60.5%	18.1%	21.4%
	200~299만원	831	59.7%	19.5%	20.8%
	300만원 이상	450	58.9%	21.3%	19.8%

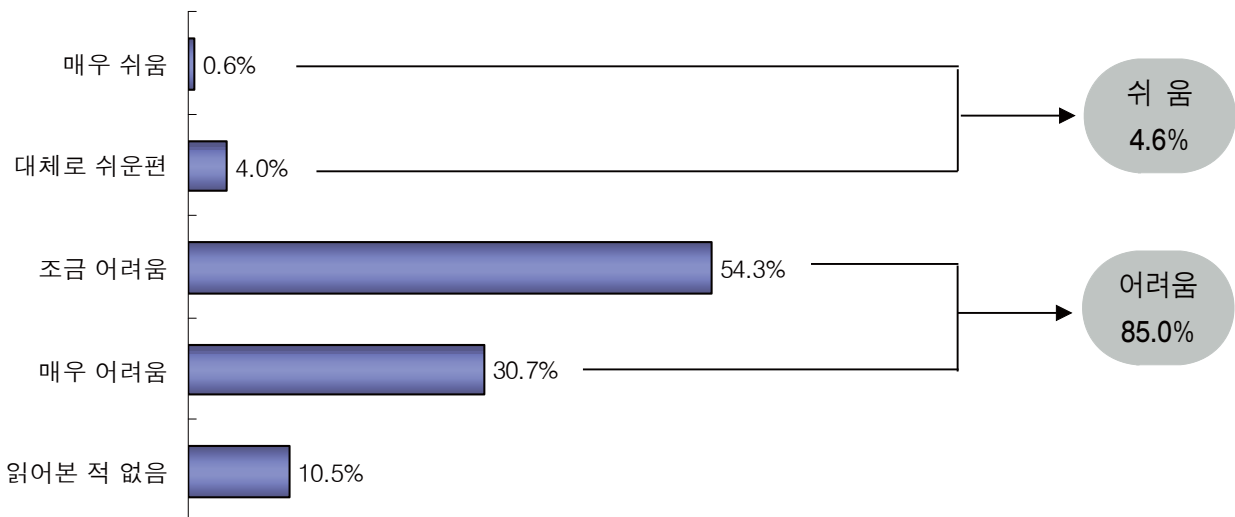
3. 법률문장 이해도

1) 법률문장 이해의 용이성

조사결과

- 법률 문장 이해 정도를 알아본 결과, ‘쉽다고 생각한다’는 긍정적 의견은 4.6%(매우 쉬움 0.6%, 대체로 쉬운 편 4.0%)로 나타난 반면, ‘어렵다고 생각한다’는 부정적 의견은 85.0%(매우 어려움 30.7%, 조금 어려움 54.3%)에 불과한 것으로 나타남. 단, ‘법률문장 읽어 본적 없다’는 10.5%임.
- 이러한 결과는 법률용어에 대한 이해도(‘이해하기 어렵다’, 87.1%)와 유사한 결과로 볼 수 있음. 법률용어와 더불어 법률문장에 대한 이해의 곤란성은 법률에 대한 접근 가능성을 저해하는 요인이라는 점에서 향후 법률용어 정비 사업시 중점적으로 개선해 나가야 할 사항으로 분석됨.

< 법률문장 이해의 용이성 >



응답자 특성분석

□ ‘쉽다고 생각한다’는 긍정적 의견은 지역별로 ‘강원’(10.1%), ‘부산·경남’(6.8%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘무직’(12.5%), ‘경영·전문직’(9.8%) 계층에서 그 비율이 상대적으로 높게 나타남.

■ ‘어렵다고 생각한다’는 부정적 의견은 연령별로 ‘30대’(88.5%), 지역별로 ‘광주·전라’(94.2%), 학력이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(89.1%), 소득별로는 ‘200-299만원’(87.8%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

	사례수(명)	매우 쉬움	대체로 쉬움	조금 어려움	매우 어려움	쉬움	어려움	1위어본적 없음	
전 체	2000	0.6%	4.0%	54.3%	30.7%	4.6%	85.0%	10.5%	
연령별	20 대	528	0.4%	3.6%	56.6%	30.3%	4.0%	86.9%	9.1%
	30 대	520	0.8%	3.7%	59.8%	28.7%	4.4%	88.5%	7.1%
	40 대	395	0.8%	4.6%	58.7%	26.8%	5.3%	85.6%	9.1%
	50대 이상	557	0.5%	4.3%	43.8%	35.5%	4.8%	79.4%	15.8%
지역별	서울	448	0.7%	3.6%	59.6%	28.3%	4.2%	87.9%	7.8%
	부산·경남	340	1.2%	5.6%	55.9%	18.8%	6.8%	74.7%	18.5%
	대구·경북	229	0.0%	5.2%	46.3%	32.3%	5.2%	78.6%	16.2%
	인천·경기	469	0.2%	3.0%	52.7%	36.2%	3.2%	88.9%	7.9%
	광주·전라	241	0.0%	2.9%	59.8%	34.4%	2.9%	94.2%	2.9%
	대전·충청	204	1.0%	3.4%	45.1%	38.7%	4.4%	83.8%	11.8%
강원	69	2.9%	7.2%	58.0%	23.2%	10.1%	81.2%	8.7%	
도시별	특별시	448	0.7%	3.6%	59.6%	28.3%	4.2%	87.9%	7.8%
	광역시	520	0.6%	5.8%	54.6%	25.8%	6.3%	80.4%	13.3%
	기타 시도	1032	0.6%	3.3%	51.8%	34.1%	3.9%	85.9%	10.2%
권역별	시 지역	1743	0.7%	4.2%	54.6%	30.4%	4.9%	85.0%	10.0%
	군 지역	257	0.0%	2.3%	52.1%	32.3%	2.3%	84.4%	13.2%
학력별	중졸 이하	236	0.8%	0.0%	33.1%	44.9%	0.8%	78.0%	21.2%
	고 졸	909	0.7%	2.1%	52.0%	32.2%	2.8%	84.3%	13.0%
	대재 이상	855	0.5%	7.1%	62.6%	25.0%	7.6%	87.6%	4.8%
직업별	경영·전문직	92	2.2%	7.6%	71.7%	17.4%	9.8%	89.1%	1.1%
	사무·기술직	492	0.2%	6.7%	61.6%	26.8%	6.9%	88.4%	4.7%
	개인서비스직	265	0.8%	3.8%	62.3%	20.4%	4.5%	82.6%	12.8%
	판매·서비스	308	0.0%	2.3%	55.8%	31.2%	2.3%	87.0%	10.7%
	기능·작업직	148	0.0%	4.1%	48.6%	37.2%	4.1%	85.8%	10.1%
	전업 주부	527	1.3%	1.3%	41.6%	39.5%	2.7%	81.0%	16.3%
	학생	112	0.0%	2.7%	56.3%	32.1%	2.7%	88.4%	8.9%
	무직	56	0.0%	12.5%	46.4%	28.6%	12.5%	75.0%	12.5%
소득별	200만원 미만	719	0.7%	2.6%	49.1%	31.7%	3.3%	80.8%	15.9%
	200~299만원	831	0.6%	4.0%	56.8%	31.0%	4.6%	87.8%	7.6%
	300만원 이상	450	0.4%	6.2%	58.0%	28.2%	6.7%	86.2%	7.1%

추가 분석

- 법률서류 작성 회피자 계층(90.8%)에서 ‘이해하기 어렵다’는 부정적 의견이 상대적으로 높게 나타남. 반면, 법률서류 작성 경험자 계층에서는 ‘이해하기 쉽다’는 의견이 6.9%로 상대적으로 높게 나타났고, 법률서류 비경험자 계층에서는 ‘읽어본 적 없다’는 의견(13.7%)이 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

법률문장 이해 용이성	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
매우 쉬움	0.6%	1.0%	0.5%	0.4%
대체로 쉬운편	4.0%	5.9%	2.2%	3.3%
조금 어려움	54.3%	61.8%	47.6%	51.5%
매우 어려움	30.7%	26.0%	43.2%	31.1%
긍정적	4.6%	6.9%	2.7%	3.7%
부정적	85.0%	87.8%	90.8%	82.6%
읽어본 적 없음	10.5%	5.3%	6.5%	13.7%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

(1) 법률문장을 이해하기 어려운 이유 : ‘어렵다’는 응답자 1,699명 기준

조사결과

- 법률문장을 이해하기 어렵다고 생각하는 응답자 1,699명을 대상으로, 어렵다고 생각하는 가장 큰 이유(1순위 응답)를 분석한 결과, ‘권위적이고 딱딱한 어투를 사용하기 때문’이라는 응답이 49.3%로 가장 높게 나타남. 그 다음으로 ‘내용이 모호하여 명확하지 않은 경우가 많기 때문’(19.4%), ‘일본어투 등 외국어 번역투의 표현이 많기 때문’(17.0%), ‘너무 긴 문장을 사용하기 때문’(9.5%), ‘띄어쓰기가 한글 맞춤법에 맞지 않는 경우가 많기 때문’(4.6%) 등의 순으로 나타남.
- 법률문장이 이해하기 어려운 이유에 대해 종합적으로 살펴보면, 1순위 응답과 마찬가지로 ‘권위적이고 딱딱한 어투를 사용하기 때문’이라는 의견이 79.1%로 가장 높게 나타났고, 그 다음으로 ‘내용이 모호하여 명확하지 않은 경우가 많기 때문’(55.7%), ‘일본어투 등 외국어 번역투의 표현이 많기 때문’(32.4%), ‘너무 긴 문장을 사용하기 때문’(20.9%), ‘띄어쓰기가 한글 맞춤법에 맞지 않는 경우가 많기 때문’(9.4%) 등의 순으로 높게 나타남.
- 법률문장에 대한 일반국민들의 이미지를 종합하면 권위주의적이고 생소한 이미지를 가진 것으로 조사되었으나 이는 법률문장의 정확성과 전문성을 살리기 위한 불가피한 결과인 것으로 이해됨. 다만, 향후 지속적으로 법률문장의 개선을 통해 표현의 명료성 및 평이성을 개선하여 국민들에게 친숙한 법률이 될 수 있도록 노력하여야 할 것임.

< 법률문장을 이해하기 어려운 이유 >

법률 문장을 이해하기 어려운 이유	1순위	종합
▪ 권위적인 어투여서	43.9%	79.1%
▪ 불명확한 내용이라서	19.4%	55.7%
▪ 번역투의 표현이라서	17.0%	32.4%
▪ 너무 긴 문장을 사용해서	9.5%	20.9%
▪ 맞춤법에 맞지않는 띄어쓰기를 해서	4.6%	9.4%
▪ 한문투의 어구를 사용해서	0.1%	0.7%
▪ 전문용어가 많아서	0.1%	0.5%

응답자 특성분석

- ‘권위적이고 딱딱한 어투를 사용하기 때문’이라는 의견은 연령별로 ‘30대’(81.5%), 지역별로 ‘서울’(85.3%), 도시별로는 ‘특별시’(85.3%), 학력별로 ‘고졸’(81.2%), 직업별로는 ‘개인서비스직’(82.2%), 소득이 높을수록 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.
- ‘권위적이고 딱딱한 어투를 사용하기 때문’이라는 응답은 성별로 ‘남자’(57.9%), 연령이 높을수록, 지역별로 ‘부산·경남’(66.1%), 직업별로는 ‘기능·작업직’(64.6%) 계층에서 그 비율이 높게 나타남.
- ‘일본어투 등 외국어 번역투의 표현이 많기 때문’이라는 응답은 ‘20대’(36.8%), 지역별로 ‘인천·경기’(35.5%), 학력별로는 ‘대재이상’(35.6%), 직업별로는 ‘학생’(42.4%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	권위적인 어투	불명확한 내용	번역투의 표현	너무 긴문장 사용	맞춤법에 맞지 않는 띄어쓰기	한문투의 어구사용	전문용어가 많아서
전 체		1699	79.1%	55.7%	32.4%	20.9%	9.4%	0.7%	0.5%
연령별	20 대	459	77.6%	50.1%	36.8%	22.4%	10.2%	1.1%	0.9%
	30 대	460	81.5%	55.9%	30.4%	21.3%	8.5%	0.7%	0.0%
	40 대	338	78.4%	56.5%	34.0%	19.5%	8.3%	0.9%	0.6%
	50대 이상	442	78.7%	60.9%	28.7%	19.9%	10.4%	0.2%	0.5%
지역별	서울	394	85.3%	55.3%	36.8%	13.2%	6.9%	1.0%	0.3%
	부산·경남	254	76.0%	66.1%	29.9%	22.4%	4.3%	0.8%	0.4%
	대구·경북	180	76.1%	61.7%	29.4%	21.1%	6.7%	1.1%	2.2%
	인천·경기	417	76.7%	48.0%	35.5%	27.3%	10.6%	0.7%	0.0%
	광주·전라	227	78.4%	53.7%	25.1%	22.9%	19.4%	0.4%	0.0%
	대전·충청	171	77.8%	56.1%	31.0%	18.1%	11.7%	0.0%	0.6%
강원	56	83.9%	57.1%	33.9%	19.6%	3.6%	0.0%	1.8%	
도시별	특별시	394	85.3%	55.3%	36.8%	13.2%	6.9%	1.0%	0.3%
	광역시	418	76.8%	55.5%	31.1%	24.9%	9.1%	0.5%	0.7%
	기타 시도	887	77.5%	56.0%	31.1%	22.4%	10.7%	0.7%	0.5%
학력별	중졸 이하	184	74.5%	56.5%	31.5%	25.0%	12.5%	0.0%	0.0%
	고졸	766	81.2%	55.5%	29.5%	19.6%	11.4%	0.8%	0.5%
	대재 이상	749	78.1%	55.8%	35.6%	21.2%	6.7%	0.8%	0.5%
소득별	200만원 미만	581	76.2%	55.9%	32.5%	24.8%	8.1%	0.7%	0.3%
	200~299만원	730	79.5%	56.7%	31.9%	18.8%	10.8%	0.5%	0.4%
	300만원 이상	388	82.7%	53.6%	33.2%	19.1%	8.8%	1.0%	0.8%

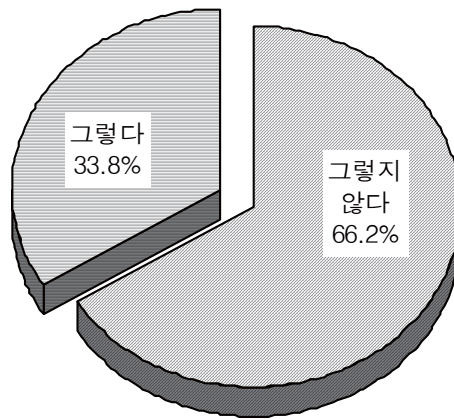
2) 법률문장 어법에 대한 평가

(1) 어법상 이상 여부 - '실시함에 있어서'

조사결과

- '실시함에 있어서'와 같이 명사적 표현을 사용한 구문에 대해 '어색하다'는 응답은 33.8%로 나타난 반면, '어색하지 않다'는 의견은 66.2%로 조사되어, 상대적으로 어법상의 생소함이 낮은 것으로 조사됨.

< 어법상 이상 여부 - '실시함에 있어서' >



응답자 특성분석

- ‘어색하다’는 응답은 연령별로 ‘40대’(35.9%), 지역별로 ‘대전·충청’(41.7%), 학력별로 ‘고졸’(35.6%), 직업별로는 ‘경영·전문직’(39.1%), 소득이 낮을수록 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.
- 반면, ‘어색하지 않다’는 응답은 지역별로 ‘서울’(70.1%), 권역별로는 ‘시지역’(67.86%), 학력별로 ‘대재이상’ (67.8%), 직업별로는 ‘사무·기술직’(69.3%), 소득이 높을수록 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

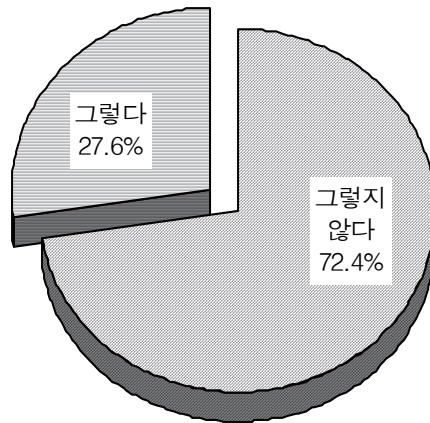
		사례수(명)	그렇다	그렇지 않다
전 체		2000	33.8%	66.2%
연령별	20 대	528	32.0%	68.0%
	30 대	520	33.3%	66.7%
	40 대	395	35.9%	64.1%
	50대 이상	557	34.5%	65.5%
지역별	서울	448	29.9%	70.1%
	부산·경남	340	32.1%	67.9%
	대구·경북	229	33.2%	66.8%
	인천·경기	469	37.3%	62.7%
	광주·전라	241	31.5%	68.5%
	대전·충청	204	41.7%	58.3%
	강원	69	30.4%	69.6%
도시별	특별시	448	29.9%	70.1%
	광역시	520	34.8%	65.2%
	기타 시도	1032	35.0%	65.0%
권역별	시 지역	1743	32.2%	67.8%
	군 지역	257	44.4%	55.6%
학력별	중졸 이하	236	32.6%	67.4%
	고 졸	909	35.6%	64.4%
	대재 이상	855	32.2%	67.8%
직업별	경영·전문직	92	39.1%	60.9%
	사무·기술직	492	30.7%	69.3%
	개인서비스직	265	34.0%	66.0%
	판매·서비스	308	33.1%	66.9%
	기능·작업직	148	36.5%	63.5%
	전업 주부	527	34.7%	65.3%
	학 생	112	35.7%	64.3%
	무 직	56	35.7%	64.3%
소득별	200만원 미만	719	34.6%	65.4%
	200~299만원	831	34.4%	65.6%
	300만원 이상	450	31.3%	68.7%

(2) 어법상 이상 여부 - '허가없이'

조사결과

- '허가없이'와 같이 「명사 + 없이」를 사용한 구문에 대해 '어색하다'는 응답은 27.6%로 나타난 반면, '어색하지 않다'라는 응답은 72.5%로 나타나, 상대적으로 어법상의 생소함이 낮은 것으로 조사됨.

< 어법상 이상 여부 - '허가없이' >



응답자 특성분석

- ‘어색하다’라는 응답은 연령별로 ‘40대’(29.6%), 지역별로 ‘대전·충청’(37.3%), 학력별로 ‘고졸’(28.9%), 직업별로 ‘기능·작업직’(31.8%), 소득이 낮을수록 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.
- ‘어색하지 않다’라는 응답은 지역별로 ‘강원’(79.7%), 학력별로 ‘대재 이상’(73.8%), 직업별로 ‘개인서비스직’(75.1%), 소득이 높은 계층일수록 상대적으로 높게 나타남.

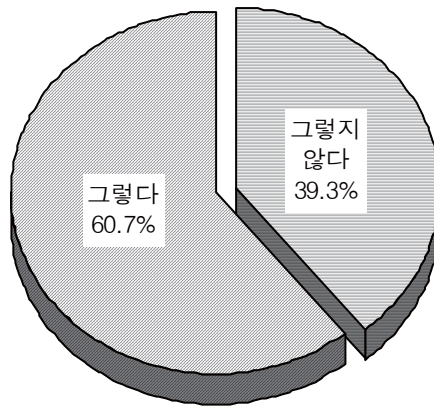
		사례수(명)	그렇다	그렇지 않다
전 체		2000	27.6%	72.5%
연령별	20 대	528	28.2%	71.8%
	30 대	520	26.5%	73.5%
	40 대	395	29.6%	70.4%
	50대 이상	557	26.4%	73.6%
지역별	서 울	448	23.2%	76.8%
	부산·경남	340	25.9%	74.1%
	대구·경북	229	28.8%	71.2%
	인천·경기	469	29.4%	70.6%
	광주·전라	241	27.0%	73.0%
	대전·충청	204	37.3%	62.7%
	강 원	69	20.3%	79.7%
도시별	특별시	448	23.2%	76.8%
	광역시	520	31.3%	68.7%
	기타 시도	1032	27.5%	72.5%
권역별	시 지역	1743	27.3%	72.7%
	군 지역	257	29.2%	70.8%
학력별	중졸 이하	236	27.1%	72.9%
	고 졸	909	28.9%	71.1%
	대재 이상	855	26.2%	73.8%
직업별	경영·전문직	92	26.1%	73.9%
	사무·기술직	492	25.8%	74.2%
	개인서비스직	265	24.9%	75.1%
	판매·서비스	308	31.2%	68.8%
	기능·작업직	148	31.8%	68.2%
	전업 주부	527	26.9%	73.1%
	학 생	112	30.4%	69.6%
	무 직	56	26.8%	73.2%
소득별	200만원 미만	719	28.7%	71.3%
	200~299만원	831	27.0%	73.0%
	300만원 이상	450	26.9%	73.1%

(3) 어법상 이상 여부 - ‘등의 영업의’

조사결과

- 조사 ‘의’가 반복되는—“등의 영업의”—구문에 대해서는 과반수 이상 (60.8%)의 국민들이 ‘어색하다’는 의견은 보인 반면, ‘어색하지 않다’는 응답은 39.3%로 나타남.

< 어법상 이상 여부 - 조사 ‘의’ >



응답자 특성분석

□ ‘어색하다’는 응답은 연령별로 ‘40대’(62.5%), 지역별로 ‘강원’(72.5%), 직업별로는 ‘무직’(69.6%), ‘경영·전문직’(64.1%), 소득별로는 ‘200-299만원’(64.9%) 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

■ ‘어색하지 않다’는 응답은 ‘50대 이상’(41.3%), 지역별로 ‘대전·충청’(45.6%), 학력별로는 ‘고졸’(40.0%), 직업별로는 ‘학생’(48.2%), 소득별로는 ‘200만원 미만’(45.1%) 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

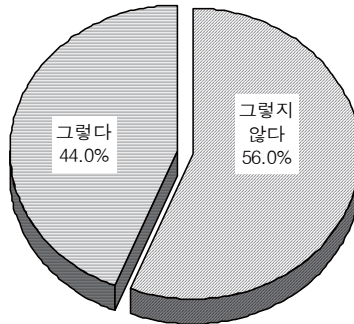
		사례수(명)	그렇다	그렇지 않다
전 체		2000	60.8%	39.3%
연령별	20 대	528	61.6%	38.4%
	30 대	520	60.8%	39.2%
	40 대	395	62.5%	37.5%
	50대 이상	557	58.7%	41.3%
지역별	서울	448	64.3%	35.7%
	부산·경남	340	58.2%	41.8%
	대구·경북	229	59.8%	40.2%
	인천·경기	469	62.7%	37.3%
	광주·전라	241	56.8%	43.2%
	대전·충청	204	54.4%	45.6%
	강원	69	72.5%	27.5%
도시별	특별시	448	64.3%	35.7%
	광역시	520	59.4%	40.6%
	기타 시도	1032	59.9%	40.1%
권역별	시 지역	1743	61.6%	38.4%
	군 지역	257	54.9%	45.1%
학력별	중졸 이하	236	61.9%	38.1%
	고 졸	909	60.0%	40.0%
	대재 이상	855	61.3%	38.7%
직업별	경영·전문직	92	64.1%	35.9%
	사무·기술직	492	61.4%	38.6%
	개인서비스직	265	58.5%	41.5%
	판매·서비스	308	64.0%	36.0%
	기능·작업직	148	62.2%	37.8%
	전업 주부	527	59.4%	40.6%
	학 생	112	51.8%	48.2%
	무 직	56	69.6%	30.4%
소득별	200만원 미만	719	54.9%	45.1%
	200~299만원	831	64.9%	35.1%
	300만원 이상	450	62.4%	37.6%

(4) 어법상 이상 여부 - '신고 등의 절차·방법 등'

조사결과

- 의존명사 '등'이 반복되는—'신고 등의 절차·방법 등'—구문에 대해서는 '어색하다'는 응답은 44.0%로 나타남. 반면, '어색하지 않다'는 응답은 56.0%로 나타나, 조사 '의' 반복 구문에 비해 어색함이 상대적으로 낮게 나타남.

< 어법상 이상 여부 - 의존명사 '등' >



응답자 특성분석

- ‘어색하다’는 응답은 연령별로 ‘40대’(46.6%), 지역별로 ‘대전·충청’(51.5%), 직업별로는 ‘경영·전문직’(51.1%), 소득별로는 ‘200-299만원’(47.2%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.
- ‘어색하지 않다’는 응답은 지역별로 ‘서울’(61.4%), 직업별로 ‘사무·기술직’(59.8%), 소득별로는 ‘200만원 미만’(59.5%) 계층에서 다른 계층에 비해 그 비율이 높게 나타남.

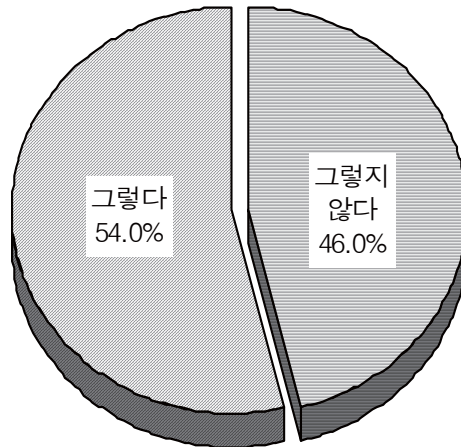
		사례수(명)	그렇다	그렇지 않다
전 체		2000	44.0%	56.0%
연령별	20 대	528	44.3%	55.7%
	30 대	520	43.5%	56.5%
	40 대	395	46.6%	53.4%
	50대 이상	557	42.4%	57.6%
지역별	서울	448	38.6%	61.4%
	부산·경남	340	43.8%	56.2%
	대구·경북	229	44.5%	55.5%
	인천·경기	469	44.8%	55.2%
	광주·전라	241	46.9%	53.1%
	대전·충청	204	51.5%	48.5%
	강 원	69	40.6%	59.4%
도시별	특별시	448	38.6%	61.4%
	광역시	520	44.8%	55.2%
	기타 시도	1032	45.9%	54.1%
권역별	시 지역	1743	44.5%	55.5%
	군 지역	257	40.9%	59.1%
학력별	중졸 이하	236	45.8%	54.2%
	고 졸	909	43.6%	56.4%
	대재 이상	855	44.0%	56.0%
직업별	경영·전문직	92	51.1%	48.9%
	사무·기술직	492	40.2%	59.8%
	개인서비스직	265	43.0%	57.0%
	판매·서비스	308	40.3%	59.7%
	기능·작업직	148	41.9%	58.1%
	전업 주부	527	47.8%	52.2%
	학 생	112	50.9%	49.1%
	무 직	56	46.4%	53.6%
소득별	200만원 미만	719	40.5%	59.5%
	200~299만원	831	47.2%	52.8%
	300만원 이상	450	43.8%	56.2%

(5) 어법상 이상 여부 - ‘~ 및 ~ 및’

조사결과

- 접속부사 ‘및’이 반복되는 구문에 대해서 ‘어색하다’는 의견은 54.0%로 나타난 반면, ‘어색하지 않다’는 의견은 46.0%인 것으로 나타나, ‘어색하다’는 의견이 ‘어색하지 않다’는 의견에 비해 다소 높게 나타남.

< 어법상 이상 여부 - 접속부사 ‘및’ >



응답자 특성분석

□ ‘어색하다’는 의견은 연령별로 ‘40대’(56.7%), 지역별로 ‘강원’(72.5%), 학력이 낮을수록, 직업별로는 ‘기능·작업직’(56.8%), 소득별로는 ‘200-299만원’(55.1%) 계층에서 그 비율이 높게 나타남.

■ 반면, ‘어색하지 않다’는 의견은 연령별로 ‘30대’(49.2%), 지역별로 ‘대전·충청’(54.4%), 학력이 높을수록, 직업별로는 ‘무직’(57.1%), ‘개인서비스직’(47.5%), 소득별로는 ‘300만원 이상’(48.2%) 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

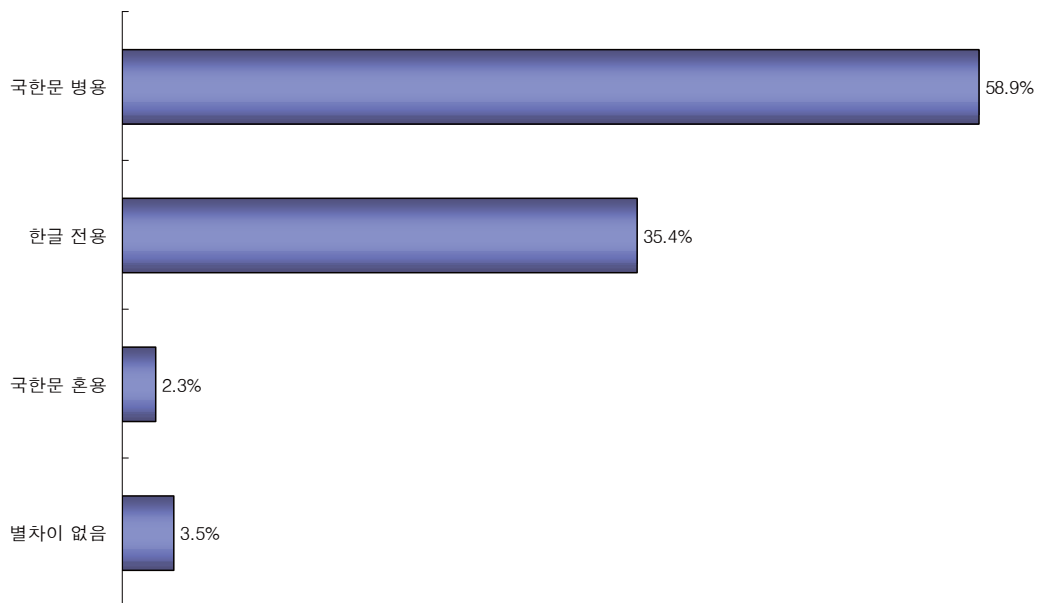
		사례수(명)	그렇다	그렇지 않다
전 체		2000	54.0%	46.0%
연령별	20 대	528	53.6%	46.4%
	30 대	520	50.8%	49.2%
	40 대	395	56.7%	43.3%
	50대 이상	557	55.5%	44.5%
지역별	서울	448	52.7%	47.3%
	부산·경남	340	56.5%	43.5%
	대구·경북	229	49.8%	50.2%
	인천·경기	469	52.0%	48.0%
	광주·전라	241	62.7%	37.3%
	대전·충청 강원	204 69	45.6% 72.5%	54.4% 27.5%
도시별	특별시	448	52.7%	47.3%
	광역시	520	53.7%	46.3%
	기타 시도	1032	54.7%	45.3%
권역별	시 지역	1743	54.6%	45.4%
	군 지역	257	50.2%	49.8%
학력별	중졸 이하	236	59.7%	40.3%
	고 졸	909	54.6%	45.4%
	대재 이상	855	51.8%	48.2%
직업별	경영·전문직	92	53.3%	46.7%
	사무·기술직	492	53.5%	46.5%
	개인서비스직	265	52.5%	47.5%
	판매·서비스	308	52.9%	47.1%
	기능·작업직	148	56.8%	43.2%
	전업 주부	527	56.4%	43.6%
	학 생	112	54.5%	45.5%
	무 직	56	42.9%	57.1%
소득별	200만원 미만	719	54.1%	45.9%
	200~299만원	831	55.1%	44.9%
	300만원 이상	450	51.8%	48.2%

3) 한글/한자의 문장구성에 대한 견해

조사결과

- 한글전용, 국한문혼용(國漢文混用), 국한문병용(國漢文並用)에 해당하는 각각의 법률문장을 보여주고 가장 이해하기 쉬운 법률문장 형식에 대해 질문한 결과, 과반수 이상(58.9%)의 응답자들이 ‘국한문병용(國漢文並用)’이라는 응답을 보인 반면, ‘한글전용’이라는 응답은 35.4%, ‘국한문혼용(혼용)’이라는 응답은 2.3%에 불과한 것으로 나타남. 단, ‘별 차이가 없다’는 응답은 3.5%임.
- 국한문혼용과 한글전용에 대한 선호의견은 90년대 이후 한문교육의 비중 약화와 언론매체를 선두로 한 한글전용 확대가 중요한 역할을 한 것으로 판단됨.

< 한글/한자의 문장구성에 대한 견해 >



응답자 특성분석

- ‘국한문병용(國漢文並用)’을 선호하는 의견은 성별로 ‘남자’(65.5%), 연령별로 ‘40대’(61.8%), 지역별로는 ‘강원’(76.8%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(71.7%) 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.
- ‘한글전용’을 선호하는 의견은 성별로 ‘여자’(42.8%), 연령별로 ‘50대 이상’(39.1%), 지역별로 ‘대전·충청’(43.1%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘전업주부’(45.9%) 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.
- ‘국한문混用(혼용)’을 선호하는 의견은 성별로 ‘남자’(3.1%), 연령별로 ‘40대’(2.8%), 지역별로는 ‘광주·전라’(5.0%), 학력이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(5.4%) 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

		사례수(명)	국한문 혼용	한글전용	국한문 병용	별차이 없음
진 체		2000	2.3%	35.4%	58.9%	3.5%
성 별	남 성	985	3.1%	27.8%	65.5%	3.6%
	여 성	1015	1.4%	42.8%	52.4%	3.4%
연 령 별	20 대	528	1.9%	37.3%	57.6%	3.2%
	30 대	520	1.9%	31.7%	61.5%	4.8%
	40 대	395	2.8%	32.4%	61.8%	3.0%
	50대 이상	557	2.5%	39.1%	55.5%	2.9%
도 시 별	특 별 시	448	1.6%	31.9%	59.6%	6.9%
	광 역 시	520	2.3%	38.8%	55.6%	3.3%
	기타 시도	1032	2.5%	35.2%	60.2%	2.1%
권 역 별	시 지 역	1743	2.3%	34.7%	59.4%	3.6%
	군 지 역	257	1.9%	40.1%	55.3%	2.7%
학 력 별	중졸 이하	236	0.4%	61.9%	36.0%	1.7%
	고 졸	909	1.7%	37.0%	56.9%	4.5%
	대재 이상	855	3.4%	26.4%	67.3%	2.9%
직 업 별	경영·전문직	92	5.4%	18.5%	71.7%	4.3%
	사무·기술직	492	2.2%	27.2%	66.9%	3.7%
	개인서비스직	265	3.4%	30.9%	64.5%	1.1%
	판매·서비스	308	1.6%	38.6%	56.2%	3.6%
	기능·작업직	148	2.7%	36.5%	56.8%	4.1%
	전업 주부	527	0.9%	45.9%	48.8%	4.4%
	학 생	112	2.7%	35.7%	58.9%	2.7%
	무 직	56	5.4%	35.7%	55.4%	3.6%
소 득 별	200만원 미만	719	2.2%	41.6%	53.3%	2.9%
	200~299만원	831	2.2%	34.2%	60.5%	3.1%
	300만원 이상	450	2.4%	27.8%	64.7%	5.1%

추가 분석

- 법률서류 작성 경험자 계층에서 ‘국한문병용(國漢文並用)’을 선호하는 의견이 66.3%로 나타나, 법률서류 작성 비경험자 계층(비경험자 계층 56.8%, 작성 회피자 계층 47.6%)에 비해 상대적으로 높게 나타남.

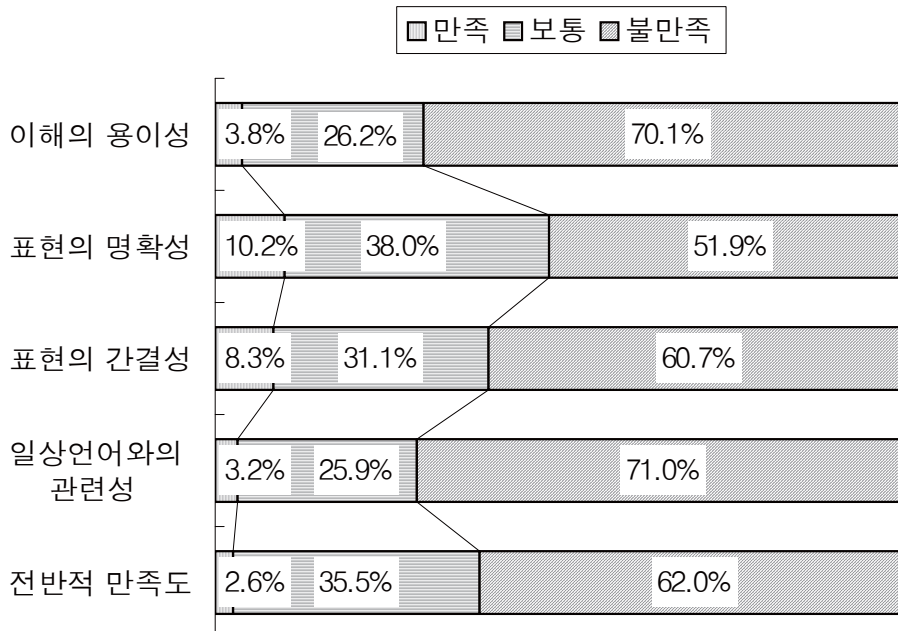
한글/한자 법률문장 형식	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
국한문혼용	2.3%	3.1%	5.4%	1.3%
한글전용	35.4%	27.8%	37.8%	38.9%
국한문병용	58.9%	66.3%	47.6%	56.8%
별 차이 없음	3.5%	2.8%	9.2%	3.0%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

4. 법률용어 및 문장에 대한 만족도

1) 법률용어 및 문장에 대한 만족도 종합 분석

조사 결과 분석

- 법률용어 및 문장에 대한 만족도를 종합적으로 분석한 결과, 모든 평가항목에서 ‘불만족한다’는 부정적 평가가 상대적으로 높게 나타남. 특히, ‘일상언어와의 관련성’(71.0%)과 ‘이해의 용이성’(70.1%) 측면에서 만족도가 상대적으로 낮게 나타나 주목됨.
- 전반적 만족도 결과에 있어서도 ‘불만족스럽다’는 평가(62.0%)가 상대적으로 높게 나타남. 특히, 전반적 만족도 형성에 미치는 각 평가항목의 영향력 정도를 파악하기 위해 회귀분석(Regression Analysis)을 실시한 결과, ‘이해의 용이성’과 ‘일상언어와의 관련성’ 항목이 가장 큰 영향을 미치는 것으로 분석됨. 따라서 법률용어 및 문장에 대한 전반적 만족도를 높이기 위해서는 ‘이해의 용이성’과 ‘일상언어와의 관련성’ 항목의 우선적 개선이 요망됨.



추가 분석

- 법률서류 작성 경험자 계층과 비경험자 계층을 비교해 볼 때, 법률용어 및 문장에 대해 ‘불만족한다’는 부정적 평가가 상대적으로 높게 나타난 반면, ‘만족한다’는 긍정적 평가는 법률서류 작성 경험자 계층에서 상대적으로 높게 나타남. 특히, ‘이해의 용이성’과 ‘일상언어와의 관련성’ 항목의 경우, 법률서류 작성 비경험자 계층에서 경험자 계층에 비해 부정적 평가가 상대적으로 높게 나타나 주목됨.
- 이러한 결과는 법률서류 작성 경험을 통한 법률용어 및 문장에 대한 친숙함이 이해도 및 만족도 제고에 긍정적 영향을 미치고 있음을 반영하는 것으로 해석됨.

평가항목별 만족도 종합 분석	법률서류 작성 경험					
	직간접 경험		작성 회피		경험 없음	
	만족	불만족	만족	불만족	만족	불만족
이해의 용이성	5.3%	67.4%	1.1%	77.8%	3.4%	70.2%
표현의 명확성	12.0%	49.0%	8.1%	64.9%	9.6%	51.3%
표현의 간결성	10.5%	56.6%	3.8%	73.0%	7.8%	60.8%
일상언어와의 관련성	3.5%	68.9%	2.2%	79.5%	3.1%	70.7%
전반적 만족도	3.3%	57.9%	2.2%	75.7%	2.2%	61.9%

회귀분석(Regression Analysis) 참고자료

Model Summary

Model	R	R Square	Adjust R Square	Std. Error of the Estimate
	0.812 ^a	0.659	0.658	0.40

ANOVA^b

Model	Sum of Squares	DF	Mean Square	F	Sig.
Regression	618.498	4	154.624	961.972	0.000 ^a
Residual	320.670	1995	0.161		
Total	939.168	1999			

Coefficients^b

Model	Unstandardized Coefficients		Standardized Coefficients	t	Sig.
	B	Std. Error	Beta		
이해의 용이성	0.252	0.015	0.264	16.556	0.000
표현의 명확성	0.212	0.013	0.258	15.779	0.000
표현의 간결성	0.205	0.013	0.254	15.824	0.000
일상언어와의 관련성	0.243	0.014	0.276	17.305	0.000
Constant	0.240	0.035		6.909	0.000

a. 독립변수 : 이해의 용이성, 표현의 명확성, 표현의 간결성, 일상언어와의 관련성, (Constant)

b. 종속변수 : 전반적 만족도

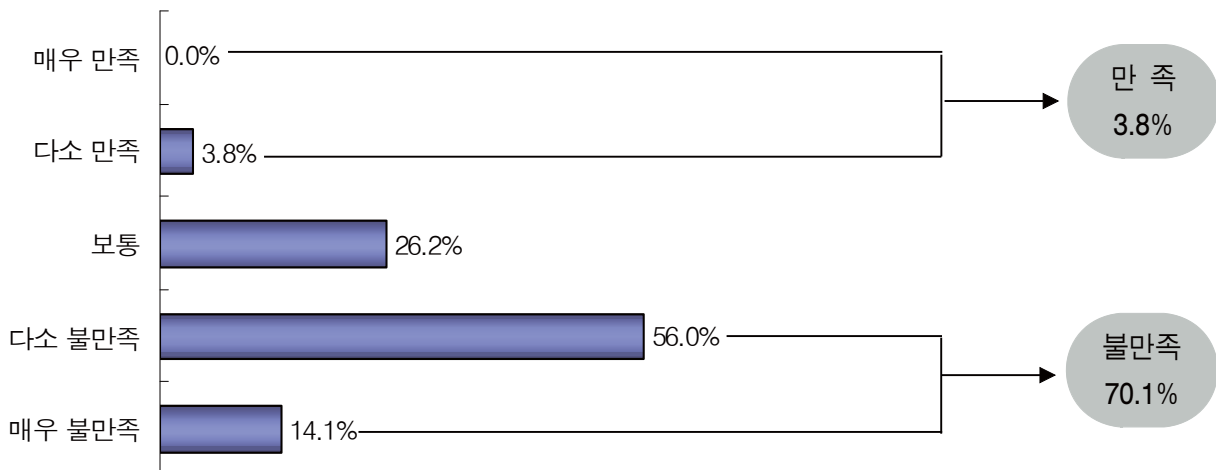
2) 법률용어 및 문장에 대한 만족도

(1) 이해의 용이성

조사결과

- 현행 법률용어 및 문장에 대한 ‘이해 용이성’의 기준으로 만족도를 측정한 결과, ‘만족한다’는 긍정적 평가는 3.8%(매우 만족 0.0%, 다소 만족 3.8%)로 나타난 반면, ‘불만족한다’는 부정적 평가는 70.1%(매우 불만족 14.1%, 다소 불만족 56.0%)로 조사되어, 법률용어 및 문장에 대한 이해 용이성에 ‘불만족한다’는 부정적 평가가 상대적으로 매우 높게 나타남. 단, ‘보통’이라는 유보적 평가는 26.2%임. (5점척도 평균 2.20점)
- 이러한 결과는 앞서 법률용어(문11) 및 법률문장(문16)에 대한 이해도 측정 결과와 동일하게 나타나고 있어 향후 지속적인 개선노력이 요망됨.

< 이해의 용이성 >



응답자 특성분석

□ ‘만족한다’는 긍정적 평가는 성별로 ‘남자’(4.7%), 연령별로 ‘40대’, ‘50대 이상’(4.3%), 지역별로는 ‘부산·경남’(5.9%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(9.8%) 종사자 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

■ 반면, ‘불만족한다’는 부정적 평가는 학력이 낮을수록, 지역별로는 ‘광주·전라’(83.0%), 직업별로는 ‘전업주부’(76.7%), 소득별로는 ‘200-299만원’(74.4%) 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

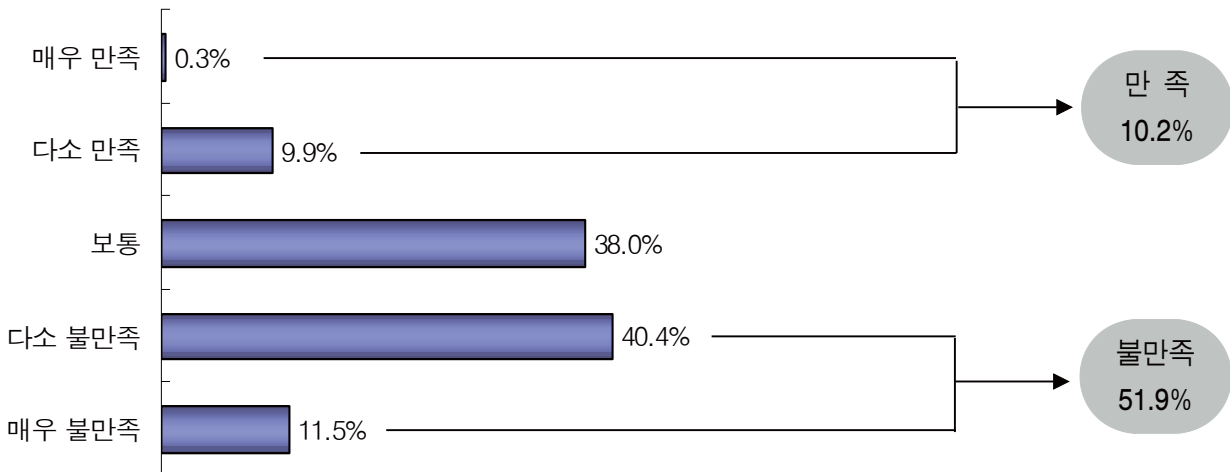
		사례수 (명)	다소 만족	다소 불만족	매우 불만족	만족	보통	불만족
전체		2000	3.8%	56.0%	14.1%	3.8%	26.2%	70.1%
성별	남성	985	4.7%	55.5%	12.2%	4.7%	27.6%	67.7%
	여성	1015	2.9%	56.5%	15.9%	2.9%	24.8%	72.3%
연령별	20대	528	3.4%	51.7%	14.6%	3.4%	30.3%	66.3%
	30대	520	3.1%	55.4%	14.8%	3.1%	26.7%	70.2%
	40대	395	4.3%	60.3%	12.7%	4.3%	22.8%	72.9%
	50대 이상	557	4.3%	57.6%	13.8%	4.3%	24.2%	71.5%
지역별	서울	448	4.0%	58.9%	10.3%	4.0%	26.8%	69.2%
	부산·경남	340	5.9%	53.5%	9.7%	5.9%	30.9%	63.2%
	대구·경북	229	3.5%	43.7%	21.0%	3.5%	31.9%	64.6%
	인천·경기	469	2.8%	61.6%	9.2%	2.8%	26.4%	70.8%
	광주·전라	241	3.7%	62.7%	20.3%	3.7%	13.3%	83.0%
	대전·충청	204	2.5%	50.0%	24.0%	2.5%	23.5%	74.0%
도시별	강원	69	2.9%	46.4%	18.8%	2.9%	31.9%	65.2%
	특별시	448	4.0%	58.9%	10.3%	4.0%	26.8%	69.2%
	광역시	520	4.0%	51.0%	14.6%	4.0%	30.4%	65.6%
학력별	기타 시도	1032	3.5%	57.3%	15.4%	3.5%	23.8%	72.7%
	중졸 이하	236	2.1%	61.9%	17.8%	2.1%	18.2%	79.7%
	고졸	909	2.6%	57.6%	13.3%	2.6%	26.4%	71.0%
직업별	대재 이상	855	5.4%	52.6%	13.8%	5.4%	28.2%	66.4%
	경영·전문직	92	9.8%	40.2%	12.0%	9.8%	38.0%	52.2%
	사무·기술직	492	4.3%	53.3%	12.4%	4.3%	30.1%	65.7%
	개인서비스직	265	3.4%	56.6%	14.7%	3.4%	25.3%	71.3%
	판매·서비스	308	4.2%	57.8%	16.6%	4.2%	21.4%	74.4%
	기능·작업직	148	3.4%	60.1%	10.8%	3.4%	25.7%	70.9%
	전업주부	527	1.9%	61.1%	15.6%	1.9%	21.4%	76.7%
소득별	학생	112	3.6%	49.1%	14.3%	3.6%	33.0%	63.4%
	무직	56	7.1%	48.2%	8.9%	7.1%	35.7%	57.1%
	200만원 미만	719	2.4%	54.8%	13.4%	2.4%	29.5%	68.2%
소득별	200~299만원	831	3.0%	59.7%	14.7%	3.0%	22.6%	74.4%
	300만원 이상	450	7.3%	51.1%	14.0%	7.3%	27.6%	65.1%

(2) 표현의 명확성

조사결과

- 법률용어 및 문장의 ‘표현 명확성’에 대한 만족도를 살펴보면, ‘만족한다’는 긍정적 평가는 10.2%(매우 만족 0.3%, 다소 만족 9.9%)로 나타난 반면, ‘불만족한다’는 부정적 평가는 51.9%(매우 불만족 11.5%, 다소 불만족 40.4%)로 나타나, 불만족 비중이 과반수 이상을 차지하고 있는 것으로 나타남. 단, ‘보통’이라는 유보적 평가는 38.0%임. (5점척도 평균 2.47점)
- 법률용어 및 문장은 그 특성상 표현의 명확성을 최우선적으로 고려함에도 불구하고, 일반국민들의 10명 중 5명은 표현이 명확치 않다는 의견을 나타냄. 이러한 결과는 법률에 대한 관여도가 낮다는 점, 즉 자신이 법률에 익숙하지 못해 내용을 이해하지 못하는 것을 법률의 표현이 불명확한 것으로 느낄 수 있다는 점을 고려한 해석이 요망됨.

< 표현의 명확성 >



응답자 특성분석

□ ‘만족한다’는 긍정적 평가는 성별로 ‘남자’(12.4%), 지역별로 ‘인천·경기’(12.8%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘무직’(19.6%), ‘경영·전문직’(15.2%) 중사자 계층에서 그 비율이 상대적으로 높게 나타남.

■ 반면, ‘불만족한다’는 부정적 평가는 연령별로 ‘50대 이상’(53.0%), 지역별로는 ‘대전·충청’(61.3%), 학력이 낮을수록, 직업별로는 ‘전업주부’(59.4%), 소득별로는 ‘200-299만원’(53.1%) 계층에서 그 비율이 상대적으로 낮게 나타남.

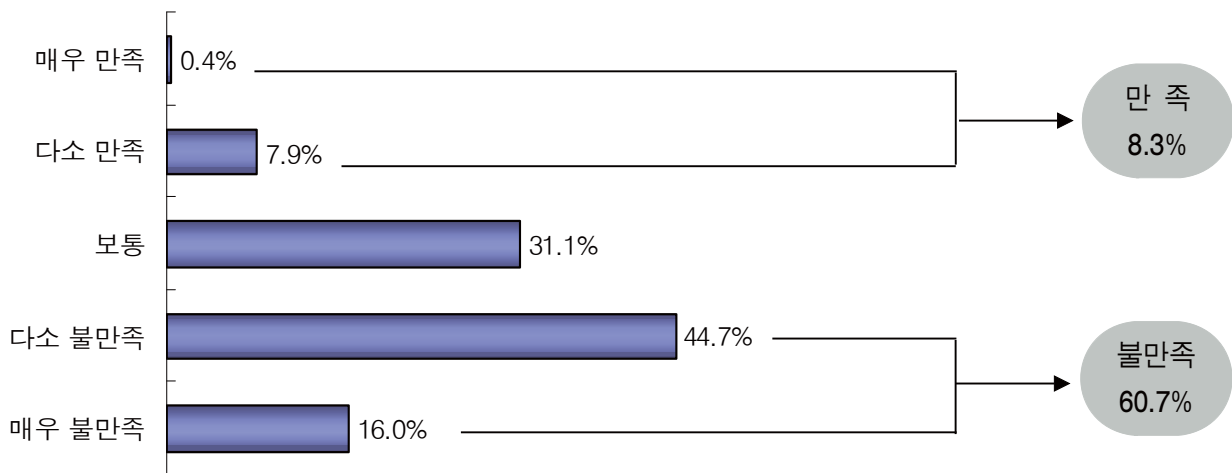
		사례수(명)	매우 만족	다소 만족	다소 불만족	매우 불만족	만족	보통	불만족
전체		2000	0.3%	9.9%	40.4%	11.5%	10.2%	38.0%	51.9%
성별	남성	985	0.4%	12.0%	38.2%	10.8%	12.4%	38.7%	48.9%
	여성	1015	0.2%	7.9%	42.5%	12.2%	8.1%	37.2%	54.7%
연령별	20대	528	0.4%	11.7%	39.0%	11.9%	12.1%	36.9%	50.9%
	30대	520	0.0%	8.5%	41.0%	11.2%	8.5%	39.4%	52.1%
	40대	395	0.8%	9.4%	40.8%	10.4%	10.1%	38.7%	51.1%
	50대 이상	557	0.2%	9.9%	40.8%	12.2%	10.1%	37.0%	53.0%
지역별	서울	448	0.0%	11.8%	42.4%	11.8%	11.8%	33.9%	54.2%
	부산·경남	340	0.3%	10.9%	40.6%	7.1%	11.2%	41.2%	47.6%
	대구·경북	229	0.4%	7.9%	34.1%	18.8%	8.3%	38.9%	52.8%
	인천·경기	469	0.9%	11.9%	45.6%	6.0%	12.8%	35.6%	51.6%
	광주·전라	241	0.0%	8.7%	35.3%	8.7%	8.7%	47.3%	44.0%
	대전·충청	204	0.0%	3.4%	37.3%	24.0%	3.4%	35.3%	61.3%
	강원	69	0.0%	8.7%	37.7%	17.4%	8.7%	36.2%	55.1%
권역별	시 지역	1743	0.3%	10.5%	41.0%	11.3%	10.8%	36.8%	52.3%
	군 지역	257	0.0%	5.8%	35.8%	12.8%	5.8%	45.5%	48.6%
학력별	중졸 이하	236	0.4%	5.9%	48.3%	13.6%	6.4%	31.8%	61.9%
	고졸	909	0.3%	9.1%	40.5%	11.3%	9.5%	38.7%	51.8%
	대재 이상	855	0.2%	11.8%	38.0%	11.1%	12.0%	38.8%	49.1%
직업별	경영·전문직	92	1.1%	14.1%	40.2%	6.5%	15.2%	38.0%	46.7%
	사무·기술직	492	0.0%	9.8%	39.2%	10.2%	9.8%	40.9%	49.4%
	개인서비스직	265	0.4%	9.8%	40.8%	10.2%	10.2%	38.9%	50.9%
	판매·서비스	308	0.3%	11.4%	40.9%	11.7%	11.7%	35.7%	52.6%
	기능·작업직	148	1.4%	12.8%	38.5%	9.5%	14.2%	37.8%	48.0%
	전업주부	527	0.2%	5.7%	45.0%	14.4%	5.9%	34.7%	59.4%
	학생	112	0.0%	14.3%	31.3%	15.2%	14.3%	39.3%	46.4%
	무직	56	0.0%	19.6%	25.0%	7.1%	19.6%	48.2%	32.1%
소득별	200만원 미만	719	0.4%	8.5%	41.2%	10.2%	8.9%	39.8%	51.3%
	200~299만원	831	0.1%	9.5%	40.9%	12.2%	9.6%	37.3%	53.1%
	300만원 이상	450	0.4%	12.9%	38.0%	12.4%	13.3%	36.2%	50.4%

(3) 표현의 간결성

조사결과

- 법률용어 및 문장의 ‘표현 간결성’에 대한 만족도를 살펴보면, ‘만족한다’는 긍정적 평가는 8.3%(매우 만족 0.4%, 다소 만족 7.9%)로 나타난 반면, ‘불만족한다’는 부정적 평가는 60.7%(매우 불만족 16.0%, 다소 불만족 44.7%)로 조사됨. 단, ‘보통’이라는 유보적 평가는 31.1%임. (5점척도 평균 2.32점)
- ‘표현의 간결성’을 충족시키기 위해서는 내용을 구체적으로 기술하되 가급적 짧은 문장을 사용하도록 하는 문장의 개선이 우선적으로 이루어져야 할 것으로 판단됨.

< 표현의 간결성 >



응답자 특성분석

- ‘만족한다’는 긍정적 평가는 연령별로 ‘40대’(10.6%), 지역별로는 ‘대전·충청’(11.8%), 학력과 소득이 높을수록 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.
- ‘불만족한다’는 부정적 평가는 지역별로 ‘강원’(65.2%), 학력이 낮을수록, 소득별로는 ‘200~299만원’(64.0%) 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

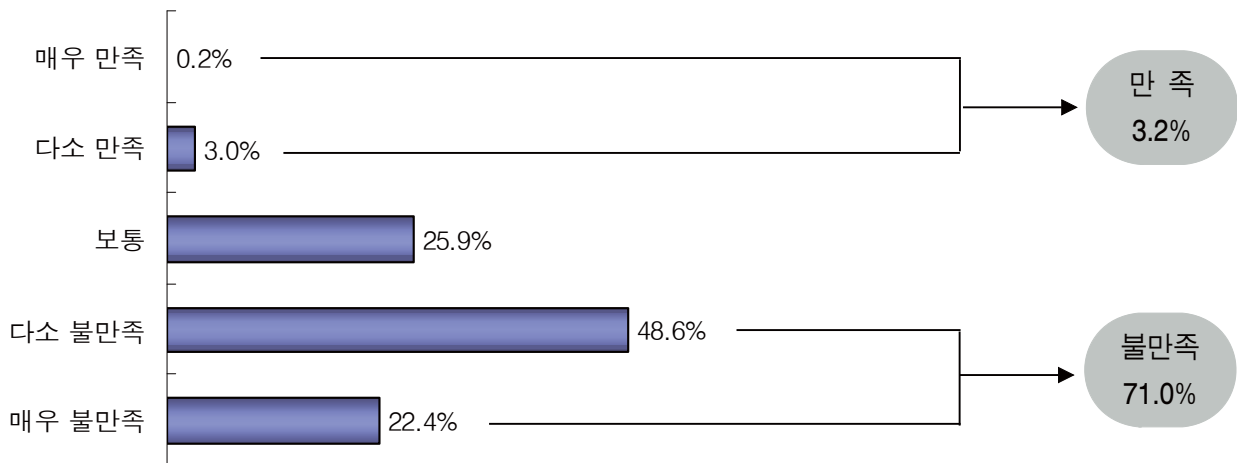
		사례수(명)	매우 만족	다소 만족	다소 불만족	매우 불만족	만족	보통	불만족
전체		2000	0.4%	7.9%	44.7%	16.0%	8.3%	31.1%	60.7%
성별	남성	985	0.5%	9.2%	42.3%	14.9%	9.7%	33.0%	57.3%
	여성	1015	0.3%	6.5%	46.9%	17.0%	6.8%	29.3%	63.9%
연령별	20대	528	0.2%	7.4%	47.0%	14.8%	7.6%	30.7%	61.7%
	30대	520	0.2%	8.3%	43.1%	17.3%	8.5%	31.2%	60.4%
	40대	395	0.8%	9.9%	43.0%	15.4%	10.6%	30.9%	58.5%
	50대 이상	557	0.5%	6.5%	45.1%	16.3%	7.0%	31.6%	61.4%
지역별	서울	448	0.2%	7.9%	45.8%	12.9%	9.2%	32.1%	58.7%
	부산·경남	340	0.3%	7.6%	45.9%	14.1%	7.9%	32.1%	60.0%
	대구·경북	229	0.0%	5.7%	34.1%	24.5%	5.7%	35.8%	58.5%
	인천·경기	469	0.4%	9.2%	49.5%	13.2%	9.6%	27.7%	62.7%
	광주·전라	241	0.0%	4.6%	49.4%	12.4%	4.6%	33.6%	61.8%
	대전·충청	204	1.5%	10.3%	35.8%	25.0%	11.8%	27.5%	60.8%
	강원	69	1.4%	4.3%	43.5%	21.7%	5.8%	29.0%	65.2%
권역별	시 지역	1743	0.3%	8.1%	45.3%	15.8%	8.4%	30.5%	61.1%
	군 지역	257	0.8%	6.2%	40.5%	17.1%	7.0%	35.4%	57.6%
학력별	중졸 이하	236	0.0%	4.2%	47.9%	18.6%	4.2%	29.2%	66.5%
	고졸	909	0.1%	6.4%	46.2%	15.6%	6.5%	31.7%	61.8%
	대재 이상	855	0.8%	10.4%	42.1%	15.7%	11.2%	31.0%	57.8%
직업별	경영·전문직	92	1.1%	14.1%	41.3%	10.9%	15.2%	32.6%	52.2%
	사무·기술직	492	0.4%	7.9%	42.1%	15.0%	8.3%	34.6%	57.1%
	개인서비스직	265	0.4%	10.9%	43.8%	12.8%	11.3%	32.1%	56.6%
	판매·서비스	308	0.0%	8.4%	45.1%	20.5%	8.4%	26.0%	65.6%
	기능·작업직	148	0.0%	6.1%	38.5%	16.9%	6.1%	38.5%	55.4%
	전업주부	527	0.4%	4.7%	50.5%	17.3%	5.1%	27.1%	67.7%
	학생	112	0.0%	6.3%	48.2%	11.6%	6.3%	33.9%	59.8%
	무직	56	3.6%	16.1%	28.6%	17.9%	19.6%	33.9%	46.4%
소득별	200만원 미만	719	0.0%	6.0%	43.9%	13.9%	6.0%	36.2%	57.9%
	200~299만원	831	0.7%	7.9%	46.8%	17.2%	8.7%	27.3%	64.0%
	300만원 이상	450	0.4%	10.7%	41.8%	17.1%	11.1%	30.0%	58.9%

(4) 일상언어와의 관련성

조사결과

- 법률용어 및 문장이 ‘일상언어’와 충분한 관련성을 갖고 있는지에 대해서 ‘일상언어와 관련성을 갖고 있어 만족한다’는 긍정적 평가는 3.2%(매우 만족 0.2%, 다소 만족 3.0%)에 불과한 반면, 일반국민의 10명 중 7명이 ‘불만족스럽다’(71.0% : 매우 불만족 22.4%, 다소 불만족 48.6%)고 응답함. 단, ‘보통’이라는 유보적 평가는 25.9%임. (5점척도 평균 2.10점)
- 이러한 결과는 법률용어 및 문장이 일상언어, 즉 실생활에서 사용되는 용어를 충분히 흡수·반영하지 못하고 있다는 의미로 해석됨. 그리고 이러한 차이는 법률용어 및 문장의 이해도를 낮추는 요인으로 분석됨.

< 일상언어와의 관련성 >



응답자 특성분석

□ ‘만족한다’는 긍정적 평가는 지역별로 ‘서울’(4.7%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘무직’(10.7%), ‘경영·전문직’(5.4%) 종사자 계층이 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

■ ‘불만족한다’는 부정적 평가는 지역별로 ‘대구·경북’(73.4%), 학력별로 ‘중졸 이하’(78.4%), 직업별로는 ‘개인서비스직’(73.6%) 계층에서 그 비율이 상대적으로 높게 나타남.

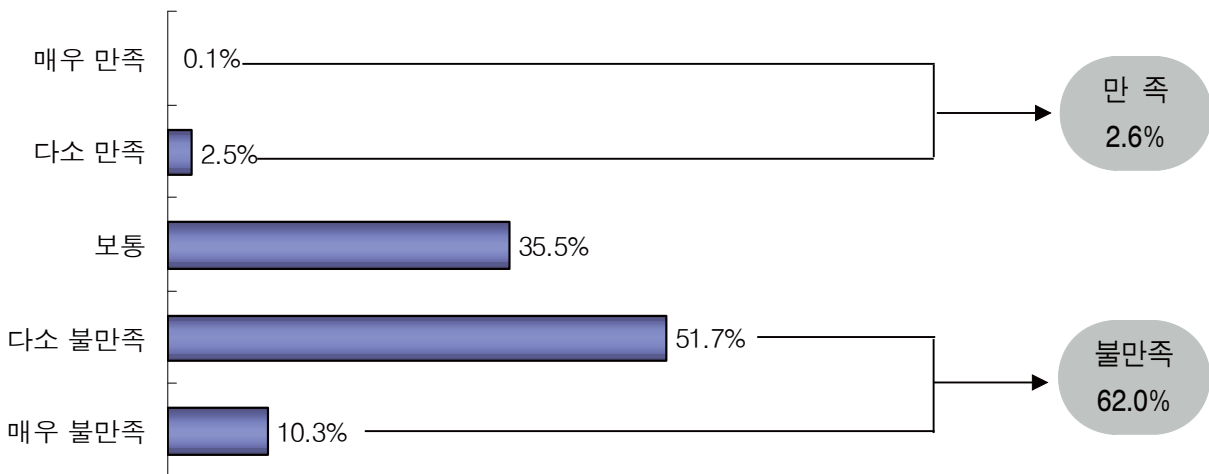
		사례수(명)	매우 만족	다소 만족	다소 불만족	매우 불만족	만족	보통	불만족
전체		2000	0.2%	3.0%	48.6%	22.4%	3.2%	25.9%	71.0%
연령별	20대	528	0.6%	2.7%	45.8%	25.0%	3.2%	25.9%	70.8%
	30대	520	0.0%	2.7%	49.2%	22.9%	2.7%	25.2%	72.1%
	40대	395	0.0%	3.3%	48.6%	22.8%	3.3%	25.3%	71.4%
	50대 이상	557	0.0%	3.4%	50.4%	19.2%	3.4%	26.9%	69.7%
지역별	서울	448	0.0%	4.7%	51.6%	21.0%	4.7%	22.8%	72.5%
	부산·경남	340	0.0%	3.8%	52.1%	18.2%	3.8%	25.9%	70.3%
	대구·경북	229	0.4%	1.7%	40.2%	33.2%	2.2%	24.5%	73.4%
	인천·경기	469	0.4%	3.6%	50.5%	20.7%	4.1%	24.7%	71.2%
	광주·전라	241	0.0%	1.2%	49.8%	17.0%	1.2%	32.0%	66.8%
	대전·충청 강원	204 69	0.0% 0.0%	1.0% 0.0%	41.7% 42.0%	28.9% 27.5%	1.0% 0.0%	28.4% 30.4%	70.6% 69.6%
도시별	특별시	448	0.0%	4.7%	51.6%	21.0%	4.7%	22.8%	72.5%
	광역시	520	0.2%	2.5%	43.5%	25.4%	2.7%	28.5%	68.8%
	기타 시도	1032	0.2%	2.5%	49.8%	21.5%	2.7%	26.0%	71.3%
학력별	중졸 이하	236	0.0%	2.1%	56.4%	22.0%	2.1%	19.5%	78.4%
	고졸	909	0.1%	2.9%	47.0%	20.7%	3.0%	29.4%	67.7%
	대재 이상	855	0.2%	3.4%	48.1%	24.3%	3.6%	24.0%	72.4%
직업별	경영·전문직	92	0.0%	5.4%	42.4%	19.6%	5.4%	32.6%	62.0%
	사무·기술직	492	0.2%	3.0%	48.6%	23.0%	3.3%	25.2%	71.5%
	개인서비스직	265	0.4%	3.0%	51.7%	21.9%	3.4%	23.0%	73.6%
	판매·서비스	308	0.3%	2.9%	46.4%	25.0%	3.2%	25.3%	71.4%
	기능·작업직	148	0.0%	1.4%	43.9%	21.6%	1.4%	33.1%	65.5%
	전업주부	527	0.0%	1.9%	52.2%	20.9%	1.9%	25.0%	73.1%
	학생 무직	112 56	0.0% 0.0%	4.5% 10.7%	45.5% 39.3%	25.9% 19.6%	4.5% 10.7%	24.1% 30.4%	71.4% 58.9%
소득별	200만원 미만	719	0.1%	2.4%	48.4%	21.7%	2.5%	27.4%	70.1%
	200~299만원	831	0.0%	2.8%	48.6%	23.2%	2.8%	25.4%	71.8%
	300만원 이상	450	0.4%	4.4%	48.7%	22.0%	4.9%	24.4%	70.7%

3) 법률용어 및 문장에 대한 전반적 만족도

조사결과

- 현행 법률용어 및 문장에 대한 전반적 만족도를 살펴보면, ‘만족한다’는 긍정적 평가는 2.6%(매우 만족 0.1%, 다소 만족 2.5%)로 나타난 반면, ‘불만족한다’는 부정적 평가는 62.0%(매우 불만족 10.3%, 다소 불만족 51.7%)로 조사됨. 단, ‘보통’이라는 유보적 평가는 35.5%임. (5점척도 기준 2.30점)
- 앞서 4가지 평가요소를 통해 나타난 결과를 반영하듯, 일반국민의 10명 중 6명이 현행 법률용어 및 문장에 대해 전반적으로 불만족스럽다고 평가한다는 점에서 향후 법률용어 정비사업을 통해 지속적인 개선노력이 요망되고 있음.

< 법률용어 및 문장에 대한 전반적 만족도 >



응답자 특성분석

- ‘만족한다’는 긍정적 평가는 직업별로 ‘경영·전문직’(4.3%) 종사자, 소득이 높을수록 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.
- ‘불만족한다’는 부정적 평가는 연령별로 ‘20대’(64.6%), 지역별로 ‘대구·경북’(64.2%), 학력별로는 ‘중졸이하’(70.8%), 직업별로는 ‘학생’(67.0%) 계층에서 다른 계층에 비해 그 비율이 높게 나타남.

		사례수(명)	매우 만족	다소 만족	다소 불만족	매우 불만족	만족	보통	불만족
전체		2000	0.1%	2.5%	51.7%	10.3%	2.6%	35.5%	62.0%
연령별	20대	528	0.0%	2.1%	54.7%	9.8%	2.1%	33.3%	64.6%
	30대	520	0.0%	3.1%	52.1%	10.4%	3.1%	34.4%	62.5%
	40대	395	0.0%	2.8%	49.1%	10.1%	2.8%	38.0%	59.2%
	50대 이상	557	0.2%	2.2%	50.3%	10.6%	2.3%	36.8%	60.9%
지역별	서울	448	0.0%	3.6%	54.5%	8.3%	3.6%	33.7%	62.7%
	부산·경남	340	0.3%	2.4%	50.6%	6.5%	2.6%	40.3%	57.1%
	대구·경북	229	0.0%	1.7%	45.9%	18.3%	1.7%	34.1%	64.2%
	인천·경기	469	0.0%	2.8%	54.4%	7.9%	2.8%	35.0%	62.3%
	광주·전라	241	0.0%	2.9%	61.0%	2.9%	2.9%	33.2%	63.9%
	대전·충청 강원	204 69	0.0% 0.0%	1.0% 0.0%	40.2% 42.0%	23.0% 18.8%	1.0% 0.0%	35.8% 39.1%	63.2% 60.9%
도시별	특별시	448	0.0%	3.6%	54.5%	8.3%	3.6%	33.7%	62.7%
	광역시	520	0.2%	1.9%	47.3%	12.3%	2.1%	38.3%	59.6%
	기타 시도	1032	0.0%	2.3%	52.7%	10.1%	2.3%	34.9%	62.8%
권역별	시 지역	1743	0.1%	2.8%	52.0%	10.3%	2.9%	34.8%	62.3%
	군 지역	257	0.0%	0.4%	49.8%	9.7%	0.4%	40.1%	59.5%
학력별	중졸 이하	236	0.0%	1.7%	56.4%	14.4%	1.7%	27.5%	70.8%
	고졸	909	0.1%	1.8%	50.4%	9.5%	1.9%	38.3%	59.8%
	대재 이상	855	0.0%	3.5%	51.8%	9.9%	3.5%	34.7%	61.8%
직업별	경영·전문직	92	0.0%	4.3%	43.5%	9.8%	4.3%	42.4%	53.3%
	사무·기술직	492	0.0%	3.3%	50.8%	9.3%	3.3%	36.6%	60.2%
	개인서비스직	265	0.0%	2.3%	54.3%	6.8%	2.3%	36.6%	61.1%
	판매·서비스	308	0.3%	1.9%	51.3%	14.0%	2.3%	32.5%	65.3%
	기능·작업직	148	0.0%	2.0%	50.7%	8.8%	2.0%	38.5%	59.5%
	전업주부	527	0.0%	1.5%	55.0%	11.0%	1.5%	32.4%	66.0%
	학생	112	0.0%	2.7%	55.4%	11.6%	2.7%	30.4%	67.0%
	무직	56	0.0%	7.1%	26.8%	8.9%	7.1%	57.1%	35.7%
소득별	200만원 미만	719	0.1%	1.4%	51.5%	8.8%	1.5%	38.2%	60.2%
	200~299만원	831	0.0%	2.3%	52.3%	11.4%	2.3%	33.9%	63.8%
	300만원 이상	450	0.0%	4.7%	50.9%	10.4%	4.7%	34.0%	61.3%

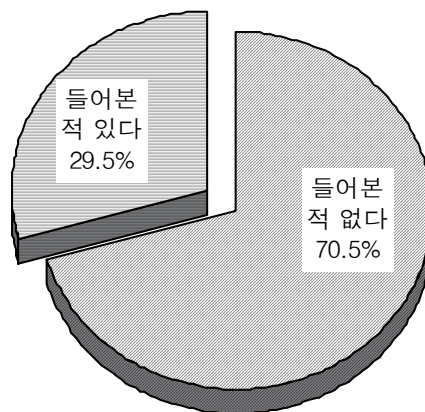
5. 정부의 법률용어 정비사업

1) 법률용어 정비사업에 대한 인지도

조사결과

- 법률문화 개선을 목적으로 한 「법률용어 정비사업」에 대해 ‘들어본 적 있다’는 응답은 29.5%(589명)로 나타난 반면, ‘들어본 적 없다’는 응답은 70.6%(1,411명)로 나타남.
- 이러한 결과는 정부주도의 「법률용어 정비사업」이 단속적으로 진행되어 왔다는 점을 감안하면 인지도가 비교적 높게 나타난 것으로 해석되며, 향후에도 「법률용어 정비사업」에 대한 국민들의 관심과 지지를 확보하기 위한 다각적인 홍보방안 마련이 요망됨.

< 법률용어 정비사업에 대한 인지도 >



응답자 특성분석

□ ‘인지자’는 성별로 ‘남자’(35.9%), 연령별로 ‘30대’(35.2%), 학력과 소득이 높을수록, 지역별로는 ‘부산·경남’(38.8%), 직업별로는 ‘경영·전문직’(50.0%) 종사자 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

■ 반면, ‘들어본 적 없다’는 비인지자는 성별로 ‘여자’(76.8%), 연령별로 ‘20대’(76.7%), 지역별로 ‘인천·경기’(77.0%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘전업주부’(80.5%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	들어본 적 있음	들어본 적 없음
전 체		2000	29.5%	70.6%
성 별	남 성	985	35.9%	64.1%
	여 성	1015	23.2%	76.8%
연 령 별	20 대	528	23.3%	76.7%
	30 대	520	35.2%	64.8%
	40 대	395	32.4%	67.6%
	50대 이상	557	27.8%	72.2%
지 역 별	서 울	448	27.2%	72.8%
	부산·경남	340	38.8%	61.2%
	대구·경북	229	34.5%	65.5%
	인천·경기	469	23.0%	77.0%
	광주·전라	241	31.1%	68.9%
	대전·충청	204	24.0%	76.0%
	강 원	69	34.8%	25.3%
도 시 별	특 별 시	448	27.2%	72.8%
	광 역 시	520	37.1%	67.9%
	기타 시도	1032	29.1%	70.9%
학 력 별	중졸 이하	236	19.9%	80.1%
	고 졸	909	25.3%	74.7%
	대재 이상	855	36.5%	63.5%
직 업 별	경영·전문직	92	50.0%	50.0%
	사무·기술직	492	37.0%	63.0%
	개인서비스직	265	35.5%	64.5%
	판매·서비스	308	26.3%	73.7%
	기능·작업직	148	29.1%	70.9%
	전업 주부	527	19.5%	80.5%
	학 생	112	20.5%	79.5%
	무 직	56	30.4%	69.6%
소 득 별	200만원 미만	719	27.7%	72.3%
	200~299만원	831	28.4%	71.6%
	300만원 이상	450	34.2%	65.8%

추가 분석

- 법률서류 작성 경험자 계층(37.8%)에서 법률서류 비경험자 계층(작성회피자 계층 30.3%, 비경험자 계층 25.1%)에 비해 ‘들어본 적 있다’는 의견이 상대적으로 가장 높게 나타남.

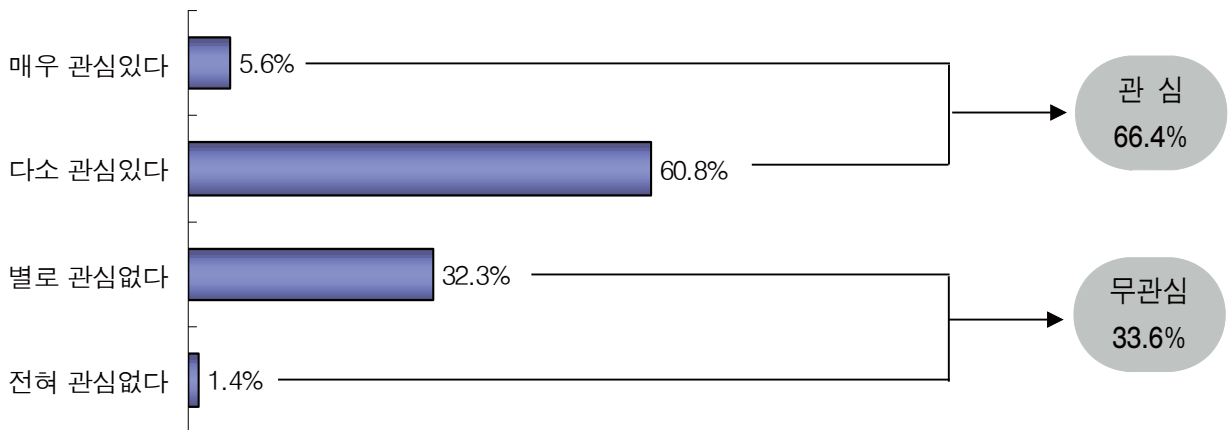
법률용어 정비사업 인지도	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
들어본 적 있음	29.5%	37.8%	30.3%	25.1%
들어본 적 없음	70.6%	62.2%	69.7%	74.9%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

(1) 법률용어 정비사업에 대한 관심도 : ‘인지자’ 589명 대상

조사결과

- 「법률용어 정비사업」에 대해 ‘들어본 적 있다’는 응답자 589명을 대상으로, 「법률용어 정비사업」에 대한 관심정도를 질문한 결과, ‘관심있다’는 긍정적 의견은 66.4%(매우 관심 5.6%, 다소 관심 60.8%)로 나타난 반면, ‘관심없다’는 부정적 의견은 33.6%(전혀 관심 없음 1.4%, 별로 관심 없음 32.3%)로 나타남.
- 「법률용어 정비사업」을 인지하는 응답자의 경우, 사업에 대한 관심도가 높게 나타나 주목되며, 이러한 결과는 사업이 갖는 중요성을 반영한 결과로 해석됨.

< 법률용어 정비사업에 대한 관심도 >



응답자 특성분석

□ ‘관심있다’는 긍정적 의견은 연령별로 ‘40대’(73.4%), 지역별로 ‘인천·경기’(71.3%), 학력별로는 ‘고졸’(67.0%), 직업별로는 ‘개인서비스직’(76.68%), 소득이 높은 계층일수록 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

■ 반면, ‘관심없다’는 부정적 의견은 연령별로 ‘20대’(41.5%), 지역별로는 ‘대전·충청’(53.1%), 학력별로는 ‘중졸 이하’(36.2%), 직업별로는 ‘전업주부’(40.8%), 소득이 낮을수록 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

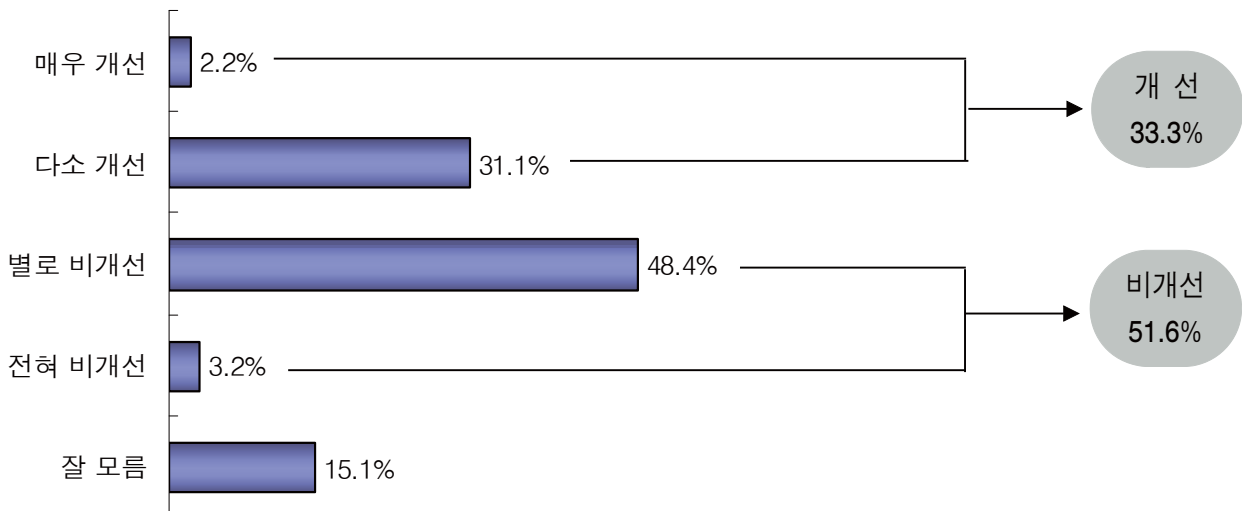
		사례수 (명)	매우 관심	다소 관심	별로 관심 없음	전혀 관심 없음	관심	무관심
전체		589	5.6%	60.8%	32.3%	1.4%	66.4%	33.6%
연령별	20대	123	2.4%	56.1%	41.5%	0.0%	58.5%	41.5%
	30대	183	4.4%	57.4%	36.6%	1.6%	61.7%	38.3%
	40대	128	8.6%	64.8%	25.0%	1.6%	73.4%	26.6%
	50대 이상	155	7.1%	65.2%	25.8%	1.9%	72.3%	27.7%
지역별	서울	122	9.0%	61.5%	28.7%	0.8%	70.5%	29.5%
	부산·경남	132	3.8%	60.6%	35.6%	0.0%	64.4%	35.6%
	대구·경북	79	0.0%	67.1%	29.1%	3.8%	67.1%	32.9%
	인천·경기	108	10.2%	61.1%	26.9%	1.9%	71.3%	28.7%
	광주·전라	75	6.7%	57.3%	36.0%	0.0%	64.0%	36.0%
	대전·충청	49	2.0%	44.9%	49.0%	4.1%	46.9%	53.1%
도시별	강원	24	0.0%	79.2%	20.8%	0.0%	79.2%	20.8%
	특별시	122	9.0%	61.5%	28.7%	0.8%	70.5%	29.5%
	광역시	167	3.0%	62.9%	32.3%	1.8%	65.9%	34.1%
학력별	기타 시도	300	5.7%	59.3%	33.7%	1.3%	65.0%	35.0%
	중졸 이하	47	4.3%	59.6%	29.8%	6.4%	63.8%	36.2%
	고졸	230	5.7%	61.3%	32.2%	0.9%	67.0%	33.0%
직업별	대재 이상	312	5.8%	60.6%	32.7%	1.0%	66.3%	33.7%
	경영·전문직	46	13.0%	50.0%	37.0%	0.0%	63.0%	37.0%
	사무·기술직	182	5.5%	64.3%	29.7%	0.5%	69.8%	30.2%
	개인서비스직	94	4.3%	72.3%	21.3%	2.1%	76.6%	23.4%
	판매·서비스	81	8.6%	50.6%	35.8%	4.9%	59.3%	40.7%
	기능·작업직	43	2.3%	65.1%	32.6%	0.0%	67.4%	32.6%
	전업주부	103	3.9%	55.3%	39.8%	1.0%	59.2%	40.8%
	학생	23	0.0%	60.9%	39.1%	0.0%	60.9%	39.1%
소득별	무직	17	5.9%	58.8%	35.3%	0.0%	64.7%	35.3%
	200만원 미만	199	6.5%	58.8%	33.2%	1.5%	65.3%	34.7%
	200~299만원	236	4.7%	61.9%	31.8%	1.7%	66.5%	33.5%
	300만원 이상	154	5.8%	61.7%	31.8%	0.6%	67.5%	32.5%

(2) 법률용어 정비사업 추진이후 개선정도 : '인지자' 589명 대상

조사결과

- 「법률용어 정비사업」에 대해 '들어본 적 있다'는 응답자 589명을 대상으로, 「사업」추진을 통한 법률용어 및 문장의 개선정도를 질문한 결과, '개선되었다'는 긍정적 평가는 33.3%(매우 개선 2.2%, 다소 개선 31.1%)로 나타났고, '개선되지 않았다'는 부정적 평가는 51.6%(전혀 개선안됨 3.2%, 별로 개선안됨 48.4%)로 조사됨. 단, '잘모름'(평가유보)은 15.1%임.
- 이러한 결과는 「법률용어 정비사업」에 대한 추진경과 및 개선내용에 대한 정보가 부족하다는 점을 반영하는 것으로 해석됨. 따라서 향후 「법률용어 정비사업」추진시 추진경과 및 개선내용에 대한 폭넓은 홍보와 아울러 실생활과 관련이 깊은 법률을 중심으로 정비사업을 펼쳐나가는 것이 바람직할 것으로 분석됨.

< 법률용어 정비사업 추진이후 개선정도 >



응답자 특성분석

□ ‘개선되었다’는 긍정적 평가는 연령별로 ‘50대 이상’(45.2%), 지역별로 ‘광주·전라’(61.3%), 학력별로는 ‘중졸이하’(53.2%), 직업별로는 ‘기능·작업직’(46.5%), 소득별로는 ‘200-299만원’(36.9%) 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.

■ ‘개선되지 않았다’는 부정적 평가는 연령이 낮을수록, 학력이 높을수록, 지역별로는 ‘대구·경북’(57.0%), 직업별로는 ‘개인서비스직’(59.6%), 소득별로는 ‘200만원 미만’(53.3%) 계층에서 그 비율이 상대적으로 높게 나타남.

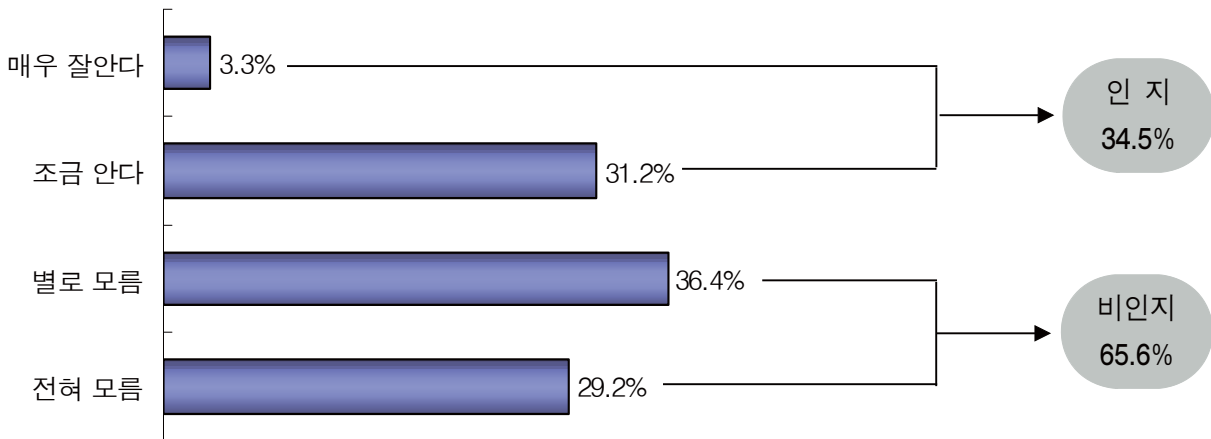
		사례수 (명)	매우 개선	다소 개선	별로 비개선	전혀 비개선	개 선	비개선	잘모름
전 체		589	2.2%	31.1%	48.4%	3.2%	33.3%	51.6%	15.1%
연령별	20 대	123	0.0%	30.1%	54.5%	2.4%	30.1%	56.9%	13.0%
	30 대	183	1.6%	24.0%	49.2%	6.0%	25.7%	55.2%	19.1%
	40 대	128	2.3%	30.5%	50.0%	3.1%	32.8%	53.1%	14.1%
	50대 이상	155	4.5%	40.6%	41.3%	.6%	45.2%	41.9%	12.9%
지역별	서 울	122	0.8%	22.1%	54.1%	1.6%	23.0%	55.7%	21.3%
	부산·경남	132	3.0%	25.8%	53.0%	1.5%	28.8%	54.5%	16.7%
	대구·경북	79	0.0%	30.4%	53.2%	3.8%	30.4%	57.0%	12.7%
	인천·경기	108	0.9%	25.0%	50.0%	6.5%	25.9%	56.5%	17.6%
	광주·전라	75	4.0%	57.3%	32.0%	1.3%	61.3%	33.3%	5.3%
	대전·충청 강 원	49 24	2.0% 12.5%	42.9% 29.2%	38.8% 41.7%	6.1% 4.2%	44.9% 41.7%	44.9% 45.8%	10.2% 12.5%
도시별	특별시	300	0.8%	22.1%	54.1%	1.6%	23.0%	55.7%	21.3%
	광역시	520	1.8%	27.5%	52.1%	3.0%	29.3%	55.1%	15.6%
	기타 시도	1032	3.0%	36.7%	44.0%	4.0%	39.7%	48.0%	12.3%
학력별	중졸 이하	47	4.3%	48.9%	27.7%	4.3%	53.2%	31.9%	14.9%
	고 졸	230	2.6%	27.8%	47.8%	4.8%	30.4%	52.6%	17.0%
	대재 이상	312	1.6%	30.8%	51.9%	1.9%	32.4%	53.8%	13.8%
직업별	경영·전문직	46	4.3%	32.6%	52.2%	2.2%	37.0%	54.3%	8.7%
	사무·기술직	182	0.5%	33.5%	50.0%	2.2%	34.1%	52.2%	13.7%
	개인서비스직	94	2.1%	26.6%	55.3%	4.3%	28.7%	59.6%	11.7%
	판매·서비스	81	3.7%	30.9%	42.0%	3.7%	34.6%	45.7%	19.8%
	기능·작업직	43	2.3%	44.2%	27.9%	7.0%	46.5%	34.9%	18.6%
	전업 주부	103	1.9%	25.2%	52.4%	2.9%	27.2%	55.3%	17.5%
	학 생	23	0.0%	30.4%	52.2%	4.3%	30.4%	56.5%	13.0%
	무 직	17	11.8%	29.4%	35.3%	0.0%	41.2%	35.3%	23.5%
소득별	200만원 미만	199	2.0%	27.6%	48.7%	4.5%	29.6%	53.3%	17.1%
	200~299만원	236	1.7%	35.2%	46.2%	3.0%	36.9%	49.2%	14.0%
	300만원 이상	154	3.2%	29.2%	51.3%	1.9%	32.5%	53.2%	14.3%

2) 법률의 제·개정시 한글전용 방침에 대한 인지도

조사결과

- 명령이나 규칙 그리고 국민생활과 밀접한 관련이 있는 법률의 제·개정시 가급적 한글전용을 적용하고 있다는 사실에 대해 ‘알고 있다’는 응답은 34.5%(잘 알고 있음 3.3%, 조금 알고 있는 편 31.2%)로 나타난 반면, ‘모르고 있다’는 응답은 65.6%(전혀 모름 29.2%, 별로 모름 36.4%)로 나타나, 한글전용 방침에 대한 일반국민들의 인지도가 낮은 것으로 조사됨.
- 이러한 결과는 법률에 대한 일반국민들의 관여도가 낮다는 점을 고려한 평가가 요망됨.

< 법률의 제·개정시 한글전용 방침에 대한 인지도 >



응답자 특성분석

□ ‘알고 있다’는 의견은 성별로 ‘남자’(40.2%), 연령별로 ‘40대’(38.0%), 지역별로는 ‘광주·전라’, ‘대전·충청’(40.2%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(54.3%) 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

■ ‘모르고 있다’는 의견은 연령별로 ‘20대’(69.7%), 지역별로는 ‘인천·경기’(72.3%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘전업주부’(73.4%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

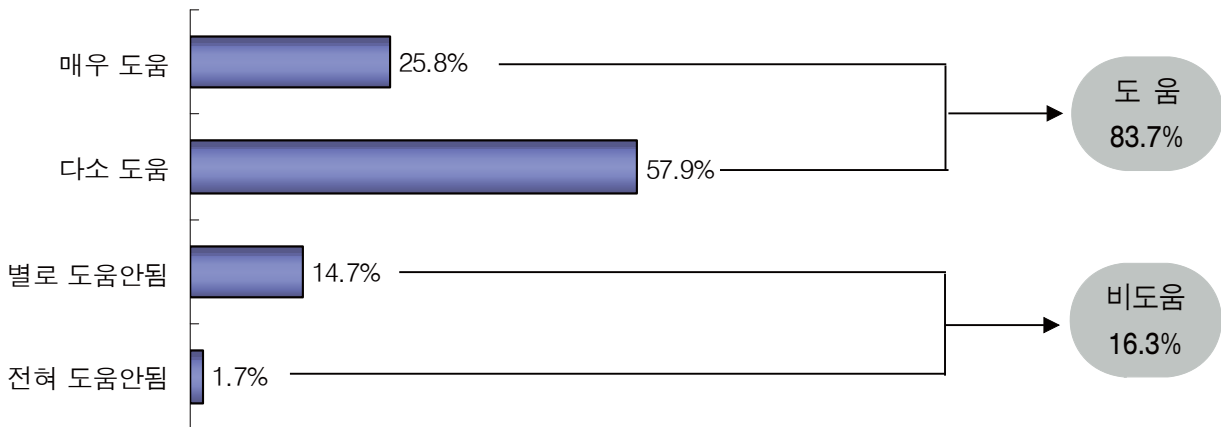
		사례수(명)	매우 잘안다	조금 안다	별로 모름	전혀 모름	인 지	비인지
전 체		2000	3.3%	31.2%	36.4%	29.2%	34.5%	65.6%
성 별	남 성	985	4.5%	35.7%	35.5%	24.3%	40.2%	59.8%
	여 성	1015	2.2%	26.7%	37.2%	33.9%	28.9%	71.1%
연 령 별	20 대	528	2.8%	27.5%	39.6%	30.1%	30.3%	69.7%
	30 대	520	3.3%	34.6%	37.9%	24.2%	37.9%	62.1%
	40 대	395	4.1%	33.9%	35.4%	26.6%	38.0%	62.0%
	50대 이상	557	3.2%	29.4%	32.7%	34.6%	32.7%	67.3%
지 역 별	서 울	448	2.2%	29.0%	40.0%	28.8%	31.3%	68.8%
	부산·경남	340	3.5%	34.4%	38.8%	23.2%	37.9%	62.1%
	대구·경북	229	5.2%	31.9%	36.7%	26.2%	37.1%	62.9%
	인천·경기	469	3.4%	24.3%	31.8%	40.5%	27.7%	72.3%
	광주·전라	241	2.9%	37.3%	37.3%	22.4%	40.2%	59.8%
	대전·충청	204	2.5%	37.7%	35.3%	24.5%	40.2%	59.8%
	강 원	24	5.8%	31.9%	31.9%	30.4%	37.7%	62.3%
도 시 별	특 별 시	448	2.2%	29.0%	40.0%	28.8%	31.3%	68.8%
	광 역 시	520	3.3%	34.4%	38.3%	24.0%	37.7%	62.3%
	기타 시도	1032	3.8%	30.4%	33.9%	31.9%	34.2%	65.8%
학 력 별	중졸 이하	236	1.7%	24.2%	34.7%	39.4%	25.8%	74.2%
	고 졸	909	2.8%	26.8%	39.2%	31.2%	29.6%	70.4%
	대재 이상	855	4.3%	37.7%	33.9%	24.1%	42.0%	58.0%
직 업 별	경영·전문직	92	7.6%	46.7%	27.2%	18.5%	54.3%	45.7%
	사무·기술직	492	3.3%	38.0%	35.0%	23.8%	41.3%	58.7%
	개인서비스직	265	5.3%	33.6%	31.7%	29.4%	38.9%	61.1%
	판매·서비스	308	3.2%	25.6%	40.3%	30.8%	28.9%	71.1%
	기능·작업직	148	1.4%	32.4%	37.2%	29.1%	33.8%	66.2%
	전업 주부	527	2.1%	24.5%	38.7%	34.7%	26.6%	73.4%
	학 생	112	2.7%	27.7%	43.8%	25.9%	30.4%	69.6%
	무 직	56	5.4%	30.4%	26.8%	37.5%	35.7%	64.3%
소 득 별	200만원 미만	719	3.1%	27.0%	38.2%	31.7%	30.0%	70.0%
	200~299만원	831	2.5%	32.9%	36.3%	28.3%	35.4%	64.6%
	300만원 이상	450	5.1%	34.7%	33.6%	26.7%	39.8%	60.2%

3) 한글전용 방침의 법률이해 도움 정도

조사결과

- 한글전용 방침이 생활관련 법률을 이해하는데 ‘도움이 된다’는 긍정적 평가는 83.7%(매우 도움 25.8%, 다소 도움 57.9%)로 나타난 반면, ‘도움이 되지 않는다’는 부정적 평가는 16.3%인 것으로 나타남.
- 이러한 결과는 법률문장에서 나타나는 한자의 이해도 문제와 깊은 관련성을 갖는 것으로 판단되며, 특히 학력이 낮을수록 한글전용 방침이 갖는 긍정적 측면에 공감하는 것으로 분석됨.

< 한글전용 방침의 법률이해 도움 정도 >



응답자 특성분석

□ ‘도움이 된다’는 긍정적 평가는 연령별로 ‘20대’(86.7%), 지역별로는 ‘대구·경북’(90.4%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘개인서비스직’(86.0%) 종사자 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

■ 반면, ‘도움이 되지 않는다’는 부정적 평가는 연령별로 ‘50대 이상’(21.2%), 지역별로는 ‘대전·충청’(37.3%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(23.9%) 종사자 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

		사례수(명)	매우 도움	다소 도움	별로 도움안됨	전혀 도움안됨	도움	비도움
전체		2000	25.8%	57.9%	14.7%	1.7%	83.7%	16.3%
연령별	20대	528	29.0%	57.8%	11.4%	1.9%	86.7%	13.3%
	30대	520	23.7%	61.2%	14.0%	1.2%	84.8%	15.2%
	40대	395	25.1%	60.0%	12.7%	2.3%	85.1%	14.9%
	50대 이상	557	25.3%	53.5%	19.7%	1.4%	78.8%	21.2%
지역별	서울	448	25.0%	55.6%	18.3%	1.1%	80.6%	19.4%
	부산·경남	340	29.4%	58.5%	11.8%	0.3%	87.9%	12.1%
	대구·경북	229	35.8%	54.6%	8.7%	0.9%	90.4%	9.6%
	인천·경기	469	23.7%	63.5%	11.3%	1.5%	87.2%	12.8%
	광주·전라	241	27.4%	59.3%	13.3%	0.0%	86.7%	13.3%
	대전·충청 강원	204 69	13.2% 26.1%	49.5% 62.3%	29.4% 8.7%	7.8% 2.9%	62.7% 88.4%	37.3% 11.6%
도시별	특별시	448	25.0%	55.6%	18.3%	1.1%	80.6%	19.4%
	광역시	520	27.3%	59.4%	11.9%	1.3%	86.7%	13.3%
	기타 시도	1032	25.4%	58.1%	14.4%	2.0%	83.5%	16.5%
권역별	시 지역	1743	26.6%	57.9%	14.2%	1.2%	84.6%	15.4%
	군 지역	257	20.2%	57.6%	17.5%	4.7%	77.8%	22.2%
학력별	중졸 이하	236	30.9%	54.2%	13.6%	1.3%	85.2%	14.8%
	고졸	909	26.3%	58.9%	13.8%	1.1%	85.1%	14.9%
	대재 이상	855	23.9%	57.9%	15.9%	2.3%	81.8%	18.2%
직업별	경영·전문직	92	23.9%	52.2%	22.8%	1.1%	76.1%	23.9%
	사무·기술직	492	24.4%	58.9%	15.2%	1.4%	83.3%	16.7%
	개인서비스직	265	24.5%	61.5%	12.1%	1.9%	86.0%	14.0%
	판매·서비스	308	23.7%	58.4%	16.2%	1.6%	82.1%	17.9%
	기능·작업직	148	28.4%	55.4%	15.5%	0.7%	83.8%	16.2%
	전업 주부	527	28.8%	55.8%	13.5%	1.9%	84.6%	15.4%
	학생	112	25.0%	59.8%	11.6%	3.6%	84.8%	15.2%
	무직	56	25.0%	60.7%	14.3%	0.0%	85.7%	14.3%
소득별	200만원 미만	719	27.1%	59.0%	12.1%	1.8%	86.1%	13.9%
	200~299만원	831	25.4%	57.6%	15.5%	1.4%	83.0%	17.0%
	300만원 이상	450	24.4%	56.7%	17.1%	1.8%	81.1%	18.9%

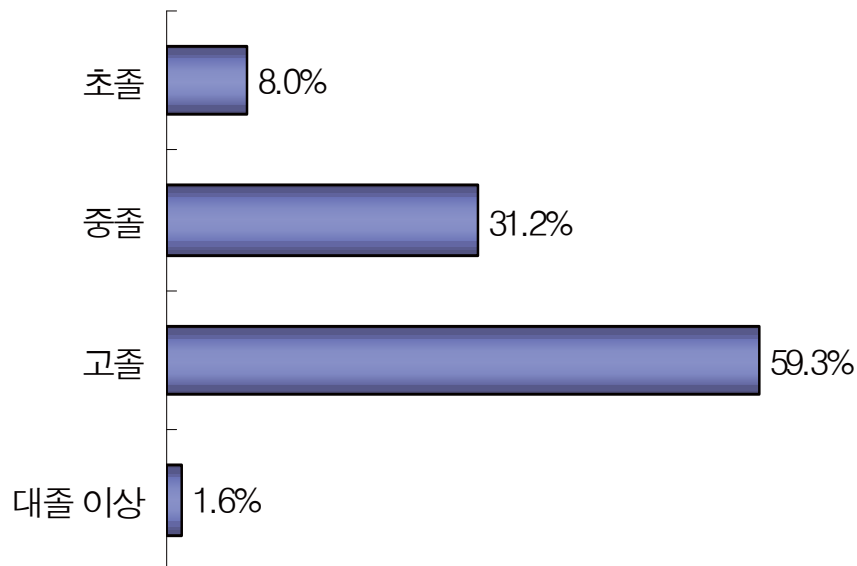
6. 법률용어 정비사업의 개선방향

1) 법률정비시 기준 학력

조사결과

- 법률 정비시에 기준 학력을 알아본 결과, 응답자의 과반수 이상(59.3%)이 ‘고등학교 졸업’이라는 의견을 나타냈고 ‘중학교 졸업’이라는 의견은 31.2%, ‘초등학교 졸업’(8.0%), ‘대학교 졸업 이상’(1.6%) 순으로 나타남.
- 이러한 결과는 우리나라 국민들의 전반적 학력 수준을 반영한 것으로 해석됨. 따라서 법률에 대한 이해도를 충분히 높이기 위해서는 기준학력을 우리나라 평균 학력보다 낮게 설정하는 것이 바람직할 것으로 판단됨. 특히 다원화 사회로의 발전이 법치주의의 확산을 수반한다고 가정할 때, 법률 서비스에 대한 수혜자를 넓히기 위해 기준학력을 적정수준으로 설정하는 노력이 요망됨.

< 법률정비시 기준 학력 >



응답자 특성분석

□ ‘고등학교 졸업’이라는 응답은 연령별로 ‘20대’(66.9%), 지역별로는 ‘강원’(78.3%), 학력이 높을수록, 직업별로는 ‘사무·기술직’(70.1%), 소득별로는 ‘200-299만원’(63.1%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

■ 반면, ‘중학교 졸업’이라는 응답은 연령별로 ‘50대 이상’(39.9%), 지역별로는 ‘서울’(39.5%), 학력이 낮을수록, 직업별로는 ‘전업주부’(41.7%), 소득별로는 ‘200만원 미만’(33.4%) 계층에서 그 비율이 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	초졸	중졸	고졸	대졸이상
전 체		2000	8.0%	31.2%	59.3%	1.6%
성 별	남 성	985	7.2%	26.9%	64.6%	1.3%
	여 성	1015	8.8%	35.3%	54.1%	1.9%
연 령 별	20 대	528	4.5%	26.1%	66.9%	2.5%
	30 대	520	6.9%	25.4%	64.8%	2.9%
	40 대	395	8.1%	33.2%	58.7%	0.0%
	50대 이상	557	12.2%	39.9%	47.2%	0.7%
지 역 별	서 울	448	8.5%	39.5%	50.9%	1.1%
	부산·경남	340	6.8%	30.3%	60.0%	2.9%
	대구·경북	229	10.5%	28.4%	59.0%	2.2%
	인천·경기	469	6.0%	31.3%	61.8%	0.9%
	광주·전라	241	7.9%	21.6%	68.9%	1.7%
	대전·충청 강 원	204 69	13.2% 1.4%	31.9% 20.3%	52.9% 78.3%	2.0% 0.0%
도 시 별	특 별 시	448	8.5%	39.5%	50.9%	1.1%
	광 역 시	520	4.6%	28.8%	63.8%	2.7%
	기타 시도	1032	9.5%	28.7%	60.6%	1.3%
권 역 별	시 지 역	1743	6.7%	31.2%	60.5%	1.7%
	군 지 역	257	17.1%	31.1%	51.0%	0.8%
학 력 별	중졸 이하	236	21.2%	44.5%	33.9%	0.4%
	고 졸	909	7.4%	33.8%	57.5%	1.3%
	대재 이상	855	5.0%	24.7%	68.1%	2.2%
직 업 별	경영·전문직	92	3.3%	28.3%	66.3%	2.2%
	사무·기술직	492	4.5%	23.2%	70.1%	2.2%
	개인서비스직	265	7.2%	32.8%	58.5%	1.5%
	판매·서비스	308	11.4%	26.3%	60.4%	1.9%
	기능·작업직	148	15.5%	35.1%	48.0%	1.4%
	전업 주부	527	9.3%	41.7%	48.2%	0.8%
	학 생	112	5.4%	23.2%	68.8%	2.7%
	무 직	56	5.4%	30.4%	64.3%	0.0%
소 득 별	200만원 미만	719	12.1%	33.4%	52.9%	1.7%
	200~299만원	831	6.5%	29.0%	63.1%	1.4%
	300만원 이상	450	4.2%	31.6%	62.4%	1.8%

추가 분석

- 법률서류 작성 경험자 계층에서 법률 정비시 기준학력으로 ‘고등학교 졸업’(63.2%)을 지적한 의견이 비경험자 계층(작성회피자 계층 51.4%, 비경험자 계층 58.5%)에 비해 상대적으로 높게 나타남.

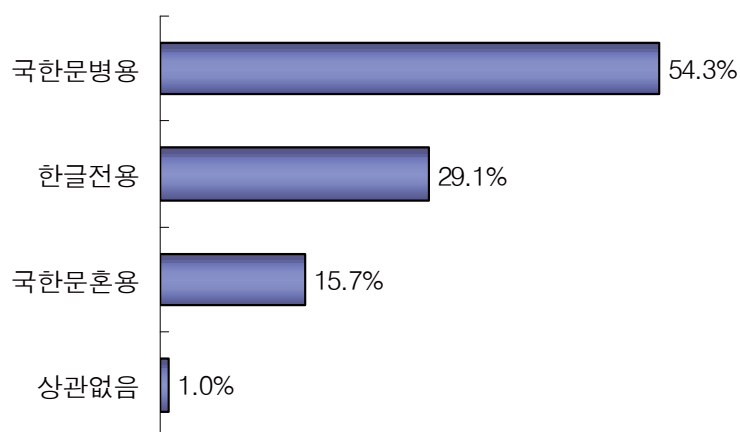
법률정비 기준학력	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
초등학교 졸업	8.0%	5.3%	12.4%	8.7%
중학교 졸업	31.2%	30.1%	33.5%	31.3%
고등학교 졸업	59.3%	63.2%	51.4%	58.5%
대학교 졸업 이상	1.6%	1.5%	2.7%	1.5%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

2) 한글/한자의 문장구성에 대한 견해

조사결과

- 법률에 나오는 한글과 한자의 구성방식에 대해 ‘국한문병용’을 지적인 의견이 과반수 이상(54.3%)으로 가장 높게 나타남. 반면, ‘한글전용’을 지적인 의견은 29.1%, ‘국한문혼용’은 15.7%로 나타나, 법률 문장의 의미 이해를 위해 국한문병용을 가장 선호하는 것으로 나타남. 단, ‘어떻게 하든 상관없다’라는 의견은 1.0%임.
- 이러한 결과는 문장 예시를 통해 평가한 내용(문18)과 일치된 결과로 나타남. 이는 국한문병용(國漢文並用)이 한글에 익숙한 사람이든 한자에 익숙한 사람이든 양자를 고루 만족시킬 수 있는 절충적 성격을 가지고 있다는 점을 반영한 결과로 분석됨.
 - ‘국한문병용(國漢文並用)’ : 58.9%
 - ‘한글전용’ : 35.4%
 - ‘국한문혼용(혼용)’ : 2.3%

< 한글/한자의 문장구성에 대한 견해 >



응답자 특성분석

□ ‘국한문병용(國漢文並用)’이라는 응답은 성별로 ‘남자’(60.1%), 연령별로 ‘30대’(57.1%), 지역별로는 ‘강원’(65.2%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘경영·전문직’(60.9%), ‘사무·기술직’(60.4%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

■ ‘한글전용’이라는 응답은 성별로 ‘여자’(36.7%), 지역별로는 ‘광주·전라’(41.5%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘전업주부’(40.0%) 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.

		사례수(명)	국한문 병용	한글전용	국한문 혼용	상관없음
전 체		2000	54.3%	29.1%	15.7%	1.0%
성 별	남 성	985	60.1%	21.1%	18.0%	0.8%
	여 성	1015	48.6%	36.7%	13.5%	1.2%
연 령 별	20 대	528	51.9%	29.4%	17.4%	1.3%
	30 대	520	57.1%	25.4%	16.5%	1.0%
	40 대	395	55.4%	26.8%	16.2%	1.5%
	50대 이상	557	53.0%	33.8%	12.9%	0.4%
지 역 별	서 울	448	56.9%	26.8%	15.6%	0.7%
	부산·경남	340	50.3%	26.5%	22.4%	0.9%
	대구·경북	229	46.7%	34.9%	16.2%	2.2%
	인천·경기	469	56.5%	27.3%	15.4%	0.9%
	광주·전라	241	52.7%	41.5%	4.6%	1.2%
	대전·충청	204	56.4%	26.5%	16.2%	1.0%
	강 원	69	65.2%	13.0%	21.7%	0.0%
도 시 별	특 별 시	448	56.9%	26.8%	15.6%	0.7%
	광 역 시	520	49.2%	30.0%	19.2%	1.5%
	기타 시도	1032	55.6%	29.6%	14.0%	0.9%
권역별	시 지역	1743	55.4%	27.9%	15.8%	1.0%
	군 지역	257	46.7%	37.0%	15.2%	1.2%
학 력 별	중졸 이하	236	36.9%	55.5%	7.6%	0.0%
	고 졸	909	51.5%	31.6%	16.1%	0.9%
	대재 이상	855	62.0%	19.1%	17.5%	1.4%
직업별	경영·전문직	92	60.9%	14.1%	23.9%	1.1%
	사무·기술직	492	60.4%	19.7%	19.1%	0.8%
	개인서비스직	265	54.0%	29.1%	15.8%	1.1%
	판매·서비스	308	53.9%	31.2%	12.3%	2.6%
	기능·작업직	148	54.1%	30.4%	15.5%	0.0%
	전업 주부	527	49.0%	40.0%	10.8%	0.2%
	학 생	112	56.3%	25.9%	16.1%	1.8%
	무 직	56	39.3%	23.2%	35.7%	1.8%
소 득 별	200만원 미만	719	46.9%	33.9%	18.5%	0.7%
	200~299만원	831	55.8%	29.0%	14.1%	1.1%
	300만원 이상	450	63.1%	21.3%	14.2%	1.3%

추가 분석

- 법률서류 작성 경험자 계층과 비경험자 계층을 비교해 볼 때, 경험자 계층(56.9%)에서 비경험자 계층(작성회피자 계층 45.9%, 비경험자 계층 54.2%)에 비해 ‘국한문병용’을 지적한 의견이 상대적으로 높게 나타남.

한글/한자 문장구성 견해	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
국한문병용	54.3%	56.9%	45.9%	54.2%
한글전용	29.1%	22.9%	33.0%	31.6%
국한문혼용	15.7%	19.2%	20.5%	13.2%
상관없음	1.0%	1.0%	0.5%	1.1%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

추가 분석

- 한글전용, 국한문혼용(國漢文混用), 국한문병용(國漢文並用)에 해당하는 각각의 법률문장을 보여주고 가장 이해하기 쉬운 법률문장 형식에 대해 질문한 <문18>과, 단순히 바람직하다고 생각하는 한글과 한자 구성방식을 질문한 <문26>을 크로스탭으로 분석한 결과 상당수의 사람들이 자신의 의견을 변경한 것으로 나타남.
- 문26에서 한글전용은 581명이었으나 문18에서는 708명으로 크게 늘어났고, 국한문병용은 1085명에서 1177명을 조금 늘어났으나, 국한문혼용은 314명에서 45명으로 크게 줄어들었음. 이는 문장예시를 보지 않았을 때는 국한문혼용이 바람직하다고 생각했으나(314명) 문장예시를 직접 보고서는 그중 극소수(45명)만이 국한문혼용을 가장 이해하기 쉬운 법률문장 형식으로 골랐다는 것을 의미함.
- 특히 문26에서 국한문혼용을 선택했던 314명 중, 대다수가 문18에서는 국한문병용(202명)과 한글전용(66명)으로 생각을 바꿨고, 두 문항 모두에서 국한문혼용을 고른 응답자는 30명에 불과한 것으로 조사됨.
- 결국 이 결과는 우리 국민들의 한자 사용에 대한 거부감이 관념적인 것보다는 현실적인 상황에서 더욱 크게 영향을 미치고 있다는 것을 여실히 보여주고 있는 것으로 해석됨.

<표> : 문18(문장예시)과 문26(객관식)의 Crosstabulation

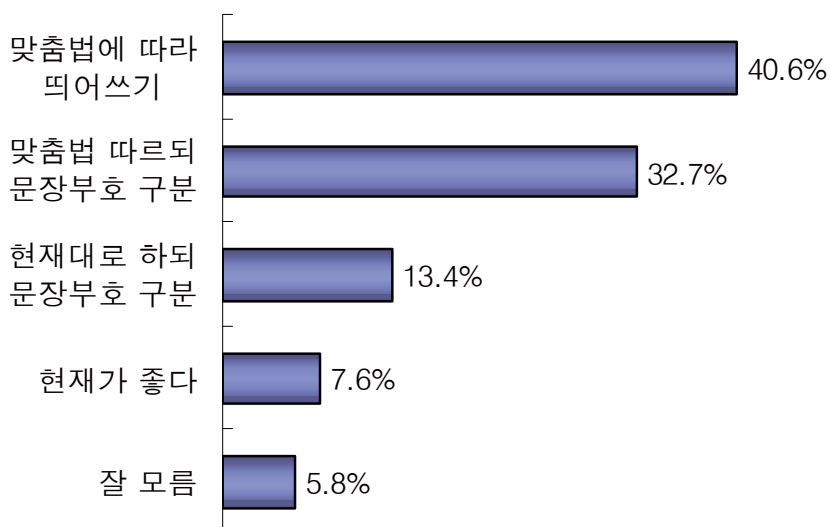
		문26				합 계	
		한글전용	국한문혼용	국한문병용	상관없음		
문18	㉠ 국한문혼용	Count	2	30	13		45
		% within Q18	4.4%	66.7%	28.9%		100.0%
		% within Q26	.3%	9.6%	1.2%		2.3%
		% of Total	.1%	1.5%	.7%		2.3%
	㉡ 한글전용	Count	506	66	128	8	708
		% within Q18	71.5%	9.3%	18.1%	1.1%	100.0%
		% within Q26	87.1%	21.0%	11.8%	40.0%	35.4%
		% of Total	25.3%	3.3%	6.4%	.4%	35.4%
	㉢ 국한문병용	Count	51	202	918	6	1177
		% within Q18	4.3%	17.2%	78.0%	.5%	100.0%
		% within Q26	8.8%	64.3%	84.6%	30.0%	58.9%
		% of Total	2.6%	10.1%	45.9%	.3%	58.9%
	별 차이 없음	Count	22	16	26	7	70
		% within Q18	31.4%	22.9%	37.1%	8.6%	100.0%
		% within Q26	3.8%	5.1%	2.4%	30.0%	3.5%
		% of Total	1.1%	.8%	1.3%	.3%	3.5%
합 계	Count	581	314	1085	20	2000	
	% within Q18	29.1%	15.7%	54.3%	1.0%	100.0%	
	% within Q26	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	
	% of Total	29.1%	15.7%	54.3%	1.0%	100.0%	

3) 법률명 표기방법에 대한 견해

조사결과

- 현행의 띄어쓰기를 하지 않는 ‘법률명 표기방법’의 변경방안에 대해 ‘한글 맞춤법에 따라 띄어쓰기를 해야 한다’는 견해가 40.6%로 가장 높게 나타남. 그 다음으로 ‘한글 맞춤법에 따라 띄어쓰기를 하되 문장부호를 붙여서 구분한다’(32.7%), ‘현재대로 붙여쓰기를 하되 문장부호를 붙여서 구분한다’(13.4%) 순으로 나타남. 그리고 ‘현재대로가 좋다’는 의견은 7.6%로 조사됨. 단, ‘잘 모르겠다’는 응답은 5.8%임.
- 전체적으로 ‘법률명 표기방법’을 변경해야 한다는 의견이 86.7%, 변경을 반대하거나 유보적 태도는 13.4%로 나타나, ‘법률명 표기방법’의 변경을 요구하는 의견이 상대적으로 높았음.
- 이러한 결과는 법조문 속에서 법률명을 다른 법률용어 또는 문장과 구분하기 위한 필요성을 제대로 인식하지 못한 때문으로 해석되나, 문장부호를 이용해 구분하는 것은 향후 검토될 수 있는 방안인 것으로 판단됨.

< 법률명 표기방법에 대한 견해 >



응답자 특성분석

- ‘한글 맞춤법에 따라 띄어쓰기를 해야 한다’는 응답은 연령이 높고 학력이 낮을수록, 지역별로는 ‘대전·충청’(51.5%), 직업별로는 ‘기능·작업직’(45.3%), 소득별로는 ‘200-299만원’(44.0%) 계층에서 다른 계층에 비해 상대적으로 높게 나타남.
- ‘한글 맞춤법에 따라 띄어쓰기를 하되 문장부호를 붙여서 구분한다’는 응답은 연령별로 ‘20대’(36.7%), 지역별로 ‘인천·경기’(36.9%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘학생’, ‘무직’(39.3%) 계층에서 상대적으로 높게 나타남.
- ‘현재대로 붙여쓰기를 하되 문장부호를 붙여서 구분한다’는 응답은 연령이 낮을수록, 학력과 소득이 높을수록, 지역별로는 ‘강원’(29.0%), 직업별로는 ‘경영·전문직’(18.5%) 종사자 계층에서 상대적으로 높게 나타남.

		사례수(명)	맞춤법에 따라 띄어쓰기	맞춤법에 따라 문장부호 구분	현재대로 하되 문장부호 구분	현재가 좋다	잘모름
전 체		2000	40.6%	32.7%	13.4%	7.6%	5.8%
연령별	20 대	528	35.0%	36.7%	16.3%	6.8%	5.1%
	30 대	520	39.4%	32.9%	14.4%	8.5%	4.8%
	40 대	395	42.5%	33.2%	13.4%	5.3%	5.6%
	50대 이상	557	45.6%	28.4%	9.5%	9.2%	7.4%
지역별	서울	448	46.9%	30.4%	11.2%	6.0%	5.6%
	부산·경남	340	39.7%	32.1%	11.8%	9.1%	7.4%
	대구·경북	229	33.2%	31.0%	12.2%	14.0%	9.6%
	인천·경기	469	37.1%	36.9%	14.7%	7.9%	3.4%
	광주·전라	241	39.4%	30.3%	19.5%	4.1%	6.6%
	대전·충청	204	51.5%	32.8%	6.4%	5.4%	3.9%
도시별	강원	69	24.6%	36.2%	29.0%	5.8%	4.3%
	특별시	448	46.9%	30.4%	11.2%	6.0%	5.6%
	광역시	520	37.7%	35.0%	13.7%	9.2%	4.4%
학력별	기타 시도	1032	39.3%	32.6%	14.1%	7.5%	6.5%
	중졸 이하	236	51.7%	21.2%	9.3%	6.8%	11.0%
	고 졸	909	43.2%	29.2%	13.5%	7.6%	6.5%
소득별	대재 이상	855	34.7%	39.6%	14.3%	7.8%	3.5%
	200만원 미만	719	39.9%	30.5%	12.5%	8.9%	8.2%
	200~299만원	831	44.0%	31.4%	13.2%	7.0%	4.3%
	300만원 이상	450	35.3%	38.7%	14.9%	6.7%	4.4%

추가 분석

- 법률서류 작성 비경험자 계층(작성회피자 계층 42.7%, 비경험자 계층 42.4%)에서 경험자 계층(36.3%)에 비해 ‘한글맞춤법에 따라 띄어쓰기를 해야 한다’는 지적이 상대적으로 높게 나타남.
- 반면, 경험자 계층에서는 ‘맞춤법에 따라 띄어쓰기를 하되 문장부호를 붙여서 구분한다’(33.7%)와 ‘현재대로 붙여쓰기를 하되 문장부호를 붙여서 구분한다’(15.0%)는 지적이 상대적으로 높게 나타나, 문장부호의 필요성에 대한 인식의 공감대가 폭넓게 형성되어 있는 것으로 분석됨.

법률명 표기방법	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
맞춤법에 따라 띄어쓰기	40.6%	36.3%	42.7%	42.4%
맞춤법에 따라 문장부호 구분	32.7%	33.7%	30.3%	32.6%
현재대로 하되 문장부호 구분	13.4%	15.0%	13.0%	12.6%
현재가 좋다	7.6%	9.9%	5.9%	6.7%
잘 모름	5.8%	5.1%	8.1%	5.7%
계	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

4) 일반국민들의 법률용어 및 문장에 대한 이해도 제고 방안

조사결과

- 법률용어 및 문장에 대한 일반국민들의 이해도를 높이기 위한 우선적 방안(1순위 응답)으로, ‘무료로 법률구조 또는 자문을 할 수 있는 기관 확대’를 지적한 응답이 31.5%로 가장 높게 나타남. 그 다음으로 ‘법률용어 정비사업의 지속적 추진’(19.5%), ‘법률에 대한 관심 제고’(17.4%), ‘정부가 법률에 관한 사항을 적극 홍보’(13.6), ‘법률에 관한 사항을 언론매체에서 중점 보도’(12.2%) 순으로 높게 나타남.
- 1순위와 2순위 응답을 종합한 결과 역시, ‘무료로 법률구조 또는 자문을 할 수 있는 기관 확대’를 지적한 의견이 52.5%로 가장 높게 나타남. 그 다음으로 ‘법률에 관한 사항을 언론매체에서 중점 보도’(35.0%), ‘법률용어 정비사업의 지속적 추진’(33.9%), ‘정부가 법률에 관한 사항을 적극 홍보’(33.1%), ‘법률에 대한 관심 제고’(27.5%) 순으로 높게 나타남.
- 이러한 결과는 법률에 관한 지원 혹은 자문기관을 확대함으로써, 일반국민들의 법률에 대한 접근성과 참여도를 높여야 한다는 의미로 해석되며, 이를 위해 정부뿐만 아니라 언론기관, 시민단체 및 법조계의 적극적인 지원과 노력이 요망되고 있음.

< 법률용어 및 문장에 대한 이해도 제고 방안 >

일반국민의 법률 이해 증진 방안	1순위	종합
▪ 무료법률 자문기관 확충	31.5%	52.5%
▪ 법률용어 정비사업 지속추진	19.5%	33.9%
▪ 국민 각자의 법률 관심 고양	17.4%	27.5%
▪ 정부의 적극적인 홍보	13.6%	33.1%
▪ 언론매체의 지속적인 보도	12.2%	35.0%
▪ 학교의 법률교육 강화	5.9%	17.8%
▪ 법률 용어의 개념정리 필요	0.1%	0.2%

응답자 특성분석

- ‘무료로 법률구조 또는 자문을 할 수 있는 기관이 많아져야 한다’는 응답은 연령별로 ‘30대’, ‘50대 이상’(54.0%), 지역별로는 ‘대구·경북’(59.4%), 학력과 소득이 낮을수록, 직업별로는 ‘전업주부’(56.2%) 계층에서 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.
- ‘법률에 관한 사항을 언론매체에서 자주 다루어야 한다’는 응답은 성별로 ‘여자’ (38.2%), 연령별로 ‘40대’(39.2%), ‘50대 이상’(39.0%), 지역별로는 ‘광주·전라’ (45.2%), 학력과 소득이 낮을수록 다른 계층에 비해 상대적으로 그 비율이 높게 나타남.
- ‘법률용어 정비사업을 지속적으로 추진해야 한다’는 응답은 연령별로 ‘40대’(37.0%), 지역별로는 ‘대전·충청’(41.7%), 학력과 소득이 높을수록, 직업별로는 ‘무직’(39.3%), ‘사무·기술직’(37.8%) 종사자 계층에서 그 비율이 상대적으로 높게 나타남.

	사례수 (명)	무료법률 자문기관 확충	언론매체 지속적 보도	법률용어 정비사업 지속추진	정부의 적극적 홍보	국민각자 법률관심 고양	학교의 법률교육 강화	법률용어의 개념정리 필요	
전 체	2000	52.5%	35.0%	33.9%	33.1%	27.5%	17.8%	0.2%	
연령별	20 대	528	51.5%	29.5%	32.6%	31.3%	32.4%	22.2%	0.4%
	30 대	520	54.0%	32.9%	33.7%	34.8%	27.3%	16.5%	0.4%
	40 대	395	49.4%	39.2%	37.0%	33.2%	23.5%	17.5%	0.0%
	50대 이상	557	54.0%	39.0%	33.0%	33.2%	25.7%	14.9%	0.0%
지역별	서울	448	54.2%	34.2%	35.7%	37.1%	26.3%	12.1%	0.2%
	부산·경남	340	53.2%	33.2%	37.1%	29.1%	31.8%	15.3%	0.3%
	대구·경북	229	59.4%	36.7%	31.9%	31.9%	21.0%	18.8%	0.0%
	인천·경기	469	55.0%	33.0%	28.8%	30.5%	29.0%	23.5%	0.0%
	광주·전라	241	35.7%	45.2%	32.8%	41.1%	24.9%	20.3%	0.0%
	대전·충청 강원	204 69	52.0% 56.5%	31.9% 29.0%	41.7% 27.5%	26.0% 42.0%	30.9% 23.2%	16.2% 20.3%	1.0% 0.0%
도시별	특별시	448	54.2%	34.2%	35.7%	37.1%	26.3%	12.1%	0.2%
	광역시	520	52.9%	31.5%	37.1%	30.2%	27.9%	19.6%	0.4%
	기타 시도	1032	51.5%	37.0%	31.4%	32.8%	27.7%	19.3%	0.1%
학력별	중졸 이하	236	57.2%	39.0%	27.1%	34.7%	26.3%	15.3%	0.0%
	고 졸	909	54.9%	37.6%	32.2%	33.8%	26.4%	14.9%	0.2%
	대재 이상	855	48.5%	31.0%	37.4%	31.9%	28.9%	21.5%	0.2%
직업별	경영·전문직	92	45.7%	32.6%	34.8%	31.5%	28.3%	25.0%	0.0%
	사무·기술직	492	49.6%	29.5%	37.8%	32.3%	29.9%	20.7%	0.0%
	개인서비스직	265	54.0%	39.6%	32.5%	37.7%	23.0%	13.2%	0.0%
	판매·서비스	308	52.6%	36.0%	32.8%	31.5%	28.9%	17.2%	1.0%
	기능·작업직	148	55.4%	30.4%	37.2%	31.8%	33.1%	12.2%	0.0%
	전업 주부	527	56.2%	40.2%	29.6%	33.6%	23.9%	16.3%	0.0%
	학생 무직	112 56	46.4% 50.0%	32.1% 26.8%	34.8% 39.3%	31.3% 32.1%	27.7% 35.7%	26.8% 14.3%	0.9% 0.0%
소득별	200만원 미만	719	56.7%	33.0%	32.1%	31.3%	28.8%	17.7%	0.3%
	200~299만원	831	50.2%	37.9%	32.9%	36.1%	27.1%	15.4%	0.2%
	300만원 이상	450	49.8%	32.7%	38.4%	30.4%	26.0%	22.2%	0.0%

추가 분석

- 법률서류 작성 경험자 계층에서는 ‘무료로 법률구조 또는 자문을 할 수 있는 기관이 많아져야 한다’(50.8%)와 ‘법률용어 정비사업을 지속적으로 추진해야 한다’는 의견이 상대적으로 높게 나타남. 또한, 법률서류 작성 회피자 계층에서도 ‘무료로 법률구조 또는 자문을 할 수 있는 기관이 많아져야 한다’(52.4%)와 ‘법률용어 정비사업을 지속적으로 추진해야 한다’(44.3%)는 의견이 상대적으로 높게 나타남.
- 반면, 법률서류 작성 비경험자 계층에서는 ‘무료로 법률구조 또는 자문을 할 수 있는 기관이 많아져야 한다’(53.3%)와 ‘법률에 관한 사항을 언론매체에서 자주 다루어야 한다’(35.6%)는 의견이 상대적으로 높게 나타남.

법률이해도 제고 방안	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
무료법률 자문기관 확충	52.5%	50.8%	52.4%	53.3%
언론매체 지속적 보도	35.0%	35.2%	29.7%	35.6%
법률용어 정비사업 지속 추진	33.9%	36.2%	44.3%	31.1%
정부의 적극적 홍보	33.1%	30.8%	33.5%	34.2%
국민각자 법률관심 고양	27.5%	27.6%	25.4%	27.7%
학교에서의 법률교육 강화	17.8%	18.8%	13.5%	17.9%
법률용어의 개념정리 필요	0.2%	0.2%	0.5%	0.2%

5) 향후 법률용어 정비사업의 중점 추진사항(중복응답)

조사결과

- 향후 「법률용어 정비사업」의 중점 추진과제로 ‘누구나 이해할 수 있는 용어의 개발 및 사용’(30.3%, 606명)을 지적한 의견이 가장 높게 나타남.
- 그 다음으로 ‘한글전용 추진’(10.6%, 212명), ‘언론매체를 통한 법률정비 내용 제공 확대’(6.6%, 132명), ‘법률전문용어를 풀어서 사용’(6.4%, 128명), ‘정부의 적극적인 홍보’(5.8% 116명) 등의 순으로 높게 나타남.
- 향후 중점 추진사항을 요약하면, 법률용어의 개선과 아울러 실생활에 필요한 법률정보의 다각적인 유통필요성을 지적한 의견으로 집약될 수 있음. 결국 이러한 결과는 「법률용어 정비사업」의 목표가 법률용어와 실생활용어간의 차이를 줄여 법률에 대한 전반적 이해도를 높이는데 두어져야 한다는 의미로 해석해 볼 수 있음.

< 향후 법률용어 정비사업의 중점 추진사항 >

응답 내용	응답률
▪ 누구나 이해할 수 있는 용어의 개발 및 사용	30.3%
▪ 법률문장을 한글전용으로 구성, 추진	10.6%
▪ 언론을 통해 법률용어 정비사업 내용을 적극 홍보	6.6%
▪ 법률전문용어를 쉽게 풀이한 홍보물 간행	6.4%
▪ 법률용어 정비사업을 정부주도로 적극 홍보	5.8%
▪ 문장을 짧고 단순하게 홍보	4.2%
▪ 지역별 무료 법률상담기관 확대	3.0%
▪ 한글과 한자를 병용한 법률문장 구성, 추진	2.9%
▪ 권위적인 문장을 부드럽게 표현	2.3%
▪ 혼동되는 법률용어의 개념정리 필요	1.6%
▪ 일본어투의 잔재 청산	1.2%
▪ 중·고교에서 법률용어 및 문장에 대한 교육강화	1.1%
▪ 문장부호, 띄어쓰기 등을 적용하여 읽기 편하게	1.1%
▪ 없다/무응답	28.7%

추가 분석

- 법률서류 작성 경험자 계층에서는 ‘누구나 이해할 수 있는 용어의 개발 및 사용’을 지적한 의견이 30.3%로 상대적으로 가장 높게 나타났고, 그 다음으로 ‘법률문장을 한글전용으로 구성 추진’(10.9%), ‘언론을 통해 법률용어 정비사업 내용을 적극 홍보’(7.1%) 등의 순으로 높게 나타남.
- 법률서류 작성 회피자 계층의 경우, ‘누구나 이해할 수 있는 용어의 개발 및 사용’(31.4%), ‘법률문장을 한글전용으로 구성 추진’(13.0%), ‘법률전문용어를 쉽게 풀이한 홍보물 간행’(13.0%) 등의 순으로 높게 나타남.
- 법률서류 작성 비경험자 계층에서도 ‘누구나 이해할 수 있는 용어의 개발 및 사용’(30.2%), ‘법률문장을 한글전용으로 구성 추진’(10.1%), ‘언론을 통해 법률용어 정비사업 내용을 적극 홍보’(6.5%) 등의 의견이 상대적으로 높게 나타남.

법률정비시 중점 추진사항	전 체	법률서류 작성 경험		
		직간접 경험	작성 회피	경험 없음
사례수(명)	2000	608	185	1207
누구나 이해할 수 있는 용어의 개발 및 사용	30.3%	30.3%	31.4%	30.2%
법률문장을 한글전용으로 구성추진	10.6%	10.9%	13.0%	10.1%
언론을 통해 법률용어 정비사업 내용을 홍보	6.6%	7.1%	5.9%	6.5%
법률전문용어를 쉽게 풀이한 홍보물 간행	6.4%	5.4%	13.0%	5.9%
법률용어 정비사업을 정부 주도로 적극 홍보	5.8%	6.6%	7.0%	5.2%

※ 상위 5.0% 응답 기준임.

제 5 장 결 론

우리 나라는 주로 중국을 통하여 외래문화와 접촉하고 이를 섭취하여 왔으며, 학술용어·전문용어라고 일컬어지는 것은 대개 한자에 의하여 표현되고 있다. 법률적인 언어 역시 한자라는 표의문자를 사용하고 한자에 의하여 원어의 의미내용을 대체로 표현한 것이나 그곳에는 단기간에 적어도 지식층이라는 사람들사이에 어느 정도 이해되어 정착되어 온 것이 현실이다. 아울러 우리 나라는 언어구조가 비슷하고 한자를 공용하는 일본의 압도적인 영향아래에서 법적으로 근대화되었으며, 그러한 과정에서 일본이 서구법을 받아들이기 위해 한발 앞서 만들어진 법률용어와 법기술이 검토될 겨를도 없이 그대로 직수입되었다. 그리하여 일본어로서 만들어진 번역식 법률용어가 거의 그대로 우리의 법학과 법실무에 정착하게 되었던 것이다. 어떤 의미에서 같은 한자문화권인 일본에서 만들어진 법률용어의 수용은 우리 말을 풍부하게 한다고도 볼 수 있다. 그러나 같은 법률용어라 할지라도 훈독이 있는 일본어에서와 음독밖에 없는 한국어에서는 국민일반의 이해도가 같을 수 없다. 언어적으로도 법이 국민생활로부터 유리되었다는 지적이 일본에도 있다면 우리 사회에서는 국민의 법생활로부터 법의 유리가 한층 심각한 것이라 할 수 있는 것이다. 우리의 법률용어의 대부분이 조어자의 원어이해의 정확도, 일단 만든 번역어의 수용도, 나아가 그 정착도라는 면에서 대체로 현재 우리 사회에 충분히 정착되어 우리의 언어감정과 일치하고 있다고는 할 수 없으며, 이 조사결과의 전반적인 흐름에서도 제시된 것처럼 법률용어 및 문장의 난해함으로 인하여 일반국민의 법으로부터의 소외가 나타나고 있는 실정이다.

물론 이해하기 쉽고 평이한 법령용어·문장이라는 점에서 말한다면 법령상 나오는 용자용어를 전부 일상적으로 사용하는 단어로 하면 이상적일지 모르나 어느 학문·연구분야에도 어느 정도 전문용어라는 것이 있는 것처럼 종래부터 사용되어 온 법률상의 용어, 입법상 관용되는 용어(법령용어) 또는 입법상의 각종 약속등을 전부 무시할 수는 없다. 특히 표현의 정확이라는 것은 법령의 제정에 있어서 결여될 수 없는 요건이므로 이 면에서 전문적인 법률용어, 법령용어 또는 입법상의 약속도 여전히 사용할 필요가 있다. 법령상 특별한 의미로 사용하고 있는 것등은 정확한 법령을 작성하는데 대단히 이바지한다. 그러한 의미에서 이러한 법령용어의 존재는 가치가 있으며 따라서 별도의 관점에서 본다면 이러한 법령용어의 의미와 사용용도를 분명히 하는 것은 현실의 법령을 정확하게 해석하는데 대단히 필요한 것이다. 법령용어나 문장이 일반인에게 이해하기 어렵거나 독선적인 것이어서는 아니된다는 점은 당연하며 그 점에서는 이 조사결과에서 나타난 것처럼 다양하게 개량할 점이 있음은 물론이나, 이 점에 관하여 어느정도 법령을 읽는 일반인, 법령의 문외한인 사람들도 이러한 관용되는 어구나 형식을 이해하

기 위한 노력이 필요하다.

이 조사를 통하여 얻은 중요한 성과는 향후 법률용어 정비사업이 지향하여야 할 방향 내지 목표설정의 적합성을 유지하기 위하여 가장 중요한 사항은 무엇보다도 일반국민의 관심과 이해를 확보하는 것이라는 점이다. 따라서 이를 위하여 법률용어 정비사업의 추진방향 및 개선성과를 일반국민과 공유할 수 있는 다양한 Communication Channels을 어떻게 확보할 것인가가 중요한 과제로 대두되고 있다. 일반적으로 일반국민은 새로이 제정되거나 개정되는 법령에 관하여 언론매체 등의 도움으로 구체적 사건에 법이 적용되는 방법에 관한 정보를 획득한다. 그리고 전문직에 종사하는 자와의 상담이나 대화 등을 통하여 법령의 생소한 내용을 습득하기도 하고 공적인 통지, 고시, 공고등을 통하여 정보를 얻기도 한다. 이러한 정보전달은 법령을 사회적 규범으로써 일반인에게 친숙하게 하며, 비록 선택적이고 단편적인 이해라 할지라도 점차적으로 법에 대한 좋은 느낌 내지 감정을 가지게 하여 법질서의 갈등을 해소하고 법의 정상적인 상태를 유지하게 한다.

법에 대한 이와 같은 기본인식의 획득은 법치국가의 과제를 원활하게 수행하게 할 뿐 아니라 국가적 규범의 준수를 위한 전제를 이룬다. 이 조사에서도 우리 국민은 법률용어 및 문장에 대한 개선이 법령을 친숙하게 하고 준법의식의 함양에도 이바지한다는 점을 암시하고 있을 뿐 아니라 나아가 정부차원 및 시민단체 등을 통한 법률구조서비스의 확대를 바라고 있다는 점은 유의하여야 할 것으로 본다.

- 테이블 목차 -

[응답자특성표 1] 성 별	1
[응답자특성표 2] 연령별	2
[응답자특성표 3] 지역별	3
[응답자특성표 4] 권역별	4
[응답자특성표 5] 학력별	5
[응답자특성표 6] 직업별	6
[응답자특성표 7] 소득별	7
[표 1] 법률정보 필요성	8
[표 2] 법률기사에 대한 관심도	9
[표 3-1] 법령 인지도 - 헌법	10
[표 3-2] 법령 인지도 - 법률	11
[표 3-3] 법령 인지도 - 명령	12
[표 3-4] 법령 인지도 - 규칙	13
[표 3-5] 법령 인지도 - 조례	14
[표 4] 보험/ 통장의 약관검토 정도	15
[표 5] 법적 문제 발생을 전제한 계약서 검토 정도	16
[표 6] 법률서류 작성 경험	17
[표 7-1] 법률정보 정보원천-1순위	18
[표 7-2] 법률정보 정보원천-종합	19
[표 8-1] 법적문제 발생시 대처방안-1순위	20
[표 8-2] 법적문제 발생시 대처방안-종합	21
[표 9] 최근 가장 관심있는 법률	22
[표 10] 전자거래시 법률문제 발생 가능성	24
[표 10-1] 전자거래시 개인정보 보호 정도 (BASE : 잘모름 제외)	25
[표 10-2] 전자거래의 법적 보호 정도 (BASE : 잘모름 제외)	26
[표 10-3] 전자거래 경험 여부 (BASE : 잘모름 제외)	27
[표 11] 법률용어 이해의 용이성	28
[표 11-1] 법률용어를 이해하기 어려운 이유 (BASE : 어렵다)	29
[표 12] 법률 한자의 이해도	30

[표 13-1] 일상적 전세와 법률상 전세의 차이	31
[표 13-2] 일상적 전세가 법률상 임대차를 의미한다는 사실	32
[표 14] 하자(瑕疵)의 의미 이해도	33
[표 15] 일본어투 법률용어에 대한 견해	34
[표 16] 법률문장 이해의 용이성	35
[표 16-1] 법률문장을 이해하기 어려운 이유-1순위 (BASE : 어렵다)	36
[표 16-2] 법률문장을 이해하기 어려운 이유-종합 (BASE : 어렵다)	37
[표 17-1] 법률문장 어법에 대한 평가 - 실시함에 있어서	38
[표 17-2] 법률문장 어법에 대한 평가 - 허가없이	39
[표 17-3] 법률문장 어법에 대한 평가 - 등의 영업의	40
[표 17-4] 법률문장 어법에 대한 평가 - 신고 등의 절차,방법 등	41
[표 17-5] 법률문장 어법에 대한 평가 - ~ 및 ~ 및 ~	42
[표 18] 한글/한자의 문장구성에 대한 견해:문장예시	43
[표 19-1] 법률용어 및 문장에 대한 만족도 - 이해의 용이성	44
[표 19-2] 법률용어 및 문장에 대한 만족도 - 표현의 명확성	45
[표 19-3] 법률용어 및 문장에 대한 만족도 - 표현의 간결성	46
[표 19-4] 법률용어 및 문장에 대한 만족도 - 일상언어와의 관련성	47
[표 20] 법률용어 및 문장에 대한 전반적 만족도	48
[표 21] 법률용어 정비사업에 대한 인지도	49
[표 21-1] 법률용어 정비사업에 대한 관심도 (BASE : 인지자)	50
[표 21-2] 법률용어 정비사업 추진이후 개선정도 (BASE : 인지자)	51
[표 22] 법률의 제개정시 한글전용 방침에 대한 인지도	52
[표 23] 한글전용 방침의 법률이해 도움 정도	53
[표 24-1] 일반국민들의 법률용어 및 문장에 대한 이해도 제고방안-1순위	54
[표 24-2] 일반국민들의 법률용어 및 문장에 대한 이해도 제고방안-종합	55
[표 25] 법률 정비시 기준 학력	56
[표 26] 한글/한자의 문장구성에 대한 견해	57
[표 27] 법률명 표기방법에 대한 견해	58
[표 28] 향후 법률용어 정비사업의 중점 추진사항	59

[응답자특성표 1] 성 별

응답내용	사례수	남자	여자	계
[전 체]	(2000)	49.3	50.8	100.0
◎성 별				
남 자	(985)	100.0	.0	100.0
여 자	(1015)	.0	100.0	100.0
◎연 령 별				
20 대	(528)	51.1	48.9	100.0
30 대	(520)	51.3	48.7	100.0
40 대	(395)	50.9	49.1	100.0
50 대 이 상	(557)	44.3	55.7	100.0
◎지 역 별				
서 울	(448)	49.1	50.9	100.0
부 산/ 경 남	(340)	49.4	50.6	100.0
대 구/ 경 북	(229)	48.9	51.1	100.0
인 천/ 경 기	(469)	50.1	49.9	100.0
광 주/ 전 라	(241)	48.1	51.9	100.0
대 전/ 충 청	(204)	49.0	51.0	100.0
강 원	(69)	49.3	50.7	100.0
◎도 시 별				
특 별 시	(448)	49.1	50.9	100.0
광 역 시	(520)	49.2	50.8	100.0
기 타 시 도	(1032)	49.3	50.7	100.0
◎권 역 별				
시 지 역	(1743)	49.2	50.8	100.0
군 지 역	(257)	49.4	50.6	100.0
◎학 력 별				
중 졸 이 하	(236)	26.3	73.7	100.0
고 졸	(909)	42.5	57.5	100.0
대 재 이 상	(855)	62.8	37.2	100.0
◎직 업 별				
경영/ 전문직	(92)	81.5	18.5	100.0
사무/ 기술직	(492)	70.7	29.3	100.0
개인서비스직	(265)	66.4	33.6	100.0
판매/ 서비스	(308)	40.9	59.1	100.0
기능/ 작업직	(148)	93.2	6.8	100.0
전 업 주 부	(527)	.0	100.0	100.0
학 생	(112)	68.8	31.3	100.0
무 직	(56)	80.4	19.6	100.0
◎소 득 별				
200만원 미만	(719)	50.3	49.7	100.0
200- 299만원	(831)	48.5	51.5	100.0
300만원 이상	(450)	48.9	51.1	100.0
◎서류작성경험				
직간접 경험	(608)	64.8	35.2	100.0
작성 회 피	(185)	48.6	51.4	100.0
경험 없음	(1207)	41.5	58.5	100.0

[응답자특성표 2] 연령별

응답내용	사례수	20대	30대	40대	50대 이상	계
[전 체]	(2000)	26.4	26.0	19.8	27.9	100.0
◎성 별						
남 자	(985)	27.4	27.1	20.4	25.1	100.0
여 자	(1015)	25.4	24.9	19.1	30.5	100.0
◎연 령						
20 대	(528)	100.0	.0	.0	.0	100.0
30 대	(520)	.0	100.0	.0	.0	100.0
40 대	(395)	.0	.0	100.0	.0	100.0
50 대 이상	(557)	.0	.0	.0	100.0	100.0
◎지 역						
서울	(448)	29.2	23.7	21.4	25.7	100.0
부산/경남	(340)	25.9	25.6	21.2	27.4	100.0
대구/경북	(229)	25.8	24.0	19.2	31.0	100.0
인천/경기	(469)	25.2	32.2	19.4	23.2	100.0
광주/전라	(241)	25.7	22.8	17.4	34.0	100.0
대전/충청	(204)	26.0	24.0	18.6	31.4	100.0
강원	(69)	24.6	24.6	17.4	33.3	100.0
◎도 시						
특별시	(448)	29.2	23.7	21.4	25.7	100.0
광역시	(520)	27.1	26.2	21.5	25.2	100.0
기타시도	(1032)	24.8	26.9	18.1	30.1	100.0
◎권 역						
시 지역	(1743)	27.0	26.9	20.3	25.8	100.0
군 지역	(257)	22.2	19.8	16.3	41.6	100.0
◎학 력						
중졸 이하	(236)	1.3	3.0	14.4	81.4	100.0
고졸	(909)	21.5	25.4	22.8	30.4	100.0
대재 이상	(855)	38.6	33.0	18.0	10.4	100.0
◎직 업						
경영/전문직	(92)	7.6	38.0	30.4	23.9	100.0
사무/기술직	(492)	39.8	30.7	17.1	12.4	100.0
개인서비스직	(265)	10.2	25.3	26.4	38.1	100.0
판매/서비스	(308)	28.6	28.9	22.1	20.5	100.0
기능/작업직	(148)	16.2	14.9	20.9	48.0	100.0
전업주부	(527)	10.4	28.1	21.3	40.2	100.0
학생	(112)	99.1	.9	.0	.0	100.0
무직	(56)	35.7	12.5	3.6	48.2	100.0
◎소 득						
200만원 미만	(719)	28.7	27.4	13.2	30.7	100.0
200-299만원	(831)	24.3	26.2	21.7	27.8	100.0
300만원 이상	(450)	26.7	23.3	26.7	23.3	100.0
◎서류작성경험						
직간접 경험	(608)	15.5	27.6	28.3	28.6	100.0
작성 회 피	(185)	22.7	27.0	15.7	34.6	100.0
경험 없음	(1207)	32.5	25.0	16.1	26.4	100.0

[응답자특성표 3] 지역별

응답내용	사례수	서울	부산/ 경남	대구/ 경북	인천/ 경기	광주/ 전라	대전/ 충청	강원	계
[전체]	(2000)	22.4	17.0	11.5	23.5	12.1	10.2	3.5	100.0
◎성별									
남자	(985)	22.3	17.1	11.4	23.9	11.8	10.2	3.5	100.0
여자	(1015)	22.5	16.9	11.5	23.1	12.3	10.2	3.4	100.0
◎연령별									
20대	(528)	24.8	16.7	11.2	22.3	11.7	10.0	3.2	100.0
30대	(520)	20.4	16.7	10.6	29.0	10.6	9.4	3.3	100.0
40대	(395)	24.3	18.2	11.1	23.0	10.6	9.6	3.0	100.0
50대 이상	(557)	20.6	16.7	12.7	19.6	14.7	11.5	4.1	100.0
◎지역별									
서울	(448)	100.0	.0	.0	.0	.0	.0	.0	100.0
부산/경남	(340)	.0	100.0	.0	.0	.0	.0	.0	100.0
대구/경북	(229)	.0	.0	100.0	.0	.0	.0	.0	100.0
인천/경기	(469)	.0	.0	.0	100.0	.0	.0	.0	100.0
광주/전라	(241)	.0	.0	.0	.0	100.0	.0	.0	100.0
대전/충청	(204)	.0	.0	.0	.0	.0	100.0	.0	100.0
강원	(69)	.0	.0	.0	.0	.0	.0	100.0	100.0
◎도시별									
특별시	(448)	100.0	.0	.0	.0	.0	.0	.0	100.0
광역시	(520)	.0	39.4	20.0	19.6	10.4	10.6	.0	100.0
기타시도	(1032)	.0	13.1	12.1	35.6	18.1	14.4	6.7	100.0
◎권역별									
시지역	(1743)	25.7	17.8	11.3	24.8	9.6	8.2	2.6	100.0
군지역	(257)	.0	11.7	12.5	14.4	28.4	23.7	9.3	100.0
◎학력별									
중졸이하	(236)	10.6	11.4	16.9	20.8	22.5	14.4	3.4	100.0
고졸	(909)	22.9	19.0	9.2	25.7	10.2	9.6	3.3	100.0
대재이상	(855)	25.1	16.4	12.3	21.8	11.1	9.7	3.6	100.0
◎직업별									
경영/전문직	(92)	16.3	18.5	9.8	34.8	10.9	7.6	2.2	100.0
사무/기술직	(492)	19.9	17.7	12.8	25.4	11.0	8.7	4.5	100.0
개인서비스직	(265)	22.3	16.2	15.1	19.6	15.5	7.5	3.8	100.0
판매/서비스	(308)	14.3	19.8	9.4	25.3	15.3	14.9	1.0	100.0
기능/작업직	(148)	14.2	22.3	14.9	24.3	12.8	8.8	2.7	100.0
전업주부	(527)	29.6	14.6	9.7	22.2	10.4	9.5	4.0	100.0
학생	(112)	33.0	11.6	5.4	15.2	12.5	19.6	2.7	100.0
무직	(56)	32.1	16.1	16.1	21.4	1.8	5.4	7.1	100.0
◎소득별									
200만원 미만	(719)	13.2	25.2	16.6	23.8	7.8	9.0	4.5	100.0
200-299만원	(831)	26.5	12.3	7.3	20.9	16.6	13.1	3.2	100.0
300만원 이상	(450)	29.6	12.7	10.9	27.6	10.4	6.7	2.2	100.0
◎서류작성경험									
직간접 경험	(608)	18.1	16.8	14.0	21.4	15.6	9.9	4.3	100.0
작성회피	(185)	23.8	16.8	14.1	16.8	15.7	10.3	2.7	100.0
경험없음	(1207)	24.4	17.1	9.8	25.5	9.7	10.4	3.1	100.0

[응답자특성표 4] 권역별

응답내용	사례수	특별시	광역시	기타시도	계
[전 체]	(2000)	22.4	26.0	51.6	100.0
◎성 별					
남 자	(985)	22.3	26.0	51.7	100.0
여 자	(1015)	22.5	26.0	51.5	100.0
◎연 령 별					
20 대	(528)	24.8	26.7	48.5	100.0
30 대	(520)	20.4	26.2	53.5	100.0
40 대	(395)	24.3	28.4	47.3	100.0
50 대 이 상	(557)	20.6	23.5	55.8	100.0
◎지 역 별					
서 울	(448)	100.0	.0	.0	100.0
부 산/ 경 남	(340)	.0	60.3	39.7	100.0
대 구/ 경 북	(229)	.0	45.4	54.6	100.0
인 천/ 경 기	(469)	.0	21.7	78.3	100.0
광 주/ 전 라	(241)	.0	22.4	77.6	100.0
대 전/ 충 청	(204)	.0	27.0	73.0	100.0
강 원	(69)	.0	.0	100.0	100.0
◎도 시 별					
특 별 시	(448)	100.0	.0	.0	100.0
광 역 시	(520)	.0	100.0	.0	100.0
기 타 시 도	(1032)	.0	.0	100.0	100.0
◎권 역 별					
시 지 역	(1743)	25.7	29.8	44.5	100.0
군 지 역	(257)	.0	.0	100.0	100.0
◎학 력 별					
중 졸 이 하	(236)	10.6	22.0	67.4	100.0
고 졸	(909)	22.9	27.4	49.7	100.0
대 재 이 상	(855)	25.1	25.6	49.2	100.0
◎직 업 별					
경영/ 전문직	(92)	16.3	26.1	57.6	100.0
사무/ 기술직	(492)	19.9	27.0	53.0	100.0
개인서비스직	(265)	22.3	24.5	53.2	100.0
판매/ 서비스	(308)	14.3	30.8	54.9	100.0
기능/ 작업직	(148)	14.2	27.0	58.8	100.0
전 업 주 부	(527)	29.6	21.6	48.8	100.0
학 생	(112)	33.0	26.8	40.2	100.0
무 직	(56)	32.1	33.9	33.9	100.0
◎소 득 별					
200만원 미만	(719)	13.2	30.7	56.1	100.0
200- 299만원	(831)	26.5	20.8	52.7	100.0
300만원 이상	(450)	29.6	28.0	42.4	100.0
◎서류작성경험					
직간접 경험	(608)	18.1	28.9	53.0	100.0
작성 회 피	(185)	23.8	36.2	40.0	100.0
경험 없음	(1207)	24.4	22.9	52.7	100.0

[응답자특성표 5] 학력별

응답내용	사례수	중졸이하	고졸	대재이상	계
[전 체]	(2000)	11.8	45.5	42.8	100.0
◎성 별					
남 자	(985)	6.3	39.2	54.5	100.0
여 자	(1015)	17.1	51.5	31.3	100.0
◎연 령 별					
20 대	(528)	.6	36.9	62.5	100.0
30 대	(520)	1.3	44.4	54.2	100.0
40 대	(395)	8.6	52.4	39.0	100.0
50 대 이상	(557)	34.5	49.6	16.0	100.0
◎지 역 별					
서 울	(448)	5.6	46.4	48.0	100.0
부 산/ 경 남	(340)	7.9	50.9	41.2	100.0
대 구/ 경 북	(229)	17.5	36.7	45.9	100.0
인 천/ 경 기	(469)	10.4	49.9	39.7	100.0
광 주/ 전 라	(241)	22.0	38.6	39.4	100.0
대 전/ 충 청	(204)	16.7	42.6	40.7	100.0
강 원	(69)	11.6	43.5	44.9	100.0
◎도 시 별					
특 별 시	(448)	5.6	46.4	48.0	100.0
광 역 시	(520)	10.0	47.9	42.1	100.0
기 타 시 도	(1032)	15.4	43.8	40.8	100.0
◎권 역 별					
시 지 역	(1743)	10.0	45.0	45.0	100.0
군 지 역	(257)	23.7	48.6	27.6	100.0
◎학 력 별					
중 졸 이 하	(236)	100.0	.0	.0	100.0
고 졸	(909)	.0	100.0	.0	100.0
대 재 이 상	(855)	.0	.0	100.0	100.0
◎직 업 별					
경영/ 전문직	(92)	.0	8.7	91.3	100.0
사무/ 기술직	(492)	1.6	31.1	67.3	100.0
개인서비스직	(265)	14.7	50.2	35.1	100.0
판매/ 서비스	(308)	10.7	67.5	21.8	100.0
기능/ 작업직	(148)	21.6	68.9	9.5	100.0
전 업 주 부	(527)	22.4	53.3	24.3	100.0
학 생	(112)	.0	.0	100.0	100.0
무 직	(56)	10.7	42.9	46.4	100.0
◎소 득 별					
200만원 미만	(719)	18.9	51.5	29.6	100.0
200- 299만원	(831)	10.1	46.1	43.8	100.0
300만원 이상	(450)	3.6	34.7	61.8	100.0
◎서류작성경험					
직간접 경험	(608)	9.9	43.1	47.0	100.0
작성 회 피	(185)	13.0	49.7	37.3	100.0
경험 없음	(1207)	12.6	46.0	41.4	100.0

[응답자특성표 6] 직업별

응답내용	사례수	경영/ 전문직	사무/ 기술직	개인 서비스직	판매/ 서비스직	기능/ 작업직	전업주부	학생	무직	계
[전 체]	(2000)	4.6	24.6	13.3	15.4	7.4	26.4	5.6	2.8	100.0
◎성 남 여	(985) (1015)	7.6 1.7	35.3 14.2	17.9 8.8	12.8 17.9	14.0 1.0	.0 51.9	7.8 3.4	4.6 1.1	100.0 100.0
◎연 령 별										
20 대	(528)	1.3	37.1	5.1	16.7	4.5	10.4	21.0	3.8	100.0
30 대	(520)	6.7	29.0	12.9	17.1	4.2	28.5	.2	1.3	100.0
40 대	(395)	7.1	21.3	17.7	17.2	7.8	28.4	.0	.5	100.0
50대 이상	(557)	3.9	11.0	18.1	11.3	12.7	38.1	.0	4.8	100.0
◎지 역 별										
서 울	(448)	3.3	21.9	13.2	9.8	4.7	34.8	8.3	4.0	100.0
부 산/ 경 남	(340)	5.0	25.6	12.6	17.9	9.7	22.6	3.8	2.6	100.0
대 구/ 경 북	(229)	3.9	27.5	17.5	12.7	9.6	22.3	2.6	3.9	100.0
인 천/ 경 기	(469)	6.8	26.7	11.1	16.6	7.7	24.9	3.6	2.6	100.0
광 주/ 전 라	(241)	4.1	22.4	17.0	19.5	7.9	22.8	5.8	.4	100.0
대 전/ 충 청	(204)	3.4	21.1	9.8	22.5	6.4	24.5	10.8	1.5	100.0
강 원	(69)	2.9	31.9	14.5	4.3	5.8	30.4	4.3	5.8	100.0
◎도 시 별										
특 별 시	(448)	3.3	21.9	13.2	9.8	4.7	34.8	8.3	4.0	100.0
광 역 시	(520)	4.6	25.6	12.5	18.3	7.7	21.9	5.8	3.7	100.0
기 타 시 도	(1032)	5.1	25.3	13.7	16.4	8.4	24.9	4.4	1.8	100.0
◎권 역 별										
시 지 역	(1743)	4.8	25.0	12.9	15.0	7.2	26.6	5.8	2.8	100.0
군 지 역	(257)	3.1	22.2	16.0	17.9	8.6	24.9	4.3	3.1	100.0
◎학 력 별										
중 졸 이하	(236)	.0	3.4	16.5	14.0	13.6	50.0	.0	2.5	100.0
고 졸	(909)	.9	16.8	14.6	22.9	11.2	30.9	.0	2.6	100.0
대 재 이상	(855)	9.8	38.7	10.9	7.8	1.6	15.0	13.1	3.0	100.0
◎직 업 별										
경영/ 전문직	(92)	100.0	.0	.0	.0	.0	.0	.0	.0	100.0
사무/ 기술직	(492)	.0	100.0	.0	.0	.0	.0	.0	.0	100.0
개인서비스직	(265)	.0	.0	100.0	.0	.0	.0	.0	.0	100.0
판매/ 서비스	(308)	.0	.0	.0	100.0	.0	.0	.0	.0	100.0
기능/ 작업직	(148)	.0	.0	.0	.0	100.0	.0	.0	.0	100.0
전업주부	(527)	.0	.0	.0	.0	.0	100.0	.0	.0	100.0
학생	(112)	.0	.0	.0	.0	.0	.0	100.0	.0	100.0
무직	(56)	.0	.0	.0	.0	.0	.0	.0	100.0	100.0
◎소 득 별										
200만원 미만	(719)	1.7	20.9	13.6	16.8	11.7	26.8	4.3	4.2	100.0
200- 299만원	(831)	2.8	27.7	12.8	16.0	5.9	27.6	5.3	2.0	100.0
300만원 이상	(450)	12.7	24.9	13.6	12.0	3.3	23.3	8.2	2.0	100.0
◎서류작성경험										
직간접 경험	(608)	7.4	27.3	18.9	15.5	8.6	17.6	2.5	2.3	100.0
작성 회 피	(185)	4.9	25.4	11.9	14.1	10.3	26.5	4.9	2.2	100.0
경험 없음	(1207)	3.1	23.1	10.6	15.6	6.4	30.7	7.3	3.1	100.0

[응답자특성표 7] 소득별

응답내용	사례수	200만 미만	200- 299만	300만 이상	계
[전 체]	(2000)	36.0	41.6	22.5	100.0
◎성 별					
남 자	(985)	36.8	40.9	22.3	100.0
여 자	(1015)	35.2	42.2	22.7	100.0
◎연 령 별					
20 대	(528)	39.0	38.3	22.7	100.0
30 대	(520)	37.9	41.9	20.2	100.0
40 대	(395)	24.1	45.6	30.4	100.0
50 대 이 상	(557)	39.7	41.5	18.9	100.0
◎지 역 별					
서 울	(448)	21.2	49.1	29.7	100.0
부 산/ 경 남	(340)	53.2	30.0	16.8	100.0
대 구/ 경 북	(229)	52.0	26.6	21.4	100.0
인 천/ 경 기	(469)	36.5	37.1	26.4	100.0
광 주/ 전 라	(241)	23.2	57.3	19.5	100.0
대 전/ 충 청	(204)	31.9	53.4	14.7	100.0
강 원	(69)	46.4	39.1	14.5	100.0
◎도 시 별					
특 별 시	(448)	21.2	49.1	29.7	100.0
광 역 시	(520)	42.5	33.3	24.2	100.0
기 타 시 도	(1032)	39.1	42.4	18.5	100.0
◎권 역 별					
시 지 역	(1743)	34.1	41.4	24.4	100.0
군 지 역	(257)	48.2	42.4	9.3	100.0
◎학 력 별					
중 졸 이 하	(236)	57.6	35.6	6.8	100.0
고 졸	(909)	40.7	42.1	17.2	100.0
대 재 이 상	(855)	24.9	42.6	32.5	100.0
◎직 업 별					
경영/ 전문직	(92)	13.0	25.0	62.0	100.0
사무/ 기술직	(492)	30.5	46.7	22.8	100.0
개인서비스직	(265)	37.0	40.0	23.0	100.0
판매/ 서비스	(308)	39.3	43.2	17.5	100.0
기능/ 작업직	(148)	56.8	33.1	10.1	100.0
전 업 주 부	(527)	36.6	43.5	19.9	100.0
학 생	(112)	27.7	39.3	33.0	100.0
무 직	(56)	53.6	30.4	16.1	100.0
◎소 득 별					
200만원 미만	(719)	100.0	.0	.0	100.0
200- 299만원	(831)	.0	100.0	.0	100.0
300만원 이상	(450)	.0	.0	100.0	100.0
◎서류작성경험					
직간접 경험	(608)	33.4	41.3	25.3	100.0
작성 회 피	(185)	43.8	39.5	16.8	100.0
경험 없음	(1207)	36.0	42.0	22.0	100.0

[표 1] 법률정보 필요성

[문 1] ○○님께서는 일상생활과 관련된 각종 법률정보의 필요성에 대해 어떻게 생각하십니까?

응답내용	사례수	매우 필요	다소 필요	별로 불필요	전혀 불필요	종합평가		계
						필요	불필요	
[전 체]	(2000)	22.3	68.4	8.2	1.2	90.6	9.4	100.0
◎성 남 여	별 자 자 (985) (1015)	27.5 17.1	65.3 71.3	6.0 10.3	1.2 1.2	92.8 88.5	7.2 11.5	100.0 100.0
◎연 령	별 대 대 대 50 대 이 상 (528) (520) (395) (557)	20.3 24.6 23.5 21.0	71.4 66.9 68.9 66.4	7.0 7.1 6.6 11.5	1.3 1.3 1.0 1.1	91.7 91.5 92.4 87.4	8.3 8.5 7.6 12.6	100.0 100.0 100.0 100.0
◎지 역	별 출 산/ 경 남 대 구/ 경 북 인 천/ 경 기 광 주/ 전 라 대 전/ 충 청 강 원 (448) (340) (229) (469) (241) (204) (69)	19.9 28.8 21.8 16.6 26.1 21.1 34.8	72.3 64.1 70.7 71.6 61.0 67.6 60.9	6.5 6.8 6.1 9.8 12.0 10.3 2.9	1.3 .3 1.3 1.9 .8 1.0 1.4	92.2 92.9 92.6 88.3 87.1 88.7 95.7	7.8 7.1 7.4 11.7 12.9 11.3 4.3	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도 시	별 시 광 기 타 시 도 (448) (520) (1032)	19.9 22.9 23.0	72.3 70.2 65.7	6.5 6.5 9.8	1.3 .4 1.6	92.2 93.1 88.7	7.8 6.9 11.3	100.0 100.0 100.0
◎권 역	별 지 지 (1743) (257)	22.7 19.1	68.4 67.7	7.5 12.8	1.3 .4	91.2 86.8	8.8 13.2	100.0 100.0
◎학 력	별 졸 고 대 재 이 상 (236) (909) (855)	14.0 19.7 27.3	65.7 70.2 67.1	18.6 8.3 5.3	1.7 1.9 .4	79.7 89.9 94.4	20.3 10.1 5.6	100.0 100.0 100.0
◎직 업	별 경 영/ 전 문 직 사 무/ 기 술 직 개 인 서 비 스 직 판 매/ 서 비 스 기 능/ 작 업 직 전 업 주 부 학 생 무 직 (92) (492) (265) (308) (148) (527) (112) (56)	30.4 26.8 24.5 19.5 22.3 17.8 17.9 23.2	64.1 67.1 69.1 68.2 66.2 69.8 73.2 66.1	5.4 4.9 5.3 10.1 10.8 11.6 8.0 7.1	.0 1.2 1.1 2.3 .7 .8 .9 3.6	94.6 93.9 93.6 87.7 88.5 87.7 91.1 89.3	5.4 6.1 6.4 12.3 11.5 12.3 8.9 10.7	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소 득	별 200만원 미만 200- 299만원 300만원 이상 (719) (831) (450)	20.6 21.3 26.7	68.3 69.6 66.2	8.9 8.2 7.1	2.2 1.0 .0	88.9 90.9 92.9	11.1 9.1 7.1	100.0 100.0 100.0
◎서류작성경험	직간접 경험 작성 회 피 경험 없음 (608) (185) (1207)	29.8 28.6 17.5	65.6 60.5 70.9	3.8 10.3 10.1	.8 .5 1.5	95.4 89.2 88.4	4.6 10.8 11.6	100.0 100.0 100.0

[표 2] 법률기사에 대한 관심도

[문 2] ○○님께서는 방송이나 신문, 잡지 등에 실리는 법률에 관한 기사를 얼마나 관심 있게 보십니까?

응답내용	사례수	매우 자세히봄	대충 보는편	별로보지 않는편	전혀 보지않음	종합평가		계
						관심	무관심	
[전 체]	(2000)	11.6	63.0	21.6	3.9	74.6	25.5	100.0
◎성별								
남자	(985)	15.2	65.4	17.3	2.1	80.6	19.4	100.0
여자	(1015)	8.1	60.6	25.8	5.5	68.7	31.3	100.0
◎연령								
20대	(528)	6.1	60.0	29.2	4.7	66.1	33.9	100.0
30대	(520)	9.2	72.1	17.1	1.5	81.3	18.7	100.0
40대	(395)	15.7	66.1	16.7	1.5	81.8	18.2	100.0
50대 이상	(557)	16.2	54.9	22.1	6.8	71.1	28.9	100.0
◎지역								
서울	(448)	10.9	68.8	17.9	2.5	79.7	20.3	100.0
부산/경남	(340)	13.8	62.6	20.6	2.9	76.5	23.5	100.0
대구/경북	(229)	12.2	60.3	21.0	6.6	72.5	27.5	100.0
인천/경기	(469)	10.9	62.5	22.0	4.7	73.3	26.7	100.0
광주/전라	(241)	7.1	59.8	29.5	3.7	66.8	33.2	100.0
대전/충청	(204)	10.8	58.8	26.0	4.4	69.6	30.4	100.0
강원	(69)	26.1	62.3	10.1	1.4	88.4	11.6	100.0
◎도시								
특별시	(448)	10.9	68.8	17.9	2.5	79.7	20.3	100.0
광역시	(520)	12.7	59.4	23.7	4.2	72.1	27.9	100.0
기타시도	(1032)	11.3	62.2	22.2	4.3	73.5	26.5	100.0
◎권역								
시역	(1743)	11.5	63.6	21.2	3.7	75.1	24.9	100.0
군역	(257)	12.1	58.8	24.5	4.7	70.8	29.2	100.0
◎학력								
중졸 이하	(236)	9.7	47.0	29.7	13.6	56.8	43.2	100.0
고졸 이상	(909)	10.1	64.5	22.1	3.3	74.6	25.4	100.0
대재 이상	(855)	13.7	65.7	18.8	1.8	79.4	20.6	100.0
◎직업								
경영/전문직	(92)	19.6	69.6	10.9	.0	89.1	10.9	100.0
사무/기술직	(492)	13.0	65.7	19.1	2.2	78.7	21.3	100.0
개인서비스직	(265)	17.4	60.0	19.6	3.0	77.4	22.6	100.0
판매/서비스직	(308)	8.8	64.6	22.7	3.9	73.4	26.6	100.0
기능/작업직	(148)	13.5	60.8	22.3	3.4	74.3	25.7	100.0
전업주부	(527)	7.2	62.2	24.3	6.3	69.4	30.6	100.0
학생	(112)	6.3	58.9	28.6	6.3	65.2	34.8	100.0
무직	(56)	21.4	53.6	23.2	1.8	75.0	25.0	100.0
◎소득								
200만원 미만	(719)	11.4	59.5	22.7	6.4	70.9	29.1	100.0
200-299만원	(831)	12.0	62.6	22.5	2.9	74.6	25.4	100.0
300만원 이상	(450)	11.1	69.1	18.2	1.6	80.2	19.8	100.0
◎서류작성경험								
직간접 경험	(608)	20.6	64.0	13.8	1.6	84.5	15.5	100.0
작성 회 피	(185)	11.9	58.9	23.2	5.9	70.8	29.2	100.0
경험 없음	(1207)	7.0	63.0	25.3	4.6	70.1	29.9	100.0

[표 3-1] 법령 인지도 - 헌법

[문 3] 다음은 우리 나라의 법령입니다. 각 항목에 대해 평소 ○○님께서 알고 계시는 정도를 말씀해 주십시오.

응답내용	사례수	읽어본적있음	대충알고있음	내용은모름	종합평가		계
					내용인지	내용비인지	
[전체]	(2000)	14.2	30.2	55.7	44.3	55.7	100.0
◎성별							
남자	(985)	19.6	37.1	43.4	56.6	43.4	100.0
여자	(1015)	8.9	23.4	67.7	32.3	67.7	100.0
◎연령							
20대	(528)	15.3	26.5	58.1	41.9	58.1	100.0
30대	(520)	15.8	29.8	54.4	45.6	54.4	100.0
40대	(395)	17.0	36.5	46.6	53.4	46.6	100.0
50대 이상	(557)	9.5	29.4	61.0	39.0	61.0	100.0
◎지역							
서울	(448)	12.3	24.1	63.6	36.4	63.6	100.0
부산/경남	(340)	17.9	27.9	54.1	45.9	54.1	100.0
대구/경북	(229)	21.0	34.1	45.0	55.0	45.0	100.0
인천/경기	(469)	7.9	29.6	62.5	37.5	62.5	100.0
광주/전라	(241)	17.4	44.8	37.8	62.2	37.8	100.0
대전/충청	(204)	14.7	27.9	57.4	42.6	57.4	100.0
강원	(69)	14.5	26.1	59.4	40.6	59.4	100.0
◎도시							
특별시	(448)	12.3	24.1	63.6	36.4	63.6	100.0
광역시	(520)	18.3	37.7	44.0	56.0	44.0	100.0
기타시도	(1032)	12.9	29.0	58.1	41.9	58.1	100.0
◎권역							
시역	(1743)	14.3	30.2	55.5	44.5	55.5	100.0
군역	(257)	12.8	30.0	57.2	42.8	57.2	100.0
◎학력							
중졸 이하	(236)	3.8	21.6	74.6	25.4	74.6	100.0
고졸	(909)	7.9	27.1	65.0	35.0	65.0	100.0
대재 이상	(855)	23.6	35.8	40.6	59.4	40.6	100.0
◎직업							
경영/전문직	(92)	28.3	51.1	20.7	79.3	20.7	100.0
사무/기술직	(492)	21.7	33.5	44.7	55.3	44.7	100.0
개인서비스직	(265)	16.6	34.3	49.1	50.9	49.1	100.0
판매/서비스	(308)	8.4	27.3	64.3	35.7	64.3	100.0
기능/작업직	(148)	10.1	25.7	64.2	35.8	64.2	100.0
전업주부	(527)	5.1	22.6	72.3	27.7	72.3	100.0
학생	(112)	21.4	37.5	41.1	58.9	41.1	100.0
무직	(56)	25.0	30.4	44.6	55.4	44.6	100.0
◎소득							
200만원 미만	(719)	11.8	28.1	60.1	39.9	60.1	100.0
200-299만원	(831)	14.1	29.5	56.4	43.6	56.4	100.0
300만원 이상	(450)	18.0	34.7	47.3	52.7	47.3	100.0
◎서류작성경험							
직간접 경험	(608)	24.5	35.9	39.6	60.4	39.6	100.0
작성회피	(185)	13.0	28.1	58.9	41.1	58.9	100.0
경험없음	(1207)	9.1	27.6	63.3	36.7	63.3	100.0

[표 3-2] 법령 인지도 - 법률

[문 3] 다음은 우리 나라의 법령입니다. 각 항목에 대해 평소 ○○님께서 알고 계시는 정도를 말씀해 주십시오.

응답내용	사례수	읽어본적이있음	대충알고있음	내용은모름	종합평가		계
					내용인지	내용비인지	
[전체]	(2000)	11.2	29.9	59.0	41.1	59.0	100.0
◎성별							
남자	(985)	16.8	36.1	47.1	52.9	47.1	100.0
여자	(1015)	5.8	23.7	70.4	29.6	70.4	100.0
◎연령							
20대	(528)	11.4	27.3	61.4	38.6	61.4	100.0
30대	(520)	12.5	27.5	60.0	40.0	60.0	100.0
40대	(395)	12.4	38.5	49.1	50.9	49.1	100.0
50대 이상	(557)	9.0	28.4	62.7	37.3	62.7	100.0
◎지역							
서울	(448)	8.9	25.9	65.2	34.8	65.2	100.0
부산/경남	(340)	12.6	29.1	58.2	41.8	58.2	100.0
대구/경북	(229)	15.3	31.4	53.3	46.7	53.3	100.0
인천/경기	(469)	7.0	28.8	64.2	35.8	64.2	100.0
광주/전라	(241)	18.3	43.2	38.6	61.4	38.6	100.0
대전/충청	(204)	11.3	27.9	60.8	39.2	60.8	100.0
강원	(69)	8.7	20.3	71.0	29.0	71.0	100.0
◎도시							
특별시	(448)	8.9	25.9	65.2	34.8	65.2	100.0
광역시	(520)	15.0	36.7	48.3	51.7	48.3	100.0
기타시도	(1032)	10.3	28.1	61.6	38.4	61.6	100.0
◎권역							
시역	(1743)	11.0	29.8	59.2	40.8	59.2	100.0
군역	(257)	12.5	30.4	57.2	42.8	57.2	100.0
◎학력							
중졸 이하	(236)	4.7	19.5	75.8	24.2	75.8	100.0
고졸	(909)	5.0	28.1	67.0	33.0	67.0	100.0
대재 이상	(855)	19.6	34.6	45.7	54.3	45.7	100.0
◎직업							
경영/전문직	(92)	22.8	50.0	27.2	72.8	27.2	100.0
사무/기술직	(492)	19.1	32.5	48.4	51.6	48.4	100.0
개인서비스직	(265)	14.0	33.6	52.5	47.5	52.5	100.0
판매/서비스	(308)	6.8	25.6	67.5	32.5	67.5	100.0
기능/작업직	(148)	7.4	28.4	64.2	35.8	64.2	100.0
전업주부	(527)	2.7	23.0	74.4	25.6	74.4	100.0
학무생	(112)	15.2	35.7	49.1	50.9	49.1	100.0
무직	(56)	16.1	35.7	48.2	51.8	48.2	100.0
◎소득							
200만원 미만	(719)	8.6	26.8	64.5	35.5	64.5	100.0
200-299만원	(831)	11.4	30.7	57.9	42.1	57.9	100.0
300만원 이상	(450)	14.9	33.1	52.0	48.0	52.0	100.0
◎서류작성경험							
직간접 경험	(608)	19.7	38.0	42.3	57.7	42.3	100.0
작성회피	(185)	9.2	29.2	61.6	38.4	61.6	100.0
경험없음	(1207)	7.2	25.8	66.9	33.1	66.9	100.0

[표 3-3] 법령 인지도 - 명령(시행령)

[문 3] 다음은 우리 나라의 법령입니다. 각 항목에 대해 평소 ○○님께서 알고 계시는 정도를 말씀해 주십시오.

응답내용	사례수	읽어본적이있음	대충알고있음	내용은모름	있는지도몰랐음	종합평가			계
						내용인지	내용비인지	완전비인지	
[전체]	(2000)	8.7	20.6	64.4	6.4	29.3	64.4	6.4	100.0
◎성별									
남자	(985)	13.1	25.5	57.4	4.1	38.6	57.4	4.1	100.0
여자	(1015)	4.4	15.8	71.1	8.7	20.2	71.1	8.7	100.0
◎연령									
20대	(528)	7.4	21.4	66.3	4.9	28.8	66.3	4.9	100.0
30대	(520)	10.0	19.6	65.2	5.2	29.6	65.2	5.2	100.0
40대	(395)	9.9	23.5	64.1	2.5	33.4	64.1	2.5	100.0
50대 이상	(557)	7.9	18.5	61.9	11.7	26.4	61.9	11.7	100.0
◎지역									
서울	(448)	6.7	16.7	70.8	5.8	23.4	70.8	5.8	100.0
부산/경남	(340)	8.8	18.2	67.9	5.0	27.1	67.9	5.0	100.0
대구/경북	(229)	11.4	24.9	57.6	6.1	36.2	57.6	6.1	100.0
인천/경기	(469)	7.5	17.5	66.5	8.5	24.9	66.5	8.5	100.0
광주/전라	(241)	10.8	31.1	49.4	8.7	41.9	49.4	8.7	100.0
대전/충청	(204)	9.8	22.5	62.7	4.9	32.4	62.7	4.9	100.0
강원	(69)	10.1	20.3	69.6	.0	30.4	69.6	.0	100.0
◎도시									
특별시	(448)	6.7	16.7	70.8	5.8	23.4	70.8	5.8	100.0
광역시	(520)	12.9	25.4	55.0	6.7	38.3	55.0	6.7	100.0
기타시도	(1032)	7.5	19.8	66.3	6.5	27.2	66.3	6.5	100.0
◎권역									
시역	(1743)	8.3	21.0	64.5	6.1	29.3	64.5	6.1	100.0
군역	(257)	11.3	17.5	63.0	8.2	28.8	63.0	8.2	100.0
◎학력									
중졸 이하	(236)	3.4	11.4	63.6	21.6	14.8	63.6	21.6	100.0
고졸	(909)	4.6	17.8	70.7	6.8	22.4	70.7	6.8	100.0
대재 이상	(855)	14.5	26.0	57.8	1.8	40.5	57.8	1.8	100.0
◎직업									
경영/전문직	(92)	16.3	28.3	55.4	.0	44.6	55.4	.0	100.0
사무/기술직	(492)	16.1	26.2	55.3	2.4	42.3	55.3	2.4	100.0
개인서비스직	(265)	7.2	21.1	64.2	7.5	28.3	64.2	7.5	100.0
판매/서비스	(308)	7.1	18.2	68.2	6.5	25.3	68.2	6.5	100.0
기능/작업직	(148)	6.8	12.8	70.3	10.1	19.6	70.3	10.1	100.0
전업주부	(527)	2.1	14.8	73.2	9.9	16.9	73.2	9.9	100.0
학생	(112)	8.9	29.5	56.3	5.4	38.4	56.3	5.4	100.0
무직	(56)	14.3	25.0	55.4	5.4	39.3	55.4	5.4	100.0
◎소득									
200만원 미만	(719)	8.6	17.2	66.1	8.1	25.9	66.1	8.1	100.0
200-299만원	(831)	8.5	21.7	63.9	5.9	30.2	63.9	5.9	100.0
300만원 이상	(450)	9.1	23.8	62.4	4.7	32.9	62.4	4.7	100.0
◎서류작성경험									
직간접 경험	(608)	15.3	26.8	53.3	4.6	42.1	53.3	4.6	100.0
작성회피	(185)	5.9	21.1	64.9	8.1	27.0	64.9	8.1	100.0
경험없음	(1207)	5.8	17.3	69.8	7.0	23.1	69.8	7.0	100.0

[표 3-4] 법령 인지도 - 규칙(시행규칙)

[문 3] 다음은 우리 나라의 법령입니다. 각 항목에 대해 평소 ○○님께서 알고 계시는 정도를 말씀해 주십시오.

응답내용	사례수	읽어본적이 있음	대충 알고 있음	내용은 모름	있는지도 몰랐음	종합평가			계
						내용 인지	내용 비인지	완전 비인지	
[전 체]	(2000)	9.3	22.8	61.6	6.4	32.1	61.6	6.4	100.0
◎성 별									
남 자	(985)	13.3	28.7	54.5	3.5	42.0	54.5	3.5	100.0
여 자	(1015)	5.3	17.0	68.4	9.3	22.4	68.4	9.3	100.0
◎연 령									
20 대	(528)	7.6	24.6	64.0	3.8	32.2	64.0	3.8	100.0
30 대	(520)	10.2	20.6	64.2	5.0	30.8	64.2	5.0	100.0
40 대	(395)	11.1	26.6	59.0	3.3	37.7	59.0	3.3	100.0
50 대 이 상	(557)	8.6	20.5	58.5	12.4	29.1	58.5	12.4	100.0
◎지 역									
서울	(448)	6.3	19.6	68.5	5.6	25.9	68.5	5.6	100.0
부산/경남	(340)	10.6	21.5	62.9	5.0	32.1	62.9	5.0	100.0
대구/경북	(229)	11.4	24.9	55.5	8.3	36.2	55.5	8.3	100.0
인천/경기	(469)	8.1	21.5	62.5	7.9	29.6	62.5	7.9	100.0
광주/전라	(241)	12.9	30.3	49.4	7.5	43.2	49.4	7.5	100.0
대전/충청	(204)	9.3	24.0	60.8	5.9	33.3	60.8	5.9	100.0
강원	(69)	10.1	21.7	68.1	.0	31.9	68.1	.0	100.0
◎도 시									
특별시	(448)	6.3	19.6	68.5	5.6	25.9	68.5	5.6	100.0
광역시	(520)	13.1	27.9	52.1	6.9	41.0	52.1	6.9	100.0
기타시도	(1032)	8.6	21.6	63.3	6.5	30.2	63.3	6.5	100.0
◎권 역									
시 지역	(1743)	8.8	23.5	61.6	6.0	32.4	61.6	6.0	100.0
군 지역	(257)	12.1	17.9	61.1	8.9	30.0	61.1	8.9	100.0
◎학 력									
중졸 이하	(236)	2.1	14.4	59.7	23.7	16.5	59.7	23.7	100.0
고졸	(909)	6.3	21.1	66.1	6.5	27.4	66.1	6.5	100.0
대재 이상	(855)	14.4	26.9	57.2	1.5	41.3	57.2	1.5	100.0
◎직 업									
경영/전문직	(92)	15.2	33.7	50.0	1.1	48.9	50.0	1.1	100.0
사무/기술직	(492)	15.4	27.0	56.3	1.2	42.5	56.3	1.2	100.0
개인서비스직	(265)	9.4	25.7	58.5	6.4	35.1	58.5	6.4	100.0
판매/서비스	(308)	8.1	19.8	64.9	7.1	27.9	64.9	7.1	100.0
기능/작업직	(148)	7.4	23.6	60.1	8.8	31.1	60.1	8.8	100.0
전업주부	(527)	2.8	14.6	70.6	12.0	17.5	70.6	12.0	100.0
학생	(112)	11.6	28.6	56.3	3.6	40.2	56.3	3.6	100.0
무직	(56)	10.7	33.9	51.8	3.6	44.6	51.8	3.6	100.0
◎소 득									
200만원 미만	(719)	9.2	19.9	61.6	9.3	29.1	61.6	9.3	100.0
200-299만원	(831)	9.0	23.0	62.0	6.0	32.0	62.0	6.0	100.0
300만원 이상	(450)	9.8	27.1	60.7	2.4	36.9	60.7	2.4	100.0
◎서류작성경험									
직간접 경험	(608)	15.6	29.4	49.7	5.3	45.1	49.7	5.3	100.0
작성회피	(185)	8.1	21.1	63.2	7.6	29.2	63.2	7.6	100.0
경험없음	(1207)	6.2	19.7	67.3	6.8	25.9	67.3	6.8	100.0

[표 3-5] 법령 인지도 - 조례

[문 3] 다음은 우리 나라의 법령입니다. 각 항목에 대해 평소 ○○님께서 알고 계시는 정도를 말씀해 주십시오.

응답내용	사례수	읽어본적있음	대충알고있음	내용은모름	있는지도몰랐음	종합평가			계
						내용인지	내용비인지	완전비인지	
[전 체]	(2000)	7.5	16.4	64.8	11.4	23.9	64.8	11.4	100.0
◎성남여	별자자 (985) (1015)	11.1 4.0	21.9 10.9	60.2 69.3	6.8 15.8	33.0 15.0	60.2 69.3	6.8 15.8	100.0 100.0
◎연령	별대대대대 (528) (520) (395) (557)	6.1 7.7 8.4 8.1	15.7 17.1 20.0 13.6	71.8 66.7 62.5 58.0	6.4 8.5 9.1 20.3	21.8 24.8 28.4 21.7	71.8 66.7 62.5 58.0	6.4 8.5 9.1 20.3	100.0 100.0 100.0 100.0
◎지역	별출산/구/대/광/대/강 (448) (340) (229) (469) (241) (204) (69)	5.6 7.4 10.5 6.0 8.7 9.8 10.1	13.6 16.2 17.5 18.8 17.8 14.2 15.9	68.1 65.0 59.4 64.8 58.5 69.1 69.6	12.7 11.5 12.7 10.4 14.9 6.9 4.3	19.2 23.5 27.9 24.7 26.6 24.0 26.1	68.1 65.0 59.4 64.8 58.5 69.1 69.6	12.7 11.5 12.7 10.4 14.9 6.9 4.3	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도시특광기	시별역시타 (448) (520) (1032)	5.6 8.7 7.8	13.6 21.2 15.1	68.1 60.6 65.5	12.7 9.6 11.6	19.2 29.8 22.9	68.1 60.6 65.5	12.7 9.6 11.6	100.0 100.0 100.0
◎권역	별역역 (1743) (257)	6.9 11.7	16.5 15.6	66.0 56.8	10.7 16.0	23.4 27.2	66.0 56.8	10.7 16.0	100.0 100.0
◎학종고대	력졸이재 (236) (909) (855)	2.5 4.8 11.7	9.7 13.8 20.9	54.7 68.2 64.0	33.1 13.2 3.4	12.3 18.6 32.6	54.7 68.2 64.0	33.1 13.2 3.4	100.0 100.0 100.0
◎직업	별경영/사무/개인판매/기능/전업/학무 (92) (492) (265) (308) (148) (527) (112) (56)	13.0 11.8 7.5 5.8 6.1 2.8 9.8 12.5	26.1 23.2 17.4 12.0 11.5 10.2 17.9 26.8	57.6 61.8 62.6 71.8 68.2 66.2 67.0 48.2	3.3 3.3 12.5 10.4 14.2 20.7 5.4 12.5	39.1 35.0 24.9 17.9 17.6 13.1 27.7 39.3	57.6 61.8 62.6 71.8 68.2 66.2 67.0 48.2	3.3 3.3 12.5 10.4 14.2 20.7 5.4 12.5	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소득	별200만원미만 (719) (831) (450)	7.2 7.3 8.2	15.6 14.8 20.4	61.9 67.4 64.7	15.3 10.5 6.7	22.8 22.1 28.7	61.9 67.4 64.7	15.3 10.5 6.7	100.0 100.0 100.0
◎서류작성경험	직간접작성경험회피경험없음 (608) (185) (1207)	13.2 5.4 5.0	21.7 18.9 13.3	54.6 63.8 70.1	10.5 11.9 11.7	34.9 24.3 18.2	54.6 63.8 70.1	10.5 11.9 11.7	100.0 100.0 100.0

[표 4] 보험/ 통장의 약관검토 정도

[문 4] ○○님께서 보험에 가입하거나 은행에서 통장을 만들 때, 보험계약서나 통장의 뒷면에 있는 “약관”을 얼마나 자세히 읽어보시는 편입니까?

응답내용	사례수	매우 자세히 읽음	대충 읽는편	별로 읽지 않는편	전혀 읽지않음	해당사항 없음	종합평가			계
							검토	비검토	해당없음	
[전 체]	(2000)	16.1	53.5	23.8	6.4	.3	69.6	30.2	.3	100.0
◎성남여	별자 (985) 별자 (1015)	15.6 16.6	50.7 56.2	26.5 21.1	6.9 5.9	.3 .3	66.3 72.7	33.4 27.0	.3 .3	100.0 100.0
◎연령	별대 (528) 별대 (520) 별대 (395) 50대 이상 (557)	13.8 16.7 17.2 16.9	49.8 59.0 57.5 48.8	28.0 19.6 20.8 25.7	7.8 4.4 4.6 8.3	.6 .2 .0 .4	63.6 75.8 74.7 65.7	35.8 24.0 25.3 33.9	.6 .2 .0 .4	100.0 100.0 100.0 100.0
◎지역	별출산/대구/인간광대강 (448) 경남 (340) 경북 (229) 경기 (469) 전라 (241) 충청 (204) 원주 (69)	13.8 17.1 22.7 17.1 12.9 11.3 23.2	54.5 53.8 48.9 51.8 50.6 61.8 56.5	25.9 22.6 20.5 25.4 24.9 21.6 17.4	5.8 6.2 6.6 5.8 11.6 4.4 2.9	.0 .3 1.3 .0 .0 1.0 .0	68.3 70.9 71.6 68.9 63.5 73.0 79.7	31.7 28.8 27.1 31.1 36.5 26.0 20.3	.0 .3 1.3 .0 .0 1.0 .0	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도특광역시	시별 (448) 시별 (520) 기타 (1032)	13.8 16.3 17.0	54.5 53.8 52.8	25.9 21.7 23.8	5.8 7.7 6.0	.0 .4 .4	68.3 70.2 69.8	31.7 29.4 29.8	.0 .4 .4	100.0 100.0 100.0
◎권역	별역 (1743) 지역 (257)	16.0 16.7	53.3 54.5	23.9 23.0	6.6 5.1	.2 .8	69.3 71.2	30.5 28.0	.2 .8	100.0 100.0
◎학종고대	별이 (236) 졸이 (909) 재이 (855)	13.6 16.7 16.1	42.4 54.1 55.8	30.9 23.5 22.0	12.3 5.6 5.6	.8 .0 .5	55.9 70.8 71.9	43.2 29.2 27.6	.8 .0 .5	100.0 100.0 100.0
◎직업	별경영/사무/개인판매/기능/전업 (92) 전문직 (492) 직종직 (265) 서비스직 (308) 작업직 (148) 주부 (527) 학생 (112) 직종 (56)	14.1 17.3 17.0 15.9 14.2 16.3 12.5 16.1	57.6 56.1 47.9 56.2 44.6 55.8 45.5 51.8	26.1 21.7 24.2 22.4 29.7 23.0 30.4 21.4	2.2 4.9 10.9 5.5 11.5 4.4 8.9 10.7	.0 .0 .0 .0 .0 .6 2.7 .0	71.7 73.4 64.9 72.1 58.8 72.1 58.0 67.9	28.3 26.6 35.1 27.9 41.2 27.3 39.3 32.1	.0 .0 .0 .0 .0 .6 2.7 .0	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소득	별200만원 미만 (719) 200-299만원 (831) 300만원 이상 (450)	15.4 14.8 19.6	53.0 55.0 51.3	23.4 23.5 24.9	7.6 6.5 4.2	.6 .2 .0	68.4 69.8 70.9	31.0 30.0 29.1	.6 .2 .0	100.0 100.0 100.0
◎서류작성경험	직간접 (608) 작성회 (185) 경험없음 (1207)	23.2 9.2 13.6	54.6 55.7 52.5	18.3 25.4 26.3	3.9 9.2 7.2	.0 .5 .4	77.8 64.9 66.1	22.2 34.6 33.5	.0 .5 .4	100.0 100.0 100.0

[표 5] 법적 문제 발생을 전제한 계약서 검토 정도

[문 5] ○○님께서서는 주택, 상가의 매매(임대·임차) 또는 일반상거래에 필요한 계약서를 작성할 때, 법적인 문제가 발생할 가능성을 염두에 두고 계약서를 검토하십니까?

응답내용	사례수	매우 그렇다	다소 그런 편	별로 그렇지 않음	전혀 그렇지 않음	해당사항 없음	종합평가			계
							검토	비검토	해당없음	
[전 체]	(2000)	33.0	48.5	13.2	1.4	4.0	81.5	14.6	4.0	100.0
◎성남여	(985)	35.8	47.8	11.0	1.0	4.4	83.7	12.0	4.4	100.0
◎영령	(1015)	30.2	49.2	15.3	1.8	3.5	79.4	17.0	3.5	100.0
◎20대	(528)	25.4	46.8	14.0	1.9	11.9	72.2	15.9	11.9	100.0
◎30대	(520)	35.8	49.8	12.3	.8	1.3	85.6	13.1	1.3	100.0
◎40대	(395)	38.7	47.1	12.7	1.3	.3	85.8	13.9	.3	100.0
◎50대 이상	(557)	33.6	49.9	13.5	1.6	1.4	83.5	15.1	1.4	100.0
◎지역	(448)	33.0	50.7	11.6	1.6	3.1	83.7	13.2	3.1	100.0
◎서울	(340)	30.6	51.2	11.8	.9	5.6	81.8	12.6	5.6	100.0
◎대구	(229)	27.1	55.0	14.0	.0	3.9	82.1	14.0	3.9	100.0
◎인천	(469)	29.9	50.3	14.9	1.1	3.8	80.2	16.0	3.8	100.0
◎광주	(241)	46.5	35.7	9.1	2.5	6.2	82.2	11.6	6.2	100.0
◎대전	(204)	29.4	46.6	20.1	2.9	1.0	76.0	23.0	1.0	100.0
◎강원	(69)	49.3	37.7	8.7	1.4	2.9	87.0	10.1	2.9	100.0
◎도시	(448)	33.0	50.7	11.6	1.6	3.1	83.7	13.2	3.1	100.0
◎특별	(520)	31.5	46.9	15.0	.8	5.8	78.5	15.8	5.8	100.0
◎기타	(1032)	33.7	48.4	12.9	1.6	3.4	82.1	14.5	3.4	100.0
◎권역	(1743)	33.6	48.7	12.5	1.4	3.8	82.3	13.9	3.8	100.0
◎시	(257)	28.8	47.5	17.5	1.6	4.7	76.3	19.1	4.7	100.0
◎학력	(236)	29.7	44.9	19.9	2.5	3.0	74.6	22.5	3.0	100.0
◎중	(909)	31.2	50.4	14.0	1.7	2.8	81.6	15.6	2.8	100.0
◎고	(855)	35.8	47.5	10.4	.8	5.5	83.3	11.2	5.5	100.0
◎직업	(92)	38.0	51.1	8.7	.0	2.2	89.1	8.7	2.2	100.0
◎경영/사무	(492)	36.8	48.0	10.4	.8	4.1	84.8	11.2	4.1	100.0
◎개인서비스	(265)	37.7	49.4	9.8	1.9	1.1	87.2	11.7	1.1	100.0
◎판매/서비스	(308)	31.8	48.7	14.3	1.6	3.6	80.5	15.9	3.6	100.0
◎기능/작업	(148)	30.4	46.6	18.9	1.4	2.7	77.0	20.3	2.7	100.0
◎전업주부	(527)	30.7	49.7	16.3	1.5	1.7	80.5	17.8	1.7	100.0
◎학무	(112)	22.3	41.1	11.6	3.6	21.4	63.4	15.2	21.4	100.0
◎무직	(56)	25.0	51.8	12.5	.0	10.7	76.8	12.5	10.7	100.0
◎소득	(719)	31.7	47.6	14.2	1.8	4.7	79.3	16.0	4.7	100.0
◎200만원 미만	(831)	32.5	47.8	14.8	1.3	3.6	80.3	16.1	3.6	100.0
◎200-299만원	(450)	36.0	51.3	8.4	.9	3.3	87.3	9.3	3.3	100.0
◎300만원 이상	(450)	36.0	51.3	8.4	.9	3.3	87.3	9.3	3.3	100.0
◎서류작성경험	(608)	43.4	46.5	8.7	.8	.5	90.0	9.5	.5	100.0
◎직간접경험	(185)	23.8	53.5	18.9	2.7	1.1	77.3	21.6	1.1	100.0
◎작성회피경험 없음	(1207)	29.2	48.7	14.5	1.5	6.1	77.9	16.0	6.1	100.0

[표 6] 법률서류 작성 경험

[문 6] ○○님께서서는 고소장, 고발장 또는 행정기관에 시정을 요구하는 민원서류 (진정서 등)와 같은 법률서류를 직접 작성해 보신 적이 있으십니까?

응답내용	사례수	전혀 없었다	민원서류 직접작성	고소장 고발장 직접작성	타인을 통해 작성	분쟁 때문에 작성안함	어려워서 작성안함	계
[전체]	(2000)	60.4	13.3	10.0	7.2	6.7	2.6	100.0
◎성남여	별자 (985) 여자 (1015)	50.9 69.6	18.3 8.5	13.6 6.4	8.1 6.2	6.5 6.8	2.6 2.6	100.0 100.0
◎연령	별대 (528) 20대 (520) 30대 (395) 40대 (557) 50대 이상	74.2 58.1 49.1 57.3	7.6 16.2 18.7 12.2	4.7 10.2 15.4 10.8	5.5 6.0 9.4 8.3	5.7 7.1 5.8 7.7	2.3 2.5 1.5 3.8	100.0 100.0 100.0 100.0
◎지역	별을 (448) 부산/경남 (340) 대구/경북 (229) 대전/충청 (469) 광주/전남 (241) 대전/충청 (204) 강원 (69)	65.6 60.9 51.5 65.7 48.5 61.3 55.1	9.4 15.0 16.2 9.2 20.7 14.7 18.8	10.9 6.8 7.4 13.0 11.6 6.4 11.6	4.2 8.2 13.5 5.5 7.1 8.3 7.2	6.9 6.8 10.0 5.3 7.9 4.4 4.3	2.9 2.4 1.3 1.3 4.1 4.9 2.9	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도특광역시	시별 (448) 광역시 (520) 기타시도 (1032)	65.6 53.3 61.6	9.4 15.2 14.1	10.9 7.5 10.8	4.2 11.2 6.4	6.9 10.4 4.7	2.9 2.5 2.5	100.0 100.0 100.0
◎권역	별역 (1743) 시역 (257)	60.9 56.8	13.4 12.5	9.5 13.2	7.5 5.1	6.5 7.4	2.2 5.1	100.0 100.0
◎학력	별이 (236) 중졸 (909) 고졸 이상 (855)	64.4 61.1 58.5	10.6 11.8 15.7	8.1 9.4 11.1	6.8 7.7 6.7	5.9 7.7 5.7	4.2 2.4 2.3	100.0 100.0 100.0
◎직업	별 (92) 경영/전문직 (492) 사무/기술직 (265) 개인서비스직 (308) 판매/서비스직 (148) 기능/작업주부 (527) 전업주부 (112) 학무생 (56)	41.3 56.7 48.3 61.0 52.0 70.4 78.6 67.9	18.5 17.7 18.1 12.7 14.2 8.0 6.3 8.9	25.0 8.5 15.1 10.7 11.5 6.8 1.8 10.7	5.4 7.5 10.2 7.1 9.5 5.5 5.4 5.4	4.3 7.5 6.4 6.5 10.1 6.1 4.5 5.4	5.4 2.0 1.9 1.9 2.7 3.2 3.6 1.8	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소득	별 (719) 200만원 미만 (831) 200-299만원 (450) 300만원 이상	60.5 61.0 58.9	12.1 13.6 14.7	8.9 8.9 13.6	7.2 7.7 6.0	8.2 6.3 4.9	3.1 2.5 2.0	100.0 100.0 100.0
◎서류작성경험	직간접 (608) 작성 경험 (185) 경험 없음 (1207)	.0 .0 100.0	43.8 .0 .0	32.7 .0 .0	23.5 .0 .0	.0 71.9 .0	.0 28.1 .0	100.0 100.0 100.0

[표 7-1] 법률정보 정보원천 - 1순위

[문 7] 현재 ○○님께서 일상생활과 관련되어 알고계시는 법률정보는 주로 어떤 경로를 통해 알게 되십니까?

응답내용	사례수	언론매체 통해서	주위사람 통해	직간접 경험을 통해	통신 인터넷 통해	일반법전 /법령집	법률 전문가를 통해	학교에서 배워서	정부 간행물을 보고서	계
[전 체]	(2000)	58.2	21.7	6.4	4.4	3.2	3.0	2.2	1.1	100.0
◎성별										
남자	(985)	55.7	18.4	6.5	6.3	5.6	3.6	2.7	1.2	100.0
여자	(1015)	60.6	24.8	6.2	2.5	.9	2.4	1.7	1.0	100.0
◎연령										
20대	(528)	61.0	16.9	2.8	8.0	3.2	1.3	5.7	1.1	100.0
30대	(520)	61.3	19.0	6.5	6.2	3.1	1.7	1.2	1.0	100.0
40대	(395)	58.0	21.5	7.8	2.8	4.1	4.6	.5	.8	100.0
50대 이상	(557)	52.8	28.7	8.4	.4	2.7	4.5	1.1	1.4	100.0
◎지역										
서울	(448)	58.9	19.0	9.4	4.0	2.5	3.1	2.7	.4	100.0
부산/경남	(340)	68.8	12.9	5.3	4.1	4.1	2.1	2.1	.6	100.0
대구/경북	(229)	55.0	25.3	3.9	5.7	3.9	3.5	1.3	1.3	100.0
인천/경기	(469)	53.3	26.2	5.1	4.9	2.3	3.6	3.2	1.3	100.0
광주/전라	(241)	46.9	32.4	5.4	5.8	1.7	4.1	.8	2.9	100.0
대전/충청	(204)	62.7	17.2	8.8	2.0	4.9	1.5	2.0	1.0	100.0
강원	(69)	71.0	14.5	4.3	1.4	7.2	.0	1.4	.0	100.0
◎도시										
특별시	(448)	58.9	19.0	9.4	4.0	2.5	3.1	2.7	.4	100.0
광역시	(520)	55.6	24.0	5.0	4.8	4.0	2.9	2.3	1.3	100.0
기타시도	(1032)	59.2	21.6	5.7	4.3	3.1	2.9	1.9	1.3	100.0
◎권역										
시지역	(1743)	59.0	20.8	6.2	4.5	3.2	2.8	2.3	1.1	100.0
군지역	(257)	52.5	27.6	7.4	3.1	3.1	3.9	1.6	.8	100.0
◎학력										
중졸이하	(236)	51.3	37.7	7.6	.8	.0	1.7	.4	.4	100.0
고졸	(909)	60.1	24.2	7.0	1.7	1.5	2.6	1.5	1.3	100.0
대재이상	(855)	58.1	14.5	5.3	8.2	5.8	3.6	3.4	1.1	100.0
◎직업										
경영/전문직	(92)	45.7	13.0	8.7	12.0	10.9	6.5	1.1	2.2	100.0
사무/기술직	(492)	59.6	15.2	4.9	7.5	5.3	3.3	2.4	1.8	100.0
개인서비스직	(265)	56.2	23.0	8.3	2.6	2.3	4.5	2.3	.8	100.0
판매/서비스	(308)	59.1	24.0	7.1	2.6	2.3	2.9	1.3	.6	100.0
기능/작업직	(148)	59.5	24.3	8.8	2.0	1.4	2.7	.7	.7	100.0
전업주부	(527)	60.5	28.1	5.9	1.1	.4	2.3	.8	.9	100.0
학생	(112)	58.9	12.5	2.7	8.9	7.1	.0	8.9	.9	100.0
무직	(56)	44.6	23.2	7.1	8.9	5.4	.0	10.7	.0	100.0
◎소득										
200만원 미만	(719)	60.5	23.6	5.1	3.3	2.5	1.7	1.9	1.3	100.0
200-299만원	(831)	57.8	22.3	6.6	4.3	3.1	2.6	2.3	1.0	100.0
300만원 이상	(450)	55.3	17.3	7.8	6.0	4.4	5.6	2.4	1.1	100.0
◎서류작성경험										
직간접 경험	(608)	51.5	16.6	10.5	5.8	7.1	5.8	1.3	1.5	100.0
작성 회피	(185)	50.3	31.9	7.0	2.2	1.6	3.2	1.6	2.2	100.0
경험 없음	(1207)	62.8	22.6	4.1	4.0	1.5	1.5	2.7	.7	100.0

[표 7-2] 법률정보 정보원천 - 종합

[문 7] 현재 ○○님께서 일상생활과 관련되어 알고계시는 법률정보는 주로 어떤 경로를 통해 알게 되십니까?

응답내용	사례수	언론매체 통해서	주위사람 통해	직·간접 경험을 통해	통신 인터넷 통해	법률 전문가를 통해	학교에서 배워서	일반법전 /법령집	정부 간행물을 보고서
[전 체]	(2000)	80.6	58.6	21.6	11.1	9.6	6.9	5.2	5.1
◎성 남 여	별 자 자 (985) (1015)	77.0 84.1	52.9 64.1	22.4 20.7	14.0 8.3	10.1 9.1	7.9 5.9	8.4 2.0	5.8 4.4
◎연 령	별 대 대 대 50 대 이 상 (528) (520) (395) (557)	80.9 80.4 81.3 80.1	51.9 56.9 60.0 65.5	15.0 21.2 25.1 25.7	20.3 14.2 7.6 2.0	4.4 8.7 12.9 12.9	15.3 6.5 1.8 2.9	4.7 6.2 6.3 3.8	6.4 4.2 3.5 5.7
◎지 역	별 서울 부산/ 대구/ 인천/ 광주/ 대전/ 강 (448) (340) (229) (469) (241) (204) (69)	81.3 86.8 79.5 80.0 71.8 80.4 85.5	56.9 55.3 62.9 61.4 70.1 43.6 56.5	23.7 19.7 17.5 19.0 14.5 37.7 24.6	9.8 12.4 13.5 10.9 12.0 7.8 13.0	9.6 7.9 10.9 11.1 12.9 5.4 2.9	7.6 6.8 5.2 8.5 5.8 5.9 4.3	4.9 5.6 4.4 4.3 3.7 8.8 7.2	4.2 5.6 4.8 4.3 8.7 3.9 5.8
◎도 시	별 특별 광역시 도 (448) (520) (1032)	81.3 79.6 80.8	56.9 56.7 60.3	23.7 22.1 20.3	9.8 12.3 11.0	9.6 8.1 10.3	7.6 7.1 6.5	4.9 6.3 4.7	4.2 6.0 5.0
◎권 역	별 시 지 군 지 (1743) (257)	81.1 77.4	58.5 59.1	20.5 28.8	11.3 9.7	9.9 7.4	7.0 6.2	5.2 5.1	5.2 4.3
◎학 력	별 중 졸 이 고 졸 대 재 이 상 (236) (909) (855)	79.7 83.7 77.5	80.9 63.8 46.9	22.0 23.7 19.2	3.0 5.8 18.9	9.7 9.1 9.9	1.3 4.4 11.1	.4 2.5 9.2	1.7 5.6 5.5
◎직 업	별 경영/ 사무/ 개인서비스 판매/ 기능/ 전 업 주 학 생 무 직 (92) (492) (265) (308) (148) (527) (112) (56)	66.3 77.6 77.4 82.1 85.1 86.5 76.8 76.8	37.0 51.0 55.1 64.9 68.2 71.0 32.1 53.6	25.0 17.5 29.8 24.7 22.3 20.3 14.3 19.6	17.4 19.5 7.2 6.8 8.8 3.6 26.8 14.3	19.6 7.7 15.8 8.1 7.4 10.1 1.8 3.6	9.8 9.3 3.8 4.2 2.7 3.2 26.8 16.1	14.1 9.3 3.0 3.2 1.4 1.5 9.8 8.9	9.8 6.5 6.0 3.9 3.4 2.8 8.9 5.4
◎소 득	별 200만원 미만 200- 299만원 300만원 이상 (719) (831) (450)	82.9 79.8 78.4	62.7 60.2 49.1	19.7 22.4 22.9	10.0 10.3 14.2	7.2 9.0 14.2	6.7 6.9 7.3	3.8 5.5 6.7	4.7 5.1 5.8
◎서류작성경험	직간접 작 성 회 피 경험 없 음 (608) (185) (1207)	72.5 75.7 85.4	45.7 63.8 64.3	30.3 29.2 16.0	13.8 9.2 10.0	16.8 7.6 6.2	4.1 5.4 8.5	10.0 2.7 3.1	5.1 6.5 4.9

[표 8-1] 법적문제 발생시 대처방안 - 1순위

[문 8] ○○님께서는 법적으로 문제되는 상황이 발생한다면, 가장 먼저 어떻게 대응하시겠습니까?

응답내용	사례수	주위 사람에게 문의	법률 전문가에 의뢰	무료법률구조기관 시민단체 문의	통신 인터넷 통해	관계기관 또는 지자체에 문의	관련서적 통해	경찰서에 간다	계
[전 체]	(2000)	38.5	24.2	14.4	11.7	6.2	5.0	.1	100.0
◎성남여	별자 (985) 별자 (1015)	35.3 41.6	24.5 23.9	11.8 16.8	14.2 9.3	6.7 5.6	7.3 2.8	.2 .0	100.0 100.0
◎연령	별대 (528) 별대 (520) 별대 (395) 50대 이상 (557)	37.7 36.9 37.5 41.5	16.9 21.7 29.1 30.0	11.0 14.6 16.2 16.0	23.9 13.5 6.1 2.5	6.1 8.3 4.3 5.6	4.4 5.0 6.8 4.3	.2 .0 .0 .2	100.0 100.0 100.0 100.0
◎지역	별출 (448) 부산/경남 (340) 대구/경북 (229) 인천/경기 (469) 광주/전라 (241) 대전/충청 (204) 강원 (69)	41.7 43.5 46.7 29.4 37.8 37.7 31.9	21.0 22.1 23.1 27.9 29.0 23.5 18.8	15.2 8.8 15.7 16.4 12.4 16.2 18.8	10.7 13.2 9.2 12.2 11.2 12.7 14.5	5.8 4.4 1.7 9.8 7.1 5.4 5.8	5.4 7.6 3.5 4.3 2.5 4.4 10.1	.2 .3 .0 .0 .0 .0 .0	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도시	별시 (448) 별시 (520) 기타시도 (1032)	41.7 38.5 37.1	21.0 21.3 27.0	15.2 15.8 13.3	10.7 11.7 12.1	5.8 6.5 6.1	5.4 6.0 4.4	.2 .2 .0	100.0 100.0 100.0
◎권역	별역 (1743) 별역 (257)	37.9 42.8	23.6 28.0	14.7 12.1	11.8 10.9	6.5 3.5	5.3 2.7	.1 .0	100.0 100.0
◎학력	별이하 (236) 별졸 (909) 별이상 (855)	47.9 39.5 34.9	24.2 26.5 21.8	18.2 16.4 11.1	3.4 7.5 18.5	4.2 7.3 5.5	2.1 2.8 8.2	.0 .1 .1	100.0 100.0 100.0
◎직업	별 (92) 경영/전문직 (492) 사무/기술직 (265) 개인서비스직 (308) 판매/서비스 (148) 기능/작업직 (527) 전업주부 (112) 학생 (56) 무직 (56)	29.3 34.8 39.2 40.6 41.9 43.3 26.8 41.1	28.3 20.3 32.1 23.7 21.6 27.1 9.8 25.0	4.3 12.0 14.0 17.2 17.6 16.9 12.5 8.9	18.5 18.1 5.7 7.8 8.8 6.1 33.9 10.7	7.6 6.1 4.5 9.1 7.4 4.9 8.0 .0	12.0 8.7 4.2 1.3 2.7 1.7 8.9 14.3	.0 .0 .4 .3 .0 .0 .0 .0	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소득	별 (719) 200만원 미만 (831) 200-299만원 (450) 300만원 이상	42.0 37.8 34.2	20.3 25.0 28.9	15.3 14.1 13.3	12.2 10.7 12.7	6.0 7.0 4.9	4.0 5.3 6.0	.1 .1 .0	100.0 100.0 100.0
◎서류작성경험	직간접 경험 (608) 작성회피 (185) 경험없음 (1207)	32.1 48.1 40.3	27.6 20.5 23.0	14.0 13.0 14.7	11.5 9.2 12.2	5.6 7.0 6.3	9.2 2.2 3.3	.0 .0 .2	100.0 100.0 100.0

[표 8-2] 법적문제 발생시 대처방안 - 종합

[문 8] ○○님께서서는 법적으로 문제되는 상황이 발생한다면, 가장 먼저 어떻게 대응하시겠습니까?

응답내용	사례수	주위 사람에게 문의	법률 전문가에 의뢰	무료법률구조기관 시민단체 문의	통신 인터넷 통해	관계기관 또는 지자체에 문의	관련서적 통해	경찰서에 간다
[전 체]	(2000)	59.1	54.6	38.6	19.3	17.9	9.2	.2
◎성 남 여	(985) (1015)	56.4 61.6	53.2 56.0	35.5 41.5	22.5 16.2	18.1 17.7	12.4 6.0	.2 .2
◎연 령								
20 대	(528)	56.8	44.1	34.3	37.9	17.2	8.9	.2
30 대	(520)	56.9	51.9	38.1	21.5	19.8	10.0	.0
40 대	(395)	54.9	64.3	39.2	12.7	16.5	11.4	.0
50 대 이상	(557)	66.1	60.1	42.5	4.3	17.8	7.0	.5
◎지 역								
서울	(448)	59.6	56.5	39.7	19.2	15.8	7.4	.2
부산/경남	(340)	62.1	55.9	33.8	19.1	15.3	13.2	.3
대구/경북	(229)	64.6	52.8	45.9	18.3	10.5	6.1	.0
인천/경기	(469)	51.0	54.8	42.9	21.3	21.5	8.5	.0
광주/전라	(241)	63.1	58.9	29.5	16.2	24.9	6.6	.4
대전/충청	(204)	63.7	43.6	37.7	18.1	19.1	12.7	.0
강원	(69)	49.3	58.0	34.8	24.6	15.9	13.0	1.4
◎도 시								
특별	(448)	59.6	56.5	39.7	19.2	15.8	7.4	.2
광역시	(520)	58.8	53.1	36.9	17.7	20.2	11.2	.4
기타 시	(1032)	58.9	54.6	38.9	20.2	17.6	8.9	.1
◎권 역								
시	(1743)	58.2	54.3	39.1	19.3	18.4	9.2	.2
군	(257)	65.0	56.4	35.0	19.1	14.4	8.9	.4
◎학 력								
중	(236)	72.0	52.5	47.9	4.7	17.8	3.4	.8
고 졸	(909)	60.8	57.3	43.3	13.2	18.3	5.5	.1
대 재 이상	(855)	53.6	52.3	30.9	29.8	17.5	14.6	.1
◎직 업								
경영/전문직	(92)	48.9	54.3	29.3	28.3	16.3	22.8	.0
사무/기술직	(492)	51.6	49.6	36.6	29.1	18.9	13.0	.0
개인서비스직	(265)	59.2	64.2	37.7	9.8	18.1	8.7	.4
판매/서비스	(308)	64.9	51.3	38.6	16.2	21.4	5.8	.6
기능/작업직	(148)	66.2	48.0	48.6	12.8	19.6	4.1	.0
전업주부	(527)	63.4	61.7	42.3	10.1	15.7	5.1	.2
학생	(112)	48.2	42.0	28.6	51.8	16.1	13.4	.0
무직	(56)	69.6	48.2	32.1	19.6	10.7	16.1	.0
◎소 득								
200만원 미만	(719)	61.2	49.0	42.8	20.3	17.4	7.6	.1
200-299만원	(831)	59.3	58.0	35.9	16.7	19.0	9.5	.4
300만원 이상	(450)	55.1	57.3	36.7	22.4	16.7	10.9	.0
◎서류작성경험								
직간접 경험	(608)	51.8	59.7	33.6	19.1	18.9	15.1	.0
작성회피	(185)	68.6	51.9	37.3	14.6	18.9	7.6	.0
경험없음	(1207)	61.2	52.4	41.3	20.1	17.2	6.4	.3

[표 9] 최근 가장 관심있는 법률

[문 9] 최근에 들어보았거나 관심 갖고 계신 법률이 있으시면 한 가지만 말씀해 주십시오. 정확한 법률 이름을 모르신다면 이해하고 계신 내용에 대해 대략적으로 말씀해 주십시오.

응답내용	사례수	%
[전체].....	2000	100.0%
잘모름/ 무응답.....	667	33.4%
임대차보호법.....	311	15.6%
도로교통법.....	145	7.3%
의료보험법(의약분업).....	93	4.7%
부동산 관련법.....	76	3.8%
가정법.....	45	2.3%
노동법.....	41	2.1%
가정폭력방지법.....	34	1.7%
근로기준법.....	32	1.6%
전자상거래법.....	30	1.5%
세금 관련법.....	28	1.4%
국민연금법.....	25	1.3%
청소년보호법.....	25	1.3%
호주제 폐지.....	19	1.0%
교육법.....	15	.8%
상속법.....	15	.8%
국가보안법.....	15	.8%
교통사고처리특례법.....	15	.8%
헌법개정.....	14	.7%
환경보호법.....	13	.7%
민생보호법.....	13	.7%
소비자보호법.....	12	.6%
성희롱방지법.....	12	.6%
원조교제시 적용되는 법.....	12	.6%
공무원부패방지법.....	12	.6%
사기죄에 관한법.....	11	.6%
미성년자고용법.....	10	.5%
아동보호법.....	10	.5%
간통죄에 관한법.....	10	.5%
의료법.....	9	.5%
채무 채권법.....	9	.5%
통신보안법.....	9	.5%
신문고시.....	9	.5%
보험 관련법.....	8	.4%
장애인고용촉진법.....	8	.4%
딸에 대한 재산상속에 관한법.....	8	.4%
돈을 빌려주고 갚지않을 경우에 관한법.....	7	.4%
이자제한법 부활.....	7	.4%
위생법.....	6	.3%
저작권침해에 관한법.....	6	.3%
금융감독법.....	5	.3%
보증으로 인한 재산보호 관련법.....	5	.3%
가압류에 관한법.....	5	.3%
이혼시 위자료에 관한법.....	5	.3%
생활보호대상자에 관한법.....	5	.3%
명예훼손에 관한법.....	5	.3%
공정거래법.....	5	.3%
문화재보호법.....	5	.3%
고용보험법.....	4	.2%
공문서위조법.....	4	.2%
보험보상 관련법.....	4	.2%

<다음장 계속>

[표 9] 최근 가장 관심있는 법률

[문 9] 최근에 들어보았거나 관심 갖고 계신 법률이 있으시면 한 가지만 말씀해 주십시오. 정확한 법률 이름을 모르신다면 이해하고 계신 내용에 대해 대략적으로 말씀해 주십시오.

응답내용	사례수	%
자금세탁 방지에 관한법	4	.2%
남녀평등에 관한법	4	.2%
건설 관련법	4	.2%
인터넷통신에 관한법	4	.2%
부도시 적용되는 법	4	.2%
병역특례법	3	.2%
근로소득세법	3	.2%
도시계획법	3	.2%
특정범죄가중처벌법	3	.2%
맞고소에 관한법	3	.2%
손해배상 책임에 관한법	3	.2%
집회와 시위에 관한법	3	.2%
신용카드에 관한법	3	.2%
자동차에 관한 모든법	3	.2%
신용정보에 관한법	3	.2%
농어업 관련법	3	.2%
운수사업법	3	.2%
언론개혁법	2	.1%
사이버범죄에 관한법	2	.1%
이혼시 자녀양육에 관한법	2	.1%
선거법	2	.1%
고속도로 통행료에 관한법	2	.1%
신용불량자법적규제에 관한법	2	.1%
보증보험 관련법	2	.1%
신고포상금에 관한법	2	.1%
공소시효에 관한법	2	.1%
윤락행위에 관한법	2	.1%
특허법	1	.1%
피해자 보호법	1	.1%
사면법	1	.1%
등기법	1	.1%
산업안전보건법	1	.1%
과학기술법	1	.1%
물권법	1	.1%
사학재단에 관한법	1	.1%
국민주택에 관한법	1	.1%
개발제한구역 관리규정에 관한법	1	.1%
교통법칙금 연체시 과태료에 관한법	1	.1%
벤처 관련법	1	.1%
정신대 보상에 관한법	1	.1%
부당해고시 대응하는 법	1	.1%
직권남용에 관한법	1	.1%
방화에 관한법	1	.1%
초상권침해 관련법	1	.1%
친고죄	1	.1%
경제사범에 관한법	1	.1%
감정평가사 활동범위 관련법	1	.1%
인권침해 권리주장 관련법	1	.1%
일조권보장에 관한법	1	.1%
조세감면특별법	1	.1%
모자보건법	1	.1%
국제법	1	.1%
종합금융과세법	1	.1%

[표 10] 전자거래시 법률문제 발생 가능성

[문 10] 우리 사회에서 정보화가 진전됨에 따라 인터넷을 이용한 “전자거래”가 급증하고 있습니다. 이와 관련하여 새로운 법률문제가 발생할 위험성이 어느 정도라고 생각하십니까?

응답내용	사례수	매우 높음	어느정도 있음	별로 없음	전혀 없음	잘 모름	종합평가			계
							있다	없다	잘 모름	
[전체]	(2000)	26.7	46.5	4.1	.9	22.0	73.1	4.9	22.0	100.0
◎성남여	별자(985) 별자(1015)	31.3 22.2	48.4 44.5	4.1 4.0	.7 1.0	15.5 28.3	79.7 66.7	4.8 5.0	15.5 28.3	100.0 100.0
◎연령	별대(528) 별대(520) 별대(395) 별대(557)	32.2 31.5 27.8 16.0	56.1 52.9 48.1 30.2	4.7 4.2 3.0 3.9	.6 .6 .5 1.6	6.4 10.8 20.5 48.3	88.3 84.4 75.9 46.1	5.3 4.8 3.5 5.6	6.4 10.8 20.5 48.3	100.0 100.0 100.0 100.0
◎지역	별울(448) 경남(340) 경북(229) 경기(469) 전라(241) 충청(204) 강원(69)	29.5 32.1 29.7 21.7 16.6 27.9 36.2	41.7 43.2 37.6 54.8 49.4 52.0 39.1	2.9 4.1 5.7 4.9 3.7 3.9 1.4	.0 .9 1.7 1.3 1.2 .0 1.4	25.9 19.7 25.3 17.3 29.0 16.2 21.7	71.2 75.3 67.2 76.5 66.0 79.9 75.4	2.9 5.0 7.4 6.2 5.0 3.9 2.9	25.9 19.7 25.3 17.3 29.0 16.2 21.7	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도특광역시	시(448) 시(520) 시(1032)	29.5 25.2 26.2	41.7 51.0 46.2	2.9 4.0 4.6	.0 .6 1.4	25.9 19.2 21.7	71.2 76.2 72.4	2.9 4.6 5.9	25.9 19.2 21.7	100.0 100.0 100.0
◎권역	별역(1743) 별역(257)	27.9 18.3	46.7 44.7	3.8 5.4	.6 2.3	20.9 29.2	74.6 63.0	4.5 7.8	20.9 29.2	100.0 100.0
◎학종고대	력졸이(236) 력졸이(909) 력졸이(855)	9.7 23.0 35.2	28.8 44.9 53.0	3.8 4.6 3.5	.8 1.4 .2	56.8 26.1 8.1	38.6 67.9 88.2	4.7 6.1 3.7	56.8 26.1 8.1	100.0 100.0 100.0
◎직업	별(92) 전문직(492) 기술직(265) 개인서비스직(308) 서비스직(148) 작업직(527) 주부(112) 학생(56)	46.7 33.9 26.0 20.5 22.3 18.8 36.6 32.1	43.5 54.3 46.0 52.9 36.5 38.1 58.0 30.4	4.3 4.3 1.9 3.9 4.7 4.0 5.4 8.9	.0 .6 .8 1.3 3.4 .6 .0 .0	5.4 6.9 25.3 21.4 33.1 38.5 .0 28.6	90.2 88.2 72.1 73.4 58.8 56.9 94.6 62.5	4.3 4.9 2.6 5.2 8.1 4.6 5.4 8.9	5.4 6.9 25.3 21.4 33.1 38.5 .0 28.6	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소득	별(719) 200-299만원(831) 300만원 이상(450)	24.5 27.2 29.1	43.4 46.7 50.9	5.1 3.1 4.0	1.1 .8 .4	25.9 22.1 15.6	67.9 73.9 80.0	6.3 4.0 4.4	25.9 22.1 15.6	100.0 100.0 100.0
◎서류작성경험	직간접(608) 작성회피(185) 경험없음(1207)	31.6 24.9 24.4	44.1 40.5 48.6	4.4 4.3 3.8	.7 1.1 .9	19.2 29.2 22.3	75.7 65.4 73.0	5.1 5.4 4.7	19.2 29.2 22.3	100.0 100.0 100.0
◎전자거래경험	경험(464) 비경험(1096)	41.4 31.1	54.5 61.7	3.9 5.7	.2 1.5	.0 .0	95.9 92.8	4.1 7.2	.0 .0	100.0 100.0

[표 10-1] 전자거래시 개인정보 보호 정도 (BASE : 잘 모름 제외)

[문 10-1] 인터넷에서 회사, 단체에 회원으로 가입하거나 전자거래를 하는 경우 이용자의 인적사항 등 개인정보가 보호되고 있다고 생각하십니까?

응답내용	사례수	잘 보호됨	어느정도 보호됨	별로 보호안됨	전혀 보호안됨	종합평가		계
						보호	비보호	
[전체]	(1560)	1.3	18.1	62.8	17.8	19.4	80.6	100.0
◎성별								
남자	(832)	1.0	18.4	62.6	18.0	19.4	80.6	100.0
여자	(728)	1.8	17.7	62.9	17.6	19.5	80.5	100.0
◎연령								
20대	(494)	.8	22.7	61.1	15.4	23.5	76.5	100.0
30대	(464)	1.5	15.9	65.5	17.0	17.5	82.5	100.0
40대	(314)	1.9	15.3	60.5	22.3	17.2	82.8	100.0
50대 이상	(288)	1.4	16.7	63.5	18.4	18.1	81.9	100.0
◎지역								
서울	(332)	1.2	18.1	61.1	19.6	19.3	80.7	100.0
부산/경남	(273)	1.5	20.9	61.9	15.8	22.3	77.7	100.0
대구/경북	(171)	1.2	19.3	62.6	17.0	20.5	79.5	100.0
인천/경기	(388)	1.8	14.2	66.8	17.3	16.0	84.0	100.0
광주/전라	(171)	.6	26.3	62.0	11.1	26.9	73.1	100.0
대전/충청	(171)	1.8	12.3	60.8	25.1	14.0	86.0	100.0
강원	(54)	.0	20.4	57.4	22.2	20.4	79.6	100.0
◎도시별								
특광역시	(332)	1.2	18.1	61.1	19.6	19.3	80.7	100.0
광역시	(420)	1.7	18.6	62.6	17.1	20.2	79.8	100.0
기타시도	(808)	1.2	17.8	63.5	17.5	19.1	80.9	100.0
◎권역								
시역	(1378)	1.4	17.9	62.4	18.4	19.2	80.8	100.0
군역	(182)	1.1	19.8	65.4	13.7	20.9	79.1	100.0
◎학력								
중졸 이하	(102)	3.9	20.6	54.9	20.6	24.5	75.5	100.0
고졸 이상	(672)	.9	16.7	64.0	18.5	17.6	82.4	100.0
대졸 이상	(786)	1.4	19.0	62.7	16.9	20.4	79.6	100.0
◎직업								
경영/전문직	(87)	2.3	20.7	58.6	18.4	23.0	77.0	100.0
사무/기술직	(458)	1.1	16.4	65.3	17.2	17.5	82.5	100.0
개인서비스직	(198)	.5	19.7	61.6	18.2	20.2	79.8	100.0
판매/서비스직	(242)	1.2	18.6	61.6	18.6	19.8	80.2	100.0
기능/작업직	(99)	.0	19.2	66.7	14.1	19.2	80.8	100.0
전업주부	(324)	2.8	13.9	63.6	19.8	16.7	83.3	100.0
학무생	(112)	.9	28.6	56.3	14.3	29.5	70.5	100.0
무직	(40)	.0	22.5	57.5	20.0	22.5	77.5	100.0
◎소득								
200만원 미만	(533)	1.7	19.3	61.5	17.4	21.0	79.0	100.0
200-299만원	(647)	1.2	15.8	64.6	18.4	17.0	83.0	100.0
300만원 이상	(380)	1.1	20.3	61.3	17.4	21.3	78.7	100.0
◎서류작성경험								
직간접경험	(491)	2.0	20.4	61.9	15.7	22.4	77.6	100.0
작성회피	(131)	.0	9.9	68.7	21.4	9.9	90.1	100.0
경험없음	(938)	1.2	18.0	62.4	18.4	19.2	80.8	100.0
◎전자거래경험								
경험	(464)	1.9	21.1	62.3	14.7	23.1	76.9	100.0
비경험	(1096)	1.1	16.8	63.0	19.2	17.9	82.1	100.0

[표 10-2] 전자거래의 법적 보호 정도 (BASE : 잘모름 제외)

[문 10-2] 인터넷 이용한 전자거래가 법적으로 보호되고 있다고 생각하십니까?

응답내용	사례수	잘 보호됨	어느정도 보호됨	별로 보호안됨	전혀 보호안됨	종합평가		계
						보호	비보호	
[전체]	(1560)	1.4	24.7	59.4	14.4	26.2	73.8	100.0
◎성남여	(832)	1.1	24.9	60.5	13.6	26.0	74.0	100.0
◎연령								
20대	(494)	1.2	27.5	58.7	12.6	28.7	71.3	100.0
30대	(464)	1.3	23.9	60.3	14.4	25.2	74.8	100.0
40대	(314)	1.9	25.2	57.6	15.3	27.1	72.9	100.0
50대 이상	(288)	1.4	20.8	61.1	16.7	22.2	77.8	100.0
◎지역								
서울	(332)	.9	26.5	59.3	13.3	27.4	72.6	100.0
부산/경남	(273)	1.5	31.1	56.8	10.6	32.6	67.4	100.0
대구/경북	(171)	2.3	25.7	61.4	10.5	28.1	71.9	100.0
인천/경기	(388)	2.1	20.1	61.9	16.0	22.2	77.8	100.0
광주/전남	(171)	.6	28.7	58.5	12.3	29.2	70.8	100.0
대전/충청	(171)	1.2	18.7	54.4	25.7	19.9	80.1	100.0
강원	(54)	.0	18.5	68.5	13.0	18.5	81.5	100.0
◎도특광역시								
서울	(332)	.9	26.5	59.3	13.3	27.4	72.6	100.0
부산	(420)	2.1	26.9	54.8	16.2	29.0	71.0	100.0
기타	(808)	1.2	22.9	61.9	14.0	24.1	75.9	100.0
◎권역								
시	(1378)	1.2	25.3	58.6	14.9	26.5	73.5	100.0
군	(182)	2.7	20.9	65.4	11.0	23.6	76.4	100.0
◎학력								
중졸 이하	(102)	4.9	25.5	51.0	18.6	30.4	69.6	100.0
고졸	(672)	1.5	22.6	60.7	15.2	24.1	75.9	100.0
대졸 이상	(786)	.9	26.5	59.4	13.2	27.4	72.6	100.0
◎직업								
경영/전문직	(87)	1.1	29.9	52.9	16.1	31.0	69.0	100.0
사무/기술직	(458)	.7	25.5	60.3	13.5	26.2	73.8	100.0
개인서비스직	(198)	1.0	20.2	62.6	16.2	21.2	78.8	100.0
판매/서비스	(242)	1.7	26.0	57.9	14.5	27.7	72.3	100.0
기능/작업직	(99)	1.0	31.3	56.6	11.1	32.3	67.7	100.0
전업주부	(324)	2.5	20.1	62.0	15.4	22.5	77.5	100.0
학생	(112)	2.7	29.5	56.3	11.6	32.1	67.9	100.0
무직	(40)	.0	27.5	52.5	20.0	27.5	72.5	100.0
◎소득								
200만원 미만	(533)	2.1	28.1	55.5	14.3	30.2	69.8	100.0
200-299만원	(647)	.6	20.9	63.1	15.5	21.5	78.5	100.0
300만원 이상	(380)	1.8	26.6	58.7	12.9	28.4	71.6	100.0
◎서류작성경험								
직간접경험	(491)	2.0	28.3	57.0	12.6	30.3	69.7	100.0
작성회피	(131)	.0	17.6	64.9	17.6	17.6	82.4	100.0
경험없음	(938)	1.3	23.9	59.9	14.9	25.2	74.8	100.0
◎전자거래경험								
경험	(464)	1.5	29.3	60.6	8.6	30.8	69.2	100.0
비경험	(1096)	1.4	22.8	58.9	16.9	24.2	75.8	100.0

[표 10-3] 전자거래 경험 여부 (BASE : 잘모름 제외)

[문 10-3] ○○님께서는 인터넷을 이용한 전자거래를 해보신 적이 있습니까?

응답내용	사례수	경험	비경험	계
[전체]	(1560)	29.7	70.3	100.0
◎성별				
남자	(832)	32.7	67.3	100.0
여자	(728)	26.4	73.6	100.0
◎연령별				
20대	(494)	39.3	60.7	100.0
30대	(464)	30.0	70.0	100.0
40대	(314)	27.1	72.9	100.0
50대 이상	(288)	16.0	84.0	100.0
◎지역별				
서울	(332)	29.5	70.5	100.0
부산/경남	(273)	28.9	71.1	100.0
대구/경북	(171)	32.2	67.8	100.0
인천/경기	(388)	32.7	67.3	100.0
광주/전라	(171)	26.3	73.7	100.0
대전/충청	(171)	21.6	78.4	100.0
강원	(54)	42.6	57.4	100.0
◎도시별				
특별시	(332)	29.5	70.5	100.0
광역시	(420)	25.0	75.0	100.0
기타시도	(808)	32.3	67.7	100.0
◎권역별				
시지역	(1378)	29.5	70.5	100.0
군지역	(182)	31.9	68.1	100.0
◎학력별				
중졸이하	(102)	8.8	91.2	100.0
고졸	(672)	20.2	79.8	100.0
대재이상	(786)	40.6	59.4	100.0
◎직업별				
경영/전문직	(87)	40.2	59.8	100.0
사무/기술직	(458)	41.5	58.5	100.0
개인서비스직	(198)	27.8	72.2	100.0
판매/서비스	(242)	22.7	77.3	100.0
기능/작업직	(99)	16.2	83.8	100.0
전업주부	(324)	17.9	82.1	100.0
학생	(112)	44.6	55.4	100.0
무직	(40)	12.5	87.5	100.0
◎소득별				
200만원 미만	(533)	25.3	74.7	100.0
200-299만원	(647)	28.7	71.3	100.0
300만원 이상	(380)	37.6	62.4	100.0
◎서류작성경험				
직간접 경험	(491)	37.1	62.9	100.0
작성회피	(131)	23.7	76.3	100.0
경험없음	(938)	26.8	73.2	100.0

[표 11] 법률용어 이해의 용이성

[문 11] ○○님께서서는 법률, 판결문, 공문서 등에서 사용하는 용어가 이해하기 쉽다고 생각하십니까? 아니면 어렵다고 생각하십니까?

응답내용	사례수	매우 쉬움	대체로 쉬움	조금 어려움	매우 어려움	읽어본적 없음	종합평가			계
							쉬움	어려움	해당없음	
[전 체]	(2000)	.9	4.0	52.2	35.0	8.1	4.8	87.1	8.1	100.0
◎성남여	별자 (985) (1015)	1.1 .6	5.5 2.5	56.8 47.7	31.4 38.4	5.3 10.8	6.6 3.1	88.1 86.1	5.3 10.8	100.0 100.0
◎연령	별대 (528) (520) (395) (557)	.6 1.2 .8 .9	2.5 3.5 4.8 5.2	57.4 57.1 54.4 40.9	31.6 33.3 34.4 40.0	8.0 5.0 5.6 12.9	3.0 4.6 5.6 6.1	89.0 90.4 88.9 81.0	8.0 5.0 5.6 12.9	100.0 100.0 100.0 100.0
◎지역	별읍 (448) (340) (229) (469) (241) (204) (69)	.4 .9 1.7 1.3 .8 .0 .0	2.7 5.0 2.2 5.5 4.6 2.5 4.3	61.2 57.1 47.2 47.3 54.8 40.2 44.9	28.1 25.6 37.1 38.6 36.5 49.5 44.9	7.6 11.5 11.8 7.2 3.3 7.8 5.8	3.1 5.9 3.9 6.8 5.4 2.5 4.3	89.3 82.6 84.3 85.9 91.3 89.7 89.9	7.6 11.5 11.8 7.2 3.3 7.8 5.8	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도시	별시 (448) (520) (1032)	.4 1.3 .8	2.7 3.8 4.6	61.2 51.0 48.8	28.1 33.5 38.7	7.6 10.4 7.2	3.1 5.2 5.3	89.3 84.4 87.5	7.6 10.4 7.2	100.0 100.0 100.0
◎권역	별역 (1743) (257)	1.0 .0	4.1 3.1	52.7 48.6	34.7 36.6	7.6 11.7	5.0 3.1	87.4 85.2	7.6 11.7	100.0 100.0
◎학력	별이 (236) (909) (855)	1.3 .9 .7	2.1 2.9 5.6	32.2 50.4 59.5	45.3 37.2 29.7	19.1 8.7 4.4	3.4 3.7 6.3	77.5 87.6 89.2	19.1 8.7 4.4	100.0 100.0 100.0
◎직업	별직 (92) (492) (265) (308) (148) (527) (112) (56)	1.1 .8 1.9 .3 .7 .8 .0 1.8	10.9 4.3 4.2 3.6 6.1 1.9 .9 10.7	57.6 61.2 56.2 51.6 45.3 41.2 62.5 48.2	28.3 30.1 29.8 36.4 37.8 43.8 28.6 26.8	2.2 3.7 7.9 8.1 10.1 12.3 8.0 12.5	12.0 5.1 6.0 3.9 6.8 2.7 .9 12.5	85.9 91.3 86.0 88.0 83.1 85.0 91.1 75.0	2.2 3.7 7.9 8.1 10.1 12.3 8.0 12.5	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소득	별 (719) (831) (450)	.7 1.1 .7	2.8 4.3 5.1	45.8 54.2 58.7	38.1 34.3 31.1	12.7 6.1 4.4	3.5 5.4 5.8	83.9 88.4 89.8	12.7 6.1 4.4	100.0 100.0 100.0
◎서류작성경험	직간접 (608) 작성 회 피 (185) 경험 없음 (1207)	1.6 .5 .5	7.9 1.6 2.3	55.6 43.2 51.8	31.7 48.6 34.5	3.1 5.9 10.9	9.5 2.2 2.8	87.3 91.9 86.2	3.1 5.9 10.9	100.0 100.0 100.0

[표 11-1] 법률용어를 이해하기 어려운 이유 (BASE : 어렵다)

[문 11-1] ○○님께서 법률용어를 이해하기 어렵다고 생각하는 가장 큰 이유는 무엇입니까?

응답내용	사례수	생소한 전문용어 사용	한자어를 많이 사용	새로운 용어가 많아서	일제때 쓰던 용어라서	문구가 명확하지 않아서	문장이 권위적 이어서	계
[전 체]	(1742)	70.4	22.0	7.2	.2	.1	.1	100.0
◎성 별								
남 자	(868)	70.5	20.4	8.6	.2	.1	.1	100.0
여 자	(874)	70.3	23.7	5.8	.1	.1	.0	100.0
◎연 령								
20 대	(470)	64.7	28.9	6.2	.0	.2	.0	100.0
30 대	(470)	73.8	18.3	7.4	.4	.0	.0	100.0
40 대	(351)	73.8	17.7	8.0	.3	.0	.3	100.0
50 대 이 상	(451)	70.1	22.2	7.5	.0	.2	.0	100.0
◎지 역								
서울	(400)	77.0	17.0	5.5	.3	.3	.0	100.0
부산/경남	(281)	73.7	23.5	2.8	.0	.0	.0	100.0
대구/경북	(193)	73.6	18.7	6.7	.0	.5	.5	100.0
인천/경기	(403)	67.2	22.6	10.2	.0	.0	.0	100.0
광주/전라	(220)	65.5	23.2	10.5	.9	.0	.0	100.0
대전/충청	(183)	61.7	29.5	8.7	.0	.0	.0	100.0
강원	(62)	66.1	29.0	4.8	.0	.0	.0	100.0
◎도 시								
특별시	(400)	77.0	17.0	5.5	.3	.3	.0	100.0
광역시	(439)	67.2	24.8	7.5	.2	.0	.2	100.0
기타시도	(903)	69.0	22.9	7.9	.1	.1	.0	100.0
◎권 역								
시	(1523)	70.7	21.9	7.1	.2	.1	.1	100.0
군	(219)	68.5	23.3	8.2	.0	.0	.0	100.0
◎학 력								
중졸 이하	(183)	62.3	27.3	10.4	.0	.0	.0	100.0
고졸	(796)	71.2	21.6	7.0	.1	.0	.0	100.0
대재 이상	(763)	71.4	21.2	6.7	.3	.3	.1	100.0
◎직 업								
경영/전문직	(79)	78.5	12.7	8.9	.0	.0	.0	100.0
사무/기술직	(449)	71.0	21.4	6.9	.2	.2	.2	100.0
개인서비스직	(228)	76.8	13.2	9.2	.4	.4	.0	100.0
판매/서비스직	(271)	65.7	24.4	10.0	.0	.0	.0	100.0
기능/작업직	(123)	77.2	16.3	6.5	.0	.0	.0	100.0
전업주부	(448)	71.0	24.1	4.7	.2	.0	.0	100.0
학생	(102)	50.0	41.2	8.8	.0	.0	.0	100.0
무직	(42)	66.7	28.6	4.8	.0	.0	.0	100.0
◎소 득								
200만원 미만	(603)	69.7	23.1	7.1	.2	.0	.0	100.0
200-299만원	(735)	71.7	20.5	7.5	.1	.1	.0	100.0
300만원 이상	(404)	69.1	23.3	6.9	.2	.2	.2	100.0
◎서류작성경험								
직간접 경험	(531)	73.1	18.5	7.9	.2	.2	.2	100.0
작성회피	(170)	68.2	24.7	7.1	.0	.0	.0	100.0
경험없음	(1041)	69.4	23.4	6.9	.2	.1	.0	100.0

[표 12] 법률 한자의 이해도

[문 12] ○○님께서서는 법률에 나오는 한자를 읽을 수 없어 곤란했던 적이 있었습니까?

응답내용	사례수	자주 있었다	가끔 있었다	별로 없었다	전혀 없었다	잘모름	종합평가			계
							있다	없다	잘모름	
[전 체]	(2000)	22.3	50.3	12.0	2.0	13.5	72.6	14.0	13.5	100.0
◎성남여	(985) (1015)	19.0 25.4	52.4 48.3	16.6 7.5	2.9 1.0	9.0 17.8	71.4 73.7	19.6 8.5	9.0 17.8	100.0 100.0
◎연령										
20대	(528)	30.5	48.9	6.1	.6	14.0	79.4	6.6	14.0	100.0
30대	(520)	19.4	58.5	12.1	1.7	8.3	77.9	13.8	8.3	100.0
40대	(395)	14.7	56.7	14.4	3.0	11.1	71.4	17.5	11.1	100.0
50대 이상	(557)	22.4	39.5	15.8	2.7	19.6	61.9	18.5	19.6	100.0
◎지역										
서울	(448)	22.1	48.9	14.5	1.8	12.7	71.0	16.3	12.7	100.0
부산/대구/대전/광주/대전/강	(340) (229) (469) (241) (204) (69)	17.4 21.8 15.8 39.4 23.5 29.0	45.3 47.6 56.9 48.5 51.5 50.7	14.7 14.8 11.1 6.2 8.3 10.1	2.4 2.2 1.9 1.7 2.0 1.4	20.3 13.5 14.3 4.1 14.7 8.7	62.6 69.4 72.7 88.0 75.0 79.7	17.1 17.0 13.0 7.9 10.3 11.6	20.3 13.5 14.3 4.1 14.7 8.7	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
경남/경북/전남/전북/충청	(340) (229) (469) (241) (204) (69)	17.4 21.8 15.8 39.4 23.5 29.0	45.3 47.6 56.9 48.5 51.5 50.7	14.7 14.8 11.1 6.2 8.3 10.1	2.4 2.2 1.9 1.7 2.0 1.4	20.3 13.5 14.3 4.1 14.7 8.7	62.6 69.4 72.7 88.0 75.0 79.7	17.1 17.0 13.0 7.9 10.3 11.6	20.3 13.5 14.3 4.1 14.7 8.7	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도시										
특수지역	(448)	22.1	48.9	14.5	1.8	12.7	71.0	16.3	12.7	100.0
기타	(520) (1032)	19.2 23.8	49.0 51.6	11.0 11.4	2.9 1.6	17.9 11.6	68.3 75.4	13.8 13.0	17.9 11.6	100.0 100.0
◎권역										
서울	(1743)	22.3	50.1	12.1	2.2	13.3	72.4	14.3	13.3	100.0
기타	(257)	21.8	51.8	11.3	.4	14.8	73.5	11.7	14.8	100.0
◎학력										
중졸	(236)	29.2	37.3	5.1	.8	27.5	66.5	5.9	27.5	100.0
고졸	(909)	23.1	51.2	8.4	1.4	16.0	74.3	9.8	16.0	100.0
대졸 이상	(855)	19.4	53.0	17.8	2.8	7.0	72.4	20.6	7.0	100.0
◎직업										
경영/사무/개인서비스/판매/기능/전업/학무	(92) (492) (265) (308) (148) (527) (112) (56)	7.6 19.1 18.5 23.4 26.4 25.8 30.4 25.0	50.0 55.3 49.4 51.3 47.3 48.4 50.9 30.4	34.8 15.2 15.5 8.4 10.8 6.3 5.4 19.6	3.3 2.8 3.0 1.0 .7 1.1 .0 7.1	4.3 7.5 13.6 15.9 14.9 18.4 13.4 17.9	57.6 74.4 67.9 74.7 73.6 74.2 81.3 55.4	38.0 18.1 18.5 9.4 11.5 7.4 5.4 26.8	4.3 7.5 13.6 15.9 14.9 18.4 13.4 17.9	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소득										
200만원 미만	(719)	22.7	46.6	9.0	1.8	19.9	69.3	10.8	19.9	100.0
200-299만원	(831)	23.5	53.2	11.4	1.3	10.6	76.7	12.8	10.6	100.0
300만원 이상	(450)	19.3	50.9	17.8	3.3	8.7	70.2	21.1	8.7	100.0
◎서류작성경험										
직간접	(608)	23.2	52.1	16.4	3.8	4.4	75.3	20.2	4.4	100.0
작성회피	(185)	26.5	52.4	11.4	.0	9.7	78.9	11.4	9.7	100.0
경험없음	(1207)	21.1	49.0	9.9	1.3	18.6	70.2	11.2	18.6	100.0

[표 13-1] 일상적 전세와 법률상 전세의 차이

[문 13] 다음은 일상생활에서 사용하는 전세(專賃)라는 법률용어에 관련된 사항입니다. 각각의 질문을 읽어보시고 예 또는 아니오로 응답해 주십시오.

응답내용	사례수	예	아니오	계
[전 체]	(2000)	21.2	78.9	100.0
◎성별				
남자	(985)	25.5	74.5	100.0
여자	(1015)	16.9	83.1	100.0
◎연령				
20대	(528)	16.9	83.1	100.0
30대	(520)	21.3	78.7	100.0
40대	(395)	24.8	75.2	100.0
50대 이상	(557)	22.4	77.6	100.0
◎지역				
서울	(448)	20.1	79.9	100.0
부산/경남	(340)	20.0	80.0	100.0
대구/경북	(229)	17.9	82.1	100.0
인천/경기	(469)	23.7	76.3	100.0
광주/전라	(241)	18.7	81.3	100.0
대전/충청	(204)	24.5	75.5	100.0
강원	(69)	26.1	73.9	100.0
◎도시				
특별시	(448)	20.1	79.9	100.0
광역시	(520)	19.6	80.4	100.0
기타시도	(1032)	22.4	77.6	100.0
◎권역				
시역	(1743)	20.6	79.4	100.0
군역	(257)	24.9	75.1	100.0
◎학력				
중졸 이하	(236)	16.1	83.9	100.0
고졸	(909)	18.6	81.4	100.0
대재 이상	(855)	25.3	74.7	100.0
◎직업				
경영/전문직	(92)	34.8	65.2	100.0
사무/기술직	(492)	20.5	79.5	100.0
개인서비스직	(265)	25.7	74.3	100.0
판매/서비스	(308)	21.1	78.9	100.0
기능/작업직	(148)	17.6	82.4	100.0
전업주부	(527)	16.7	83.3	100.0
학생	(112)	22.3	77.7	100.0
무직	(56)	32.1	67.9	100.0
◎소득				
200만원 미만	(719)	18.6	81.4	100.0
200-299만원	(831)	22.9	77.1	100.0
300만원 이상	(450)	22.0	78.0	100.0
◎서류작성경험				
직간접 경험	(608)	28.0	72.0	100.0
작성 회피	(185)	19.5	80.5	100.0
경험 없음	(1207)	18.0	82.0	100.0

[표 13-2] 일상적 전세가 법률상 임대차를 의미한다는 사실

[문 13] 다음은 일상생활에서 사용하는 전세(專賃)라는 법률용어에 관련된 사항입니다. 각각의 질문을 읽어보시고 예 또는 아니오로 응답해 주십시오.

응답내용	사례수	예	아니오	계
[전 체]	(2000)	68.6	31.4	100.0
◎성별				
남자	(985)	70.7	29.3	100.0
여자	(1015)	66.6	33.4	100.0
◎연령				
20대	(528)	56.3	43.8	100.0
30대	(520)	71.3	28.7	100.0
40대	(395)	77.7	22.3	100.0
50대 이상	(557)	71.3	28.7	100.0
◎지역				
서울	(448)	74.3	25.7	100.0
부산/경남	(340)	77.9	22.1	100.0
대구/경북	(229)	67.2	32.8	100.0
인천/경기	(469)	56.3	43.7	100.0
광주/전라	(241)	68.0	32.0	100.0
대전/충청	(204)	71.6	28.4	100.0
강원	(69)	66.7	33.3	100.0
◎도시				
특별시	(448)	74.3	25.7	100.0
광역시	(520)	69.0	31.0	100.0
기타시도	(1032)	65.9	34.1	100.0
◎권역				
시역	(1743)	69.3	30.7	100.0
군역	(257)	63.8	36.2	100.0
◎학력				
중졸 이하	(236)	57.6	42.4	100.0
고졸	(909)	67.4	32.6	100.0
대재 이상	(855)	72.9	27.1	100.0
◎직업				
경영/전문직	(92)	81.5	18.5	100.0
사무/기술직	(492)	68.5	31.5	100.0
개인서비스직	(265)	76.6	23.4	100.0
판매/서비스	(308)	67.2	32.8	100.0
기능/작업직	(148)	62.8	37.2	100.0
전업주부	(527)	68.1	31.9	100.0
학생	(112)	52.7	47.3	100.0
무직	(56)	69.6	30.4	100.0
◎소득				
200만원 미만	(719)	62.4	37.6	100.0
200-299만원	(831)	71.5	28.5	100.0
300만원 이상	(450)	73.1	26.9	100.0
◎서류작성경험				
직간접 경험	(608)	75.0	25.0	100.0
작성 회피	(185)	71.4	28.6	100.0
경험 없음	(1207)	65.0	35.0	100.0

[표 14] 하자(瑕疵)의 의미 이해도

[문 14] ○○님께서는 다음 문장에 나오는 瑕疵(하자)라는 용어의 뜻을 알고 계십니까?

응답내용	사례수	인지	비인지	계
[전체]	(2000)	75.6	24.5	100.0
◎성별				
남자	(985)	79.1	20.9	100.0
여자	(1015)	72.1	27.9	100.0
◎연령				
20대	(528)	71.6	28.4	100.0
30대	(520)	78.1	21.9	100.0
40대	(395)	81.3	18.7	100.0
50대 이상	(557)	72.9	27.1	100.0
◎지역				
서울	(448)	74.1	25.9	100.0
부산/경남	(340)	79.4	20.6	100.0
대구/경북	(229)	82.5	17.5	100.0
인천/경기	(469)	68.0	32.0	100.0
광주/전라	(241)	80.9	19.1	100.0
대전/충청	(204)	71.1	28.9	100.0
강원	(69)	88.4	11.6	100.0
◎도시				
특별시	(448)	74.1	25.9	100.0
광역시	(520)	77.5	22.5	100.0
기타시도	(1032)	75.2	24.8	100.0
◎권역				
시역	(1743)	77.7	22.3	100.0
군역	(257)	60.7	39.3	100.0
◎학력				
중졸 이하	(236)	64.8	35.2	100.0
고졸	(909)	70.5	29.5	100.0
대재 이상	(855)	83.9	16.1	100.0
◎직업				
경영/전문직	(92)	89.1	10.9	100.0
사무/기술직	(492)	79.3	20.7	100.0
개인서비스직	(265)	84.2	15.8	100.0
판매/서비스	(308)	67.5	32.5	100.0
기능/작업직	(148)	69.6	30.4	100.0
전업주부	(527)	72.1	27.9	100.0
학생	(112)	74.1	25.9	100.0
무직	(56)	75.0	25.0	100.0
◎소득				
200만원 미만	(719)	71.5	28.5	100.0
200-299만원	(831)	76.1	23.9	100.0
300만원 이상	(450)	81.1	18.9	100.0
◎서류작성경험				
직간접 경험	(608)	79.9	20.1	100.0
작성 회피	(185)	66.5	33.5	100.0
경험 없음	(1207)	74.7	25.3	100.0

[표 15] 일본어투 법률용어에 대한 견해

[문 15] “가처분”, “가계약”, “가건물” 등은 우리 법률에 많이 나오는 일본어투의 용어들입니다. ○○님께서서는 우리 법률에서 이러한 용어를 사용하는 것에 대해 어떻게 생각하십니까?

응답내용	사례수	빠른시일 내에 고쳐야함	당분간 그냥사용	그대로 두어도 무방함	계
[전 체]	(2000)	59.8	19.4	20.8	100.0
◎성별					
남자	(985)	60.7	20.7	18.6	100.0
여자	(1015)	58.9	18.1	23.0	100.0
◎연령					
20대	(528)	62.9	21.0	16.1	100.0
30대	(520)	61.0	21.2	17.9	100.0
40대	(395)	59.5	19.0	21.5	100.0
50대 이상	(557)	56.0	16.5	27.5	100.0
◎지역					
서울	(448)	59.2	18.1	22.8	100.0
부산/경남	(340)	57.4	20.9	21.8	100.0
대구/경북	(229)	60.7	18.3	21.0	100.0
인천/경기	(469)	59.9	21.5	18.6	100.0
광주/전라	(241)	59.8	21.6	18.7	100.0
대전/충청	(204)	67.2	10.8	22.1	100.0
강원	(69)	50.7	27.5	21.7	100.0
◎도시					
특별시	(448)	59.2	18.1	22.8	100.0
광역시	(520)	61.3	19.0	19.6	100.0
기타시도	(1032)	59.3	20.2	20.5	100.0
◎권역					
시역	(1743)	60.0	19.1	20.9	100.0
군역	(257)	58.4	21.4	20.2	100.0
◎학력					
중졸 이하	(236)	55.9	16.5	27.5	100.0
고졸	(909)	60.4	18.3	21.3	100.0
대재 이상	(855)	60.2	21.4	18.4	100.0
◎직업					
경영/전문직	(92)	65.2	21.7	13.0	100.0
사무/기술직	(492)	60.2	24.0	15.9	100.0
개인서비스직	(265)	55.1	18.9	26.0	100.0
판매/서비스	(308)	59.1	19.8	21.1	100.0
기능/작업직	(148)	64.9	15.5	19.6	100.0
전업주부	(527)	58.4	16.7	24.9	100.0
학생	(112)	64.3	19.6	16.1	100.0
무직	(56)	64.3	10.7	25.0	100.0
◎소득					
200만원 미만	(719)	60.5	18.1	21.4	100.0
200-299만원	(831)	59.7	19.5	20.8	100.0
300만원 이상	(450)	58.9	21.3	19.8	100.0
◎서류작성경험					
직간접 경험	(608)	57.9	20.2	21.9	100.0
작성회피	(185)	70.8	15.1	14.1	100.0
경험없음	(1207)	59.1	19.6	21.3	100.0

[표 16] 법률문장 이해의 용이성

[문 16] ○○님께서는 법률에 나오는 문장을 읽어보았을 때, 그 뜻을 이해하기
 쉽다고 생각하십니까? 아니면 어렵다고 생각하십니까?

응답내용	사례수	매우 쉬움	대체로 쉬운편	조금 어려움	매우 어려움	읽어본적 없음	종합평가			계
							쉬움	어려움	해당없음	
[전 체]	(2000)	.6	4.0	54.3	30.7	10.5	4.6	85.0	10.5	100.0
◎성남여	별자 (985) 별자 (1015)	.3 .9	5.3 2.8	61.0 47.8	27.0 34.2	6.4 14.4	5.6 3.6	88.0 82.0	6.4 14.4	100.0 100.0
◎연령	별대 (528) 별대 (520) 별대 (395) 50대 이상 (557)	.4 .8 .8 .5	3.6 3.7 4.6 4.3	56.6 59.8 58.7 43.8	30.3 28.7 26.8 35.5	9.1 7.1 9.1 15.8	4.0 4.4 5.3 4.8	86.9 88.5 85.6 79.4	9.1 7.1 9.1 15.8	100.0 100.0 100.0 100.0
◎지역	별출 (448) 부산/경남 (340) 대구/경북 (229) 인천/경기 (469) 광주/전라 (241) 대전/충청 (204) 강원 (69)	.7 1.2 .0 .2 .0 1.0 2.9	3.6 5.6 5.2 3.0 2.9 3.4 7.2	59.6 55.9 46.3 52.7 59.8 45.1 58.0	28.3 18.8 32.3 36.2 34.4 38.7 23.2	7.8 18.5 16.2 7.9 2.9 11.8 8.7	4.2 6.8 5.2 3.2 2.9 4.4 10.1	87.9 74.7 78.6 88.9 94.2 83.8 81.2	7.8 18.5 16.2 7.9 2.9 11.8 8.7	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도시	별시 (448) 별시 (520) 기타시도 (1032)	.7 .6 .6	3.6 5.8 3.3	59.6 54.6 51.8	28.3 25.8 34.1	7.8 13.3 10.2	4.2 6.3 3.9	87.9 80.4 85.9	7.8 13.3 10.2	100.0 100.0 100.0
◎권역	별역 (1743) 별역 (257)	.7 .0	4.2 2.3	54.6 52.1	30.4 32.3	10.0 13.2	4.9 2.3	85.0 84.4	10.0 13.2	100.0 100.0
◎학력	별이하 (236) 별중졸 (909) 별이상 (855)	.8 .7 .5	.0 2.1 7.1	33.1 52.0 62.6	44.9 32.2 25.0	21.2 13.0 4.8	.8 2.8 7.6	78.0 84.3 87.6	21.2 13.0 4.8	100.0 100.0 100.0
◎직업	별 (92) 경영/전문직 (492) 사무/기술직 (265) 개인서비스 (308) 판매/서비스 (148) 기능/작업직 (527) 전업주부 (112) 학생 (56) 무직 (56)	2.2 .2 .8 .0 .0 1.3 .0 .0 .0	7.6 6.7 3.8 2.3 4.1 1.3 2.7 12.5	71.7 61.6 62.3 55.8 48.6 41.6 56.3 46.4	17.4 26.8 20.4 31.2 37.2 39.5 32.1 28.6	1.1 4.7 12.8 10.7 10.1 16.3 8.9 12.5	9.8 6.9 4.5 2.3 4.1 2.7 2.7 12.5	89.1 88.4 82.6 87.0 85.8 81.0 88.4 75.0	1.1 4.7 12.8 10.7 10.1 16.3 8.9 12.5	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소득	별 (719) 200만원 미만 (831) 200-299만원 (450) 300만원 이상 (450)	.7 .6 .4	2.6 4.0 6.2	49.1 56.8 58.0	31.7 31.0 28.2	15.9 7.6 7.1	3.3 4.6 6.7	80.8 87.8 86.2	15.9 7.6 7.1	100.0 100.0 100.0 100.0
◎서류작성경험	직간접 (608) 직접 (185) 경험없음 (1207)	1.0 .5 .4	5.9 2.2 3.3	61.8 47.6 51.5	26.0 43.2 31.1	5.3 6.5 13.7	6.9 2.7 3.7	87.8 90.8 82.6	5.3 6.5 13.7	100.0 100.0 100.0

[표 16-1] 법률문장을 이해하기 어려운 이유 - 1순위 (BASE : 어렵다)

[문 16] 법률에 나오는 문장을 이해하기 어렵다고 느끼시는 이유는 무엇입니까?

응답내용	사례수	권위적인 어투	불명확한 내용	번역투의 표현	너무 긴문장 사용	맞춤법에 맞지 않는 띄어쓰기	한문투의 어구사용	전문 용어가 많아서	계
[전 체]	(1699)	49.3	19.4	17.0	9.5	4.6	.1	.1	100.0
◎성남여	(867)	48.9	20.3	17.8	9.3	3.6	.1	.0	100.0
◎연령	(832)	49.8	18.4	16.2	9.6	5.6	.1	.2	100.0
20대	(459)	46.0	18.3	19.2	11.3	5.0	.0	.2	100.0
30대	(460)	52.2	18.5	15.7	9.8	3.7	.2	.0	100.0
40대	(338)	47.0	21.0	18.3	8.6	4.7	.3	.0	100.0
50대 이상	(442)	51.6	20.1	15.2	7.9	5.0	.0	.2	100.0
◎지역	(394)	56.9	16.2	18.3	5.6	2.5	.3	.3	100.0
서울/경남	(254)	50.0	23.6	16.9	8.7	.8	.0	.0	100.0
대구/경북	(180)	43.3	24.4	15.0	11.7	5.6	.0	.0	100.0
인천/경기	(417)	47.2	16.1	18.5	11.8	6.5	.0	.0	100.0
광주/전라	(227)	53.3	18.5	11.9	9.3	6.6	.4	.0	100.0
대전/충청	(171)	35.7	25.7	18.7	12.3	7.0	.0	.6	100.0
강원	(56)	53.6	14.3	19.6	8.9	3.6	.0	.0	100.0
◎도	(394)	56.9	16.2	18.3	5.6	2.5	.3	.3	100.0
특광역시	(418)	44.3	24.2	16.5	10.5	4.3	.2	.0	100.0
기타 시도	(887)	48.4	18.5	16.7	10.7	5.6	.0	.1	100.0
◎권역	(1482)	50.1	19.2	16.3	9.2	5.0	.1	.1	100.0
시지역	(217)	44.2	20.3	21.7	11.5	1.8	.0	.5	100.0
◎학력	(184)	46.2	20.1	15.8	12.0	6.0	.0	.0	100.0
중졸 이하	(766)	49.6	19.6	16.2	8.7	5.6	.0	.3	100.0
고졸 이상	(749)	49.8	19.0	18.2	9.6	3.2	.3	.0	100.0
◎직업	(82)	47.6	18.3	19.5	9.8	3.7	1.2	.0	100.0
경영/전문직	(435)	48.3	19.8	17.5	9.7	4.6	.0	.2	100.0
사무/기술직	(219)	52.1	17.4	18.7	8.7	3.2	.0	.0	100.0
개인서비스직	(268)	49.3	16.8	17.9	11.6	4.5	.0	.0	100.0
판매/서비스	(127)	49.6	25.2	15.0	5.5	4.7	.0	.0	100.0
기능/작업직	(427)	49.2	21.5	13.3	9.6	5.9	.2	.2	100.0
전업주부	(99)	51.5	13.1	24.2	8.1	3.0	.0	.0	100.0
학무	(42)	45.2	19.0	19.0	11.9	4.8	.0	.0	100.0
◎소득	(581)	44.6	21.9	18.8	10.3	4.5	.0	.0	100.0
200만원 미만	(730)	50.7	18.8	17.1	8.5	4.8	.0	.1	100.0
200-299만원	(388)	53.9	16.8	14.2	10.1	4.4	.5	.3	100.0
300만원 이상	(534)	49.6	21.3	15.0	9.6	3.9	.4	.2	100.0
◎서류작성경험	(168)	44.0	24.4	19.6	8.3	3.6	.0	.0	100.0
직간접 경험	(997)	50.1	17.5	17.7	9.6	5.1	.0	.1	100.0
작성 회피									
경험 없음									

[표 16-2] 법률문장을 이해하기 어려운 이유 - 종합 (BASE : 어렵다)

[문 16] 법률에 나오는 문장을 이해하기 어렵다고 느끼시는 이유는 무엇입니까?

응답내용	사례수	권위적인 어투	불명확한 내용	번역투의 표현	너무 긴문장 사용	맞춤법에 맞지 않는 띄어쓰기	한문투의 어구사용	전문 용어가 많아서
[전 체]	(1699)	79.1	55.7	32.4	20.9	9.4	.7	.5
◎성남여	(867)	78.2	57.9	33.4	20.8	7.6	.8	.3
◎연령								
20대	(459)	77.6	50.1	36.8	22.4	10.2	1.1	.9
30대	(460)	81.5	55.9	30.4	21.3	8.5	.7	.0
40대	(338)	78.4	56.5	34.0	19.5	8.3	.9	.6
50대 이상	(442)	78.7	60.9	28.7	19.9	10.4	.2	.5
◎지역								
서울	(394)	85.3	55.3	36.8	13.2	6.9	1.0	.3
부산/경남	(254)	76.0	66.1	29.9	22.4	4.3	.8	.4
대구/경북	(180)	76.1	61.7	29.4	21.1	6.7	1.1	2.2
인천/경기	(417)	76.7	48.0	35.5	27.3	10.6	.7	.0
광주/전라	(227)	78.4	53.7	25.1	22.9	19.4	.4	.0
대전/충청	(171)	77.8	56.1	31.0	18.1	11.7	.0	.6
강원	(56)	83.9	57.1	33.9	19.6	3.6	.0	1.8
◎도시								
특별시	(394)	85.3	55.3	36.8	13.2	6.9	1.0	.3
광역시	(418)	76.8	55.5	31.1	24.9	9.1	.5	.7
기타시도	(887)	77.5	56.0	31.1	22.4	10.7	.7	.5
◎권역								
시지역	(1482)	78.8	56.3	31.8	21.1	9.7	.7	.5
군지역	(217)	81.1	52.1	36.9	19.8	7.4	.5	.5
◎학력								
중졸이하	(184)	74.5	56.5	31.5	25.0	12.5	.0	.0
고졸	(766)	81.2	55.5	29.5	19.6	11.4	.8	.5
대재이상	(749)	78.1	55.8	35.6	21.2	6.7	.8	.5
◎직업								
경영/전문직	(82)	78.0	62.2	37.8	17.1	3.7	1.2	.0
사무/기술직	(435)	77.5	54.7	33.3	21.4	9.4	1.4	.9
개인서비스직	(219)	82.2	55.3	32.9	18.7	8.7	.0	.5
판매/서비스	(268)	78.7	53.7	31.0	24.3	10.4	.4	.4
기능/작업직	(127)	75.6	64.6	28.3	18.1	10.2	.8	.8
전업주부	(427)	80.8	55.5	30.2	21.1	10.8	.5	.2
학생	(99)	79.8	50.5	42.4	19.2	7.1	.0	.0
무직	(42)	76.2	57.1	31.0	23.8	7.1	2.4	.0
◎소득								
200만원 미만	(581)	76.2	55.9	32.5	24.8	8.1	.7	.3
200-299만원	(730)	79.5	56.7	31.9	18.8	10.8	.5	.4
300만원 이상	(388)	82.7	53.6	33.2	19.1	8.8	1.0	.8
◎서류작성경험								
직간접경험	(534)	77.3	61.0	30.5	18.7	8.1	1.3	.9
작성회피	(168)	78.0	60.1	34.5	17.3	8.3	.6	.0
경험없음	(997)	80.2	52.2	33.1	22.7	10.3	.4	.3

[표 17-1] 법률문장 어법에 대한 평가 - 실시함에 있어서

[문 17] 다음은 우리 법률에 나오는 문장입니다. 각항목에 예시된 문장을 잘 읽어보신 후 표시된 부분이 우리 어법상 어색하거나 거슬린다고 생각하시면 ①번, 그렇지 않다고 생각하시면 ②번으로 응답해 주십시오.

응답내용	사례수	그렇다	그렇지 않다	계
[전 체]	(2000)	33.8	66.2	100.0
◎성별				
남자	(985)	34.6	65.4	100.0
여자	(1015)	33.0	67.0	100.0
◎연령				
20대	(528)	32.0	68.0	100.0
30대	(520)	33.3	66.7	100.0
40대	(395)	35.9	64.1	100.0
50대 이상	(557)	34.5	65.5	100.0
◎지역				
서울	(448)	29.9	70.1	100.0
부산/경남	(340)	32.1	67.9	100.0
대구/경북	(229)	33.2	66.8	100.0
인천/경기	(469)	37.3	62.7	100.0
광주/전라	(241)	31.5	68.5	100.0
대전/충청	(204)	41.7	58.3	100.0
강원	(69)	30.4	69.6	100.0
◎도시				
특별시	(448)	29.9	70.1	100.0
광역시	(520)	34.8	65.2	100.0
기타시도	(1032)	35.0	65.0	100.0
◎권역				
시역	(1743)	32.2	67.8	100.0
군역	(257)	44.4	55.6	100.0
◎학력				
중졸 이하	(236)	32.6	67.4	100.0
고졸	(909)	35.6	64.4	100.0
대재 이상	(855)	32.2	67.8	100.0
◎직업				
경영/전문직	(92)	39.1	60.9	100.0
사무/기술직	(492)	30.7	69.3	100.0
개인서비스직	(265)	34.0	66.0	100.0
판매/서비스	(308)	33.1	66.9	100.0
기능/작업직	(148)	36.5	63.5	100.0
전업주부	(527)	34.7	65.3	100.0
학생	(112)	35.7	64.3	100.0
무직	(56)	35.7	64.3	100.0
◎소득				
200만원 미만	(719)	34.6	65.4	100.0
200-299만원	(831)	34.4	65.6	100.0
300만원 이상	(450)	31.3	68.7	100.0
◎서류작성경험				
직간접 경험	(608)	34.2	65.8	100.0
작성회피	(185)	47.6	52.4	100.0
경험없음	(1207)	31.5	68.5	100.0

[표 17-2] 법률문장 어법에 대한 평가 - 허가없이

[문 17] 다음은 우리 법률에 나오는 문장입니다. 각항목에 예시된 문장을 잘 읽어보신 후 표시된 부분이 우리 어법상 어색하거나 거슬린다고 생각하시면 ①번, 그렇지 않다고 생각하시면 ②번으로 응답해 주십시오.

응답내용	사례수	그렇다	그렇지 않다	계
[전 체]	(2000)	27.6	72.5	100.0
◎성별				
남자	(985)	27.4	72.6	100.0
여자	(1015)	27.7	72.3	100.0
◎연령				
20대	(528)	28.2	71.8	100.0
30대	(520)	26.5	73.5	100.0
40대	(395)	29.6	70.4	100.0
50대 이상	(557)	26.4	73.6	100.0
◎지역				
서울	(448)	23.2	76.8	100.0
부산/경남	(340)	25.9	74.1	100.0
대구/경북	(229)	28.8	71.2	100.0
인천/경기	(469)	29.4	70.6	100.0
광주/전라	(241)	27.0	73.0	100.0
대전/충청	(204)	37.3	62.7	100.0
강원	(69)	20.3	79.7	100.0
◎도시				
특별시	(448)	23.2	76.8	100.0
광역시	(520)	31.3	68.7	100.0
기타시도	(1032)	27.5	72.5	100.0
◎권역				
시역	(1743)	27.3	72.7	100.0
군역	(257)	29.2	70.8	100.0
◎학력				
중졸 이하	(236)	27.1	72.9	100.0
고졸	(909)	28.9	71.1	100.0
대재 이상	(855)	26.2	73.8	100.0
◎직업				
경영/전문직	(92)	26.1	73.9	100.0
사무/기술직	(492)	25.8	74.2	100.0
개인서비스직	(265)	24.9	75.1	100.0
판매/서비스	(308)	31.2	68.8	100.0
기능/작업직	(148)	31.8	68.2	100.0
전업주부	(527)	26.9	73.1	100.0
학생	(112)	30.4	69.6	100.0
무직	(56)	26.8	73.2	100.0
◎소득				
200만원 미만	(719)	28.7	71.3	100.0
200-299만원	(831)	27.0	73.0	100.0
300만원 이상	(450)	26.9	73.1	100.0
◎서류작성경험				
직간접 경험	(608)	29.9	70.1	100.0
작성회피	(185)	37.3	62.7	100.0
경험없음	(1207)	24.9	75.1	100.0

[표 17-3] 법률문장 어법에 대한 평가 - 등의 영업의

[문 17] 다음은 우리 법률에 나오는 문장입니다. 각항목에 예시된 문장을 잘 읽어보신 후 표시된 부분이 우리 어법상 어색하거나 거슬린다고 생각하시면 ①번, 그렇지 않다고 생각하시면 ②번으로 응답해 주십시오.

응답내용	사례수	그렇다	그렇지 않다	계
[전 체]	(2000)	60.8	39.3	100.0
◎성별				
남자	(985)	60.1	39.9	100.0
여자	(1015)	61.4	38.6	100.0
◎연령				
20대	(528)	61.6	38.4	100.0
30대	(520)	60.8	39.2	100.0
40대	(395)	62.5	37.5	100.0
50대 이상	(557)	58.7	41.3	100.0
◎지역				
서울	(448)	64.3	35.7	100.0
부산/경남	(340)	58.2	41.8	100.0
대구/경북	(229)	59.8	40.2	100.0
인천/경기	(469)	62.7	37.3	100.0
광주/전라	(241)	56.8	43.2	100.0
대전/충청	(204)	54.4	45.6	100.0
강원	(69)	72.5	27.5	100.0
◎도시				
특별시	(448)	64.3	35.7	100.0
광역시	(520)	59.4	40.6	100.0
기타시도	(1032)	59.9	40.1	100.0
◎권역				
시역	(1743)	61.6	38.4	100.0
군역	(257)	54.9	45.1	100.0
◎학력				
중졸 이하	(236)	61.9	38.1	100.0
고졸	(909)	60.0	40.0	100.0
대재 이상	(855)	61.3	38.7	100.0
◎직업				
경영/전문직	(92)	64.1	35.9	100.0
사무/기술직	(492)	61.4	38.6	100.0
개인서비스직	(265)	58.5	41.5	100.0
판매/서비스	(308)	64.0	36.0	100.0
기능/작업직	(148)	62.2	37.8	100.0
전업주부	(527)	59.4	40.6	100.0
학생	(112)	51.8	48.2	100.0
무직	(56)	69.6	30.4	100.0
◎소득				
200만원 미만	(719)	54.9	45.1	100.0
200-299만원	(831)	64.9	35.1	100.0
300만원 이상	(450)	62.4	37.6	100.0
◎서류작성경험				
직간접 경험	(608)	59.5	40.5	100.0
작성회피	(185)	58.9	41.1	100.0
경험없음	(1207)	61.6	38.4	100.0

[표 17-4] 법률문장 어법에 대한 평가 - 신고 등의 절차, 방법 등

[문 17] 다음은 우리 법률에 나오는 문장입니다. 각항목에 예시된 문장을 잘 읽어보신 후 표시된 부분이 우리 어법상 어색하거나 거슬린다고 생각하시면 ①번, 그렇지 않다고 생각하시면 ②번으로 응답해 주십시오.

응답내용	사례수	그렇다	그렇지 않다	계
[전 체]	(2000)	44.0	56.0	100.0
◎성별				
남자	(985)	42.8	57.2	100.0
여자	(1015)	45.1	54.9	100.0
◎연령				
20대	(528)	44.3	55.7	100.0
30대	(520)	43.5	56.5	100.0
40대	(395)	46.6	53.4	100.0
50대 이상	(557)	42.4	57.6	100.0
◎지역				
서울	(448)	38.6	61.4	100.0
부산/경남	(340)	43.8	56.2	100.0
대구/경북	(229)	44.5	55.5	100.0
인천/경기	(469)	44.8	55.2	100.0
광주/전라	(241)	46.9	53.1	100.0
대전/충청	(204)	51.5	48.5	100.0
강원	(69)	40.6	59.4	100.0
◎도시				
특별시	(448)	38.6	61.4	100.0
광역시	(520)	44.8	55.2	100.0
기타시도	(1032)	45.9	54.1	100.0
◎권역				
시역	(1743)	44.5	55.5	100.0
군역	(257)	40.9	59.1	100.0
◎학력				
중졸 이하	(236)	45.8	54.2	100.0
고졸	(909)	43.6	56.4	100.0
대재 이상	(855)	44.0	56.0	100.0
◎직업				
경영/전문직	(92)	51.1	48.9	100.0
사무/기술직	(492)	40.2	59.8	100.0
개인서비스직	(265)	43.0	57.0	100.0
판매/서비스	(308)	40.3	59.7	100.0
기능/작업직	(148)	41.9	58.1	100.0
전업주부	(527)	47.8	52.2	100.0
학생	(112)	50.9	49.1	100.0
무직	(56)	46.4	53.6	100.0
◎소득				
200만원 미만	(719)	40.5	59.5	100.0
200-299만원	(831)	47.2	52.8	100.0
300만원 이상	(450)	43.8	56.2	100.0
◎서류작성경험				
직간접 경험	(608)	42.8	57.2	100.0
작성회피	(185)	58.4	41.6	100.0
경험없음	(1207)	42.4	57.6	100.0

[표 17-5] 법률문장 어법에 대한 평가 - ~ 및 ~ 및 ~

[문 17] 다음은 우리 법률에 나오는 문장입니다. 각항목에 예시된 문장을 잘 읽어보신 후 표시된 부분이 우리 어법상 어색하거나 거슬린다고 생각하시면 ①번, 그렇지 않다고 생각하시면 ②번으로 응답해 주십시오.

응답내용	사례수	그렇다	그렇지 않다	계
[전 체]	(2000)	54.0	46.0	100.0
◎성별				
남자	(985)	53.0	47.0	100.0
여자	(1015)	55.0	45.0	100.0
◎연령				
20대	(528)	53.6	46.4	100.0
30대	(520)	50.8	49.2	100.0
40대	(395)	56.7	43.3	100.0
50대 이상	(557)	55.5	44.5	100.0
◎지역				
서울	(448)	52.7	47.3	100.0
부산/경남	(340)	56.5	43.5	100.0
대구/경북	(229)	49.8	50.2	100.0
인천/경기	(469)	52.0	48.0	100.0
광주/전라	(241)	62.7	37.3	100.0
대전/충청	(204)	45.6	54.4	100.0
강원	(69)	72.5	27.5	100.0
◎도시				
특별시	(448)	52.7	47.3	100.0
광역시	(520)	53.7	46.3	100.0
기타시도	(1032)	54.7	45.3	100.0
◎권역				
시역	(1743)	54.6	45.4	100.0
군역	(257)	50.2	49.8	100.0
◎학력				
중졸 이하	(236)	59.7	40.3	100.0
고졸	(909)	54.6	45.4	100.0
대재 이상	(855)	51.8	48.2	100.0
◎직업				
경영/전문직	(92)	53.3	46.7	100.0
사무/기술직	(492)	53.5	46.5	100.0
개인서비스직	(265)	52.5	47.5	100.0
판매/서비스	(308)	52.9	47.1	100.0
기능/작업직	(148)	56.8	43.2	100.0
전업주부	(527)	56.4	43.6	100.0
학생	(112)	54.5	45.5	100.0
무직	(56)	42.9	57.1	100.0
◎소득				
200만원 미만	(719)	54.1	45.9	100.0
200-299만원	(831)	55.1	44.9	100.0
300만원 이상	(450)	51.8	48.2	100.0
◎서류작성경험				
직간접 경험	(608)	54.6	45.4	100.0
작성회피	(185)	59.5	40.5	100.0
경험없음	(1207)	52.9	47.1	100.0

[표 18] 한글/한자의 문장구성에 대한 견해:문장예시

[문 18] 아래 보기에 주어진 세 가지 문장을 읽어보시고, ○○님께서 가장 이해하기 쉽다고 느끼시는 문장형식은 어떤 것인지 말씀해 주십시오.

응답내용	사례수	국한문 혼용	한글 전용	국한문 병용	별차이 없음	계
[전 체]	(2000)	2.3	35.4	58.9	3.5	100.0
◎성 별						
남 자	(985)	3.1	27.8	65.5	3.6	100.0
여 자	(1015)	1.4	42.8	52.4	3.4	100.0
◎연 령 별						
20 대	(528)	1.9	37.3	57.6	3.2	100.0
30 대	(520)	1.9	31.7	61.5	4.8	100.0
40 대	(395)	2.8	32.4	61.8	3.0	100.0
50 대 이 상	(557)	2.5	39.1	55.5	2.9	100.0
◎지 역 별						
서 울	(448)	1.6	31.9	59.6	6.9	100.0
부 산/ 경 남	(340)	2.1	34.7	58.8	4.4	100.0
대 구/ 경 북	(229)	.0	39.3	59.0	1.7	100.0
인 천/ 경 기	(469)	1.9	33.3	61.6	3.2	100.0
광 주/ 전 라	(241)	5.0	41.1	52.7	1.2	100.0
대 전/ 충 청	(204)	4.4	43.1	52.0	.5	100.0
강 원	(69)	1.4	20.3	76.8	1.4	100.0
◎도 시 별						
특 별 시	(448)	1.6	31.9	59.6	6.9	100.0
광 역 시	(520)	2.3	38.8	55.6	3.3	100.0
기 타 시 도	(1032)	2.5	35.2	60.2	2.1	100.0
◎권 역 별						
시 지 역	(1743)	2.3	34.7	59.4	3.6	100.0
군 지 역	(257)	1.9	40.1	55.3	2.7	100.0
◎학 력 별						
중 졸 이 하	(236)	.4	61.9	36.0	1.7	100.0
고 졸	(909)	1.7	37.0	56.9	4.5	100.0
대 재 이 상	(855)	3.4	26.4	67.3	2.9	100.0
◎직 업 별						
경영/ 전문직	(92)	5.4	18.5	71.7	4.3	100.0
사무/ 기술직	(492)	2.2	27.2	66.9	3.7	100.0
개인서비스직	(265)	3.4	30.9	64.5	1.1	100.0
판매/ 서비스	(308)	1.6	38.6	56.2	3.6	100.0
기능/ 작업직	(148)	2.7	36.5	56.8	4.1	100.0
전 업 주 부	(527)	.9	45.9	48.8	4.4	100.0
학 생	(112)	2.7	35.7	58.9	2.7	100.0
무 직	(56)	5.4	35.7	55.4	3.6	100.0
◎소 득 별						
200만원 미만	(719)	2.2	41.6	53.3	2.9	100.0
200- 299만원	(831)	2.2	34.2	60.5	3.1	100.0
300만원 이상	(450)	2.4	27.8	64.7	5.1	100.0
◎서류작성경험						
직간접 경험	(608)	3.1	27.8	66.3	2.8	100.0
작성 회 피	(185)	5.4	37.8	47.6	9.2	100.0
경험 없음	(1207)	1.3	38.9	56.8	3.0	100.0

[표 19-1] 법률용어 및 문장에 대한 만족도 - 이해의 용이성

[문 19] 다음은 현행 법률용어 및 문장과 관련된 항목입니다. 각 항목에 대해 평소 ○○님께서 느끼신대로 얼마나 만족스러운 지를 말씀해 주십시오

응답내용	사례수	매우 불만족	다소 불만족	보통	다소 만족	종합평가			평균
						불만족	보통	만족	
[전 체]	(2000)	14.1	56.0	26.2	3.8	70.1	26.2	3.8	(2.20)
◎성남여	(985)	12.2	55.5	27.6	4.7	67.7	27.6	4.7	(2.25)
◎연령	(1015)	15.9	56.5	24.8	2.9	72.3	24.8	2.9	(2.15)
20대	(528)	14.6	51.7	30.3	3.4	66.3	30.3	3.4	(2.23)
30대	(520)	14.8	55.4	26.7	3.1	70.2	26.7	3.1	(2.18)
40대	(395)	12.7	60.3	22.8	4.3	72.9	22.8	4.3	(2.19)
50대 이상	(557)	13.8	57.6	24.2	4.3	71.5	24.2	4.3	(2.19)
◎지역	(448)	10.3	58.9	26.8	4.0	69.2	26.8	4.0	(2.25)
서울/경기	(340)	9.7	53.5	30.9	5.9	63.2	30.9	5.9	(2.33)
부산/경남	(229)	21.0	43.7	31.9	3.5	64.6	31.9	3.5	(2.18)
대구/경북	(469)	9.2	61.6	26.4	2.8	70.8	26.4	2.8	(2.23)
인천/경기	(241)	20.3	62.7	13.3	3.7	83.0	13.3	3.7	(2.00)
광주/전남	(204)	24.0	50.0	23.5	2.5	74.0	23.5	2.5	(2.04)
대전/충청	(69)	18.8	46.4	31.9	2.9	65.2	31.9	2.9	(2.19)
◎도	(448)	10.3	58.9	26.8	4.0	69.2	26.8	4.0	(2.25)
특	(520)	14.6	51.0	30.4	4.0	65.6	30.4	4.0	(2.24)
광역시	(1032)	15.4	57.3	23.8	3.5	72.7	23.8	3.5	(2.15)
◎권역	(1743)	13.5	56.2	26.4	3.8	69.7	26.4	3.8	(2.21)
시	(257)	17.9	54.5	24.5	3.1	72.4	24.5	3.1	(2.13)
군	(257)	17.9	54.5	24.5	3.1	72.4	24.5	3.1	(2.13)
◎학력	(236)	17.8	61.9	18.2	2.1	79.7	18.2	2.1	(2.05)
중졸 이하	(909)	13.3	57.6	26.4	2.6	71.0	26.4	2.6	(2.18)
고졸 이상	(855)	13.8	52.6	28.2	5.4	66.4	28.2	5.4	(2.25)
◎직업	(92)	12.0	40.2	38.0	9.8	52.2	38.0	9.8	(2.46)
경영/전문직	(492)	12.4	53.3	30.1	4.3	65.7	30.1	4.3	(2.26)
사무/기술직	(265)	14.7	56.6	25.3	3.4	71.3	25.3	3.4	(2.17)
개인서비스직	(308)	16.6	57.8	21.4	4.2	74.4	21.4	4.2	(2.13)
판매/서비스	(148)	10.8	60.1	25.7	3.4	70.9	25.7	3.4	(2.22)
기능/작업직	(527)	15.6	61.1	21.4	1.9	76.7	21.4	1.9	(2.10)
전업주부	(112)	14.3	49.1	33.0	3.6	63.4	33.0	3.6	(2.26)
학무	(56)	8.9	48.2	35.7	7.1	57.1	35.7	7.1	(2.41)
◎소득	(719)	13.4	54.8	29.5	2.4	68.2	29.5	2.4	(2.21)
200만원 미만	(831)	14.7	59.7	22.6	3.0	74.4	22.6	3.0	(2.14)
200-299만원	(450)	14.0	51.1	27.6	7.3	65.1	27.6	7.3	(2.28)
300만원 이상	(450)	14.0	51.1	27.6	7.3	65.1	27.6	7.3	(2.28)
◎서류작성경험	(608)	11.8	55.6	27.3	5.3	67.4	27.3	5.3	(2.26)
직간접경험	(185)	24.9	53.0	21.1	1.1	77.8	21.1	1.1	(1.98)
작성회피	(1207)	13.5	56.7	26.4	3.4	70.2	26.4	3.4	(2.20)
경험없음	(1207)	13.5	56.7	26.4	3.4	70.2	26.4	3.4	(2.20)
◎전반적만족도	(1239)	21.3	68.2	9.9	.6	89.5	9.9	.6	(1.90)
불만족	(710)	2.3	36.6	55.4	5.8	38.9	55.4	5.8	(2.65)
만족	(51)	2.0	29.4	15.7	52.9	31.4	15.7	52.9	(3.20)

[표 19-2] 법률용어 및 문장에 대한 만족도 - 표현의 명확성

[문 19] 다음은 현행 법률용어 및 문장과 관련된 항목입니다. 각 항목에 대해 평소 ○○님께서 느끼신대로 얼마나 만족스러운 지를 말씀해 주십시오

응답내용	사례수	매우 불만족	다소 불만족	보통	다소 만족	매우 만족	종합평가			평균
							불만족	보통	만족	
[전 체]	(2000)	11.5	40.4	38.0	9.9	.3	51.9	38.0	10.2	(2.47)
◎성남여	(985) (1015)	10.8 12.2	38.2 42.5	38.7 37.2	12.0 7.9	.4 .2	48.9 54.7	38.7 37.2	12.4 8.1	(2.53) (2.41)
◎연령										
20대	(528)	11.9	39.0	36.9	11.7	.4	50.9	36.9	12.1	(2.50)
30대	(520)	11.2	41.0	39.4	8.5	.0	52.1	39.4	8.5	(2.45)
40대	(395)	10.4	40.8	38.7	9.4	.8	51.1	38.7	10.1	(2.49)
50대 이상	(557)	12.2	40.8	37.0	9.9	.2	53.0	37.0	10.1	(2.45)
◎지역										
서울	(448)	11.8	42.4	33.9	11.8	.0	54.2	33.9	11.8	(2.46)
부산/대구/대전/광주/대전/강	(340) (229) (469) (241) (204) (69)	7.1 18.8 6.0 8.7 24.0 17.4	40.6 34.1 45.6 35.3 37.3 37.7	41.2 38.9 35.6 47.3 35.3 36.2	10.9 7.9 11.9 8.7 3.4 8.7	.3 .4 .9 .0 .0 .0	47.6 52.8 51.6 44.0 61.3 55.1	41.2 38.9 35.6 47.3 35.3 36.2	11.2 8.3 12.8 8.7 3.4 8.7	(2.57) (2.37) (2.56) (2.56) (2.18) (2.36)
◎도										
특광역시	(448) (520)	11.8 12.1	42.4 35.8	33.9 40.8	11.8 11.0	.0 .4	54.2 47.9	33.9 40.8	11.8 11.3	(2.46) (2.52)
기타시도	(1032)	11.0	41.8	38.3	8.5	.4	52.8	38.3	8.9	(2.45)
◎권역										
시	(1743)	11.3	41.0	36.8	10.5	.3	52.3	36.8	10.8	(2.48)
군	(257)	12.8	35.8	45.5	5.8	.0	48.6	45.5	5.8	(2.44)
◎학력										
중졸	(236)	13.6	48.3	31.8	5.9	.4	61.9	31.8	6.4	(2.31)
고졸	(909)	11.3	40.5	38.7	9.1	.3	51.8	38.7	9.5	(2.47)
대졸 이상	(855)	11.1	38.0	38.8	11.8	.2	49.1	38.8	12.0	(2.52)
◎직업										
경영/사무/개인서비스/판매/기능/전업/학무	(92) (492) (265) (308) (148) (527) (112) (56)	6.5 10.2 10.2 11.7 9.5 14.4 15.2 7.1	40.2 39.2 40.8 40.9 38.5 45.0 31.3 25.0	38.0 40.9 38.9 35.7 37.8 34.7 39.3 48.2	14.1 9.8 9.8 11.4 12.8 5.7 14.3 19.6	1.1 .0 .4 .3 1.4 .2 .0 .0	46.7 49.4 50.9 52.6 48.0 59.4 46.4 32.1	38.0 40.9 38.9 35.7 37.8 34.7 39.3 48.2	15.2 9.8 10.2 11.7 14.2 5.9 14.3 19.6	(2.63) (2.50) (2.49) (2.48) (2.58) (2.32) (2.53) (2.80)
◎소득										
200만원 미만	(719)	10.2	41.2	39.8	8.5	.4	51.3	39.8	8.9	(2.48)
200-299만원	(831)	12.2	40.9	37.3	9.5	.1	53.1	37.3	9.6	(2.45)
300만원 이상	(450)	12.4	38.0	36.2	12.9	.4	50.4	36.2	13.3	(2.51)
◎서류작성경험										
직간접	(608)	10.2	38.8	39.0	11.5	.5	49.0	39.0	12.0	(2.53)
작성회피	(185)	24.9	40.0	27.0	8.1	.0	64.9	27.0	8.1	(2.18)
경험없음	(1207)	10.1	41.2	39.1	9.4	.2	51.3	39.1	9.6	(2.48)
◎ 전반적 만족도										
불만	(1239)	18.1	54.8	23.5	3.6	.0	72.9	23.5	3.6	(2.13)
보통	(710)	.8	17.7	64.2	16.8	.4	18.6	64.2	17.2	(2.98)
만족	(51)	.0	3.9	23.5	66.7	5.9	3.9	23.5	72.5	(3.75)

[표 19-3] 법률용어 및 문장에 대한 만족도 - 표현의 간결성

[문 19] 다음은 현행 법률용어 및 문장과 관련된 항목입니다. 각 항목에 대해 평소 ○○님께서 느끼신대로 얼마나 만족스러운 지를 말씀해 주십시오

응답내용	사례수	매우 불만족	다소 불만족	보통	다소 만족	매우 만족	종합평가			평균
							불만족	보통	만족	
[전 체]	(2000)	16.0	44.7	31.1	7.9	.4	60.7	31.1	8.3	(2.32)
◎성별										
남	(985)	14.9	42.3	33.0	9.2	.5	57.3	33.0	9.7	(2.38)
여	(1015)	17.0	46.9	29.3	6.5	.3	63.9	29.3	6.8	(2.26)
◎연령										
20대	(528)	14.8	47.0	30.7	7.4	.2	61.7	30.7	7.6	(2.31)
30대	(520)	17.3	43.1	31.2	8.3	.2	60.4	31.2	8.5	(2.31)
40대	(395)	15.4	43.0	30.9	9.9	.8	58.5	30.9	10.6	(2.37)
50대 이상	(557)	16.3	45.1	31.6	6.5	.5	61.4	31.6	7.0	(2.30)
◎지역										
서울	(448)	12.9	45.8	32.1	8.9	.2	58.7	32.1	9.2	(2.38)
부산/경남	(340)	14.1	45.9	32.1	7.6	.3	60.0	32.1	7.9	(2.34)
대구/경북	(229)	24.5	34.1	35.8	5.7	.0	58.5	35.8	5.7	(2.23)
대전/경기	(469)	13.2	49.5	27.7	9.2	.4	62.7	27.7	9.6	(2.34)
광주/전라	(241)	12.4	49.4	33.6	4.6	.0	61.8	33.6	4.6	(2.30)
대전/충청	(204)	25.0	35.8	27.5	10.3	1.5	60.8	27.5	11.8	(2.27)
강원	(69)	21.7	43.5	29.0	4.3	1.4	65.2	29.0	5.8	(2.20)
◎도										
서울	(448)	12.9	45.8	32.1	8.9	.2	58.7	32.1	9.2	(2.38)
특광역시	(520)	19.8	40.8	32.5	6.7	.2	60.6	32.5	6.9	(2.27)
기타시도	(1032)	15.4	46.1	29.9	7.9	.6	61.5	29.9	8.5	(2.32)
◎권역										
서울	(1743)	15.8	45.3	30.5	8.1	.3	61.1	30.5	8.4	(2.32)
시가지	(257)	17.1	40.5	35.4	6.2	.8	57.6	35.4	7.0	(2.33)
◎학력										
중졸 이하	(236)	18.6	47.9	29.2	4.2	.0	66.5	29.2	4.2	(2.19)
고졸	(909)	15.6	46.2	31.7	6.4	.1	61.8	31.7	6.5	(2.29)
대재 이상	(855)	15.7	42.1	31.0	10.4	.8	57.8	31.0	11.2	(2.39)
◎직업										
경영/전문직	(92)	10.9	41.3	32.6	14.1	1.1	52.2	32.6	15.2	(2.53)
사무/기술직	(492)	15.0	42.1	34.6	7.9	.4	57.1	34.6	8.3	(2.37)
개인서비스직	(265)	12.8	43.8	32.1	10.9	.4	56.6	32.1	11.3	(2.42)
판매/서비스직	(308)	20.5	45.1	26.0	8.4	.0	65.6	26.0	8.4	(2.22)
기능/작업직	(148)	16.9	38.5	38.5	6.1	.0	55.4	38.5	6.1	(2.34)
전업주부	(527)	17.3	50.5	27.1	4.7	.4	67.7	27.1	5.1	(2.20)
학무	(112)	11.6	48.2	33.9	6.3	.0	59.8	33.9	6.3	(2.35)
무직	(56)	17.9	28.6	33.9	16.1	3.6	46.4	33.9	19.6	(2.59)
◎소득										
200만원 미만	(719)	13.9	43.9	36.2	6.0	.0	57.9	36.2	6.0	(2.34)
200-299만원	(831)	17.2	46.8	27.3	7.9	.7	64.0	27.3	8.7	(2.28)
300만원 이상	(450)	17.1	41.8	30.0	10.7	.4	58.9	30.0	11.1	(2.36)
◎서류작성경험										
직간접경험	(608)	16.3	40.3	32.9	10.0	.5	56.6	32.9	10.5	(2.38)
작성회피	(185)	27.0	45.9	23.2	2.7	1.1	73.0	23.2	3.8	(2.05)
경험없음	(1207)	14.2	46.6	31.4	7.5	.2	60.8	31.4	7.8	(2.33)
◎전반적만족도										
불만족	(1239)	25.1	57.1	14.3	3.4	.1	82.2	14.3	3.5	(1.96)
만족	(710)	1.3	24.4	61.5	12.3	.6	25.6	61.5	12.8	(2.86)
만족	(51)	.0	23.5	15.7	54.9	5.9	23.5	15.7	60.8	(3.43)

[표 19-4] 법률용어 및 문장에 대한 만족도 - 일상언어와의 관련성

[문 19] 다음은 현행 법률용어 및 문장과 관련된 항목입니다. 각 항목에 대해 평소 ○○님께서 느끼신대로 얼마나 만족스러운 지를 말씀해 주십시오

응답내용	사례수	매우 불만족	다소 불만족	보통	다소 만족	매우 만족	종합평가			평 균
							불만족	보 통	만 족	
[전 체]	(2000)	22.4	48.6	25.9	3.0	.2	71.0	25.9	3.2	(2.10)
◎성남여	(985) (1015)	21.6 23.2	48.0 49.1	26.5 25.3	3.6 2.5	.3 .0	69.6 72.2	26.5 25.3	3.9 2.5	(2.13) (2.07)
◎연령										
20대	(528)	25.0	45.8	25.9	2.7	.6	70.8	25.9	3.2	(2.08)
30대	(520)	22.9	49.2	25.2	2.7	.0	72.1	25.2	2.7	(2.08)
40대	(395)	22.8	48.6	25.3	3.3	.0	71.4	25.3	3.3	(2.09)
50대 이상	(557)	19.2	50.4	26.9	3.4	.0	69.7	26.9	3.4	(2.15)
◎지역										
서울	(448)	21.0	51.6	22.8	4.7	.0	72.5	22.8	4.7	(2.11)
부산/대구/인천/광주/대전/강	(340) (229) (469) (241) (204) (69)	18.2 33.2 20.7 17.0 28.9 27.5	52.1 40.2 50.5 49.8 41.7 42.0	25.9 24.5 24.7 32.0 28.4 30.4	3.8 1.7 3.6 1.2 1.0 .0	.0 .4 .4 .0 .0 .0	70.3 73.4 71.2 66.8 70.6 69.6	25.9 24.5 24.7 32.0 28.4 30.4	3.8 2.2 4.1 1.2 1.0 .0	(2.15) (1.96) (2.13) (2.17) (2.01) (2.03)
◎도시										
특별자치시	(448) (520)	21.0 25.4	51.6 43.5	22.8 28.5	4.7 2.5	.0 .2	72.5 68.8	22.8 28.5	4.7 2.7	(2.11) (2.09)
기타시도	(1032)	21.5	49.8	26.0	2.5	.2	71.3	26.0	2.7	(2.10)
◎권역										
서울지역	(1743)	22.9	47.7	25.9	3.3	.2	70.7	25.9	3.4	(2.10)
기타지역	(257)	18.7	54.1	26.1	1.2	.0	72.8	26.1	1.2	(2.10)
◎학력										
중졸이하	(236)	22.0	56.4	19.5	2.1	.0	78.4	19.5	2.1	(2.02)
고졸이상	(909) (855)	20.7 24.3	47.0 48.1	29.4 24.0	2.9 3.4	.1 .2	67.7 72.4	29.4 24.0	3.0 3.6	(2.15) (2.07)
◎직업										
경영/사무/개인서비스/판매/기능/전업/학무	(92) (492) (265) (308) (148) (527) (112) (56)	19.6 23.0 21.9 25.0 21.6 20.9 25.9 19.6	42.4 48.6 51.7 46.4 43.9 52.2 45.5 39.3	32.6 25.2 23.0 25.3 33.1 25.0 24.1 30.4	5.4 3.0 3.0 2.9 1.4 1.9 4.5 10.7	.0 .2 .4 .3 .0 .0 .0 .0	62.0 71.5 73.6 71.4 65.5 73.1 71.4 58.9	32.6 25.2 23.0 25.3 33.1 25.0 24.1 30.4	5.4 3.3 3.4 3.2 1.4 1.9 4.5 10.7	(2.24) (2.09) (2.08) (2.07) (2.14) (2.08) (2.07) (2.32)
◎소득										
200만원 미만	(719)	21.7	48.4	27.4	2.4	.1	70.1	27.4	2.5	(2.11)
200-299만원	(831)	23.2	48.6	25.4	2.8	.0	71.8	25.4	2.8	(2.08)
300만원 이상	(450)	22.0	48.7	24.4	4.4	.4	70.7	24.4	4.9	(2.13)
◎서류작성경험										
직간접작성경험	(608)	21.2	47.7	27.6	3.1	.3	68.9	27.6	3.5	(2.14)
작성경험없음	(185) (1207)	36.8 20.8	42.7 49.9	18.4 26.2	2.2 3.1	.0 .1	79.5 70.7	18.4 26.2	2.2 3.1	(1.86) (2.12)
◎ 전반적만족도										
불만족	(1239)	32.1	59.7	7.8	.3	.0	91.8	7.8	.3	(1.76)
보통	(710)	6.6	31.5	57.7	3.7	.4	38.2	57.7	4.1	(2.60)
만족	(51)	5.9	13.7	21.6	58.8	.0	19.6	21.6	58.8	(3.33)

[표 20] 법률용어 및 문장에 대한 전반적 만족도

[문 20] ○○님께서 4가지 질문을 전반적으로 고려할 경우, 현행 법률용어 및 문장에 대해 얼마나 만족하십니까?

응답내용	사례수	매우 불만족	다소 불만족	보통	다소 만족	매우 만족	종합평가			평 균
							불만족	보 통	만 족	
[전 체]	(2000)	10.3	51.7	35.5	2.5	.1	62.0	35.5	2.6	(2.30)
◎성 남 여	(985) (1015)	9.4 11.0	49.7 53.6	37.6 33.5	3.1 1.9	.1 .0	59.2 64.6	37.6 33.5	3.2 1.9	(2.35) (2.26)
◎연 령										
20 대	(528)	9.8	54.7	33.3	2.1	.0	64.6	33.3	2.1	(2.28)
30 대	(520)	10.4	52.1	34.4	3.1	.0	62.5	34.4	3.1	(2.30)
40 대	(395)	10.1	49.1	38.0	2.8	.0	59.2	38.0	2.8	(2.33)
50 대 이 상	(557)	10.6	50.3	36.8	2.2	.2	60.9	36.8	2.3	(2.31)
◎지 역										
서울	(448)	8.3	54.5	33.7	3.6	.0	62.7	33.7	3.6	(2.33)
부산/경남	(340)	6.5	50.6	40.3	2.4	.3	57.1	40.3	2.6	(2.39)
대구/경북	(229)	18.3	45.9	34.1	1.7	.0	64.2	34.1	1.7	(2.19)
인천/경기	(469)	7.9	54.4	35.0	2.8	.0	62.3	35.0	2.8	(2.33)
광주/전라	(241)	2.9	61.0	33.2	2.9	.0	63.9	33.2	2.9	(2.36)
대전/충청	(204)	23.0	40.2	35.8	1.0	.0	63.2	35.8	1.0	(2.15)
강원	(69)	18.8	42.0	39.1	.0	.0	60.9	39.1	.0	(2.20)
◎도 시										
특별시	(448)	8.3	54.5	33.7	3.6	.0	62.7	33.7	3.6	(2.33)
광역시	(520)	12.3	47.3	38.3	1.9	.2	59.6	38.3	2.1	(2.30)
기타 시도	(1032)	10.1	52.7	34.9	2.3	.0	62.8	34.9	2.3	(2.29)
◎권 역										
시	(1743)	10.3	52.0	34.8	2.8	.1	62.3	34.8	2.9	(2.30)
군	(257)	9.7	49.8	40.1	.4	.0	59.5	40.1	.4	(2.31)
◎학 력										
중졸 이하	(236)	14.4	56.4	27.5	1.7	.0	70.8	27.5	1.7	(2.17)
고졸	(909)	9.5	50.4	38.3	1.8	.1	59.8	38.3	1.9	(2.33)
대재 이상	(855)	9.9	51.8	34.7	3.5	.0	61.8	34.7	3.5	(2.32)
◎직 업										
경영/전문직	(92)	9.8	43.5	42.4	4.3	.0	53.3	42.4	4.3	(2.41)
사무/기술직	(492)	9.3	50.8	36.6	3.3	.0	60.2	36.6	3.3	(2.34)
개인서비스직	(265)	6.8	54.3	36.6	2.3	.0	61.1	36.6	2.3	(2.34)
판매/서비스	(308)	14.0	51.3	32.5	1.9	.3	65.3	32.5	2.3	(2.23)
기능/작업직	(148)	8.8	50.7	38.5	2.0	.0	59.5	38.5	2.0	(2.34)
전업주부	(527)	11.0	55.0	32.4	1.5	.0	66.0	32.4	1.5	(2.24)
학생	(112)	11.6	55.4	30.4	2.7	.0	67.0	30.4	2.7	(2.24)
무직	(56)	8.9	26.8	57.1	7.1	.0	35.7	57.1	7.1	(2.63)
◎소 득										
200만원 미만	(719)	8.8	51.5	38.2	1.4	.1	60.2	38.2	1.5	(2.33)
200-299만원	(831)	11.4	52.3	33.9	2.3	.0	63.8	33.9	2.3	(2.27)
300만원 이상	(450)	10.4	50.9	34.0	4.7	.0	61.3	34.0	4.7	(2.33)
◎서류작성경험										
직간접 경험	(608)	9.2	48.7	38.8	3.3	.0	57.9	38.8	3.3	(2.36)
작성 회 피	(185)	22.7	53.0	22.2	2.2	.0	75.7	22.2	2.2	(2.04)
경험 없음	(1207)	8.9	53.0	35.9	2.2	.1	61.9	35.9	2.2	(2.32)

[표 21] 법률용어 정비사업에 대한 인지도

[문 21] 정부에서는 법률에 대한 국민의 이해를 증진하고 우리 사회의 법률문화 개선을 도모하기 위해 [법률용어 순화사업], [행정용어 바르게 쓰기] 등 지속적인 법률용어 정비사업을 추진하고 있습니다. ○○님께서 이러한 사업에 대해 들어보셨습니까?

응답내용	사례수	들어본적 있음	들어본적 없음	계
[전 체]	(2000)	29.5	70.6	100.0
◎성 남 여	별 자 자 (985) (1015)	35.9 23.2	64.1 76.8	100.0 100.0
◎연 령	별 대 대 대 50 대 이 상 (528) (520) (395) (557)	23.3 35.2 32.4 27.8	76.7 64.8 67.6 72.2	100.0 100.0 100.0 100.0
◎지 역	별 울 경 남 경 북 경 기 전 라 충 청 원 (448) (340) (229) (469) (241) (204) (69)	27.2 38.8 34.5 23.0 31.1 24.0 34.8	72.8 61.2 65.5 77.0 68.9 76.0 65.2	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도 시 특 별 광 역 기 타	별 시 시 시 도 (448) (520) (1032)	27.2 32.1 29.1	72.8 67.9 70.9	100.0 100.0 100.0
◎권 역	별 역 역 역 (1743) (257)	30.1 24.9	69.9 75.1	100.0 100.0
◎학 력	별 이 하 졸 졸 이 상 (236) (909) (855)	19.9 25.3 36.5	80.1 74.7 63.5	100.0 100.0 100.0
◎직 업	별 전 문 기 술 개 인 서 비 스 직 (92) (492) (265) (308) (148) (527) (112) (56)	50.0 37.0 35.5 26.3 29.1 19.5 20.5 30.4	50.0 63.0 64.5 73.7 70.9 80.5 79.5 69.6	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소 득	별 미 만 200- 299 만 원 300만 원 이 상 (719) (831) (450)	27.7 28.4 34.2	72.3 71.6 65.8	100.0 100.0 100.0
◎서 류 작 성 경 험	경 험 경 험 회 피 경 험 없 음 (608) (185) (1207)	37.8 30.3 25.1	62.2 69.7 74.9	100.0 100.0 100.0

[표 21-1] 법률용어 정비사업에 대한 관심도 (BASE : 인지자)

[문 21-1] [법률용어 순화사업], [행정용어 바르게 쓰기] 등 법률용어 정비사업에 대해 얼마나 관심을 가지고 계십니까?

응답내용	사례수	매우 관심	다소 관심	별로 관심없다	전혀 관심없다	종합평가		계
						관심	무관심	
[전체]	(589)	5.6	60.8	32.3	1.4	66.4	33.6	100.0
◎성별								
남자	(354)	5.6	64.4	28.8	1.1	70.1	29.9	100.0
여자	(235)	5.5	55.3	37.4	1.7	60.9	39.1	100.0
◎연령								
20대	(123)	2.4	56.1	41.5	.0	58.5	41.5	100.0
30대	(183)	4.4	57.4	36.6	1.6	61.7	38.3	100.0
40대	(128)	8.6	64.8	25.0	1.6	73.4	26.6	100.0
50대 이상	(155)	7.1	65.2	25.8	1.9	72.3	27.7	100.0
◎지역								
서울	(122)	9.0	61.5	28.7	.8	70.5	29.5	100.0
부산/경남	(132)	3.8	60.6	35.6	.0	64.4	35.6	100.0
대구/경북	(79)	.0	67.1	29.1	3.8	67.1	32.9	100.0
인천/경기	(108)	10.2	61.1	26.9	1.9	71.3	28.7	100.0
광주/전라	(75)	6.7	57.3	36.0	.0	64.0	36.0	100.0
대전/충청	(49)	2.0	44.9	49.0	4.1	46.9	53.1	100.0
강원	(24)	.0	79.2	20.8	.0	79.2	20.8	100.0
◎도시								
특별시	(122)	9.0	61.5	28.7	.8	70.5	29.5	100.0
광역시	(167)	3.0	62.9	32.3	1.8	65.9	34.1	100.0
기타시도	(300)	5.7	59.3	33.7	1.3	65.0	35.0	100.0
◎권역								
시역	(525)	5.9	60.8	32.2	1.1	66.7	33.3	100.0
군역	(64)	3.1	60.9	32.8	3.1	64.1	35.9	100.0
◎학력								
중졸이하	(47)	4.3	59.6	29.8	6.4	63.8	36.2	100.0
고졸이상	(230)	5.7	61.3	32.2	.9	67.0	33.0	100.0
대재이상	(312)	5.8	60.6	32.7	1.0	66.3	33.7	100.0
◎직업								
경영/전문직	(46)	13.0	50.0	37.0	.0	63.0	37.0	100.0
사무/기술직	(182)	5.5	64.3	29.7	.5	69.8	30.2	100.0
개인서비스직	(94)	4.3	72.3	21.3	2.1	76.6	23.4	100.0
판매/서비스직	(81)	8.6	50.6	35.8	4.9	59.3	40.7	100.0
기능/작업직	(43)	2.3	65.1	32.6	.0	67.4	32.6	100.0
전업주부	(103)	3.9	55.3	39.8	1.0	59.2	40.8	100.0
학부생	(23)	.0	60.9	39.1	.0	60.9	39.1	100.0
무직	(17)	5.9	58.8	35.3	.0	64.7	35.3	100.0
◎소득								
200만원 미만	(199)	6.5	58.8	33.2	1.5	65.3	34.7	100.0
200-299만원	(236)	4.7	61.9	31.8	1.7	66.5	33.5	100.0
300만원 이상	(154)	5.8	61.7	31.8	.6	67.5	32.5	100.0
◎서류작성경험								
직간접경험	(230)	7.4	66.1	24.3	2.2	73.5	26.5	100.0
작성회피경험	(56)	7.1	64.3	28.6	.0	71.4	28.6	100.0
경험없음	(303)	4.0	56.1	38.9	1.0	60.1	39.9	100.0

[표 21-2] 법률용어 정비사업 추진이후 개선정도 (BASE : 인지자)

[문 21-2] 그렇다면 정부가 추진해온 법률용어 정비사업으로 법률에서 사용하는 용어나 문장이 과거에 비해 얼마나 개선되었다고 생각하십니까?

응답내용	사례수	매우 개선	다소 개선	별로 비개선	전혀 비개선	잘모름	종합평가			계
							개선	비개선	잘모름	
[전 체]	(589)	2.2	31.1	48.4	3.2	15.1	33.3	51.6	15.1	100.0
◎성별										
남자	(354)	2.3	31.4	50.3	3.1	13.0	33.6	53.4	13.0	100.0
여성	(235)	2.1	30.6	45.5	3.4	18.3	32.8	48.9	18.3	100.0
◎연령										
20대	(123)	.0	30.1	54.5	2.4	13.0	30.1	56.9	13.0	100.0
30대	(183)	1.6	24.0	49.2	6.0	19.1	25.7	55.2	19.1	100.0
40대	(128)	2.3	30.5	50.0	3.1	14.1	32.8	53.1	14.1	100.0
50대 이상	(155)	4.5	40.6	41.3	.6	12.9	45.2	41.9	12.9	100.0
◎지역										
서울	(122)	.8	22.1	54.1	1.6	21.3	23.0	55.7	21.3	100.0
부산/경남	(132)	3.0	25.8	53.0	1.5	16.7	28.8	54.5	16.7	100.0
대구/경북	(79)	.0	30.4	53.2	3.8	12.7	30.4	57.0	12.7	100.0
인천/경기	(108)	.9	25.0	50.0	6.5	17.6	25.9	56.5	17.6	100.0
광주/전라	(75)	4.0	57.3	32.0	1.3	5.3	61.3	33.3	5.3	100.0
대전/충청	(49)	2.0	42.9	38.8	6.1	10.2	44.9	44.9	10.2	100.0
강원	(24)	12.5	29.2	41.7	4.2	12.5	41.7	45.8	12.5	100.0
◎도시										
특별시	(122)	.8	22.1	54.1	1.6	21.3	23.0	55.7	21.3	100.0
광역시	(167)	1.8	27.5	52.1	3.0	15.6	29.3	55.1	15.6	100.0
기타시도	(300)	3.0	36.7	44.0	4.0	12.3	39.7	48.0	12.3	100.0
◎권역										
시역	(525)	1.9	30.1	49.1	3.2	15.6	32.0	52.4	15.6	100.0
군지역	(64)	4.7	39.1	42.2	3.1	10.9	43.8	45.3	10.9	100.0
◎학력										
중졸 이하	(47)	4.3	48.9	27.7	4.3	14.9	53.2	31.9	14.9	100.0
고졸	(230)	2.6	27.8	47.8	4.8	17.0	30.4	52.6	17.0	100.0
대재 이상	(312)	1.6	30.8	51.9	1.9	13.8	32.4	53.8	13.8	100.0
◎직업										
경영/전문직	(46)	4.3	32.6	52.2	2.2	8.7	37.0	54.3	8.7	100.0
사무/기술직	(182)	.5	33.5	50.0	2.2	13.7	34.1	52.2	13.7	100.0
개인서비스직	(94)	2.1	26.6	55.3	4.3	11.7	28.7	59.6	11.7	100.0
판매/서비스	(81)	3.7	30.9	42.0	3.7	19.8	34.6	45.7	19.8	100.0
기능/작업직	(43)	2.3	44.2	27.9	7.0	18.6	46.5	34.9	18.6	100.0
전업주부	(103)	1.9	25.2	52.4	2.9	17.5	27.2	55.3	17.5	100.0
학생	(23)	.0	30.4	52.2	4.3	13.0	30.4	56.5	13.0	100.0
무직	(17)	11.8	29.4	35.3	.0	23.5	41.2	35.3	23.5	100.0
◎소득										
200만원 미만	(199)	2.0	27.6	48.7	4.5	17.1	29.6	53.3	17.1	100.0
200-299만원	(236)	1.7	35.2	46.2	3.0	14.0	36.9	49.2	14.0	100.0
300만원 이상	(154)	3.2	29.2	51.3	1.9	14.3	32.5	53.2	14.3	100.0
◎서류작성경험										
직간접 경험	(230)	1.3	34.3	49.1	3.0	12.2	35.7	52.2	12.2	100.0
작성회피	(56)	.0	28.6	55.4	7.1	8.9	28.6	62.5	8.9	100.0
경험없음	(303)	3.3	29.0	46.5	2.6	18.5	32.3	49.2	18.5	100.0

[표 22] 법률의 제개정시 한글전용 방침에 대한 인지도

[문 22] 그동안 법률은 한글과 한자를 혼용하고, 그 하위법령인 명령(시행령)과 규칙(시행규칙)은 한글전용으로 제정하거나 개정하였습니다. 그런데 최근부터는 국민생활과 밀접한 법률도 새로 제정하거나 개정하는 경우에는 가급적 한글전용으로 하고 있습니다. ○○님께서 이러한 사실을 알고 계십니까?

응답내용	사례수	매우 잘안다	조금 안다	별로 모름	전혀 모름	종합평가		계
						인지	비인지	
[전 체]	(2000)	3.3	31.2	36.4	29.2	34.5	65.6	100.0
◎성남여	별자 (985) 자 (1015)	4.5 2.2	35.7 26.7	35.5 37.2	24.3 33.9	40.2 28.9	59.8 71.1	100.0 100.0
◎연령	별대 (528) 대 (520) 대 (395) 50대 이상 (557)	2.8 3.3 4.1 3.2	27.5 34.6 33.9 29.4	39.6 37.9 35.4 32.7	30.1 24.2 26.6 34.6	30.3 37.9 38.0 32.7	69.7 62.1 62.0 67.3	100.0 100.0 100.0 100.0
◎지역	서울 (448) 부산/대구/인천/광주/대전/강 (340) 경남/경북/경기도/충청 (229) 울산/경상/전남 (469) 전라/충청 (241) 전남/충청 (204) 강원 (69)	2.2 3.5 5.2 3.4 2.9 2.5 5.8	29.0 34.4 31.9 24.3 37.3 37.7 31.9	40.0 38.8 36.7 31.8 37.3 35.3 31.9	28.8 23.2 26.2 40.5 22.4 24.5 30.4	31.3 37.9 37.1 27.7 40.2 40.2 37.7	68.8 62.1 62.9 72.3 59.8 59.8 62.3	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도특광역시	서울 (448) 광역시 (520) 기타시도 (1032)	2.2 3.3 3.8	29.0 34.4 30.4	40.0 38.3 33.9	28.8 24.0 31.9	31.3 37.7 34.2	68.8 62.3 65.8	100.0 100.0 100.0
◎권역	서울 (1743) 지역 (257)	3.3 3.5	31.2 31.1	36.5 35.8	29.1 29.6	34.4 34.6	65.6 65.4	100.0 100.0
◎학종고대	졸이 (236) 재이 (909) 재이 (855)	1.7 2.8 4.3	24.2 26.8 37.7	34.7 39.2 33.9	39.4 31.2 24.1	25.8 29.6 42.0	74.2 70.4 58.0	100.0 100.0 100.0
◎직업	경영/사무/개인서비스/판매/기능/전업/학무 (92) 전문직 (492) 기술직 (265) 서비스직 (308) 서비스직 (148) 작업주부 (527) 학생 (112) 직 (56)	7.6 3.3 5.3 3.2 1.4 2.1 2.7 5.4	46.7 38.0 33.6 25.6 32.4 24.5 27.7 30.4	27.2 35.0 31.7 40.3 37.2 38.7 43.8 26.8	18.5 23.8 29.4 30.8 29.1 34.7 25.9 37.5	54.3 41.3 38.9 28.9 33.8 26.6 30.4 35.7	45.7 58.7 61.1 71.1 66.2 73.4 69.6 64.3	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소득	200만원 미만 (719) 200-299만원 (831) 300만원 이상 (450)	3.1 2.5 5.1	27.0 32.9 34.7	38.2 36.3 33.6	31.7 28.3 26.7	30.0 35.4 39.8	70.0 64.6 60.2	100.0 100.0 100.0
◎서류작성 직간접 작성 경험	경험 (608) 경험 (185) 없음 (1207)	5.4 3.2 2.2	40.3 33.0 26.3	31.9 37.3 38.5	22.4 26.5 33.0	45.7 36.2 28.5	54.3 63.8 71.5	100.0 100.0 100.0

[표 23] 한글전용 방침의 법률이해 도움 정도

[문 23] 국민생활과 밀접한 법률의 제정이나 개정시, “한글전용 방침”이 법률을 이해하는데 얼마나 도움이 된다고 생각하십니까?

응답내용	사례수	매우 도움	다소 도움	별로 도움안됨	전혀 도움안됨	종합평가		계
						도움	비도움	
[전 체]	(2000)	25.8	57.9	14.7	1.7	83.7	16.3	100.0
◎성 남 여	별 자 자 (985) (1015)	24.1 27.5	58.4 57.4	15.6 13.7	1.9 1.4	82.4 84.9	17.6 15.1	100.0 100.0
◎연 령	별 대 대 대 50 대 이 상 (528) (520) (395) (557)	29.0 23.7 25.1 25.3	57.8 61.2 60.0 53.5	11.4 14.0 12.7 19.7	1.9 1.2 2.3 1.4	86.7 84.8 85.1 78.8	13.3 15.2 14.9 21.2	100.0 100.0 100.0 100.0
◎지 역	별 서울 부산/경남 대구/경북 인천/경기 광주/전라 대전/충청 강원 (448) (340) (229) (469) (241) (204) (69)	25.0 29.4 35.8 23.7 27.4 13.2 26.1	55.6 58.5 54.6 63.5 59.3 49.5 62.3	18.3 11.8 8.7 11.3 13.3 29.4 8.7	1.1 .3 .9 1.5 .0 7.8 2.9	80.6 87.9 90.4 87.2 86.7 62.7 88.4	19.4 12.1 9.6 12.8 13.3 37.3 11.6	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎도 시	별 특별시 광역시 기타시도 (448) (520) (1032)	25.0 27.3 25.4	55.6 59.4 58.1	18.3 11.9 14.4	1.1 1.3 2.0	80.6 86.7 83.5	19.4 13.3 16.5	100.0 100.0 100.0
◎권 역	별 시 군 지역 (1743) (257)	26.6 20.2	57.9 57.6	14.2 17.5	1.2 4.7	84.6 77.8	15.4 22.2	100.0 100.0
◎학 력	별 중 고 대 졸 재 이 하 졸 상 (236) (909) (855)	30.9 26.3 23.9	54.2 58.9 57.9	13.6 13.8 15.9	1.3 1.1 2.3	85.2 85.1 81.8	14.8 14.9 18.2	100.0 100.0 100.0
◎직 업	별 경영/전문직 사무/기술직 개인서비스직 판매/서비스 기능/작업직 전업주부 학 무 생 직 (92) (492) (265) (308) (148) (527) (112) (56)	23.9 24.4 24.5 23.7 28.4 28.8 25.0 25.0	52.2 58.9 61.5 58.4 55.4 55.8 59.8 60.7	22.8 15.2 12.1 16.2 15.5 13.5 11.6 14.3	1.1 1.4 1.9 1.6 .7 1.9 3.6 .0	76.1 83.3 86.0 82.1 83.8 84.6 84.8 85.7	23.9 16.7 14.0 17.9 16.2 15.4 15.2 14.3	100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0 100.0
◎소 득	별 200만원 미만 200-299만원 300만원 이상 (719) (831) (450)	27.1 25.4 24.4	59.0 57.6 56.7	12.1 15.5 17.1	1.8 1.4 1.8	86.1 83.0 81.1	13.9 17.0 18.9	100.0 100.0 100.0
◎서류작성경험	직간접 작성 경험 경험 없음 (608) (185) (1207)	23.0 23.2 27.6	58.2 54.6 58.2	17.6 19.5 12.4	1.2 2.7 1.7	81.3 77.8 85.8	18.8 22.2 14.2	100.0 100.0 100.0

[표 24-1] 일반국민들의 법률용어 및 문장에 대한 이해도 제고 방안 - 1순위

[문 24] 법률에서 사용하는 용어나 문장에 대한 일반국민들의 이해도를 높이기 위해 가장 바람직한 방법은 무엇이라고 생각하십니까?

응답내용	사례수	무료법률 자문기관 확충	법률용어 정비사업 지속추진	국민각자 법률관심 고양	정부의 적극적 홍보	언론매체 지속적 보도	학교의 법률교육 강화	법률 용어의 개념정리 필요	계
[전 체]	(2000)	31.5	19.5	17.4	13.6	12.2	5.9	.1	100.0
◎성 남 여	(985) (1015)	29.0 33.8	22.0 16.9	19.2 15.6	12.8 14.4	11.7 12.7	5.2 6.6	.1 .0	100.0 100.0
◎연 령	별								
20 대	(528)	30.5	18.2	21.8	12.5	8.3	8.7	.0	100.0
30 대	(520)	32.9	19.4	18.5	13.1	11.7	4.2	.2	100.0
40 대	(395)	29.9	22.0	13.2	14.7	15.2	5.1	.0	100.0
50 대 이 상	(557)	32.1	18.9	15.1	14.4	14.2	5.4	.0	100.0
◎지 역	별								
서 부 대 인 광 전 강	(448)	32.4	20.5	18.5	14.7	10.7	3.1	.0	100.0
산/ 구 천 주 대 전	(340)	32.1	21.8	22.9	9.7	10.0	3.5	.0	100.0
경 남/ 경 북/ 경 기/ 경 라	(229)	36.2	20.5	12.7	14.8	10.5	5.2	.0	100.0
전/ 전 충	(469)	35.4	15.6	15.1	15.1	11.7	7.0	.0	100.0
대/ 전 충	(241)	19.1	18.7	14.5	16.6	20.7	10.4	.0	100.0
강/ 원	(204)	25.5	22.5	20.6	10.3	12.7	7.8	.5	100.0
강/ 원	(69)	40.6	17.4	13.0	10.1	10.1	8.7	.0	100.0
◎도 시	별								
특 별 시	(448)	32.4	20.5	18.5	14.7	10.7	3.1	.0	100.0
광 역 시	(520)	33.1	19.8	17.3	12.5	10.6	6.5	.2	100.0
기 타 시 도	(1032)	30.2	18.8	16.9	13.7	13.7	6.8	.0	100.0
◎권 역	별								
시 지 군	(1743)	30.8	19.6	17.3	14.1	12.2	6.0	.1	100.0
지 지 역	(257)	36.2	18.7	17.5	10.1	12.1	5.4	.0	100.0
◎학 력	별								
중 졸 이	(236)	36.0	16.5	11.9	16.5	13.1	5.9	.0	100.0
고 졸 이	(909)	34.0	17.8	17.3	12.9	13.1	5.0	.0	100.0
대 재 이 상	(855)	27.5	22.0	18.9	13.6	11.0	6.9	.1	100.0
◎직 업	별								
경영/ 사무/ 개인서비스/ 판매/ 기능/ 전 업 학 무	(92)	25.0	19.6	22.8	14.1	10.9	7.6	.0	100.0
전문직/ 기술직/ 서비스직/ 서비스/ 작업직/ 주 생	(492)	27.2	24.8	18.5	14.0	10.0	5.5	.0	100.0
직/ 직/ 직/ 직/ 직/ 직	(265)	35.1	17.7	16.6	14.3	12.5	3.8	.0	100.0
직/ 직/ 직/ 직/ 직/ 직	(308)	33.4	15.6	18.5	13.6	12.0	6.5	.3	100.0
직/ 직/ 직/ 직/ 직/ 직	(148)	31.8	17.6	20.9	14.9	11.5	3.4	.0	100.0
직/ 직/ 직/ 직/ 직/ 직	(527)	35.3	17.6	12.9	12.5	15.4	6.3	.0	100.0
직/ 직/ 직/ 직/ 직/ 직	(112)	25.0	20.5	20.5	11.6	10.7	11.6	.0	100.0
직/ 직/ 직/ 직/ 직/ 직	(56)	26.8	21.4	21.4	16.1	8.9	5.4	.0	100.0
◎소 득	별								
200만원 미만	(719)	35.3	17.9	19.2	13.1	8.9	5.4	.1	100.0
200- 299만원	(831)	29.7	19.5	15.9	14.2	15.0	5.7	.0	100.0
300만원 이상	(450)	28.4	21.8	17.1	13.3	12.2	7.1	.0	100.0
◎서류작성경험									
직간접 경험	(608)	31.6	21.2	17.9	11.7	11.3	6.3	.0	100.0
작성 회 피	(185)	28.6	25.4	17.8	12.4	9.2	6.5	.0	100.0
경험 없음	(1207)	31.8	17.6	17.0	14.7	13.1	5.6	.1	100.0

[표 24-2] 일반국민들의 법률용어 및 문장에 대한 이해도 제고 방안 - 종합

[문 24] 법률에서 사용하는 용어나 문장에 대한 일반국민들의 이해도를 높이기 위해 가장 바람직한 방법은 무엇이라고 생각하십니까?

응답내용	사례수	무료법률 자문기관 확충	언론매체 지속적 보도	법률용어 정비사업 지속추진	정부의 적극적 홍보	국민각자 법률관심 고양	학교의 법률교육 강화	법률 용어의 개념정리 필요
[전 체]	(2000)	52.5	35.0	33.9	33.1	27.5	17.8	.2
◎성 별								
남 자	(985)	50.6	31.6	38.5	31.5	28.8	18.7	.2
여 자	(1015)	54.3	38.2	29.4	34.7	26.1	16.8	.2
◎연 령 별								
20 대	(528)	51.5	29.5	32.6	31.3	32.4	22.2	.4
30 대	(520)	54.0	32.9	33.7	34.8	27.3	16.5	.4
40 대	(395)	49.4	39.2	37.0	33.2	23.5	17.5	.0
50 대 이 상	(557)	54.0	39.0	33.0	33.2	25.7	14.9	.0
◎지 역 별								
서 울	(448)	54.2	34.2	35.7	37.1	26.3	12.1	.2
부 산/ 경 남	(340)	53.2	33.2	37.1	29.1	31.8	15.3	.3
대 구/ 경 북	(229)	59.4	36.7	31.9	31.9	21.0	18.8	.0
인 천/ 경 기	(469)	55.0	33.0	28.8	30.5	29.0	23.5	.0
광 주/ 전 라	(241)	35.7	45.2	32.8	41.1	24.9	20.3	.0
대전/ 충청	(204)	52.0	31.9	41.7	26.0	30.9	16.2	1.0
강 원	(69)	56.5	29.0	27.5	42.0	23.2	20.3	.0
◎도 시 별								
특 별 시	(448)	54.2	34.2	35.7	37.1	26.3	12.1	.2
광역시	(520)	52.9	31.5	37.1	30.2	27.9	19.6	.4
기 타 시 도	(1032)	51.5	37.0	31.4	32.8	27.7	19.3	.1
◎권 역 별								
시 지 역	(1743)	51.0	34.7	34.0	34.0	27.6	18.3	.2
군 지 역	(257)	62.3	37.0	33.1	27.2	26.5	14.0	.0
◎학 력 별								
중 졸 이 하	(236)	57.2	39.0	27.1	34.7	26.3	15.3	.0
고 졸 이 상	(909)	54.9	37.6	32.2	33.8	26.4	14.9	.2
대 재 이 상	(855)	48.5	31.0	37.4	31.9	28.9	21.5	.2
◎직 업 별								
경영/ 전문직	(92)	45.7	32.6	34.8	31.5	28.3	25.0	.0
사무/ 기술직	(492)	49.6	29.5	37.8	32.3	29.9	20.7	.0
개인서비스직	(265)	54.0	39.6	32.5	37.7	23.0	13.2	.0
판매/ 서비스	(308)	52.6	36.0	32.8	31.5	28.9	17.2	1.0
기능/ 작업직	(148)	55.4	30.4	37.2	31.8	33.1	12.2	.0
전 업 주 부	(527)	56.2	40.2	29.6	33.6	23.9	16.3	.0
학 생	(112)	46.4	32.1	34.8	31.3	27.7	26.8	.9
무 직	(56)	50.0	26.8	39.3	32.1	35.7	14.3	.0
◎소 득 별								
200만원 미만	(719)	56.7	33.0	32.1	31.3	28.8	17.7	.3
200-299만원	(831)	50.2	37.9	32.9	36.1	27.1	15.4	.2
300만원 이상	(450)	49.8	32.7	38.4	30.4	26.0	22.2	.0
◎서류작성경험								
직간접 경험	(608)	50.8	35.2	36.2	30.8	27.6	18.8	.2
작성 회 피	(185)	52.4	29.7	44.3	33.5	25.4	13.5	.5
경험 없음	(1207)	53.3	35.6	31.1	34.2	27.7	17.9	.2

[표 25] 법률 정비시 기준 학력

[문 25] 법률에서 사용하는 용어나 문장을 이해하기 쉽도록 고친다면, 어느 정도의 교육을 받은 사람을 기준으로 하는것이 바람직하다고 생각하십니까?

응답내용	사례수	초졸	중졸	고졸	대졸이상	계
[전체]	(2000)	8.0	31.2	59.3	1.6	100.0
◎성별						
남자	(985)	7.2	26.9	64.6	1.3	100.0
여자	(1015)	8.8	35.3	54.1	1.9	100.0
◎연령별						
20대	(528)	4.5	26.1	66.9	2.5	100.0
30대	(520)	6.9	25.4	64.8	2.9	100.0
40대	(395)	8.1	33.2	58.7	.0	100.0
50대 이상	(557)	12.2	39.9	47.2	.7	100.0
◎지역별						
서울	(448)	8.5	39.5	50.9	1.1	100.0
부산/경남	(340)	6.8	30.3	60.0	2.9	100.0
대구/경북	(229)	10.5	28.4	59.0	2.2	100.0
인천/경기	(469)	6.0	31.3	61.8	.9	100.0
광주/전라	(241)	7.9	21.6	68.9	1.7	100.0
대전/충청	(204)	13.2	31.9	52.9	2.0	100.0
강원	(69)	1.4	20.3	78.3	.0	100.0
◎도시별						
특별시	(448)	8.5	39.5	50.9	1.1	100.0
광역시	(520)	4.6	28.8	63.8	2.7	100.0
기타시도	(1032)	9.5	28.7	60.6	1.3	100.0
◎권역별						
시역	(1743)	6.7	31.2	60.5	1.7	100.0
군지역	(257)	17.1	31.1	51.0	.8	100.0
◎학력별						
중졸이하	(236)	21.2	44.5	33.9	.4	100.0
고졸	(909)	7.4	33.8	57.5	1.3	100.0
대재이상	(855)	5.0	24.7	68.1	2.2	100.0
◎직업별						
경영/전문직	(92)	3.3	28.3	66.3	2.2	100.0
사무/기술직	(492)	4.5	23.2	70.1	2.2	100.0
개인서비스직	(265)	7.2	32.8	58.5	1.5	100.0
판매/서비스	(308)	11.4	26.3	60.4	1.9	100.0
기능/작업직	(148)	15.5	35.1	48.0	1.4	100.0
전업주부	(527)	9.3	41.7	48.2	.8	100.0
학생	(112)	5.4	23.2	68.8	2.7	100.0
무직	(56)	5.4	30.4	64.3	.0	100.0
◎소득별						
200만원 미만	(719)	12.1	33.4	52.9	1.7	100.0
200-299만원	(831)	6.5	29.0	63.1	1.4	100.0
300만원 이상	(450)	4.2	31.6	62.4	1.8	100.0
◎서류작성경험						
직간접 경험	(608)	5.3	30.1	63.2	1.5	100.0
작성회피	(185)	12.4	33.5	51.4	2.7	100.0
경험없음	(1207)	8.7	31.3	58.5	1.5	100.0

[표 26] 한글/한자의 문장구성에 대한 견해

[문 26] ○○님께서서는 법률에 나오는 한글과 한자를 어떤 방식으로 구성하는 것이 가장 바람직하다고 생각하십니까?

응답내용	사례수	국한문 병용	한글전용	국한문 혼용	상관없음	계
[전 체]	(2000)	54.3	29.1	15.7	1.0	100.0
◎성 별						
남 자	(985)	60.1	21.1	18.0	.8	100.0
여 자	(1015)	48.6	36.7	13.5	1.2	100.0
◎연 령 별						
20 대	(528)	51.9	29.4	17.4	1.3	100.0
30 대	(520)	57.1	25.4	16.5	1.0	100.0
40 대	(395)	55.4	26.8	16.2	1.5	100.0
50 대 이 상	(557)	53.0	33.8	12.9	.4	100.0
◎지 역 별						
서울	(448)	56.9	26.8	15.6	.7	100.0
부산/경남	(340)	50.3	26.5	22.4	.9	100.0
대구/경북	(229)	46.7	34.9	16.2	2.2	100.0
인천/경기	(469)	56.5	27.3	15.4	.9	100.0
광주/전라	(241)	52.7	41.5	4.6	1.2	100.0
대전/충청	(204)	56.4	26.5	16.2	1.0	100.0
강원	(69)	65.2	13.0	21.7	.0	100.0
◎도 시 별						
특별시	(448)	56.9	26.8	15.6	.7	100.0
광역시	(520)	49.2	30.0	19.2	1.5	100.0
기타시도	(1032)	55.6	29.6	14.0	.9	100.0
◎권 역 별						
시역	(1743)	55.4	27.9	15.8	1.0	100.0
군지역	(257)	46.7	37.0	15.2	1.2	100.0
◎학 력 별						
중졸이하	(236)	36.9	55.5	7.6	.0	100.0
고졸	(909)	51.5	31.6	16.1	.9	100.0
대재이상	(855)	62.0	19.1	17.5	1.4	100.0
◎직 업 별						
경영/전문직	(92)	60.9	14.1	23.9	1.1	100.0
사무/기술직	(492)	60.4	19.7	19.1	.8	100.0
개인서비스직	(265)	54.0	29.1	15.8	1.1	100.0
판매/서비스	(308)	53.9	31.2	12.3	2.6	100.0
기능/작업직	(148)	54.1	30.4	15.5	.0	100.0
전업주부	(527)	49.0	40.0	10.8	.2	100.0
학생	(112)	56.3	25.9	16.1	1.8	100.0
무직	(56)	39.3	23.2	35.7	1.8	100.0
◎소 득 별						
200만원 미만	(719)	46.9	33.9	18.5	.7	100.0
200-299만원	(831)	55.8	29.0	14.1	1.1	100.0
300만원 이상	(450)	63.1	21.3	14.2	1.3	100.0
◎서류작성경험						
직간접 경험	(608)	56.9	22.9	19.2	1.0	100.0
작성회피	(185)	45.9	33.0	20.5	.5	100.0
경험없음	(1207)	54.2	31.6	13.2	1.1	100.0

[표 27] 법률명 표기방법에 대한 견해

[문 27] 우리 법률문장 가운데 법률의 이름이 나올 때는 다른 문장이나 용어와 구분하기 위해 “가정폭력방지및피해자보호등에관한법률”과 같이 전부 붙여 쓰도록 하고 있습니다. ○○님께서서는 이러한 표기방법에 대하여 어떻게 생각하십니까?

응답내용	사례수	맞춤법에 따라 띄어쓰기	맞춤법에 따라 문장부호 구분	현재대로 하되 문장부호 구분	현재가 좋다	잘모름	계
[전 체]	(2000)	40.6	32.7	13.4	7.6	5.8	100.0
◎성남여	별자 (985) 자 (1015)	38.6 42.6	33.7 31.7	15.2 11.5	8.7 6.5	3.8 7.7	100.0 100.0
◎연령	별대 (528)	35.0	36.7	16.3	6.8	5.1	100.0
20대	대 (520)	39.4	32.9	14.4	8.5	4.8	100.0
30대	대 (395)	42.5	33.2	13.4	5.3	5.6	100.0
40대 이상	대 이상 (557)	45.6	28.4	9.5	9.2	7.4	100.0
◎지역	별을 (448)	46.9	30.4	11.2	6.0	5.6	100.0
서울	경남 (340)	39.7	32.1	11.8	9.1	7.4	100.0
부산	경북 (229)	33.2	31.0	12.2	14.0	9.6	100.0
대구	경기 (469)	37.1	36.9	14.7	7.9	3.4	100.0
인천	기타 (241)	39.4	30.3	19.5	4.1	6.6	100.0
광주	전남 (204)	51.5	32.8	6.4	5.4	3.9	100.0
대전	충청 (69)	24.6	36.2	29.0	5.8	4.3	100.0
강원	원						
◎도특광역시	별시 (448) 별역 시 (520) 타 시 도 (1032)	46.9 37.7 39.3	30.4 35.0 32.6	11.2 13.7 14.1	6.0 9.2 7.5	5.6 4.4 6.5	100.0 100.0 100.0
◎권역	별역 (1743)	39.9	33.4	14.1	7.9	4.7	100.0
시군	지역 (257)	45.1	28.0	8.6	5.4	12.8	100.0
◎학력	별하 (236)	51.7	21.2	9.3	6.8	11.0	100.0
중졸	이졸 (909)	43.2	29.2	13.5	7.6	6.5	100.0
고졸	이상 (855)	34.7	39.6	14.3	7.8	3.5	100.0
◎직업	별 (92)	31.5	31.5	18.5	10.9	7.6	100.0
경영/사무	전문직 (492)	37.4	37.8	15.7	6.3	2.8	100.0
개인서비스	직 (265)	40.0	30.6	14.0	10.9	4.5	100.0
판매/기능	서비스직 (308)	42.2	32.8	10.7	6.8	7.5	100.0
전업	작업직 (148)	45.3	27.0	12.2	8.1	7.4	100.0
학무	주부 (527)	44.8	28.7	12.1	6.8	7.6	100.0
	생 (112)	33.9	39.3	14.3	6.3	6.3	100.0
	직 (56)	39.3	39.3	8.9	10.7	1.8	100.0
◎소득	별 (719)	39.9	30.5	12.5	8.9	8.2	100.0
200만원 미만	(831)	44.0	31.4	13.2	7.0	4.3	100.0
200-299만원	(450)	35.3	38.7	14.9	6.7	4.4	100.0
300만원 이상							
◎서류작성경험	경험 (608)	36.3	33.7	15.0	9.9	5.1	100.0
직간접	경험 (185)	42.7	30.3	13.0	5.9	8.1	100.0
작성회피	경험 없음 (1207)	42.4	32.6	12.6	6.7	5.7	100.0

[표 28] 향후 법률용어 정비사업의 중점 추진사항

[문 28] 현재 정부에서 법률용어와 법률문장에 대한 국민들의 이해도를 높이고 법률 문화를 개선하기 위해 지속적으로 법률용어 정비사업을 추진하고 있습니다. 이와 관련하여 가장 중점적으로 추진해야 할 사항은 무엇인지 구체적으로 말씀해 주십시오.

응답내용	사례수	%
[전체]	2000	100.0%
누구나 이해할수 있는 용어의 개발 및 사용 없다/ 무응답	606	30.3%
법률문장을 한글전용으로 구성 추진	573	28.7%
법률문장을 한글전용으로 구성 추진 언론을 통해 법률용어 정비사업 내용을 적극 홍보	212	10.6%
법률전문용어를 쉽게 풀이한 홍보물 간행	132	6.6%
법률용어 정비사업을 정부주도로 적극 홍보	128	6.4%
문장을 짧고 단순하게 구성	116	5.8%
지역별 무료 법률상담기관 확대	83	4.2%
한글과 한자를 병용한 법률문장 구성 추진	60	3.0%
권위적인 문장을 부드럽게 표현	58	2.9%
흔동되는 법률용어의 개념정리 필요	45	2.3%
일본어투의 잔재 청산	31	1.6%
중고교에서 법률용어 및 문장에 대한 교육강화	24	1.2%
문장부호, 띄어쓰기 등을 적용하여 읽기 편하게	22	1.1%
지속적인 법률용어 정비사업 실시	22	1.1%
전문상담기관 확대	16	.8%
문법에 맞는 표현법 사용	15	.8%
법령에 대한 해설집 제작	12	.6%
국민 스스로 법률에 관한 관심 고양	12	.6%
법률에 관한 정기간행물 발간	10	.5%
법률과 실생활의 연관중요성을 홍보	8	.4%
법안 작성자의 인식전화 필요	8	.4%
학교에 정규교과과정 설치	6	.3%
법률에 관한 국민 재교육 실시	5	.3%
외래어 사용자제	5	.3%
법률의 잦은 개정보다 보완에 주력	4	.2%
변호사 수임료 인하	4	.2%
법률내용을 만화로 배포	3	.2%
법률내용을 예시를 통해 홍보	3	.2%
법률개정후 계도기간 확대	3	.2%
소송기간을 짧게	3	.2%
법관련 서류작성시 간단하고 쉽게	2	.1%
외국법률을 우리문화에 맞게 개선	2	.1%
사회변화에 따라 법률용어도 변해야	2	.1%
변호사 법무사 인원 확충	2	.1%
법적절차 간소화	1	.1%
법률용어 선정시 국민의견 수렴	1	.1%
법률관련 홈페이지 운영	1	.1%
특정법률명칭을 줄여서 명명	1	.1%
국민을 대상으로한 법률설명회 개최	1	.1%
법원 각부서의 명칭을 고쳐야	1	.1%

법률문화 및 법률용어에 관한 국민여론 조사

ID

안녕하십니까?

저는 여론조사 전문기관 (주)월드리서치의 면접원 ○○○입니다.

이번에 저희 연구소에서는 정부출연연구기관인 한국법제연구원의 의뢰를 받아, 일반국민들의 법률문화에 대한 인식, 법률용어 및 법률문장에 대한 이해도, 정부의 법률용어 정비사업에 대한 평가와 향후 추진방향 등에 대한 폭넓은 의견을 수렴하기 위해 여론조사를 실시하고 있습니다.

○○님께서 응답해 주신 내용은 절대 비밀이 보장되며, 조사결과는 우리 나라 법률문화를 개선하고 법률용어를 정비하기 위한 목적으로만 이용될 것입니다.

바쁘시더라도 잠시만 시간을 내어 응답해 주시면 대단히 감사하겠습니다.

2001년 4월

(주)월드리서치 김상범 책임연구원 Tel) 02-561-9009

SQ1. ○○님의 직업은 다음 분야에 해당하십니까? [※ **해당자 면접 중단**]

- ① 사법기관 종사자
- ② 법 관련 학자 및 학생
- ③ 변호사, 회계사, 세무사, 법무사 등 법 관련 전문직 종사자
- ④ 기타 법률 관련 업무 종사자

SQ2. 거주지역

- | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------|
| 01) 서울 | 02) 부산 | 03) 대구 | 04) 인천 | 05) 광주 |
| 06) 대전 | 07) 울산 | 08) 경기 | 09) 강원 | 10) 충북 |
| 11) 충남 | 12) 전북 | 13) 전남 | 14) 경북 | 15) 경남 |

SQ3. 거주지 행정구역 (※ 면접원 기재) ① 시지역 ② 군지역

SQ4. 성별 (※ 면접원 기재) ① 남자 ② 여자

SQ5. ○○님의 '연세' 는 올해 만으로 어떻게 되셨습니까? [만_____세]

[※ 2001년 4월 1일 기준 만 19세 이하 **면접 중단**]

- 본 조사설문에서 나오는 법령이라는 용어는 법률과 명령 등을 통틀어 이르는 말입니다.
또한 법령은 헌법을 비롯하여 법률, 명령(시행령), 규칙(시행규칙), 조례 등으로 구성됩니다.
- 본 조사에서는 응답자의 이해를 돕기 위해 “법령”과 “법률”이라는 용어를 동일한 의미로 표현하고자 합니다.
- 다음 질문에 대해 ○○님의 의견을 정확히 말씀해 주십시오

Part- 1 . 법률문화에 대한 인식과 관련된 내용입니다.

- 문 1. ○○님께서는 일상생활과 관련된 각종 법률정보의 필요성에 대해 어떻게 생각하십니까?
 ① 매우 필요하다 ② 어느 정도 필요한 편이다
 ③ 별로 필요하지 않다 ④ 전혀 필요하지 않다
- 문 2. ○○님께서는 방송이나 신문, 잡지 등에 실리는 법률에 관한 기사를 얼마나 관심 있게 보십니까?
 ① 매우 자세히 본다 ② 대충 보는 편이다
 ③ 별로 보지 않는다 ④ 전혀 보지 않는다
- 문 3. 다음은 우리 나라의 법령입니다. 각 항목에 대해 평소 ○○님께서 알고 계시는 정도를 말씀해 주십시오.

	조문을 읽어 본 적이 있다	읽어 본 적은 없지만 대충 알고 있다	있는지는 알지만 그 내용은 모른다	있는지도 몰랐다
1) 헌법	①	②	③	④
2) 법률	①	②	③	④
3) 명령(시행령)	①	②	③	④
4) 규칙(시행규칙)	①	②	③	④
5) 조례	①	②	③	④

- 문 4. ○○님께서는 보험에 가입하거나 은행에서 통장을 만들 때, 보험계약서나 통장의 뒷면에 있는 ‘약관’을 얼마나 자세히 읽어보시는 편입니까?
 ① 매우 자세히 읽는다 ② 대충 읽는 편이다
 ③ 별로 읽지 않는 편이다 ④ 전혀 읽지 않는다 ⑤ 해당 사항 없음
- 문 5. ○○님께서는 주택, 상가의 매매(임대·임차) 또는 일반상거래에 필요한 계약서를 작성할 때, 법적인 문제가 발생할 가능성을 염두에 두고 계약서를 검토하십니까?
 ① 매우 그렇다 ② 다소 그런 편이다
 ③ 별로 그렇지 않다 ④ 전혀 그렇지 않다 ⑤ 해당 사항 없음
- 문 6. ○○님께서는 고소장, 고발장 또는 행정기관에 시정을 요구하는 민원서류(진정서 등)와 같은 법률서류를 직접 작성해 보신 적이 있으십니까?
 ① 고소장, 고발장을 직접 작성해 본 적이 있다
 ② 고소장이거나 고발장은 아니더라도 민원서류는 직접 작성해 본 적이 있다
 ③ 한 번도 직접 작성해 보지 않았으나, 다른 사람을 통해 작성해 본 적은 있다
 ④ 작성할 일이 있었지만, 어려워서 작성하지 않았다
 ⑤ 작성할 일이 있었지만, 분쟁에 휘말리고 싶지 않아 작성하지 않았다
 ⑥ 살아오는 동안 그러한 법률서류를 작성할 일이 전혀 없었다

문 7. 현재 ○○님께서 일상생활과 관련되어 알고 계시는 법률정보는 주로 어떤 경로를 통해 알게 되십니까?

그 밖에는요? [] []

- ① 일반법전 또는 법령집을 보고서
- ② 신문, TV, 잡지 등 언론매체를 통해서
- ③ PC통신이나 인터넷을 통해서
- ④ 주위 사람들에게 들어서
- ⑤ 직·간접적인 사건 경험을 통해서
- ⑥ 관보 등 정부간행물을 보고서
- ⑦ 학교에서 배워서
- ⑧ 법률전문가(변호사, 세무사, 법무사 등)를 통해서
- ⑨ 기타 (구체적으로 : _____)

문 8. ○○님께서 법적으로 문제되는 상황이 발생한다면, 가장 먼저 어떻게 대응하시겠습니까?

그 다음에는요? [1순위 : _____] [2순위 : _____]

- ① 법령집이나 법관련 서적을 찾아봄
- ② PC통신이나 인터넷 등을 통해 해당 법률을 찾아봄
- ③ 주위에 법을 알만한 사람에게 문의
- ④ 관계기관, 지방자치단체 등에 문의
- ⑤ 무료법률구조기관이나 시민단체 등에 문의
- ⑥ 법률전문가(변호사, 세무사, 법무사 등)에게 의뢰
- ⑦ 기타 (구체적으로 : _____)

문 9. ○○님께서 최근에 들어보았거나 관심을 갖고 계신 법률이 있으시면 한 가지만 말씀해 주십시오.
정확한 법률 이름을 모르신다면 이해하고 계신 내용에 대해 대략적으로 말씀해 주십시오.

문10. 우리 사회에서 정보화가 진전됨에 따라 인터넷을 이용한 '전자거래'가 급증하고 있습니다.

이와 관련하여 새로운 법률문제가 발생할 위험성이 어느 정도라고 생각하십니까?

[※ 전자거래란 물품이나 서비스의 거래시 그 전부 또는 일부가 전자문서에 의해 처리되는 거래를 뜻하며, 대표적인 분야로 전자상거래를 들 수 있음]

- ① 매우 높다
- ② 어느 정도 있다
- ③ 별로 없다
- ④ 전혀 없다
- ⑤ 인터넷을 사용하지 않아서 잘 모르겠다 [▶ 문 11로 이동]

문10-1. 인터넷을 이용하여 회사나 단체의 회원으로 가입하거나 전자거래를 하는 경우,

이용자의 인적사항 등 개인정보가 보호되고 있다고 생각하십니까?

- ① 잘 보호되고 있다
- ② 어느 정도 보호되고 있다
- ③ 별로 보호되지 않고 있다
- ④ 전혀 보호되지 않고 있다

문10-2. 인터넷을 이용한 전자거래가 법적으로 보호되고 있다고 생각하십니까?

(예를 들어 대금청구, 물품수령, 결제 등)

- ① 잘 보호되고 있다
- ② 어느 정도 보호되고 있다
- ③ 별로 보호되지 않고 있다
- ④ 전혀 보호되지 않고 있다

문10-3. ○○님께서 인터넷을 이용한 전자거래를 해보신 적이 있습니까?

- ① 있다
- ② 없다

Part-II. 다음은 법률용어의 이해도와 관련된 내용입니다.

문11. ○○님께서서는 법률, 판결문, 공문서 등에서 사용하는 용어가 이해하기 쉽다고 생각하십니까?
아니면 어렵다고 생각하십니까?

- ① 매우 쉽고 생각한다
- ② 대체로 쉬운 편이다
- ③ 조금 어렵다고 생각한다
- ④ 매우 어렵다고 생각한다
- ⑤ 읽어본 적이 없다

문11-1. (문11의 ③, ④ '어렵다'는 응답자만)

○○님께서 법률용어를 이해하기 어렵다고 생각하는 가장 큰 이유는 무엇입니까?

- ① 생소한 전문용어를 사용하기 때문
- ② 한자어를 많이 사용하기 때문
- ③ 새로 만들어지는 용어가 많기 때문
- ④ 기타 (구체적으로 : _____)

문12. ○○님께서서는 법률에 나오는 한자를 읽을 수 없어 곤란했던 적이 있었습니까?

- ① 자주 있었다
- ② 가끔 있었다
- ③ 별로 없었다
- ④ 전혀 없었다
- ⑤ 법률을 읽어본 적이 없어서 잘 모르겠다

문13. 다음은 일상생활에서 사용하는 전세(專賃)라는 법률용어에 관련된 사항입니다.
각각의 질문을 읽어보시고 '예' 또는 '아니오'로 응답해 주십시오.

※ 각 항목의 해당 칸에 표시(V)해 주십시오	예	아니오
1) ○○님께서서는 우리가 일상적으로 쓰는 '전세'라는 용어와 법률상의 '전세'는 그 내용이 다르다는 사실을 알고 계십니까?	①	②
2) ○○님께서서는 우리가 일상적으로 쓰는 '전세'라는 용어는 법률상 '임대차(賃貸借)'에 해당한다는 사실을 알고 계십니까?	①	②

문14. ○○님께서서는 다음 문장에 나오는 瑕疵(하자)라는 용어의 뜻을 알고 계십니까?

예) 완성된 목적물의 **瑕疵(하자)**로 인하여 계약의 목적을 달성할 수 없는 때에는
계약을 해제할 수 있다.

- ① 알고 있다
- ② 모르고 있다

문15. '가처분', '가계약', '가건물' 등은 우리 법률에 많이 나오는 일본어투의 용어들입니다.

○○님께서서는 우리 법률에서 이러한 용어를 사용하는 것에 대해 어떻게 생각하십니까?

- ① 빠른 시일 내에 적절한 우리 어법에 맞게 고쳐야 한다
- ② 다른 적절한 용어가 나올 때까지 당분간 그냥 사용해도 된다
- ③ 일상 생활에서도 자주 사용하는 용어이므로 그대로 두어도 무방하다

Part-III. 다음은 법률문장의 이해도와 관련된 내용입니다.

문16. ○○님께서서는 법률에 나오는 문장을 읽어보았을 때, 그 뜻을 이해하기 쉽다고 생각하십니까?
아니면 어렵다고 생각하십니까?

- ① 매우 쉽고 생각한다
- ② 대체로 쉬운 편이다
- ③ 조금 어렵다고 생각한다
- ④ 매우 어렵다고 생각한다
- ⑤ 법률문장을 읽어본 적이 없다

문16-1. (문16의 ③, ④ ‘어렵다’는 응답자만) 법률에 나오는 문장을 이해하기 어렵다고 느끼시는
가장 큰 이유는 무엇입니까? 중요한 순서대로 두 가지만 선택해 주십시오.

[1순위 : _____] [2순위 : _____]

- ① 너무 긴 문장을 사용하기 때문
- ② 띄어쓰기가 한글 맞춤법에 맞지 않는 경우가 많기 때문
- ③ 일본어투 등 외국어 번역투의 표현이 많기 때문
- ④ 권위적이고 딱딱한 어투를 사용하기 때문
- ⑤ 내용이 모호하여 명확하지 않은 경우가 많기 때문
- ⑥ 기타 (구체적으로 : _____)

문17. 다음은 우리 법률에 나오는 문장입니다. 각 항목에 예시된 문장을 잘 읽어보신 후 **표시된 부분**이
우리 어법상 어색하거나 거슬린다고 생각하시면 ①번, 그렇지 않다고 생각하시면 ②번으로 응답해 주십시오

※ 귀하의 생각과 일치되는 곳에 표시(V)해 주십시오	그렇다	그렇지 않다
1) 노동부장관은 제1항의 규정에 의한 고용안정사업을 실시함에 있어서 근로자수 등이 대통령령이 정하는 기준에 해당하는 기업을 우선적으로 고려하여야 한다.	①	②
2) 지정문화재 또는 가지정문화재의 보호물 또는 보호구역 안에서 허가없이 매장 문화재를 발굴한 자는 5년 이상의 유기징역에 처한다.	①	②
3) 법 제5조제3항의 규정에 의한 의례식장 등의 영업의 종류별시설기준은 별 표 1과 같다.	①	②
4) 제1항 및 제2항의 규정에 의한 신고 등의 절차·방법 등에 관하여 필요한 사항은 농림부령으로 정한다.	①	②
5) 문화관광부장관은 카지노업에 이용되는 기구(이하 "카지노기구"라 한다)의 형상·구조·재질 및 성능 등에 관한 규격 및 기준(이하 "공인기준등"이라 한다)을 정하여야 한다.	①	②

문18. 아래 보기에 주어진 세 가지 문장을 읽어보시고, ○○님께서 가장 이해하기 쉽다고 느끼시는 문장형식은 어떤 것인지 말씀해 주십시오.

보 기	(가) 第1條 (目的) 이 法은 建築物의 垞地·構造 및 設備의 基準과 建築物의 用途 등을 정하여 建築物의 安全·機能 및 美觀을 향상시킴으로써 公共福利의 增進에 이바지함을 목적으로 한다.
	(나) 제1조 (목적) 이 법은 건축물의 대지·구조 및 설비의 기준과 건축물의 용도 등을 정하여 건축물의 안전·기능 및 미관을 향상시킴으로써 공공복리의 증진에 이바지함을 목적으로 한다.
	(다) 제1조 (목적) 이 법은 건축물(建築物)의 대지(垞地)·구조(構造) 및 설비(設備)의 기준(基準)과 건축물의 용도(用途) 등을 정하여 건축물의 안전(安全)·기능(機能) 및 미관(美觀)을 향상시킴으로써 공공복리(公共福利)의 증진(增進)에 이바지함을 목적(目的)으로 한다.

- ① (가) ② (나) ③ (다) ④ 별 차이가 없다

Part-IV. 다음은 현행 법률용어 및 문장에 대한 만족도와 관련된 내용입니다.

문19. 다음은 현행 법률용어 및 문장과 관련된 항목입니다. 각 항목에 대해 평소 ○○님께서 느끼신 대로 얼마나 만족스러운 지를 말씀해 주십시오. 다음 보기를 보시고 ‘매우 불만족’ 1점, ‘보통’ 3점, ‘매우 만족’ 5점 등 1점에서 5점 사이로 말씀해 주십시오.

현행 법률용어 및 문장.....	매우 불만족	다소 불만족	보 통	다소 만족	매우 만족
1) 이해의 용이성	①	②	③	④	⑤
2) 표현의 명확성	①	②	③	④	⑤
3) 표현의 간결성	①	②	③	④	⑤
4) 일상언어와의 관련성	①	②	③	④	⑤

문20. ○○님께서서는 앞서 4가지 질문을 전반적으로 고려할 경우, 현행 법률용어 및 문장에 대해 얼마나 만족하십니까?



Part-V. 다음은 정부의 법률용어 정비사업과 관련된 내용입니다.

문21. 정부에서는 법률에 대한 국민의 이해를 증진하고 우리 사회의 법률문화 개선을 도모하기 위해 「법률용어 순화사업」, 「행정용어 바르게 쓰기」 등 지속적인 법률용어 정비사업을 추진하고 있습니다.

○○님께서서는 이러한 사업에 대해 들어보셨습니까?

- ① 들어본 적 있다 [→ 문21-1로 가세요] ② 들어본 적 없다 [→ 문22로 가세요]

문21-1. (문21의 ① ‘들어본 적 있다’는 응답자만) 「법률용어 순화사업」, 「행정용어 바르게 쓰기」 등 법률용어 정비사업에 대해 얼마나 관심을 가지고 계십니까?

- ① 매우 관심이 많다
- ② 다소 관심이 있다
- ③ 별로 관심이 없다
- ④ 전혀 관심이 없다

문21-2. (문21의 ① ‘들어본 적 있다’는 응답자만) 그렇다면 정부가 추진해온 법률용어 정비사업으로 법률에서 사용하는 용어나 문장이 과거에 비해 얼마나 개선되었다고 생각하십니까?

- ① 매우 개선되었다
- ② 다소 개선되었다
- ③ 별로 개선되지 않았다
- ④ 전혀 개선되지 않았다
- ⑤ 잘 모르겠다

문22. 그동안 법률은 한글과 한자를 혼용하고, 그 하위법령인 명령(시행령)과 규칙(시행규칙)은 한글전용으로 제정하거나 개정하였습니다. 그런데 최근부터는 국민생활과 밀접한 법률도 새로 제정하거나 개정하는 경우에는 가급적 한글전용으로 하고 있습니다. ○○님께서서는 이러한 사실을 알고 계십니까?

- ① 잘 알고 있다
- ② 조금 알고 있는 편이다
- ③ 별로 모르고 있다
- ④ 전혀 모르고 있다

문23. ○○님께서서는 국민생활과 밀접한 법률의 제정이나 개정시, ‘한글전용 방침’이 법률을 이해하는데 얼마나 도움이 된다고 생각하십니까?

- ① 매우 도움이 된다
- ② 다소 도움이 된다
- ③ 별로 도움이 되지 않는다
- ④ 전혀 도움이 되지 않는다

Part-VI. 다음은 법률용어 정비사업의 개선방향에 관한 질문입니다.

문24. ○○님께서서는 법률에서 사용하는 용어나 문장에 대한 일반국민들의 이해도를 높이기 위해 가장 바람직한 방법은 무엇이라고 생각하십니까? 중요한 순서대로 두 가지만 선택해 주십시오.

[1순위 : _____] [2순위 : _____]

- ① 국민 각자가 법률에 대한 관심을 높여야 한다
- ② 법률용어 정비사업을 지속적으로 추진해야 한다
- ③ 무료로 법률구조 또는 자문을 할 수 있는 기관이 많아져야 한다
- ④ 정부가 법률에 관한 사항을 자주 홍보해야 한다
- ⑤ 학교에서 법률에 대한 충분한 교육이 필요하다
- ⑥ 법률에 관한 사항을 언론매체에서 자주 다루어야 한다
- ⑦ 기타 (구체적으로 : _____)

문25. 법률에서 사용하는 용어나 문장을 이해하기 쉽도록 고친다면, 어느 정도의 교육을 받은 사람을 기준으로 하는 것이 바람직하다고 생각하십니까?

- ① 초등학교 졸업
- ② 중학교 졸업
- ③ 고등학교 졸업
- ④ 대학교 졸업 이상

